



Instituto de Estudios Internacionales  
Universidad de Chile

# **Cuestionamiento del sistema en reforma del mantenimiento de la paz de la O.N.U. en el caso específico de Haití 2004.**

Profesor Guía: Astrid Espalliat  
Abril 2010

Salvador Young Araya  
Tesis de grado  
Magíster en Estudios Internacionales

## INDICE

<b>Introducción:</b> .....	<b>4</b>
<b>Capítulo Primero: Marco Teórico.</b> .....	<b>8</b>
I Las Operaciones de Paz de la O.N.U. ....	8
I.1. Definición y elementos:.....	8
I.2. Clasificación de Misiones de Paz:.....	11
I.2.1. Misiones de Primera Generación: .....	11
I.2.1.A) Nacimiento: .....	11
I.2.1.B) Afirmación: .....	13
I.2.1.C) Letargo: .....	16
I.2.1.D) Resurgimiento: .....	17
I.2.2 Segunda Generación de misiones de paz:.....	18
I.2.2.A) Expansión:.....	18
I.2.2.B) Proceso de Reformulación:.....	20
II Operaciones de Mantenimiento de la Paz complejas, a partir del Informe Brahimi .....	23
II.1. Contextualización:.....	23
II.2. Características: .....	24
II.3. Informe Brahimi:.....	27
II.3.1. Recomendaciones Informe Brahimi:.....	27
II.3.2. Contenido de las recomendaciones: .....	29
III Comisión de Consolidación de la Paz .....	41
III.1. Orígenes:.....	41
III.2. Definición: .....	43
III.3. Antecedentes:.....	44
<b>Capítulo Segundo: Análisis histórico de la conformación del Estado en Haití.....</b>	<b>46</b>
I Los orígenes de la colonia de Santo Domingo.....	46
II Haití finalmente francesa.....	48
III. Proceso de fundación de Haití.....	50
III.1 La revolución Haitiana: .....	50
III.2. Configuración social de la naciente Haití: .....	51
III.3. Una serie de dicotomías en función de la conformación social:.....	52
IV La incapacidad de consolidación del Estado.....	57
IV.1. Fragmentación y aislamiento: Primeros obstáculos: .....	57
IV.2. La lucha por el poder absoluto: .....	60
V. La desintegración del primer Estado haitiano .....	62
VI. Ocupación americana (1915-1934): Primer Control Internacional del siglo XX .....	64
VII La superficial implementación de institucionalidad: Crisis de 1946 .....	66
VIII La dinastía de los Duvalier.....	69
VIII.1. Francois Duvalier, Papa Doc: La revolución política .....	69
VIII.2. Baby Doc: La revolución económica.....	70
IX La crisis de 1991-1994.....	73
X 1994-2004. Aristide y el retorno a la idea del Presidente detenedor del poder absoluto .....	75
<b>Capítulo Tercero: Análisis de MINUSTAH basado en fuentes primarias.</b> .....	<b>79</b>
I. Antecedentes: Otras Operaciones de Paz en Haití.....	79
II Antecedentes inmediatos y crisis 2004 en Haití.....	84
III MINUSTAH.....	89
III.1. Establecimiento de la MINUSTAH y Mandato.....	89
III.1.1. Mandato de la MINUSTAH: .....	90
III.1.2. Contenido del mandato: .....	91

III.2. Estructura y concepto de la operación: .....	93
IV Desarrollo por etapa y cumplimiento de sus metas.....	97
IV.1. Primer periodo: Despliegue de la misión y sus seis primeros meses: .....	97
IV.1.1. Resolución 1542: .....	97
IV.1.1.A) En relación a un Entorno Seguro y Estable: .....	97
III.1.1.B) En relación a la Situación Política: .....	104
III.1.1.C) En relación a los Derechos Humanos: .....	105
IV.1.2. Resolución 1576 y 1601: .....	107
IV.1.2.A) En relación a un Entorno Seguro y Estable: .....	107
IV.1.2.B) En relación a la Situación Política: .....	110
IV.1.2.C) En relación a los Derechos Humanos: .....	113
IV.2. Segundo Periodo: Resolución 1608:.....	114
IV.2.A) En relación a un Entorno Seguro y Estable:.....	114
IV.2.B) En relación a la Situación Política: .....	119
IV.2.C) En relación a los Derechos Humanos: .....	122
IV.3. Tercer periodo: Resolución 1658: .....	124
IV.3.A) En relación a un Entorno Estable y Seguro:.....	124
IV.3.B) En relación a la Situación Política:.....	126
IV.3.C) En relación a los Derechos Humanos: .....	127
IV.4. Cuarto Periodo: Resolución 1702:.....	129
IV.4.A) En relación a un Entorno Estable y Seguro:.....	129
IV.4.B) En relación a la situación política:.....	131
IV.4.C) En relación a los Derechos Humanos: .....	134
IV.5. Quinto Periodo: Resolución 1743: .....	137
IV.5. A) En relación a un Entorno Seguro y Estable:.....	137
IV. 5. B) En Relación a la Situación Política:.....	143
IV. 5. C) En relación a los Derechos Humanos: .....	145
IV.6. Sexto Periodo: Resolución 1780.....	147
IV.6.1. Informe 26 de marzo 2008: .....	147
IV.6.1.A) En relación a un Entorno Seguro y Estable:.....	147
IV.6.1.B) En relación a la Situación Política:.....	151
IV.6.1.C) En relación a los Derechos Humanos: .....	152
IV.6.2. Informe 27 agosto 2008:.....	155
IV.6.2.A) En relación a un Entorno Seguro y Estable:.....	156
IV.6.2.B) En relación a la Situación Política:.....	161
IV.6.2.C) En relación a los Derechos Humanos: .....	163
<b>Capítulo Cuarto: Análisis a partir del Informe Brahimi.....</b>	<b>166</b>
I Principios Fundamentales para el establecimiento de una Misión de Paz.....	166
II Consecuencias de la ambigüedad del cumplimiento de los puntos fundamentales en el establecimiento de los objetivos de una misión de paz:.....	174
III. Despliegue de la Misión.....	177
III.1 “La responsabilidad esencial de los Estados Miembros en el mantenimiento de paz y la seguridad, y la seguridad internacional y la necesidad de reforzar cualitativa y cuantitativamente el apoyo que se presta al sistema de las Naciones Unidas para que se cumpla esa función” .....	177
III.1.A) Logros:.....	177
III.1.B) Desafíos: .....	179
III.2. “La importancia crucial de que los mandatos del Consejo de Seguridad sean claros y convincentes y cuenten con los recursos adecuados”.....	180
III. 2. A) Logros:.....	180
III.2.B) Desafíos: .....	181

III.3 “Un énfasis del sistema de Naciones Unidas en la prevención de conflictos y una intervención temprana cuando quiera que sea posible” .....	183
III.4. “La necesidad de una función más eficaz de reunión y evaluación de la información en la Sede de las Naciones Unidas, incluido un mejor sistema de alerta temprana que pueda detectar y reconocer la amenaza o el riesgo de conflicto y genocidio”.	185
III.4.A) Logros:.....	185
III.4.B) Desafíos: .....	187
III. 5“La importancia esencial del que sistema de Naciones Unidas promueva y se atenga a los instrumentos y normas internacionales de Derechos Humanos y el Derecho Internacional Humanitario en todos los aspectos de sus actividades relativas a la paz y seguridad” .....	190
III.5.A) Logros:.....	190
III.5.B) Desafíos: .....	192
III.6. “La necesidad de dotar a la Naciones Unidas de la capacidad de contribuir a la consolidación de la paz, a título preventivo y después de los conflictos, en una forma realmente integrada” .....	196
III.6.A) Logros:.....	196
III.6.B) Desafíos: .....	200
III.7. “La necesidad crítica de mejorar la planificación en la Sede de las operaciones de mantenimiento de la paz (incluida la planificación para contingencias);” y “El reconocimiento de que, si bien las Naciones Unidas tienen considerable experiencia en la planificación, organización y ejecución de operaciones tradicionales de mantenimiento de la paz, todavía no han adquirido la capacidad necesaria para desplegar rápidamente operaciones más complejas y mantenerlas efectivamente; .....	212
III.7.A) Logros:.....	212
III.7.B) Desafíos: .....	214
III.8. “La necesidad de asignar a las misiones sobre el terreno líderes y administradores de la mayor competencia, a los que la Sede dé mayor flexibilidad y autonomía dentro de un mandato claro y con criterios claros de responsabilidad en cuanto a los gastos y los resultados” .....	217
III.8.Logros y desafíos:.....	217
III.9.A) Logros:.....	222
III.9.B) Desafíos: .....	224
<b>Conclusiones: .....</b>	<b>226</b>
<b>Bibliografía.....</b>	<b>236</b>
I. Libros:.....	236
II. Revistas: .....	237
III. Documentos y otros: .....	238
III.1 Documentos de la O.N.U sobre Minustah: .....	238
III.2 Otros: .....	244
<b>Anexos: ENTREVISTAS.....</b>	<b>247</b>
Entrevista ORIOLE, Michelle.....	247
Entrevista SEINTEFUS, Ricardo.....	267
Entrevista PATRICK, Elie.....	277
Entrevista PAUL, Exumé.....	290

## **Introducción:**

La historia de Haití pareciera especialmente singular. Es paradójico observar que - siendo el primer país que termina con la esclavitud en el año 1791- sea, en el año 2004 (fecha Bicentenario de su Independencia), considerado el país más pobre de Latinoamérica y del hemisferio norte. Junto a esto, durante este mismo año 2004 sufre una nueva intervención, la sexta de parte de la O.N.U, de mantenimiento de la paz, debido a estar inmersa en una situación de emergencia humanitaria y de grave crisis política y social que amenaza con la seguridad de la región.

Parece digno de atención el que una nación tan avanzada durante el siglo XIX, se encuentre en una situación tan dramática doscientos años después. Al mismo tiempo es curioso observar que este país, donde más del sesenta por ciento de la población se estima bajo la línea de la extrema pobreza, destaque culturalmente por sus artistas visuales, su literatura e intelectuales de alta calidad, su música y sus múltiples manifestaciones artísticas y culturales.

Otro rasgo peculiar de esta nación se observa en que, a pesar del exterminio de todos los aborígenes originarios de esta parte de la Hispaniola (sin dejar, aparentemente rasgos de esta cultura), surge con los nuevos habitantes una nueva cultura con un idioma, y una religión propia. A su vez, la cultura del colonizador no se expande a los esclavos, de esta forma se convertirá en una exclusividad del hombre poderoso y en signo divisorio constitutivo de la dicotomía dominante-dominado de la sociedad haitiana.

Siguiendo con la revisión de rasgos característicos de este país, cabe destacar que si bien la abolición e independencia implicaron una revolución contra el sistema monárquico absolutista mercantilista –contradictoriamente- después de lograr su victoria y expulsar a sus enemigos opresores franceses colonizadores, los rebeldes esclavos reprodujeron un sistema similar de poder opresivo.

Además destaca que la revolución haitiana tiene como consecuencia la formación de la primera república negra del mundo. Por primera vez en la historia de occidente, a partir de una sublevación de esclavos, se crea una nación en donde los gobernantes eran en su pasado negro o mulatos y esclavos.

También es interesante señalar, en relación a esta primera República negra, que en los años noventa (periodo durante el que Haití fue escenario de varias Operaciones de Mantenimiento de la Paz) paralelamente en el mundo se estaba provocando un boom en este tipo de misiones. En un principio fueron esperanzadores los resultados de estas misiones, pero -a mediados de los noventa- se empezó a notar obsoleto el sistema de Naciones Unidas. Es el caso de la misión en Ruanda que -por la lentitud de acuerdo- no se logró evitar el genocidio de los tutsis contra los hutus. O el caso de Kosovo que, por la dudosa legitimidad de la participación de la OTAN en este conflicto, o sin ir más lejos las cinco misiones en Haití que no logra ninguna resolver los desordenes políticos así puso en evidencia un desgaste del sistema de mantenimiento de la paz en crisis. De esa forma es como, a fines de los noventa - principios de 2000, se comienza a reflexionar sobre la necesidad de una reforma del sistema de seguridad internacional. La concreción de estos nuevos alcances en la mantención de la paz está contenidas en el Informe Brahimi y en el nuevo concepto de seguridad sobre la “Responsabilidad de Proteger”.

Es importante agregar que, durante esta época marcada por las amenazas de Al Qaeda, la caída de las Torres Gemelas en Estados Unidos; donde un nuevo tipo de amenazas se evidencia, surgen nuevos focos de atención para el mantenimiento de la paz. Las nociones de prevención y de terrorismo se vuelven fundamentales en el tratamiento de este tema.

Al mismo tiempo, por la actuación de los países poderosos en las anteriores misiones, se crea un cierto descrédito en la parcialidad de la participación en este tipo de operaciones. Por esto se invita a los países en desarrollo a que participen de manera más activa en estas iniciativas. La Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (desde ahora en adelante llamada MINUSTAH) además se revela interesante como objeto de estudio, ya que es una misión naciente del contexto actual, donde se refleja el intento de reformular el mantenimiento de la paz bajo las nuevas necesidades. A su vez es la única misión actualmente en Latinoamérica, en la cual Chile y la región están activamente implicados. Si bien desde 1924, Chile se introduce en iniciativas multilaterales en materia de paz y seguridad internacional con el conflicto del Chaco boreal, es sólo a partir de los años noventa que nuestro país comienza a tomar un papel activo en este tipo de operaciones y se involucra de forma más intensa en la cooperación

internacional de solución de problemas de carácter económico, social, cultural y humanitario, asimismo en el desarrollo y estímulo del respeto a los derechos humanos y libertades fundamentales.

Sin embargo, es solamente durante el mandato del Presidente Ricardo Lagos, en 2004, que Chile concretiza estas intenciones de una participación realmente activa, realizando un despliegue militar en Haití -de una envergadura nunca antes efectuada- en el que participan todas las ramas de las fuerzas armadas y del orden. Demostrándose, entonces un mayor compromiso de Chile en este tipo de conflicto de carácter internacional.

Por primera vez Chile logra una real y efectiva coordinación entre el Ministerio de Relaciones Exteriores y de Defensa para este tipo de operaciones. Coordinación que se proyecta más allá de nuestra fronteras: primero, con la coordinación de estos ministerios con sus homólogos de Argentina y Brasil para finalmente constituir el mecanismo de concertación “2x9” que agrupa a todos los países de la región, que a partir de la MINUSTAH se integran a la Misión de Paz en Haití.

Por lo tanto, se ve indispensable reflexionar y establecer los aprendizajes que puede traer a Chile este tipo de operaciones y en la experiencia innovadora en política exterior que se ha convertido la participación chilena en la MINUSTAH. Por lo tanto al revisar esta misión de paz será oportuno observar hasta qué punto ha logrado los objetivos propuestos, para lo cual esta tesis se desarrollará en cuatro capítulos.

El primero se detendrá en el marco teórico general, para que -una vez resuelto el contexto y las definiciones- sea posible comenzar a analizar la misión. En una primera instancia se definirá y explicará, a lo largo de la historia, el desempeño de estas misiones, su evolución y etapas. Luego, el foco estará en la voluntad de reformar el sistema de Naciones Unidas en relación al mantenimiento de la paz y se centrará en particular en los puntos fundamentales del Informe Brahimi. Luego se tratará la Comisión de Consolidación de la Paz como una última iniciativa de la reforma del Sistema de Naciones Unidas y se constatará cómo esta marca la tendencia de Naciones Unidas para tratar este tipo de operaciones, contemporáneamente a la MINUSTAH. En el capítulo siguiente se revisará el marco histórico de la conformación del Estado haitiano. A través de este ejercicio se buscará entender cómo se ha creado un orden social, las instituciones,

las forma de gobiernos -a su vez que contextualizar la idiosincrasia en la cual se está interviniendo- lo que es muy pertinente en un caso de crisis tan particular, en un país con una historia singular. De esta forma, se indagará en las necesidades que debería trabajar la MINUSTAH.

Después se entrará en un seguimiento y análisis de lo que ha acontecido en la MINUSTAH hasta agosto de 2008. Para empezar, se revisarán de forma general, las intervenciones de Naciones Unidas durante los años 90. Luego se contextualizará mostrando la antesala inmediata de la crisis. Enseguida se revisará detalladamente el mandato de la misión y cómo este se despliega. Finalmente se analizarán los informes más importantes del Secretario General para lograr entrar, etapa por etapa, en los detalles de esta misión.

Para finalizar, basándose en el Informe Brahimi, se intentará dilucidar el cumplimiento de los puntos fundamentales de esta iniciativa de reforma en la misión. Al inicio de este capítulo se analizará el comienzo de la misión de polémica definición. Luego se tomarán en consideración los once puntos que propone el Informe Brahimi para centrar la reforma del sistema de Naciones Unidas y observar con detalle hasta qué punto esta misión se adapta a las nuevas exigencias; sus aciertos y errores.

Respecto a las Misiones de Mantenimiento de la Paz, cabe señalar que fue difícil encontrar bibliografía. Hubo que recurrir frecuentemente a la red de Internet, ya que las bibliotecas no albergan mucha información sobre este tema. Es importante agregar que al mismo tiempo es necesario fomentar la generación de información sobre estas operaciones multilaterales, debido a la ya señalada cada vez mayor implicancia de Chile en este tipo de misiones.

En cuanto a la recolección de datos destaca que fue dividida en dos etapas. La primera se centró en una revisión bibliográfica atinente a la MINUSTAH, donde se revisaron todas las fuentes primarias y secundarias explicitadas en la bibliografía, asimismo que prensa, con lo cual se iniciará el análisis. En la segunda etapa se buscó, con una ida a terreno, completar la información que faltaba a través de entrevistas con personalidades que se encontraban en Haití y recogiendo información que sólo se manejaba en ese país.



## Capítulo Primero: Marco Teórico.

### *I Las Operaciones de Paz de la O.N.U*

#### **I.1. Definición y elementos:**

Como lo señala la ONU “La expresión “mantenimiento de la paz” no figura en la Carta de las Naciones Unidas y no es fácil de definir”. Dag Hammarskjöld, ex Secretario General de la Organización, decía que quedaba comprendido en el “Capítulo seis y medio” de la Carta. Es decir, entre los métodos habituales para el arreglo de controversias por medios pacíficos, como la negociación y la mediación, con arreglo al capítulo VI, y la acción más enérgica autorizada en virtud del capítulo VII”<sup>1</sup>. A lo que hay que agregar, como lo señala Le Dantec<sup>2</sup>, la incumbencia respecto a este ámbito del capítulo VIII de la carta de Naciones Unidas, donde se refiere a los arreglos en que las Organizaciones Regionales toman la responsabilidad de restablecer la paz y seguridad mundial. De esta forma, se constituye el marco legal para la autoridad de la O.N.U. en relación a las Operaciones de Paz y su despliegue bajo el mando de un país, un organismo internacional, una coalición etc.

“Los capítulos VI, VII y VIII de la Carta de las Naciones Unidas, brindan el marco legal para la autoridad de la O.N.U. sobre las Operaciones de Paz en el terreno o el despliegue de fuerzas bajo el mando de un país, coalición u organismo de defensa colectiva”<sup>3</sup>

Estas actividades de Mantenimiento de la Paz son un instrumento particular y dinámico establecido por la O.N.U para ayudar a los países desgarrados por conflictos y

---

<sup>1</sup> Sitio de mantenimiento de la paz Naciones Unidas [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/dpko/>>[ consulta: 5 de enero 2009]

<sup>2</sup> En Operaciones de paz: Tres visiones fundadas.

<sup>3</sup> LE DANTEC GALLARDO, Cristián. Participación en operaciones de paz, consecuencia y la soberanía. En: LE DANTEC, C., ABARCA, G., TORO, A., PÉREZ, M. Operaciones de Paz: Tres visiones fundadas. Mago editores, Santiago 2005. 48p.

crear a través de éstas las condiciones necesarias para una paz duradera. Son dos los órganos de las Naciones Unidas que deciden su suerte: el Consejo de Seguridad y la Asamblea General.

El primero es la principal entidad responsable del mantenimiento de la paz y la seguridad internacional. De esta forma, por medio de sus resoluciones, se encarga de aprobar un despliegue de operación, su duración, su mandato y sus tareas por realizar. Además de que “identifica a los agresores o transgresores del orden internacional y tiene además la atribución de autorizar el uso de la fuerza en aras de restablecer la paz y la seguridad internacionales”.<sup>4</sup> Al mismo tiempo el Consejo, una vez aprobado el informe del Secretario General, decide la manera en que se financiará la operación. Sin embargo, debido a que el Consejo de Seguridad se constituye por las cinco potencias como miembros permanentes<sup>5</sup> y 10 miembros no permanentes,<sup>6</sup> que a largo de la historia del siglo XX han tenido discrepancias radicales sobre este ámbito y que por su derecho a voto han paralizado la gestación de ciertos mandatos, se ha entregado a la Asamblea General capacidad de decisión en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. Este organismo es el que decide cómo prorratear los costos entre los Estados Miembros.

“El consentimiento de las partes en conflicto para la intervención de estas Fuerzas, la imparcialidad que debe animar el accionar de ellas y el no empleo de la fuerza salvo en caso de legítima defensa, constituyen principios básicos que rigen las operaciones de mantenimiento de la paz”<sup>7</sup>. De esto se deduce una nueva característica fundamental de estas misiones relacionada a las bases del Derecho Internacional Humanitario. Las misiones de paz, si bien en esencia son principalmente constituidas por un contingente militar, no tienen una función relacionada con acciones coercitivas.

---

<sup>4</sup> ROSAS GONZÁLES, María Cristina. Las operaciones de mantenimiento de la Paz. Revista Comercio exterior, 57(12):978-1002, 2007.

<sup>5</sup> China, Francia, Federación de Rusia, Reino Unido e Irlanda y los Estados Unidos de norte América

<sup>6</sup> La Asamblea General aumentó en 1963 el número de miembros no permanentes de 6 a 10, que se eligen sucesivamente por periodos de 2 años.

<sup>7</sup> NUÑO LUCO, Renato. Misiones internacionales y capacitación de las fuerzas armadas en el área del derecho internacional humanitario. Estudios de derecho internacional humanitario, serie de publicaciones especiales 76:23-34, 1994.

Su objetivo es más bien vigilar, estabilizar y, en caso de necesidad por legítima defensa, tomar medidas represivas. Al mismo tiempo, se observa que para actuar se deben tomar en cuenta ciertas consideraciones. Establecer una discriminación constante entre las partes del conflicto, es decir, entre la población civil y los combatientes, protegiéndose la población y los bienes civiles. También es importante tomar en cuenta la proporcionalidad de los medios. Los miembros de las respectivas fuerzas armadas no tienen derecho ilimitado en relación a la elección de los métodos o medios de guerra. Así se prohíbe utilizar medios o métodos de guerra que puedan causar pérdidas inútiles o sufrimientos excesivos. Y por último, a las personas fuera de combate y que no participan en las hostilidades se les debe respetar la vida tanto como la integridad física y moral.

Se debe agregar a lo recientemente mencionado que, como las operaciones de paz han aumentado en los últimos años su número, tareas, envergadura y además se han implicado cada vez más en contextos de extrema violencia, de colapso de las instituciones gubernamentales, de conflictos étnicos y subdesarrollo, ha sido necesario acudir reiteradamente y redefinir el concepto de “imposición de la paz”: “La operación de imposición de la paz es una misión encomendada en virtud del capítulo VII y desplegada por las fuerzas de la ONU o por Estados, grupos de Estados o mediante acuerdo zonal sobre la base de una invitación del Estado concernido (Corea 1950), o mediante autorización del Consejo de Seguridad (Golfo, 1990). En este caso, las fuerzas tienen una misión coercitiva a fin de desempeñar su cometido”<sup>8</sup>.

Se debe agregar que una misión puede pasar de un mandato de “imposición de la paz” a luego “mantención de la paz”.

De esta forma, se entenderá por las operaciones de imposición de la paz “Se encuentran amparadas bajo el capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas. Las medidas de la imposición de la paz constituyen la última solución cuando las partes no han aceptado o ha sido imposible ejecutar alguna de las medidas anteriores, es decir, se despliegan a falta de acuerdo de las partes implicadas. Supone la implementación de

---

<sup>8</sup> Simposio sobre acción humanitaria y operaciones de mantenimiento de la paz (Ginebra 1994) informe Comité Internacional de la Cruz roja, Ginebra 1995.

sanciones o medidas coercitivas dentro de las cuales está el uso de la fuerza armada para mantener o restablecer la paz y seguridad. Esta medida no requiere el consentimiento de las partes”.<sup>9</sup>

Es importante señalar también que, para organizar las operaciones de mantenimiento de la paz, se deben cumplir con ciertas condiciones. En primer lugar, el ofrecimiento debe contar con el consentimiento de las partes en conflicto. La operación no debe inmiscuirse en los asuntos internos de los países en donde se desplegará la misión y tampoco favorecer a una de las partes en detrimento de la otra. Por otra parte, la propuesta debe contar con el apoyo amplio de la comunidad internacional. Por último, “Los estados Miembros deben estar dispuestos a poner personal bajo el mando del Secretario General de las Naciones Unidas”<sup>10</sup>. A su vez, es pertinente agregar que el Secretario General es quien mantiene informado al Consejo de Seguridad sobre lo que acontece en la misión, las cuestiones que puedan afectar las características de una operación o su funcionamiento correcto y continuo.

## **I.2. Clasificación de Misiones de Paz:**

Para tener una visión panorámica de cómo se han ido perfilando y evolucionando estas misiones, se las revisará simultáneamente bajo dos clasificaciones. La primera, más relacionada a sus etapas históricas, basada en lo establecido por Wiseman; la otra, de mayor utilización, en relación al tipo de conflicto clasificándolas en primera y segunda generación.

### **I.2.1. Misiones de Primera Generación:**

#### **I.2.1.A) Nacimiento:**

La primera misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas fue aprobada en 1948, cuando el Consejo de Seguridad autorizó el despliegue de

---

<sup>9</sup> LE DANTEC VALENZUELA, Paulina. Chile y las Operaciones de paz. Santiago, Anepe, 2006.

40 p.

<sup>10</sup> O.N.U., Las Naciones Unidas y el mantenimiento de la paz. Nueva York, Naciones Unidas 1993.

7p.

observadores militares en el Oriente Medio para vigilar la observancia del Acuerdo de Armisticio entre Israel y sus vecinos árabes. Esta misión fue llamada “Organismo de las Naciones Unidas por la Vigilancia de la Tregua” (en adelante ONUVT) y se mantiene en desarrollo hasta hoy en día. Su objetivo principal consiste “en vigilar la cesación de fuego y supervisar los acuerdos de armisticio, evitar que se amplíen incidentes aislados y asistir en las operaciones subsiguientes de mantenimiento de la paz”.<sup>11</sup>

Es en este momento que se desarrolla el llamado “Nacimiento”, denominado así por Wiseman, tal como señala Iglesias, de las operaciones de paz que comienza en 1946 y termina en 1956. “Los mandatos de esas operaciones se centraban en la observación, e investigación de violaciones fronterizas y la separación de fuerzas, así como la remisión de información relevante a la O.N.U. Requerían un número limitado de personal, estaban relacionadas con procesos descolonizadores- excepto en el caso del UNSCOB<sup>12</sup> - y emanaban de crisis procedentes de la Segunda Guerra Mundial”.<sup>13</sup> En este periodo se despliegan cuatro misiones, de las cuales dos son reconocidas por la O.N.U. como propiamente suyas (primeramente Organismo de las Naciones Unidas por la Vigilancia de la Tregua y subsiguientemente United Nations Military Observer Group in India and Pakistán).

La otra operación de mantenimiento de la O.N.U. propiamente tal, en este momento de “Nacimiento”, se produce en enero de 1949 bajo el modelo de la misión ONUVT donde se desplegará la United Nations Military Observer Group in India and Pakistan (UNMOGIP), con lo cual se marcará una línea en las primeras experiencias de estas operaciones que se desarrollaron como un medio relacionado con los conflictos entre los Estados, e implicaban a personal militar de varios países bajo el comando de la O.N.U. con el fin de ayudar en el control y solución de los conflictos armados. En la UNMOGIP se buscaba, a través de observadores militares de la ONU elegidos por una comisión creada por el Consejo de Seguridad, supervisar el cese al fuego consecuencia de

---

<sup>11</sup> Sitio de Mantenimiento de la paz [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/peace/dpko/cronologia/pages/onust.html>> [consulta: 25 de enero, 2009]

<sup>12</sup> United Nations Special Committee On The Balkans

<sup>13</sup> IGLESIAS VELASCO, Alfonso J. Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución histórica y características (1948-2002). Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2003. 91p.

la lucha armada entre India y Pakistán por las regiones de Jammu y Cachemira. “El Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas en la India y el Pakistán (UNMOGIP) establecido en 1949 a lo largo de la frontera de facto en Jammu y Cachemira, con ocasión de la guerra entre ambos países por conseguir soberanía sobre esos territorios.”<sup>14</sup>

### **I.2.1.B) Afirmación:**

En los años cincuenta, más entrada la Guerra Fría, las necesidades de esta primera etapa de operaciones de paz fueron evolucionando. Así, surge una fase, según Wiseman, de “afirmación” que se desenvuelve entre los años 1956 y 1967. Ya más desarrollada la Guerra Fría, se evidencia que el contexto en que estaba redactada la Carta de Naciones Unidas no había contemplado ciertas situaciones, como el nacimiento de un mundo de orden mundial hegemónico bipolar entre el bloque soviético y occidental que rivalizan.

Se observa que el enfoque de la intervención, en esta época y según la mirada de Wiseman, es tratar en los conflictos solamente la prevención y el establecimiento de la paz caracterizados por el despliegue de grupos de “observadores militares” no armados que, como lo señala Brotons, no son suficiente ya que “los observadores militares no armados desempeñan un papel de supervisión. Son ojos y oídos de la Organización sobre el propio terreno. Todo lo que ven y oyen es notificado por el conducto reglamentario-Jefe de grupo y Secretario General”<sup>15</sup>.

Es de esta forma, como el sistema vigente de Operaciones de Paz empieza a mostrarse incompleto, en gran medida debido al contexto de un mundo bipolar no tomado en cuenta en la redacción de la Carta, donde el Consejo de Seguridad se ve continuamente bloqueado en sus decisiones sobre la seguridad internacional por riñas políticas entre el bloque occidental y soviético. De ese modo, el primer síntoma de esta situación aparece tras la Guerra de Corea, donde “la Asamblea General estableció la

---

<sup>14</sup> IGLESIAS VELASCO, Alfonso J. Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución histórica y características (1948-2002). Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2003 91p.

<sup>15</sup> REMIRO BROTONS, Antonio. Derecho Internacional Público. Principios Fundamentales. Tecnos, Madrid, 1983.

resolución conocida como Unión Pro Paz (Uniting for Peace) la cual le permitiría actuar y superar la paralización de las acciones del Consejo de Seguridad ante el uso del derecho de veto por parte de sus miembros permanentes”.<sup>16</sup> Pero es en el año 1956, cuando la Guerra Fría iniciaba su consolidación a través del conflicto del canal de Suez, que se patentiza la necesidad de un cambio de papel en las Operaciones de Paz. Se ve inevitable la intervención de contingentes armados que darán inicio a las Fuerzas de mantenimiento de la paz. “Los contingentes armados (Fuerzas de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas) desempeñan, junto a la misión de observación, otras misiones que, en cada caso, son precisadas en el mandato que reciben del órgano que autoriza la operación: impedir, en la medida de sus posibilidades, la reanudación de hostilidades entre comunidades o fuerzas enfrentada; neutralizar la zona en la que despliegan sus efectivos; controlar la limitación de equipos y armamentos, evitar la intervención extranjera; asegurar la restauración de la autoridad efectiva de un gobierno sobre su territorio; ayudar al mantenimiento del orden público interno; facilitar el ejercicio del derecho de libre determinación...”<sup>17</sup>.

La necesidad de evolución de este tipo de operación se explica cuando Egipto, al nacionalizar el canal de Suez, provocó en los principales accionistas del canal y beneficiarios del petróleo que pasaba por ahí, Israel, Francia y el Reino Unido, una indignación que los llevó a intervenir en suelo Egipcio. Como es evidente, Francia y el Reino Unido a través de su veto causaron un bloqueo en el Consejo de Seguridad que impedía, de parte de la O.N.U. , un despliegue que obligara la salida de tropas invasoras. Entonces la Asamblea General, reunida en sesión de emergencia, establece la FENU I, primera fuerza armada de Mantenimiento de la Paz, para que supervise el retiro de las fuerzas invasoras y ocupe una zona de amortiguación entre egipcios e israelíes. Esta misión durará hasta 1967 y comenzará una nueva modalidad en este tipo de operaciones, que busca resolver los bloqueos del Consejo de Seguridad, asimismo que ampliar las tareas de estas operaciones.

---

<sup>16</sup> KARNs, Margaret P. y MINGTS, Karen. A Maintaining international Peace and Security: UN Peacekeeping. En: ROSAS, María Cristina. Las operaciones de mantenimiento de la paz. Revista Comercio Exterior, 57 (12) 2007.

<sup>17</sup> BROTONS, Antonio. Derecho Internacional Público. Principios Fundamentales. Tecnos, Madrid, 1983. 201p.

Un cambio importante de mencionar es el que opera en 1960 en El Congo cuando se establece la primera Operación de la O.N.U. a gran escala, con un contingente de casi 20.000 soldados durante su momento más activo. “El Congo recién independizado, enfrenta el amotinamiento de las fuerzas armadas la intervención militar belga y un desorden creciente. El gobierno solicita la asistencia militar de la ONU. El Consejo de Seguridad establece la ONUC La provincia de Katanga se declara independiente del resto del país, y la ONUC enfrenta la tarea de mantener la integridad y la independencia política del país, evitar la guerra civil y lograr el retiro de los elementos militares”<sup>18</sup>. Al mismo tiempo, a través de esta misión, se ponen de manifiesto los riesgos implicados al intentar estabilizar una región devastada por la guerra, ya que 250 elementos de la ONU perdieron la vida mientras prestaban servicio en esta misión.

También en esta misma época se llevan a cabo el Grupo de Observación de las Naciones Unidas en el Líbano (UNOGIL), “surgido en 1958 para supervisar la no infiltración ilegal en ese país frente a la intervención ilegal en ese país de personal o de armamento durante la contienda interna de ese año”<sup>19</sup>. Como también surgen La UNSF, la UNTEA (encargada de la administración transitoria de Nueva Guinea, Irán Occidental, Indonesia), la Misión de Observación de la O.N.U en Yemen, la UNCIFYYP en Chipre, la Misión del Representante del Secretario general en la República Dominicana y la Misión de Observación de la Naciones Unidas para la India y el Pakistán. En esta época se hizo un avance cualitativo decisivo con respecto a las anteriores misiones de observación, comenzó “el proceso de elaboración teórica de la técnica del mantenimiento de la paz”<sup>20</sup>. Se crea un primer paradigma en las cuestiones de estructura y procedimientos para las operaciones de mantenimiento de la paz, pero a la vez se inició una importante controversia entre las grandes potencias sobre la competencia de autorización y financiación en las OMPs. Estados Unidos prefería que el Secretario General continuase

---

<sup>18</sup> Sitio de Mantenimiento de la paz [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/peace/dpko/cronologia/pages/onuc.html>> [consulta: 25 de enero, 2009]

<sup>19</sup> IGLESIAS VELASCO, Alfonso J. Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución histórica y características (1948-2002). Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2003. 93p

<sup>20</sup> IDEM. 94p



ejecutando el papel de actor clave. La Unión Soviética exigía que el Consejo de Seguridad “atrajera para sí la dirección y el control de las misiones con la asistencia del Comité de Estado Mayor”.<sup>21</sup>

En esta época, el sistema de Naciones Unidas, se vio forzado a la creación de dos nuevas estructuras institucionales dentro de la Secretaría de la ONU: la Oficina del Secretario General Adjunto para Asuntos Políticos Especiales y la División de Operaciones sobre el Terreno, además de un comité inédito (el Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz) que surgió de forma consensuada en febrero de 1965. Es importante señalar que, a pesar de que en esta época estas nuevas estructuras no tenían una gran capacidad, fueron esenciales para el desarrollo de la técnica de mantenimiento de la paz.

### **I.2.1.C) Letargo:**

Luego viene la etapa denominada de “letargo” de 1967-1973, período en el que estas misiones entran en crisis, según el enfoque de Wiseman. En 1967 la O.N.U. mostró poca firmeza al aceptar la retirada de la FENU 1 en Egipto por petición del gobierno de ese país, sin siquiera convocar a una sesión de la Asamblea General para debatir el asunto. A lo anterior debe sumarse la polémica actuación de la ONUC en el Congo, donde muere en una tragedia aérea el entonces Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld. Se produce en estos años una desilusión sobre los métodos de estas misiones, lo que implica una suerte de paralización de estas operaciones, no hubo en estos años ningún nuevo despliegue. Las únicas actividades de mantenimiento de la paz estaban relacionadas con la continuación de los mandatos de las tres misiones en proceso desde antes de 1967: UNTSO, la UNMOGIP y la UNFICYP. “El motivo preponderante de la no utilización del mantenimiento de la paz durante este período debe buscarse en el enfrentamiento continuo entre la Unión Soviética y Estados Unidos acerca de la distribución competencial en este ámbito entre el Consejo de Seguridad y la Asamblea General, el sistema de financiación y el grado de autoridad del Secretario

---

<sup>21</sup> IGLESIAS VELASCO, Alfonso J. Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución histórica y características (1948-2002). Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2003. 94p.

General en la dirección de las OMPs<sup>22</sup>. Es importante agregar que en esta época hubo situaciones que ameritaban intervención humanitaria, como la Guerra Civil en Pakistán 1971 y la lucha de la población negra en Rhodonesia del sur, que no tuvieron lugar por este “letargo” de las operaciones de mantenimiento de la paz.

#### **I.2.1.D) Resurgimiento:**

Enseguida surge una nueva etapa denominada de “Resurgimiento”<sup>23</sup> (1973-1988) que vive dos momentos. El primero fue de 1973 a 1978, donde aparecieron tres nuevas misiones en el Oriente Medio, lo que fue esperanzador, ya que no se vetó el establecimiento de estas misiones en el seno del Consejo de Seguridad. Se logró en este tiempo una fórmula consensuada de financiamiento del mantenimiento de la paz, con arreglo al nivel de desarrollo de cada país. Las primeras misiones de este periodo surgen desde la guerra árabe-israelí de octubre de 1973. Así se despliegan la FENU II y la UNDOF que observa la separación en los altos del Golán. En 1978, debido a la invasión israelí en el Líbano, se crea la UNIFIL. La dramática experiencia libanesa más “la falta de acuerdo entre las partes interesadas para poner en marcha el Grupo de Asistencia de las Naciones Unidas para el período de transición en Namibia”<sup>24</sup>, explica que entre 1979 y 1987 no surja ninguna otra operación. Es importante agregar que entre los factores que determinan esta situación, se encuentran también la derrota norteamericana en Vietnam, los efectos políticos del *Watergate*, el crecimiento del poderío militar soviético, la crisis del petróleo y la entrada de la República Popular China en Naciones Unidas en octubre 1971, lo que implica el paso a segundo plano de las operaciones de Cascos Azules.

De esta forma, se consolida una primera generación de operaciones de paz que se caracterizará por seguir dos modelos de Misión: por una parte acciones más referidas a prevenir y establecer la paz, como las primeras que se llevaron a cabo en los años 40,

---

<sup>22</sup> IGLESIAS VELASCO, Alfonso J. Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución histórica y características (1948-2002). Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2003 . 98p.

<sup>23</sup> En IGLESIAS VELASCO, Alfonso J. Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución histórica y características (1948-2002). Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2003

<sup>24</sup> IDEM. 100 p.

focalizadas en observadores y tendiendo a ser de larga duración. Por otra parte aquellas propiamente de mantenimiento de la paz, las que abarcan más áreas en su acción, un despliegue mayor de contingente y una duración determinada que suele ser más corta y costosa, además de tratarse de conflictos de tipo interestatal. En este periodo son trece las misiones propiamente tales de Mantenimiento de Paz llevadas a cabo por la O.N.U. Es importante aclarar que no sólo Naciones Unidas ha realizado operaciones de mantenimiento de la paz, sino que también han sido desplegadas por organizaciones regionales conforme al Capítulo 8 o por determinados Estados de forma unilateral. En esta tesis sólo será de incumbencia las regidas bajo las normas que ha establecido el sistema de Naciones Unidas.

## **I.2.2 Segunda Generación de misiones de paz:**

### **I.2.2.A) Expansión:**

Pasando a un nuevo periodo en las operaciones de mantenimiento de la paz, se observa que tras la caída del Muro de Berlín y el fin de la Guerra Fría se han multiplicado y complejizado los conflictos<sup>25</sup>. A su vez las tareas del mantenimiento de la paz se han ampliado. Entonces, además de surgir una nueva etapa denominada “expansión”<sup>26</sup> desde 1988- 1998, al mismo tiempo, se habla del surgimiento de una nueva generación en el mantenimiento de la paz, producto de un cambio de contexto internacional y también del tipo de conflicto al que se enfrenta. Los conflictos hoy se presentan como intraestatales ya que se han involucrado actores transnacionales. Por su parte antes, en su mayoría, se trataba de mandatos tradicionales enfocados a la vigilancia de la cesación del fuego y no tenían responsabilidades directas de consolidación de paz.

---

<sup>25</sup> En: Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución, histórica y características (1948-2002)

<sup>26</sup> Continuando según el modelo de Wiseman tratado En: Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución, histórica y características (1948-2002)

Haití, entonces, podría clasificarse como un típico caso de intervención tradicional propio de los conflictos de los años noventa. En estos reaparecieron una serie de conflictos, que anteriormente habían sido objeto de intervención de parte de las mismas “Operaciones de Paz” de tipo mantenimiento de la paz tradicional, como lo es ciertamente el caso estudiado en esta tesis de Haití con cuatro operaciones en los noventa. Así se va evidenciado, a través de estas experiencias, la necesidad de misiones más multidimensionales que intenten terminar de raíz con el problema para así evitar un resurgimiento de crisis, las que serán llamadas Operaciones de Mantenimiento de la Paz Complejas. “El cambio no sólo ha sido cuantitativo- 42 OMPs creadas por Naciones Unidas entre 1988 y 2002-, sino también y fundamentalmente cualitativo, pues junto a operaciones tradicionales de mantenimiento de la paz, basadas en el despliegue de observadores o fuerzas militares con el mandato de supervisar el cumplimiento de acuerdos de armisticio o alto al fuego, y/o de interponerse entre los combatientes... comienzan a proliferar OMPs *expandidas* de carácter multifuncional con crecientes componentes civiles, conocidas como **Operaciones de Segunda Generación**, que desarrollan amplias funciones”<sup>27</sup>

El Consejo de Seguridad autorizó, entre 1989 y 1994, 20 operaciones de paz, incrementando el personal de mantenimiento de la paz de 11,000 a 75,000 cascos azules. Claramente en este momento se vivía un ambiente de optimismo. Se creyó que en esta nueva etapa de la humanidad las Naciones Unidas sería capaz de tomar un papel más importante en la seguridad internacional, ya que disueltos los bloques habrían menos vetos en la toma de decisiones del Consejo de Seguridad respecto a esta materia. Sin embargo, a partir de 1995 y en gran medida por la gravísima situación financiera de la O.N.U. debido a la expansión de estas misiones, se produce el término prematuro de grandes operaciones como Camboya, Mozambique, Somalia y UNPROFOR en la antigua Yugoslavia. “Los retrocesos de principios y mediados de la década de los noventa llevaron al Consejo de Seguridad a limitar el número de nuevas misiones de Mantenimiento de Paz durante los años siguientes. La Organización también comenzó un

---

<sup>27</sup> IGLESIAS VELASCO, Alfonso J. Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución, histórica y características (1948-2002). Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2003. 103p.

proceso de autoanálisis. Mientras tanto, el personal de Mantenimiento de Paz de la O.N.U. continuaba sus operaciones de largo plazo en el Medio Oriente, Asia y Chipre. El Consejo también autorizó operaciones de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina, Haití, Guatemala y Angola”<sup>28</sup>.

### **I.2.2.B) Proceso de Reformulación:**

Sumado a la crisis financiera al final del siglo XX, la O.N.U. se ve enfrentada a ciertos fracasos evidentes, tal como la actuación tardía en Ruanda, al no ser capaz de evitar el genocidio hacia los Tutsi y la inevitabilidad de la acción de la OTAN al margen de la opinión de la ONU. Se puso en claro la necesidad de examinar los retos que enfrentó el mantenimiento de la paz en la década de los noventa y la necesidad de introducir en el siglo XXI una reforma.

“El Secretario General designó un Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas, compuesto con personas con experiencia en la prevención de conflictos, mantenimiento de la paz y consolidación de la paz, a fin de evaluar las deficiencias del sistema existente y hacer recomendaciones concretas y realistas para el cambio”<sup>29</sup>.

De esta forma, a partir del año 1998 se puede hablar de un nuevo periodo de estas misiones, en el que destaca el retiro de las grandes potencias, tras los fracasos y críticas a su poca capacidad de actuar imparcialmente y eficientemente. Durante este periodo se publican una serie de informes que sugieren “aprender de los errores” privilegiando las acciones preventivas y asistiendo a la reconciliación nacional posconflicto bajo el lema “construcción de la paz” (peace building). Se busca que las operaciones de mantenimiento de la paz complejas definan un concepto amplio de seguridad para poder abordar tanto las amenazas tradicionales como no tradicionales, por ejemplo el terrorismo.

Ante la crisis y los mediocres resultados de las últimas misiones, el Secretario General Kofi Annan instruye que se realice un examen profundo de lo obrado hasta el

---

<sup>28</sup> Sitio de información de la ONU para Mexico, Cuba y República Dominicana [en línea] <<http://www.cinu.org.mx/especiales/2008/60peacekeepers/historia.html>> [consulta: 25 de enero 2009]

<sup>29</sup> IDEM.

momento y se entreguen proposiciones para mejorar el sistema. El resultado de esta puesta en cuestión del sistema de operaciones de paz fue: “El Informe Brahimi” llamado así por Lakhdar Brahimi, el Presidente del Grupo sobre las Operaciones de Paz. Este informe pide un compromiso político renovado por parte de los Estados miembros, un cambio institucional significativo y un mayor apoyo financiero. El Grupo observó que, a fin de ser eficaces, las fuerzas de las Naciones Unidas deben ser dotadas de los recursos y equipos adecuados para llevar a cabo sus mandatos”.<sup>30</sup>

Entonces, por ser el más actualizado y exhaustivo documento publicado por la ONU (organismo fundador de estas operaciones), el Informe Brahimi sobre operaciones de paz, será escogido en esta investigación como la fuente principal y a partir de este texto se definirá el tipo de operación de paz que corresponde al caso Haití 2004. Cabe agregar que, según esta fuente, las operaciones de paz se caracterizan en función de las tres actividades principales que ya se han enunciado, pues se han ido creando a medida que evolucionado este tipo de misiones. Las tres actividades son: prevención de conflictos y establecimiento de paz, mantenimiento de la paz, y consolidación de la paz y son definidas por el Grupo cómo:

“Prevención de conflictos a largo plazo que ataca a las causas estructurales del conflicto a fin de sentar una base sólida para la paz. Cuando esa base se desintegra, se intenta reforzarla mediante medidas de prevención del conflicto, que generalmente consisten en iniciativas diplomáticas. Esta acción preventiva es por definición una actividad discreta: cuando resulta, puede pasar totalmente desapercibida. El establecimiento de la paz intenta poner coto a los conflictos en curso, mediante los instrumentos de la diplomacia y la mediación. En el establecimiento de la paz pueden intervenir enviados de gobiernos, grupos de Estados, organizaciones regionales o las Naciones Unidas, o bien grupos extraoficiales y no gubernamentales, como ocurrió, por ejemplo, en las negociaciones que

---

<sup>30</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [ consulta: 2 de febrero 2009]

culminaron en un acuerdo de paz para Mozambique. El establecimiento de la paz puede incluso ser obra de una personalidad destacada, que actúa en forma independiente”<sup>31</sup>.

Luego el Informe señala en relación a la segunda actividad: “El mantenimiento de la paz es una empresa que ya tiene 50 años y ha evolucionado rápidamente en el último decenio desde un modelo tradicional y principalmente militar de observar las cesaciones del fuego y las separaciones de las fuerzas después de guerras entre Estados, a un modelo complejo que incorpora muchos elementos, militares y civiles, que cooperan para establecer la paz en el peligroso interregno que sigue a las guerras civiles”<sup>32</sup>. A lo que si se agrega “Es así como las OMP deben adaptarse a esta nueva realidad, donde ya no sólo deben actuar frente a guerras internacionales, sino también mediar en conflictos internos, produciéndose un importante cambio en su estructura, pasando de ser operaciones de paz tradicionales, clásicas de primera generación y realizadas durante la Guerra Fría, a operaciones de paz modernas; de operaciones simples a complejas, de difusión ocasional de medios de comunicación a intenso examen de ellas por la opinión pública, multidisciplinaria y de amplio alcance”<sup>33</sup>. Se constata entonces que lo complejo de esta actividad es que no es fija, al contrario está constantemente definiéndose en función de los cambios de la arena internacional.

Por último, revisando la tercera actividad de las operaciones de paz según el informe Brahimi, se observa que “La consolidación de la paz es un término más reciente que, como se usa en este informe, se refiere a las actividades realizadas al final del conflicto para restablecer las bases de la paz y ofrecer los instrumentos para construir sobre ellas algo más que la mera ausencia de la guerra. Por lo tanto, la consolidación de la paz incluye, entre otras cosas, la reincorporación de los excombatientes a la sociedad civil, el fortalecimiento del imperio de la ley (por ejemplo, mediante el adiestramiento y la reestructuración de la policía local y la reforma judicial y penal), el fortalecimiento del

---

<sup>31</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [ consulta: 2 de febrero 2009] [consulta: 25 de enero 2009]

<sup>32</sup> IDEM.

<sup>33</sup> LE DANTEC GALLARDO, Cristián. Participación en operaciones de paz, consecuencia y la soberanía. En: LE DANTEC, C., ABARCA, G., TORO, A., Pérez. Operaciones de Paz: Tres visiones fundadas. Santiago, Mago editores, 2005. 55p.

respeto de los Derechos Humanos mediante la vigilancia, la educación y la investigación de los atropellos pasados y presentes, la prestación de asistencia técnica para el desarrollo democrático (incluida la asistencia electoral y el apoyo a la libertad de prensa) y la promoción del empleo de técnicas de solución de conflictos y reconciliación.”<sup>34</sup>. Es de esta forma que el año 2005 por primera vez el Consejo de Seguridad y la Asamblea General establecieron la comisión de consolidación de la paz “con el objetivo principal de trabajar en la rehabilitación de todos aquellos países que acaben de salir de una situación de conflicto armado, y de coordinar todos aquellos actores que colaboren en la reconstrucción y consolidación de la paz.”<sup>35</sup> y que además se debe extender a los temas derivados a un proceso de reconstrucción. “Complementos esenciales de una efectiva consolidación de la paz son el apoyo a la lucha contra la corrupción, la ejecución de programas humanitarios de remoción de minas, los programas de lucha contra el virus de inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH/SIDA), incluidos los de información y la lucha contra otras enfermedades infecciosas.”<sup>36</sup>

En la actualidad se llevan a cabo 16 misiones: 7 en África (MINURCAT, UNAMID, UNMIS, ONUCI, UNMIL, MONUC, MINURSO) 2 en Asia Pacífico (UNMIT, UNMOGIP) 3 en Europa (UNFICYP, UNOMIG, UNMIK) 3 en Oriente Medio (FNUOS, FPNUL, ONUVT) y una en América Latina, justamente la que se trabajara en esta tesis denominada MINUSTAH.

## ***II Operaciones de Mantenimiento de la Paz complejas, a partir del Informe Brahimi***

### **II.1. Contextualización:**

Como ya se enunció anteriormente, a partir de los años noventa, hubo un cambio radical en el escenario de conflictos internacionales, de la misma forma que sucedió en

---

<sup>34</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [ consulta: 2 de febrero 2009] [consulta: 25 de enero 2009]

<sup>35</sup> En sitio Asociación para las Naciones Unidas en España [en línea] <<http://www.anue.org/es/comisionpaz.html>> [consulta: 20 marzo 2009]

<sup>36</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [ consulta: 2 de febrero 2009]



las hegemonías de poder, pasando de un mundo bipolar a unipolar. Una de las implicancias de estos cambios fue “la creación del suficiente espacio político para que las superpotencias permitieran y hasta alentaran la solución de determinados conflictos cuya persistencia de vestigios políticos de la Guerra Fría. La ONU participó en operaciones en Centroamérica, Namibia y Camboya con el fin de supervisar la implementación de Acuerdos de Paz (a los que también había contribuido) en el lugar”<sup>37</sup>. De esta forma, la ONU fue empujada a participar en una amplia gama de actividades para supervisar elecciones y el respeto de los Derechos Humanos o formación de Cuerpos de Policía, del mismo modo que desarme y desmovilización, considerándose esta nueva etapa de las Operaciones de Paz como de “Segunda Generación”. En numerosas ocasiones, durante estos nuevos desafíos en los noventa, Naciones Unidas no ha podido estar a la altura para resolverlos. Es de esta forma como se presentan los casos de Kosovo, Ruanda, Somalia y Haití, donde se evidencia la necesidad de un cambio institucional significativo en relación a los temas de la “amenaza a la paz”, “quebramiento de la paz” o “acto de agresión”.

## **II.2. Características:**

Cabe señalar que otra característica que marca un cambio en el diseño de la estrategia de las Operaciones de Paz durante los noventa, también señalada anteriormente, es que el Consejo de Seguridad se dispuso a abordar conflictos internos en un mismo país. Antes, de manera indirecta, se habían abordados conflictos de este índole, como en el caso de 1960 donde la ONU se involucró en el conflicto de Congo, pero en términos generales las operaciones de paz se habían centrado en conflictos de dimensión interestatal.

“La estrategia de entrada, o sea la secuencia de acontecimientos y decisiones que determinaba el despliegue de las Naciones Unidas, era clara: una guerra, una cesación del fuego, una invitación a vigilar el cumplimiento de la cesación del fuego y el despliegue de observadores o unidades militares para hacerlo, mientras seguían las tratativas para llegar a una solución política. Las necesidades en materia de inteligencia eran también bastante simples y los riesgos para los contingentes, relativamente bajos. Sin embargo, el

---

<sup>37</sup> BOULDEN, Jane. Operaciones de Paz de las Naciones Unidas en la postguerra fría. Foro Internacional México 187(1): 36-52, 2007

mantenimiento de la paz en su forma tradicional, que apunta más a tratar los síntomas que a atacar las fuentes del conflicto, no preveía una estrategia de salida y la consolidación de la paz asociada a la operación solía avanzar con lentitud. Como consecuencia de ello, en las operaciones tradicionales el personal ha permanecido en el lugar 10, 20, 30 e incluso 50 años (como en Chipre, el Oriente Medio y la India y el Pakistán)”<sup>38</sup>.

Es importante observar también que a través del giro que toman las operaciones de paz al abordar directamente conflictos internos de los países, el sistema de Naciones Unidas se verá obligado a idear estrategias multidimensionales, lo que necesariamente ampliará su visión sobre la paz y seguridad internacional. El artículo 39 de la Carta, le entrega al Consejo de Seguridad, la responsabilidad y capacidad de “determinar la existencia de toda amenaza a la paz, quebrantamiento de la paz o acto de agresión”, y de recomendar medidas que deben llevarse a cabo. Debido a la flexibilidad que implica el enunciado de este artículo, el Consejo se permitió en esta nueva etapa de las operaciones de paz agregar como temas pertinentes del sistema de paz y seguridad internacionales: el humanitarismo, la democracia y otras cuestiones como el uso de la fuerza, etc.

Con la introducción de nuevos temas y preocupaciones surgen las operaciones de mantenimiento de la paz complejas que, a pesar de ser más costosas, más difíciles de mantener y más complejas en justificar, tratan de manera multidimensional atacar las fuentes mismas de cada conflicto y así preparar el camino para al fin lograr una consolidación de la paz, implicando no sólo un cambio cualitativo en las OMPs,<sup>39</sup> en relación a su mayor número de despliegue sino además cualitativo, es decir, que se expanden en sus funciones. “Cuando las operaciones de paz complejas se despliegan en el terreno, incumbe a su personal mantener un clima local de seguridad para la consolidación de la paz e incumbe al personal de consolidación de la paz la tarea de apoyar los cambios políticos, sociales y económicos que crean un ambiente seguro que pueda autoperpetuarse”<sup>40</sup>. De esta forma se evidencia que “Sólo si se crea este ambiente

---

<sup>38</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas. [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

<sup>39</sup> Solo de 1988-2002 42 se ejecutan

<sup>40</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas. [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

podrán las fuerzas de mantenimiento de la paz retirarse fácilmente, a menos que la comunidad internacional esté dispuesta a tolerar la reanudación del conflicto cuando lo hagan. La historia ha demostrado que el personal de mantenimiento de la paz y el personal de consolidación de la paz son aliados inseparables en las operaciones complejas: mientras que los encargados de la consolidación de la paz tal vez no puedan funcionar sin el apoyo del personal de mantenimiento de la paz, éste no tiene posibilidades de retirarse si los primeros no ejecutan su labor.”<sup>41</sup>

En efecto, este es el tipo de operaciones donde la MINUSTAH se enmarca, ya que según las resoluciones del Consejo de Seguridad, se busca a través de esta misión actuar en post del mantenimiento de la paz de forma multidisciplinaria. “*Observando con satisfacción* que el Gobierno de Transición de Haití, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y la MINUSTAH han aprobado un programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración, e insistiendo en que su aplicación es esencial para que la labor de estabilización en sentido más general tenga éxito”<sup>42</sup>

Es importante tomar en cuenta que, para concretar este tipo de operación, el Informe Brahimi pone énfasis en que estas nuevas iniciativas, nacientes de los nuevos tipos de conflicto, tendrán que contar con un mayor apoyo financiero y un compromiso renovado de los Estados Miembros de la O.N.U. Al mismo tiempo es urgente hacer una mejor delimitación de los lugares y de las tareas que las fuerzas de mantenimiento de la paz de la O.N.U. deben hacerse cargo.

---

<sup>41</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas. [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009].

<sup>42</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/res.html>> Consejo de Seguridad. S/res/1608 2005 [consulta 20 de febrero 2009] S/res/1608 2005

## **II.3.Informe Brahimi:**

### **II.3.1.Recomendaciones Informe Brahimi:**

Será fundamental para analizar y examinar si se concretan los objetivos de la misión de Haití, centrarse en las recomendaciones propuestas por el “Informe Brahimi” que concilian la posición de principio y pragmatismo, respetando a su vez el espíritu de la Carta de las Naciones Unidas y respetando los órganos legislativos de la Organización.

Las premisas fundamentales de las recomendaciones se basan en los siguientes puntos:

- “a) La responsabilidad esencial de los Estados Miembros en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y la necesidad de reforzar cualitativa y cuantitativamente el apoyo que se presta al sistema de las Naciones Unidas para que cumpla esa función;
- b) La importancia crucial de que los mandatos del Consejo de Seguridad sean claros y convincentes y cuenten con los recursos adecuados;
- c) Un énfasis del sistema de las Naciones Unidas en la prevención de conflictos y una intervención temprana cuando quiera que sea posible;
- d) La necesidad de una función más eficaz de reunión y evaluación de la información en la Sede de las Naciones Unidas, incluido un mejor sistema de alerta temprana que pueda detectar y reconocer la amenaza o el riesgo de conflicto y genocidio;
- e) La importancia esencial de que el sistema de las Naciones Unidas promueva y se atenga a los instrumentos y normas internacionales de Derechos Humanos y el Derecho Internacional Humanitario en todos los aspectos de sus actividades relativas a la paz y la seguridad;

- f) La necesidad de dotar a las Naciones Unidas de la capacidad de contribuir a la consolidación de la paz, a título preventivo y después de los conflictos, en una forma realmente integrada;
- g) La necesidad crítica de mejorar la planificación en la Sede de las operaciones de mantenimiento de la paz (incluida la planificación para contingencias);
- h) El reconocimiento de que, si bien las Naciones Unidas tienen considerable experiencia en la planificación, organización y ejecución de operaciones tradicionales de mantenimiento de la paz, todavía no han adquirido la capacidad necesaria para desplegar rápidamente operaciones más complejas y mantenerlas efectivamente;
- i) La necesidad de asignar a las misiones sobre el terreno líderes y administradores de la mayor competencia, a los que la Sede dé mayor flexibilidad y autonomía dentro de un mandato claro y con criterios claros de responsabilidad en cuanto a los gastos y los resultados;
- j) El imperativo de exigir un alto grado de competencia e integridad del personal de la Sede y el terreno, al que se deberá proporcionar la capacitación y el apoyo necesarios para que desempeñen sus funciones y avancen en su carrera, aplicando las prácticas modernas de gestión que recompensan el desempeño meritorio y permiten desembarazarse de los incompetentes;
- k) La importancia de que los funcionarios de la Sede y del terreno respondan por su desempeño, reconociendo que se les deben dar facultades, recursos y un grado de responsabilidad acordes con las tareas que se les asignen.<sup>43</sup>

---

<sup>43</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part1.html](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part1.html)> [consulta: 2 de febrero 2009]

### **II.3.2 Contenido de las recomendaciones:**

En relación a las consecuencias para la teoría y la estrategia del mantenimiento de la paz, es fundamental considerar como bases que “el consentimiento de las partes locales, la imparcialidad y el uso de la fuerza únicamente en legítima defensa deben seguir siendo los principios fundamentales del mantenimiento de la paz”<sup>44</sup>. A su vez, debe tomarse en cuenta que existen debilidades, puesto que las partes locales pueden manipular el consentimiento de diferentes maneras. Por un lado, una parte puede dar su consentimiento a la presencia de las Naciones Unidas sólo con el fin de ganar tiempo para reorganizar sus fuerzas y retirarlo en el momento que la operación de mantenimiento de la paz deje de servir para sus propósitos.

Por otro lado puede intentar restringir la libertad de circulación de los integrantes de la operación, poner en marcha una política de incumplimiento de las disposiciones de un acuerdo o, en definitiva, retirar por completo el consentimiento.

De esta forma, una vez desplegada la misión con su personal para el mantenimiento de la paz de manera profesional, debe ser capaz de defenderse, de defender a otros componentes de la misión y a su mandato mismo. Sólo de este modo se podría considerar una operación de este tipo exitosa. Además, tiene que basarse en normas sólidas para desplegar, si es necesario, un combate efectivo contra los que incumplan los compromisos adquiridos en virtud de un acuerdo de paz o traten de quebrantarlo por medio de la violencia.

Al mismo tiempo, en la Carta se promueve a partir del Capítulo VIII como ya se indicó para resolver estos conflictos y establecer la paz y mantener la paz y seguridad la cooperación con organizaciones regionales o subregionales. “Ninguna disposición de esta Carta se opone a la existencia de acuerdos u organismos regionales cuyo fin sea entender en los asuntos relativos al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y

---

<sup>44</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part1.html](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part1.html)> [consulta: 2 de febrero 2009].

susceptibles de acción regional, siempre que dichos acuerdos y organismos, y sus actividades, sean compatibles con los Propósitos y Principios de las Naciones Unidas.”<sup>45</sup>

Otro punto que el Informe Brahimi ha considerado relevante para el éxito de las operaciones de paz es la necesidad de “mandatos, claros convincentes y viables”.

Así se señala en el mismo informe para demostrar la importancia de un mandato poco ambiguo y bien realista que: “Como órgano político, el Consejo de Seguridad procura lograr el consenso, aunque puede adoptar decisiones sin que exista unanimidad. Pero las concesiones necesarias para llegar al acuerdo pueden ir en detrimento de la especificación, y la ambigüedad resultante puede tener consecuencias graves sobre el terreno si el mandato es objeto de interpretaciones diversas por los distintos elementos de una operación de paz, o si los agentes locales perciben que el empeño del Consejo en lograr la paz no es total y los contendientes se ven así alentados.”<sup>46</sup> Insistiéndose que la poca claridad puede arrastrar muchas implicancias en el éxito de la misión “La ambigüedad puede también disimular diferencias que se manifiesten más adelante, bajo la presión de la crisis, e impidan una actuación urgente del Consejo. Si bien el Grupo reconoce que en muchas ocasiones hacer concesiones políticas resulta útil, en este caso se decanta por la claridad, en especial cuando se trate de operaciones que se desplieguen en circunstancias peligrosas. El Grupo insta al Consejo a que, en lugar de enviar una operación a una situación peligrosa con instrucciones poco claras, se abstenga de establecer esa misión”<sup>47</sup>.

De esta forma, el Grupo recomienda que incluso antes de que el Consejo de Seguridad decida aplicar una cesación al fuego o un acuerdo de paz a través de una operación de paz, se debe asegurar que el acuerdo contenga algunas condiciones mínimas como las Normas Internacionales de Derechos Humanos. Al mismo tiempo que las tareas y calendarios deben ser viables.

---

<sup>45</sup> En sitio de Naciones Unidas. [en línea] <<http://www.un.org/es/documents/charter/chapter8.shtml>> Artículo 52, párrafo 1[ consulta 25 de mayo 2009]

<sup>46</sup> En sitio informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part3.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part3.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

<sup>47</sup> IDEM

A su vez, se señala que el Consejo de Seguridad tiene que mantener a manera de proyecto toda la resolución por la que se autoricen misiones con gran cantidad de contingentes hasta que el Secretario General haya obtenido de los Estados Miembros compromisos firmes sobre este contingente y otros elementos de apoyo de la misión, incluso para la consolidación de la paz. También las resoluciones del Consejo de Seguridad deben permitir que se logren los requisitos de las operaciones de mantenimiento de la paz, que se desarrollen en situaciones de verdadero potencial peligroso y en particular que se detenga en la necesidad indispensable de una línea de mando clara y una unidad de acción.

Por último, en relación a este punto se debe recalcar que al formular o modificar los mandatos de misiones, la Secretaría tiene que informar al Consejo de Seguridad de manera objetiva sin ser condescendiente con este órgano. También los países que hayan destinado unidades militares a una operación deben tener acceso a las sesiones informativas que entregue la Secretaría al Consejo sobre cuestiones que estén relacionadas a la seguridad y protección de su personal, con énfasis a las cuestiones relativas al uso de la fuerza en una misión. “Al formular o modificar los mandatos de las misiones, la Secretaría debe informar al Consejo de Seguridad de lo que éste necesita saber, no de lo que desea saber, y los países que hayan destinado unidades militares a una operación deben tener acceso a las sesiones informativas que ofrezca la Secretaría al Consejo sobre cuestiones que afecten a la seguridad y protección de su personal, en especial a las referentes a cuestiones que tengan consecuencias para el uso de la fuerza en una misión”.<sup>48</sup>

Hasta el año 2001 por la falta de un “sistema profesional para acumular conocimientos sobre las situaciones de conflicto, difundir esos conocimientos a un número amplio de usuarios, realizar análisis de políticas y formular estrategias a largo

---

<sup>48</sup> En sitio informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]



plazo. En este momento no existe ese sistema<sup>49</sup>, en el Comité Ejecutivo de Paz y Seguridad surge la propuesta de crear la Secretaría de Información y Análisis Estratégico.

Entonces, una vez implantada esta Secretaría se deberían crear, mantener y utilizar bases de datos compartidas e integradas que sustituyeran gradualmente los numerosos telegramas codificados, los informes diarios sobre la situación, las transmisiones diarias de noticias y las conexiones oficiosas con colegas bien informados, que en la época anterior a este informe, son utilizados por los funcionarios encargados y los responsables de la adopción de decisiones para mantenerse al tanto de los acontecimientos que se están desarrollando en sus ámbitos de actuación.

Para finalizar con las estrategias sobre las operaciones complejas de mantenimiento de paz propuestas en el Informe Brahimi, es necesario detenerse en el reto que plantea la administración civil de transición. Es fundamental para abordar correctamente este tema considerar que estas operaciones tienen problemas y responsabilidades que no son comunes. Por otra parte, implican cuestionarse si la O.N.U. debe inmiscuirse en esos asuntos, y en caso afirmativo, esta organización debería considerar la problemática de si tiene que plantearse como un elemento de las operaciones de paz o si deben estar a cargo de otra entidad.

Lo que sí debe ser una prioridad es resolver el ámbito de la aplicabilidad de la ley como la base de una consolidación de la paz.

De esta forma el Grupo recomienda que “el Secretario General invite a un grupo de expertos jurídicos internacionales, entre los que figuren individuos con experiencia en operaciones de las Naciones Unidas que hayan estado encargadas de establecer una administración de transición, para que evalúe la viabilidad y conveniencia de elaborar un Código Penal provisional, incluidas todas las adaptaciones regionales que puedan requerirse, para que se utilice en esas operaciones mientras se restablece el Estado de

---

<sup>49</sup> En sitio informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

Derecho local y la capacidad local para hacer cumplir la ley”.<sup>50</sup> Es importante agregar a lo recientemente expuesto, que aún en los casos de una elección de un código jurídico local que está claro, la necesidad de que este equipo de justicia de la misión antes de cualquier formulación debe estudiar ese código, a pesar que el procedimiento tome unos meses.

Según el Informe Brahimi, antes de su redacción, muchos de los observadores internacionales notaban que las Naciones Unidas, después de que el Consejo de Seguridad aprobaba una resolución, demoraban mucho tiempo en desplegar de forma completa una misión. Varias causas explicaban esta situación:

Por una parte la O.N.U no contaba con un ejército o policía permanente. Por otra, no contaba con una plana mayor de reserva. Hasta que la situación no tomaba carácter urgente no se iniciaba la selección de candidatos representantes especiales del Secretario General y Jefes de Misión. El equipo esencial reciclado de las grandes misiones almacenado en Brindisi, a mediados de los noventa se vio agotado por el gran número de misiones y todavía en el año 2000 no había un presupuesto que permitía reconstituirlo. “Muchos observadores han preguntado por qué las Naciones Unidas demoran tanto en desplegar plenamente las operaciones después que el Consejo de Seguridad las aprueba por una resolución. Esta situación obedece a varios factores. Las Naciones Unidas no tienen un ejército permanente, y no cuentan con una fuerza de policía permanente concebida para actuar sobre el terreno. No hay ninguna plana mayor de reserva; mientras la situación no reviste carácter urgente no inicia la selección de candidatos a representantes especiales del Secretario General y Jefes de Misión, Comandantes de Fuerzas, Comisionados de Policía, Directores de Administración y otros directores. El sistema relativo a las fuerzas de reserva de las Naciones Unidas existente para facilitar la posible aportación por los gobiernos de expertos militares, de policía y civiles todavía no constituye una fuente fiable de recursos”.<sup>51</sup>

---

<sup>50</sup> En sitio informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

<sup>51</sup> IDEM.

Es importante agregar que las primeras seis a doce semanas luego de la firma de un acuerdo de cesación del fuego o de paz se vuelven fundamentales para establecer una paz duradera y dar crédito a la entidad encargada de mantener la paz. A su vez, no basta con el sólo despliegue rápido de expertos militares, civiles y de policía civil, pues si no actúan con eficacia por medio del apoyo de un buen equipo y logística, una buena información (capacitación, orientación), una estrategia operacional, una correcta financiación no se ayudará a solidificar una paz frágil y establecer una credibilidad de esa operación.

Es importante considerar además que “Las primeras seis a 12 semanas que siguen a la firma de un acuerdo de cesación del fuego o de paz suelen ser las más críticas a los efectos de establecer una paz duradera y dar crédito a la entidad encargada de mantener la paz. La credibilidad y el impulso político que se pierden durante este período suelen ser difíciles de recuperar. Por consiguiente, los calendarios del despliegue se deben ajustar a esta situación. Ahora bien, el despliegue rápido de expertos militares, civiles y de policía civil no ayudará a solidificar una paz frágil y establecer la credibilidad de una operación si ese personal no está equipado para cumplir su función”.<sup>52</sup>

Por lo tanto “por capacidad de despliegue rápido y eficaz las Naciones Unidas deben entender la capacidad, desde una perspectiva operacional, para desplegar plenamente operaciones tradicionales de mantenimiento de la paz dentro de los 30 días de la aprobación de una resolución del Consejo de Seguridad y dentro de los 90 días cuando se trate de operaciones complejas de mantenimiento de la paz”<sup>53</sup>.

En relación a una dirección efectiva de la misión está claro que en casos en donde en general los representantes especiales de Secretario General, los Jefes de Misiones, los Comandantes de las Fuerzas, los Comisionados de Policía Civil no son seleccionados que poco antes de la aprobación de una resolución del Consejo de Seguridad y entonces

---

<sup>52</sup> En sitio informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part3.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part3.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

<sup>53</sup> IDEM.

muchos de estos no se conocen antes de llegar a la zona de la misión. Se vuelve fundamental atenerse a las siguientes recomendaciones:

“a) El Secretario General debe sistematizar el método para seleccionar a los miembros de la plana mayor de una misión, comenzando por la compilación de una lista amplia de candidatos a representantes o representantes especiales del Secretario General, Comandantes de Fuerzas, Comisionados de Policía Civil y sus adjuntos y otros jefes de los componentes sustantivos y administrativos, en el marco de una distribución geográfica y de género equitativa y con los insumos de los Estados Miembros;

b) Todos los miembros del Equipo de Dirección de una misión deben ser seleccionados y reunirse en la Sede lo antes posible, a fin de que puedan participar en todos los aspectos fundamentales del proceso de planificación de la misión, recibir información sobre la situación en la zona de la misión y reunirse y trabajar con sus colegas del grupo de dirección;

c) La Secretaría debe proporcionar normalmente a la plana mayor de la misión planes y orientación estratégica para prever y superar los problemas que puedan plantearse en la ejecución del mandato y, cuando sea posible, debe formular esas orientaciones y planes junto con los miembros del grupo de dirección de la misión”.<sup>54</sup>

En lo que respecta al personal militar, ya a mediados de los noventa la O.N.U. puso en marcha un sistema relativo a las fuerzas de reserva para aumentar la capacidad de despliegue rápido y responder al aumento de la nueva generación de operaciones de mantenimiento de la paz complejas. De los 87 países participantes, 31 han acordado, a través de un memorando de entendimiento con la O.N.U., sus obligaciones de tener preparado el personal necesario para una futura misión, pero a su vez explicitando las condiciones, con lo cual los Estados conservan su derecho soberano de negarse. A pesar de una falta de estadística, hay varios casos en que la respuesta de los Estados Miembros ha sido más negativa que positiva. También es curioso observar que la tendencia que en los primeros 50 años los países desarrollados habían aportado el grueso del contingente.

---

<sup>54</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part3.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part3.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

A finales del 2000 cambia pues el 77% del contingente de unidades militares la habían aportado países en desarrollo.

De esta forma, según el informe, es recomendable que a los Estados Miembros se les alentara a establecer relaciones de colaboración entre sí, en relación al sistema de fuerzas de reserva de la O.N.U. con finalidad de formar varias fuerzas coherentes con las dimensiones de una brigada, que cumpla de manera efectiva con los plazos de despliegue rápido de 30 a 90 días.

El secretario General debería tener la autoridad de sondear oficialmente a los Estados Miembros que participan en el sistema, para averiguar si realmente estarían dispuestos a aportar contingentes a una posible operación, una vez que pareciera probable un acuerdo de cesación al fuego o un acuerdo en que se encomendara alguna función práctica a la O.N.U.

La Secretaría debería, a modo de costumbre, enviar un equipo que confirmara que todos los países que pudieran aportar contingente estuvieran preparados para consumir las disposiciones del memorando de entendimiento respecto a las necesidades de adiestramiento y equipo, antes del despliegue. Los Estados no cumplidores con los requisitos no deberían adherir la misión. “Los países que hayan aportado contingentes y no puedan cumplir las condiciones de su memorando de entendimiento deben notificárselo a las Naciones Unidas y no desplegar esos contingentes. Así pues, el Secretario General debe recibir los recursos y el apoyo que necesita para determinar el grado de preparación de los posibles portadores de contingentes antes de que estos se desplieguen y para cerciorarse de que se cumplirán las disposiciones del memorando.”<sup>55</sup>

El Grupo propone que se cree una “lista de personal de guardia” rotatoria de aproximadamente 100 oficiales dentro del sistema relativo a las fuerzas de reserva y de ese modo que pudieran incorporar con un aviso previo de siete días para engrosar el núcleo de planificadores del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz

---

<sup>55</sup> En sitio informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part3.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part3.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

con equipos adiestrados para montar los cuarteles generales de las nuevas operaciones de la paz.

La fuerza policial es sólo superada en número de funcionarios internacionales por la fuerza militar. Es interesante señalar que el Grupo ha adoptado un cambio doctrinal en la utilización de la policía civil en las operaciones de mantenimiento de la paz de la O.N.U. De esa forma se busca además de las funciones tradicionales de asesoramiento, capacitación y vigilancia, una insistencia especial en la reforma y reestructuración de policía local. Es pertinente también observar que “el componente de policía de la misión puede incluir a funcionarios procedentes de hasta 40 países, quienes no se han conocido nunca, tienen escasa o ninguna experiencia relacionada con las Naciones Unidas y han recibido poca capacitación pertinente e información relacionada con la misión y cuyas prácticas y doctrinas policiales varían notablemente. Además, por lo general se rota a la policía civil después de seis meses o un año. Debido a todos esos factores, resulta sumamente difícil para los comisionados de la policía civil de las misiones transformar a un grupo desigual de oficiales en una fuerza coherente y eficaz”<sup>56</sup>

Así se alienta a los Estados Miembros a realizar listas nacionales de los oficiales de la policía civil que estén en condiciones para un despliegue rápido en una operación de mantenimiento de la paz en el contexto del sistema relativo a las fuerzas de reserva de la O.N.U.

También se propone establecer asociaciones regionales para la capacitación de los oficiales de la Policía Civil que aparezcan en sus respectivas listas nacionales, con el propósito de promover un nivel común de preparación conforme a las directrices, los procedimientos normalizados para las operaciones y las normas de rendimiento que son promulgadas por la O.N.U. Además, se alienta a designar un centro único de contacto en sus estructuras gubernamentales para encargarse de la aportación de los oficiales de la Policía Civil a las operaciones de Mantenimiento de la Paz.

---

<sup>56</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part3.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part3.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

El Grupo recomienda la creación de una lista rotatoria de unos 100 oficiales de policía y especialistas en el marco del sistema relativo a las fuerzas de reserva de la O.N.U., que pueda estar disponible en siete días, con equipos calificados para formar el componente de la policía civil de operaciones nuevas de mantenimiento de la paz, capacitar al personal nuevo y dotar de mayor coherencia el componente inicial.

Por último, se alienta a que se adopten medidas en relación a los especialistas<sup>57</sup> judiciales, penales y de Derechos Humanos y otros especialistas, con el objetivo de que integren junto con la Policía especializada, los equipos organizados de apoyo al respeto de la ley.

En relación a los especialistas civiles cabe señalar “Hasta la fecha, la Secretaría no ha logrado seleccionar, contratar y desplegar al personal civil debidamente calificado que hace falta para las funciones sustantivas y de apoyo, ni en el momento ni en las cantidades que se precisan. En la actualidad se encuentra vacante aproximadamente el 50% de los puestos sobre el terreno en las esferas sustantivas y hasta el 40% de los puestos en las esferas administrativa y logística en las misiones que se establecieron hace seis meses o un año y que siguen sin contar con los especialistas que necesitan desesperadamente.”<sup>58</sup>

Se debe agregar también con respecto a estos mismos especialistas civiles que “Algunas de las personas desplegadas se han encontrado en puestos que no corresponden a su experiencia anterior, como los componentes de Administración Civil de la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNTAET) y la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK)”<sup>59</sup>. Otro punto problemático de este aspecto de las misiones es que “Además, la tasa de contratación es casi la misma que la tasa de salida del personal de la misión que se cansa de las condiciones de trabajo, incluida la propia escasez de personal. Dadas las numerosas

---

<sup>57</sup> Las que ya se han visto, en el punto “estrategia y adopción de decisiones de operaciones de paz”

<sup>58</sup> En sitio informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part3.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part3.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

<sup>59</sup> IDEM.

vacantes y la alta tasa de rotación se pueden prever graves dificultades para la puesta en marcha y continuación de la próxima operación compleja de operaciones de mantenimiento de la paz y obstáculos al despliegue total de las misiones actuales. Diversos factores complican tales problemas”.<sup>60</sup>

Vista esta situación, el Grupo recomienda que la Secretaría debiera crear en Internet/Intranet una lista central de candidatos civiles seleccionados con antelación para desplegar operaciones de mantenimiento de la paz con poco aviso previo. A las misiones sobre el terreno debería otorgárseles acceso y delegar autoridad en ellas para contratar candidatos de conformidad con directrices equitativas sobre distribución geográfica y por género. Dichas directrices tendrían que ser implantadas por la Secretaría.

La categoría de personal del Servicio móvil debe reformarse para que concuerde con las demandas periódicas, a las cuales se ven enfrentadas las operaciones de mantenimiento de la paz, en las esferas administrativas y logísticas en particular a nivel medio y superior. Además de que las condiciones de servicio para el personal civil de contratación externa deben revisarse con objeto de que la O.N.U. pueda atraer los candidatos más calificados y luego ofrecer mayores perspectivas de carrera a los que han prestado servicio en forma distinguida.

Se recomienda también que el Departamento de Mantenimiento de la paz formule una estrategia amplia de dotación de personal para las operaciones de mantenimiento de la paz en la que se delineen, entre otras cosas, la utilización de voluntarios de la O.N.U., los arreglos de reserva para el suministro de personal civil con 72 horas de aviso previo para facilitar el despliegue de la misión, y las divisiones de responsabilidad entre los miembros del comité Ejecutivo de Paz y Seguridad en la puesta en marcha de esa estrategia.

Tratando ahora la capacidad de información pública a modo de disipar los rumores, contrarrestar la desinformación y garantizar la cooperación de las poblaciones locales es necesario un despliegue rápido para la información pública. Así, se debe

---

<sup>60</sup> En sitio Informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part3.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part3.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]



dedicar en el presupuesto de las misiones, recursos adicionales a la información pública, al personal y a la tecnología de la información, conexos que necesiten para dar a conocer el mensaje de una operación y crear vínculos de comunicaciones internas eficaces.

Éste rara vez antes de Informe Brahimi excedía el 1 % del presupuesto total de la misión. Al mismo tiempo, es importante tener en claro que deben aumentarse en conformidad al mandato, el tamaño de la misión y sus necesidades.

En relación al apoyo logístico y gestión de los gastos, debido a los ocho pasos<sup>61</sup> que debe seguir la sede para proporcionar a las misiones sobre el terreno, el equipo y los servicios que necesite. Naturalmente, por tener que pasar por ese procedimiento, se dificulta el despliegue total de la misión dentro de los plazos sugeridos. A lo que hay que agregar que el material como autos livianos y otros artículos frágiles en un ambiente de posguerra sufren deterioro que a menudo hacen que el costo de envío y servicio sea más alto que la venta misma del artículo. Para superar estos problemas el Grupo hace las siguientes recomendaciones:

“a) La Secretaría debe elaborar una estrategia general de apoyo logístico para que las misiones se puedan desplegar con rapidez y eficacia en los casos propuestos y que corresponda a los supuestos de planificación determinados por las oficinas sustantivas del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz;

b) La Asamblea General debe autorizar y aprobar el gasto preciso, realizado de una sola vez, para mantener en Brindisi por lo menos cinco equipos básicos<sup>62</sup> de puesta en marcha de misiones, que deberán disponer de equipo de comunicaciones desplegable con rapidez. Esos equipos básicos de puesta en marcha deberán ser repuestos sistemáticamente financiándolos con cargo a las contribuciones asignadas a las operaciones que recurran a ellos;

---

<sup>61</sup> 1. Determinación de las necesidades y emisión de una solicitud de compra; 2. Certificación de que se dispone de los fondos para la compra de esos artículos; 3. Iniciación de un llamado a licitación o una solicitud de propuesta; 4. Análisis de las ofertas; 5. Presentación de los casos al Comité de Contratos de la Sede; 6. Concesión de un contrato y emisión de una orden de producción; 7. Espera de la producción de los artículos; 8. Entrega de los artículos a la misión.

<sup>62</sup> Cada uno contiene el equipo requerido para establecer y mantener un cuartel general de misión de 100 personas durante los primeros 100 días de despliegue. (concepto puesto en marcha con el auge en los noventa de las operaciones de paz)

c) Se debe facultar al Secretario General para utilizar hasta 50 millones de dólares estadounidenses del Fondo de Reserva para Operaciones de Mantenimiento de la Paz, una vez que esté claro que es probable que se establezca una operación, con la aprobación de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP), pero antes de que el Consejo de Seguridad apruebe la resolución correspondiente;

d) La Secretaría debe llevar a cabo un examen de todas las políticas y todos los procedimientos de adquisición (en caso necesario, formulando propuestas a la Asamblea General con miras a modificar el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas), a fin de facilitar, en particular, el despliegue rápido y completo de una operación en los plazos propuestos;

e) La Secretaría deber llevar a cabo un examen de las políticas y los procedimientos por los que se rige la gestión de los recursos financieros de las misiones sobre el terreno a fin de dar, a estas, mucha mayor flexibilidad en la gestión de sus presupuestos;

f) La Secretaría debe aumentar el nivel de facultades de adquisición delegadas a las misiones sobre el terreno (de 200.000 hasta 1 millón de dólares estadounidenses, según la magnitud y las necesidades de cada misión) respecto de todos los bienes y servicios que se pueden adquirir localmente y que no cubren los contratos del sistema ni los contratos permanentes de servicios comerciales”.<sup>63</sup>

### ***III Comisión de Consolidación de la Paz***

#### **III.1. Orígenes:**

Por último, es importante agregar que durante la misión en curso de la MINUSTAH en el sistema de Naciones Unidas, han seguido habiendo iniciativas de reforma, lo que refleja la tendencia actual de la manera en que la seguridad se esta

---

<sup>63</sup> En sitio informe del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part3.htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part3.htm)> [consulta: 2 de febrero 2009]

enfrentado. Así se entiende el siguiente enunciado “La experiencia acumulada en las Operaciones de la Paz ha demostrado la necesidad de que exista un órgano coordinador para todas las actividades que se desarrollen en la era-post conflicto, con intención de que se consolide la paz establecida y conseguida”.<sup>64</sup> En septiembre del año 2003 el Secretario de Naciones Unidas Kofi Annan anunció a la Asamblea General la decisión de crear un Grupo de Alto Nivel para evaluar, examinar las amenazas globales que se presentan en la arena internacional y, a través de su análisis, encontrar las necesidades y los desafíos futuros de las Amenazas de Paz y la Seguridad Internacional.

El Informe del Grupo de Alto Nivel dio cuenta de una laguna institucional en el Sistema de Naciones Unidas destinada a evitar el colapso de Estados, a su vez que sea capaz de asistir a los países en su transición de la guerra a la paz. En este Informe ya se nombra la falta de una Comisión de Consolidación de la Paz.

Luego, en la Cumbre Mundial de septiembre 2005 se plantea la creación de la Comisión de Consolidación de Paz, la que en diciembre del mismo año es ratificada por el Consejo de Seguridad y la Asamblea General. Su función queda definida como: “un nuevo órgano asesor intergubernamental de las Naciones Unidas que apoya los esfuerzos por la paz en los países que salen de situaciones de conflicto y se añade como elemento fundamental a la capacidad de promoción de la paz a gran escala de la comunidad internacional”<sup>65</sup>.

En torno a su surgimiento aparecieron grandes discusiones, que no hicieron fácil llegar a este órgano. Estas giraron alrededor de “si debería depender de la Asamblea General o del Consejo de Seguridad, si debería tener una financiación propia de presupuestos ordinarios o si debería ser financiada con contribuciones voluntarias, y si debería ser un órgano decisor o consultivo”<sup>66</sup>.

---

<sup>64</sup> FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, Pablo. La Comisión de Consolidación de la Paz, R.E.D.I., Madrid vol LVLL:715-743,(2) julio-diciembre 2005.

<sup>65</sup> En sitio de Naciones Unidas [en línea] < <http://www.un.org/spanish/peace/peacebuilding> > [consulta: 25 de mayo 2009]

<sup>66</sup> FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, Pablo. La Comisión de Consolidación de la Paz, R.E.D.I., Madrid vol LVLL: 715-743,(2) julio-diciembre 2005.

### **III.2. Definición:**

Finalmente, esta Comisión se ha constituido “como un órgano subsidiario concurrente de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad, con carácter intergubernamental, consultivo y de formación variable, en función de las circunstancias concretas de cada caso particular, ante el que se le llevará los asuntos requeridos, y que se financiará con contribuciones voluntarias, aunque dispondrá de un Fondo de Reservas para acciones inmediatas y urgentes, así como de apoyo de la Secretaría General”. Al mismo tiempo, su marco jurídico se basa en la Carta de Naciones Unidas, tanto en su propósito de mantener la Paz y Seguridad Internacionales como en las competencias en esta materia del Consejo de Seguridad y la Asamblea General y además el haber sido creado bajo los principios del Capítulo VI, agregando las posibilidades que otorga la Carta de crear órganos subsidiarios como los artículos 7, 22 y 29.

Cabe añadir que la Comisión de Consolidación de la Paz está compuesta por 31 miembros. “Las resoluciones concurrentes señalan ya el número exacto: Siete miembros del Consejo de Seguridad, siete del Consejo Económico Social, cinco de los Estados que hayan aportado las cuotas más altas a los gastos de la Organización de las Naciones Unidas, y 5 más de los que hayan aportado un número mayor de personal militar y Policía Civil a las misiones de las Naciones Unidas, así como siete miembros adicionales, teniendo en cuenta el reparto geográfico equitativo de países que hayan pasado por situaciones de recuperación después de un conflicto”<sup>67</sup>. En relación a los representantes del Consejo de Seguridad, es relevante señalar que estarán presentes los cinco Miembros Permanentes, los que a su vez formaran parte permanente del Comité de Organización de la Comisión. Los dos miembros restantes, elegidos por esta colectividad, serán nombrados anualmente. A su vez, con respecto a los votados por el ECOSOC destaca que

---

<sup>67</sup> FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, Pablo. La Comisión de Consolidación de la Paz, R.E.D.I., Madrid vol LVLL 2005: 715-743,(2) julio-diciembre 2005.

se consideran los grupos regionales que tengan experiencia en la reconstrucción post-conflicto.

### **III.3.Antecedentes:**

El primer antecedente de toma de conciencia para crear un ambiente propicio de la consolidación de la paz se observa el año 90 en El Salvador. “En efecto, el 26 de julio de 1990 se adoptó el Acuerdo sobre Derechos Humanos, firmado en San José de Costa Rica, en el que se preveía la vigilancia activa de los derechos humanos por parte de Naciones Unidas”. De esta forma ONUSAL se preocupó de verificar el cumplimiento de este acuerdo recién mencionado, lo que implicaba recibir denuncias de violaciones de Derechos Humanos, visitar libremente sin previo aviso cualquier lugar, dirigirse al Fiscal General del Estado, entrevistarse libre y privadamente con cualquier persona y grupo. Luego, a consecuencia de estas innovadoras tareas para las Naciones Unidas en relación al mantenimiento de la paz, en París se firman varios Acuerdos sobre Camboya; unos sobre el arreglo político amplio del conflicto de Camboya y otros sobre la soberanía, la independencia, la integralidad e inviolabilidad territoriales, la neutralidad y la unidad nacional de Camboya, asimismo que una Declaración sobre la rehabilitación y reconstrucción. Estos acuerdos no sólo serían verificados por la O.N.U., además establecerían una Autoridad Provisional de Camboya a modo de OMP, evidentemente de tipo multidimensional.

Otro antecedente de órgano subsidiario destinado a consolidar la paz desplegado por la O.N.U fue la Administración de Transición para Timor Oriental, ya que “entre sus misiones, debería proporcionar seguridad y mantener la ley y el orden en todo el territorio de Timor Oriental; asegurar la coordinación y entrega de la ayuda humanitaria; fomentar la capacitación para el autogobierno; ayudar a la creación de condiciones para el desarrollo sostenible”<sup>68</sup>. Se observa entonces que a pesar de tener una estructura de OMP los objetivos están marcados con las mismas competencias de la Comisión de Consolidación de Paz. Destaca que al establecerse un Gobierno con una Asamblea

---

<sup>68</sup> FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, Pablo. La Comisión de Consolidación de la Paz, R.E.D.I., Madrid vol LVLL: 715-743, (2) julio-diciembre 2005.

Nacional timorence y la institucionalidad mínima requerida, se disolvió esta OMP para crear otra misión ahora de asistencia para el funcionamiento de este nuevo mandato, la que se llamará Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Orienta. Esta experiencia hizo reflexionar sobre “los problemas de sostenibilidad y de eficacia de tener normas legales uniformes en el sistema de Naciones Unidas, para aplicarlas en estas situaciones”.<sup>69</sup>

Por último, es de gran relevancia para este trabajo observar que otra misión que antecede la Comisión de Consolidación de Paz es justamente la MINUSTAH, donde se evidencia que los desafíos de una Operación de Mantenimiento de la Paz Compleja, en casos como el de Haití no son suficientes. “Es indudable que la presencia de Naciones Unidas en Haití se da en el marco de una operación de paz de Cuarta Generación, cuyo objetivo no se agota en la supresión de la violencia. Se trata de una tarea compleja que pasa por la creación o fortalecimiento de las instituciones democráticas, el pleno respeto a los Derechos Humanos, la modernización de la Legislación...”<sup>70</sup> y por lo tanto se vuelve evidente reflexionar de qué modo tratar esta misión, bajo qué órgano ejecutarla y al mismo tiempo se muestra la necesidad, dentro del Sistema de Naciones Unidas, de continuar lo empezado el año 2000 con la publicación del Informe Brahimi para reformar las soluciones contra la amenaza de la paz y la seguridad planetaria.

---

<sup>69</sup> HARPER, Erica. La eficacia y sostenibilidad de los códigos legales de las Naciones Unidas en situaciones posteriores a los conflictos. *Fride* 3 junio 2005.

<sup>70</sup> Consolidación de la Paz en Situaciones de Post Conflicto, Debate Temático del Consejo de Seguridad, Intervención del Embajador Heraldo Muñoz, representante Permanente de Chile ante las Naciones Unidas, Nueva York, 26 de mayo 2005. [ en línea]

<sup>71</sup> Iniciadora de la crisis del 2004 eje central de este trabajo.

## **Capítulo Segundo: Análisis histórico de la conformación del Estado en Haití**

Para hacer efectivo el análisis de la concreción de objetivos en la MINUSTAH, será fundamental detenerse en la conformación de la evolución del Estado haitiano, a través de una revisión histórica, desde los orígenes de la sociedad haitiana hasta la crisis del 2001<sup>71</sup>. A través de esta recapitulación, se intentará dilucidar las falencias institucionales que ha ido teniendo el Estado haitiano, y a su vez entender su funcionamiento, además de contextualizar y explicar el acaecimiento de la crisis de febrero de 2004 como producto de una realidad histórica y social y de esa forma dar con las necesidades de esta sociedad.

Asimismo se observará que la situación actual no es una novedad para la isla caribeña; desde su origen Haití ha sufrido diferentes intervenciones extranjera. De este modo, en los capítulos siguientes, se intentará descubrir en qué medida la MINUSTAH se diferencia de estas otras experiencias.

### ***I Los orígenes de la colonia de Santo Domingo***

Con la llegada de Cristóbal Colón a América, el 12 de Octubre de 1492<sup>72</sup>, se dio inicio a la carrera europea por colonizar el “nuevo” continente. Ya en 1500, con la llegada de los portugueses a Brasil, se puso en evidencia que no habría monopolio por parte de España en las recientes tierras conquistadas. Durante el siglo XVI se propagó en todos los reinos de Europa, por medio de las historias contadas por los conquistadores, la existencia de riquezas en el nuevo continente y la fastuosidad lograda por España a través de la explotación de los metales preciosos y otras materias primas provenientes de América. Entonces Inglaterra, Francia y Holanda, seducidos por los logros hispanos, se lanzaron a sus propias expediciones. “Les récits de voyage des conquistadores faisant état de richesses fabuleuses découvertes dans le nouveau continent et l’exploitation des mines d’or contribuaient au rayonnement de l’Espagne. La fortune colossale amassée

---

<sup>72</sup> El 6 de diciembre 1492 Cristóbal Colón desembarca por primera vez en la Isla de Haití y la bautiza “La Española”

dans les colonies au nom des souverains espagnols soulevait les convoitise des monarques d'Angleterre, de France et, par la suite, de Hollande”<sup>73</sup>. Es así como estos reinos rivales de la armada Española, primero a través de la piratería marítima<sup>74</sup>, intentaban inmiscuirse en la zona para apropiarse de algunas riquezas. Sin embargo, producto de la dinamización en la lucha de poderes por la hegemonía en el nuevo continente y la proeza de Francis Drake al destruir la armada invencible en 1588, se dio inicio a la decadencia de España y a la supremacía de la armada inglesa. De esta forma, una nueva era surge en América donde las políticas coloniales inglesas, francesas y holandesas intensificaron el surgimiento del comercio, las guerras, las conquistas, la sistematización del tráfico de esclavos y el capitalismo. Es bajo el mandato de Francisco I de Francia, atento a la expedición inglesa del 5 de Marzo de 1496 de John Cabot autorizada por Henry VII, que comienzan las expediciones galas en el nuevo continente.

En el Caribe, a partir del 28 de enero de 1624, empezó a llevarse a cabo un proceso de balcanización. Seducidas, las monarquías absolutas emergentes, en especial por la geografía y las riquezas de oro y azúcar, más el tráfico de esclavos, se dirigen a esta zona para llevar a cabo su colonización en el nuevo mundo. Thomas Warner es el pionero con su llegada a Saint Kitts en la fecha ya mencionada. De cerca fue seguido por los franceses que progresivamente se fueron instalando, desde 1625 a 1635, en la parte occidental de la Hispaniola en la Ile de la Tortue. Después ingleses y franceses compartieron esta isla así como Saint Kitts. Así, durante los siglos XVII y XVIII, constantes guerras y enfrentamientos entre los estados europeos que se disputaban la zona fueron creando la fragmentación del Caribe, convirtiéndolo en el mosaico cultural que es ahora. “Avec l’arrivée du capitaine anglais Thomas Warner á Saint Christophe (Aujourd’hui Saint-Kitts), la région échappait progressivement au contrôle exclusif de l’Espagne: les Anglais, les Français, les Hollandais, les Danois, les Suédois, ect, longtemps après, les Américains, allaient coloniser de nombreuses îles de la Caraïbe”<sup>75</sup>.

---

<sup>73</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. L'Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti. Montréal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montreal, 2007. 50p.

<sup>74</sup> Principalmente efectuada en el Caribe.

<sup>75</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. L'Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti. Montréal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montreal, 2007.p 51.



## *II Haïti finalement française*

Es en este contexto que en 1697, por medio del tratado de Ryswick, España reconoce la autoridad por parte de Francia en el lado occidental de la Hispaniola, medio abandonada por los Españoles por haberse acabado el oro. “Profitant de l’état d’abandon d’Hispaniola, les français allaient s’établir á l’île de la Tortue et sur la côte nord-ouest pour finir par s’emparer de la partie occidentale qu’ils baptisèrent Saint Domingue”<sup>76</sup>. Los habitantes originarios de la isla, los Tainos, los Ciboneys y Arrawaks, en un cuarto de siglo desde la llegada de los Españoles, ya habían casi desaparecido. Por un lado por las enfermedades nuevas traídas por los europeos, por otro, por el rigor de vida a la que habían sido sometidos, a causa de la esclavitud. Los primeros esclavos africanos, llegados a la isla por las masivas bajas y la poca efectividad de los indios, arribaron en 1502. Se decía que el trabajo de cuatro indios equivalía al de un negro<sup>77</sup>. A pesar de este hecho, la importación de los negros fue suspendida por un tiempo, hasta 1517, por acusárseles de promover revueltas. Pero luego se retomó el comercio de africanos traídos de Guinea, debido a su musculatura y fuerza, ideal para ser utilizada como mano de obra en el naciente comercio de caña de azúcar emprendido por la compañía de las indias orientales, volviéndose mayoritaria la población negra a este lado de la isla. “En l’espace d’un quart de siècle, les Taïnos, Ciboneys et autres Arrawaks qui formaient la population de l’île, estimée á 1.000.000 d’habitants, furent presque entièrement décimés par la rigueur de l’esclavage, la dureté du travail des mines et les actes d’atrocité auxquels les soumettaient les conquistadores, sans compter les nouvelles maladies avec lesquelles ils étaient en contact”<sup>78</sup>.

Haïti era una zona de tierras fértiles y una cantidad de microclimas excepcionales en el Caribe, producto de un relieve particularmente montañoso, lo cual es propicio para la variedad agropecuaria. Además, en esa época, Haïti vivió una inversión masiva de

---

<sup>76</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. *L’Énigme Haïtienne: Échec de l’état moderne en Haïti*. Montréal, Mémoire d’encrier et Les presses de l’université de Montreal, 2007. 59p.

<sup>77</sup> Según PIERRE ETIENNE, Sauveur. *L’Énigme Haïtienne: Échec de l’état moderne en Haïti*. Montréal, Mémoire d’encrier et Les presses de l’université de Montreal, 2007.

<sup>78</sup> IDEM. 58p.

capitales, sumados a los avances tecnológicos de una Europa a punto de estallar en la revolución industrial. Pero por sobretodo, la rudeza del trato de los esclavos y su importación masiva<sup>79</sup> fueron los factores que hicieron posible que en 1788, según los datos del censo de esa época, Haití se convirtiera con sus 80.000 toneladas de azúcar, en el principal productor a nivel mundial. Por otro lado, era la colonia más rica del Caribe con sus 431 azucareras, con sus 3 551 procesadores de índigo, seis curtidurías, 192 fábricas de tafia, 54 fábricas de cacao, 370 hornos de cal y canto, 29 alfarerías, 36 fábricas de ladrillos y los 520 molinos de agua y los 1639 molinos de animales. En fin, un conjunto que formaba un capital que oscilaba entre dos o tres mil millones de francos.<sup>80</sup> De esta forma, a lo largo del siglo XVIII la burguesía francesa se fue instalando en Saint Domingue para hacer su fortuna en este: “El dorado agrocomercial”.

Sin duda, el milagro económico en el que se había convertido la isla de Haití cesó, al mismo tiempo de producirse la abolición de la esclavitud en la primera República negra. Pues una de las bases esenciales del sustento del capitalismo imperialista del siglo XVII y XIX era la esclavitud, en otras palabras la efectivísima mano de obra a bajísimo precio. De esta forma la ex Saint Domingue, a partir de su revolución de 1804, se vio inmersa en un proceso de aislamiento político y económico con las potencias mundiales de ese momento, en parte por abolir prematuramente la esclavitud (acto inspirado por la revolución francesa que se sostenía por el apoyo de la burguesía enriquecida, clase dominante en Haití).

En gran medida, se tomaron demasiado en serio, más aún que sus propios creadores, el lema de “Fraternidad, Igualdad y Libertad”.

---

<sup>79</sup> En solo 1716 se importó 4 000 esclavos. En 1789 según el inventario del Intendente Barbé de Marbois estos llegaban a 405.528.

<sup>80</sup> Traducido por autor de tesis de MOÏSE, Claude et OLLIVIER, Émile. *Repenser Haiti: Grandeur et misères d'un mouvement démocratique*. Montréal, CIDIHA, 1992. 139p.

### ***III. Proceso de fundación de Haití***

#### **III.1 La revolución Haitiana:**

Considerando el inicio de la Nación de Haití, es interesante remarcar que la revolución haitiana, acontecimiento creador de esta República, fue un proceso que se extendió por más de diez años, donde muchos factores entraron en juego para hacer posible esta sublevación de esclavos “Il s’agit d’un processus complexe constitué d’un ensemble d’événement se produisant des deux côtés de l’atlantique et mettant en évidence les rapports entre la révolution française, les guerres européennes et le déclin irréversible de la colonie la plus prospère du monde”<sup>81</sup> Un importante punto a mencionar, en esta parte del marco histórico, es la influencia de las luchas de poder en la arena internacional para la independencia del primer Estado negro. En el contexto del siglo XIX marcado por luchas de hegemonía en la arena internacional, surge uno de los primeros hombres más emblemáticos de las Américas: Toussaint Louverture, un soldado nacido al lado occidental de la Isla, esclavo fugitivo que se refugia en el lado oriental de la Isla de Saint Domingue<sup>82</sup>, donde por ser acogido por la corona española en un principio defiende los intereses de ésta. Este hombre desde muy temprano demostró sus dotes carismáticas y destreza para llevar a cabo la realización de esta primera República negra. Es curioso constatar que todos sus logros, obteniendo el dominio casi total de la isla para la corona hispánica, en poco tiempo los traspasará —al cambiar de bando, por su adherencia a los ideales revolucionarios franceses de “Libertar, Igualdad y Fraternidad”— al imperio Napoleónico.

Claramente todos estos sucesos provocaron un debilitamiento del poder colonial francés en la isla, en gran medida por las emigraciones de franceses a otros lugares y la fuerza cada vez mayor que alcanzaban la nueva armada negra, dejándose el campo

---

<sup>81</sup> PIERRE ETIENNE, *Sauveur L'Énigme Haitienne: Échec de l'état moderne en Haïti*. Montreal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montreal, 2007. 75p.

<sup>82</sup> Parte gobernada por la corona Española.

propicio para la realización del “Bois Caïman” suceso emblemático de la unión de fuerzas del pueblo haitiano que logra en definitiva expulsar las fuerzas occidentales de la isla. “Au moment du pasaje de Toussaint Louverture du camp français, l’État colonial n’avait plus qu’une presence symbolique a Saint Domingue”.<sup>83</sup>

### **III.2. Configuración social de la naciente Haití:**

Es importante, para entender la revolución haitiana, detenerse en la configuración social que se va armando en Haití, la que ha estado marcada por las dicotomías: no hay espacio para los matices, lo que crea coyunturas y a su vez la eterna repetición de un orden social (que se ve reflejado hasta hoy en día), donde se tiene el poder y se abusa de él. Es así como en la colonia existían tres clases sociales, aunque, de trasfondo impera un orden dicotómico. Para entenderlo hay que remitirse al factor racial: el grupo que ejercía de manera absoluta el poder eran los blancos y sus sometidos la gente de color. De igual modo, si se considera en detalle a esta sociedad profundamente desigualitaria que aclama la igualdad, se descubre la existencia de un tercer grupo socioeconómico que es curiosamente interracial. Este tercer grupo se conforma, por un lado, de los “petit blanc”<sup>84</sup>, artesanos o funcionarios de rangos menores de las plantaciones, llegados hace poco de Francia sin propiedades, y por otro lado, de los “affranchis non propriétaire”<sup>85</sup> (mulatos y esclavos libres) obreros, plantadores, etc. Lo interesante es que en esta clase social se reproducía lo que sucedía a gran escala entre los propietarios y sus esclavos: los “affranchis non propriétaire” eran mirados en menos, humillados, abusados en el poder por el otro grupo de la misma clase, los “petits blancs”. Es curioso destacar que en el momento de la expulsión de todo blanco de la isla, son ellos, como ya se mencionó, quienes tomarán el lugar del estrato superior y de a poco volverán a reproducir los abusos de poder ejercidos anteriormente por los blancos.

---

<sup>83</sup> HECTOR, Michel. La revolution francaise et Haïti, I. Port Au Prince, société haitienne d’histoire et de géographie/ Henri Deschamps, 1995. 118p.

<sup>84</sup> Término utilizado en PIERRE ETIENNE, Sauveur L’ Énigme Haïtienne: Échec de l’état moderne en Haïti. Montreal, Mémoire d’ancier et Les presses de l’université de Montreal, 2007.

<sup>85</sup> IDEM.

En el opuesto de la clase social dominante se encuentran los esclavos: el posicionamiento último de la pirámide social, quienes no eran considerados personas sino propiedad de los blancos, sin ningún derecho, a los cuales se podía dar muerte cuando su propietario lo estimara conveniente. Es curioso destacar que también aquí, en este estrato social, se producían diferencias. Se encontraban, por un lado, los esclavos domésticos o talentosos, denominados familiarmente “esclave creol” y, por otro lado, los esclavos comunes, denominados “bossale”, recién llegados de África, que representaban la barbarie misma. Se nota que aquí de nuevo se da una situación dicotómica de un rechazo de los esclavos “creol” hacia sus hermanos “Bossale” que trabajaban en los campos de caña de azúcar, en gran medida debido a que los consideraban más salvajes. “Ils se donnaient des airs importants et affichaient un certain complexe de supériorité vis-à-vis de leurs frères de servitude astreints aux travaux des champs”<sup>86</sup>.

### **III.3. Una serie de dicotomías en función de la conformación social:**

Desde este primer ordenamiento social se fueron creando, a su vez, una serie de dicotomías que refuerzan esta primera, lo que evidenciaría la idea de una sociedad haitiana sin mucho espacio para los puntos medios, pero con una lenta movilidad. Los mulatos y negros libres provenientes de esta primera relativa “clase media”, luego del exilio o la fuga de los blancos, se disputarán el poder hasta dividir en cuatro la primera República negra.

El norte será dominado por Henry Cristophe, representante de los negros libres que tratará de poner en marcha un imperio inspirado en el estilo napoleónico y se proclamará Rey de las ricas tierras del Noreste, que tienen como capital, el principal puerto en ese momento llamado Cap Haitien, también llamado el París del Caribe.

Mientras tanto, Pétion (1807-1818) se pondrá a cargo del territorio oeste representando a los mulatos, André Rigaud del efímero reino del sur, y Jean Baptiste Goman (1807-1820) de la Grande Anse sur oeste

---

<sup>86</sup> MANIGAT, Leslie. Évantail d’histoire vivante d’Haïti. Port au Prince, collection du CHUDAC, Média –texte, 2001. 69p.

Los negros “bossales” por su parte seguirán ocupando el último lugar de la jerarquía en la sociedad haitiana. La nueva clase media será conformada entonces por los “esclave creol”, quienes en los años cuarenta, con apoyo norteamericano, llegan al poder con su máximo líder Duvalier, después de una inevitable decadencia de la clase social mulata y los antiguos negros libres debido a su incapacidad de gobernar (pero que desde un punto de vista se mantiene monopólica). “Les évènements politiques qui se sont déroulés depuis janvier 1946 jusqu`aujourd`hui expriment d`une certaine manière une longue tentative des couches des classes moyennes de forcer les portes de la confrérie oligarchique pour le partage du pouvoir, donnant ainsi aux tenants du status quo social une nouvelle jeunesse”.<sup>87</sup>

Esta nueva clase gobernante, con un discurso contradictorio que -por un lado reivindica la cultura negra, pero que por otro, se refiere a la africana como una cultura primitiva- va a reproducir otra vez más en la sociedad haitiana los abusos de poder frente a la clase que le sigue. Se pondrá en marcha, con esta nueva clase gobernante, una de las dictaduras más terribles del hemisferio occidental.

Es importante observar que al antagonismo racial se agrega una dicotomía de tipo lingüística que data de la época colonial. Así, el ciudadano francófono desde esta época tendrá en sus manos el poder y, en contraposición, el de habla únicamente creol se someterá a él. El idioma francés representará para el imaginario haitiano la lengua del conocimiento, mientras que el creol será el idioma de los sentimientos.

Desde un inicio, en la época de la colonia, los blancos a través del francés argumentarán su superioridad, su capacidad civilizadora, debido a que formaban parte, gracias a este idioma, de la tradición greco-latina, la más refinada del mundo; en cambio el creol será visto como un idioma de sobrevivencia, bárbaro, desprovisto de racionalidad, propio sólo de los esclavos rebeldes. En seguida, al realizarse la Independencia, la burguesía mulata y de negros libres, se considerará el estrato de legado del idioma francés, calificado como arma fundamental para civilizar Haití.

---

<sup>87</sup> CADET, Waner. Haïti Le Naufrage de L`état quelle sortie ? Dakar-Fann, Panafrিকা, Silex/nouvelles du sud, 2008. 93p.

Contradictoriamente, en esta época si bien se tiene desconfianza y rencor hacia el gobierno de Francia, habrá admiración hacia su cultura y su idioma. De esta forma el francés se convertirá en símbolo de cultura y refinamiento, siendo adoptado por el nuevo estado de Haití como idioma oficial, mientras el creol será considerado como un simple dialecto paralelo indigno de oficialidad.

Entonces, todas las actividades relacionadas al poder, desde este momento hasta 1987, serán efectuadas en francés. Es de ese modo que la elite se fue apropiando del francés como su arma de distinción y a su vez su arma de gobierno, aprovechándose de la muchedumbre que no tenía acceso a este idioma por la falta de escuelas, logrando una marginación cada vez más profunda de la clase que sólo hablaba creol, pues para ella la manera en que el estado cumplía sus políticas, ya sólo desde un punto de vista lingüístico, era incomprensible. “Retenons donc que l’obligation de connaître la langue française a toujours fonctionné en Haïti comme une barrière á la mobilité sociale ascendante, que le système d’éducation a été conçu de façon á ne profiter qu’aux nantis, et que tout projet de réforme en la matière risque d’être perçu comme potentiellement subversif”.<sup>88</sup>

Al mismo tiempo que se configura esta dicotomía lingüística, también se va conformando en la sociedad haitiana un orden antagónico entre el mundo urbano y el mundo rural. La ciudad en Haití tiene un origen colonial; surge como el lugar donde los propietarios de las grandes plantaciones se instalan y donde llevan a cabo todas sus tareas administrativas. De esta forma es el hombre blanco el que da inicio a la ciudad en Saint Domingue. En Haití, como en el resto del mundo, la idea de ciudad irá vinculada a la idea de civilización. Rápidamente, en el imaginario haitiano, el campo pasará a ser considerado el hábitat del esclavo, el territorio donde se desarrolla lo salvaje.

Es así como en la revolución haitiana se creó la primera confrontación entre el orden de la ciudad y del campo. Los esclavos sublevados de la surgente república de Haití, para llevar a cabo su operación liberadora, deciden destruir la ciudad para acabar con las trazas del colonizador. Sin embargo, la nueva clase gobernante, una vez expulsados los colonizadores, curiosamente también se instalará en la ciudad, pero nunca

---

<sup>88</sup> HOFFMAN, Leon-François. Haiti: couleurs, croyances, créole. Montréal, CIDIHCA, 1990. 234p.

preocupándose de hacerla un entorno para todos. Sólo la burguesía mulata o negra libre vivirá en la ciudad y gozará de su infraestructura. El gobierno del país se establecerá en Puerto Príncipe y se reproducirán así los esquemas hasta ese momento imperantes en la colonia. Se pondrá en marcha un orden social con nuevos actores, pero con una estructura semejante y con una manera de ejercer el poder parecida. Es pertinente agregar que se repetirá el modelo colonial consecuencia de la monarquía absoluta y se reproducirán los abusos de poder y los conflictos de razas, en gran medida debido al aislamiento que sufre la isla por el proceso de independencia y por la falta de otro modelo.

“Les élites politiques chargées d’assumer la direction des affaires de l’État au lendemain de 1804 étaient constituées essentiellement des généraux-proprétaires qui venaient de triompher de l’armée expéditionnaire de Napoléon Bonaparte. Le modèle d’État qu’ils avaient en tête, c’était l’État louvertureurien, qui fut lui-même une caricature de l’État colonial français et dont l’arrivée des troupes napoléoniennes avait consacré l’effondrement total”.<sup>89</sup>

Retomando la conformación del nuevo orden social de la naciente Haití, se observa que a las dicotomías recién explicadas se agrega una nueva que reafirma el gran eje ordenador de la sociedad haitiana de dominador-dominado. Se trata de la relacionada con la religión. El catolicismo entró en la isla por medio de los franceses quienes impusieron su religión como un garantizador de civilización, no necesariamente con un afán de convertir a los esclavos, pues no se sentían en una misión como los españoles, quienes consideraban la evangelización como una de las razones de su expansionismo.

Al contrario, en Haití fue divulgado el catolicismo como un diferenciador y un signo de civilización. El hombre católico en Saint Domingue se convirtió en el símbolo del hombre racional y, en consecuencia, civilizado. Al tiempo que se conformaba este prejuicio, el pueblo esclavo consolidaba paralelamente la creación del idioma creol y el vudú, religión sincrética que mezcla el catolicismo con religiones africanas, que son los

---

<sup>89</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. L’Énigme Haïtienne: Échec de l’état moderne en Haïti. Montréal, Mémoire d’encrier et Les presses de l’université de Montreal, 2007. 109p.



elementos representativos del pueblo. De esta manera, el hombre blanco empieza a ver en esta nueva religión de esclavos la encarnación de la barbarie, además de vincularla a las rebeliones, por lo que la prohíbe bajo pretexto de la inmoralidad en sus ritos.

Con la independencia, si bien el vudú se expande por toda la comunidad de color —desde mulatos hasta negros “bossale”—, la nueva clase dominante, los negros libres y los mulatos, se empezarán a diferenciar del resto del pueblo, no sólo por dominar el francés sino además por su catolicismo como otro indicador de gente de color, pero civilizada, que piensa ser la salvadora de la raza haitiana, por su mayor contacto con la cultura occidental francesa heredera de la tradición greco-latina.

Así, se entiende que la Constitución y el código penal haitiano, que rige hasta 1987, prohibieran con diferentes sanciones la práctica del vudú, bajo pretexto de erradicar la barbarie de la isla. “Il est vrai que la chose ne devrait désormais avoir qu’un intérêt historique: par son article 297, la constitution de 1987 abroge purement et simplement le décret-loi du 5 septembre 1935 sur les croyances superstitieuses. Elle prévoit à l’article 30 que «toute personne a le droit de professer sa religion et son culte, pourvu que l’exercice de ce droit ne trouble pas l’ordre et la paix publics”.<sup>90</sup>

Cabe destacar que el rito vudú, a pesar de la penalización de su culto hasta 1987, es un elemento esencial en la cultura haitiana. Sin ir más lejos, el inicio del proceso de la revolución haitiana fue justamente a partir de un rito de esta religión denominada el “Bois Caiman”. El 14 de agosto de 1791, al norte de la isla, en medio de un bosque, una ceremonia presidida por Boukman (prestigioso sacerdote vudú) dio inicio a las revueltas que conseguirían en 1804 la independencia definitiva. Boukman exigió a su público que debían todos juntos poner fin a los abusos de los blancos y a la esclavitud. Es a partir de este episodio que por primera vez la nación haitiana se une para un fin. Los esclavos, los mulatos, los negros libres, etc., a partir de esta ceremonia, se llenan de fuerza para luchar por la abolición de la esclavitud, hecho que se logra por primera vez en 1794.

---

<sup>90</sup> HOFFMAN, Leon-François. Haiti: couleurs, croyances, créole. Montréal, CIDIHCA, 1990. 139p.

## ***IV La incapacidad de consolidación del Estado***

### **IV.1. Fragmentación y aislamiento: Primeros obstáculos:**

Revisando los factores externos que interactúan junto a los de orden interno, se observa como factor importante del final de la colonia francesa de Saint Domingue, la influencia de las luchas de poder en la arena internacional entre las diferentes potencias europeas. Europa, a fines del siglo XIX, entra en una sucesión de conflictos de poderes entre las nuevas y antiguas alianzas, al igual que en luchas de hegemonía. Por consiguiente, como el Caribe era una extensión de Europa en la época, estos conflictos se extendieron a la zona, convirtiéndose, la Hispaniola, en uno de los núcleos de los enfrentamientos.

Estos sucesos provocaron un debilitamiento del poder colonial francés en la isla, lo que provocó las emigraciones de franceses a otros lugares, y al mismo tiempo implicó la consolidación de la fuerza armada haitiana con el aumento de las sublevaciones, que comenzaron en 1791 contra los abusos de los blancos, encabezadas por Toussaint Louverture.

En 1802 Louverture fue tomado prisionero en una ofensiva violenta francesa, que buscaba reestablecer la esclavitud y retomar el mando de la Isla.

Sin embargo, este contraataque no fue suficiente para detener a la armada negra que, a cargo luego de Dessaline, logra imponerse de todas maneras y, tras la batalla de Vertieres, triunfar finalmente expulsando a los franceses y proclamar la independencia de Haití el 1 de enero de 1804 en Gonaïves. “Coupées de la France par la flotte britannique, n’ayant reçu ni renforts ni approvisionnement, attaquées de toutes parts par les troupes indigènes sous les commandements de Dessalines, les troupes de Rochambeau

capitulèrent le 18 novembre 1803, après la terrible bataille de Vertières, près du Cap-Français”.<sup>91</sup>

Entonces, el jefe de la armada negra, Jacques Dessalines, responsable de la victoria haitiana, en el momento del triunfo se autoproclama Presidente de por vida del nuevo estado de Haití. De esta forma, se empieza a crear una nueva clase dirigente caracterizada por estar formada por los principales líderes militares y cercanos de Dessalines. Al mismo tiempo se mantiene la distribución del territorio según la disposición colonial, que divide el país en seis regiones, cada una a cargo de un general. A su vez esta nueva élite, sin tener otro modelo para gobernar, como ya se mencionó, establece un programa basado en el antiguo régimen colonial haitiano: centralizador y marcado por el sistema del absolutismo monárquico. En la época de la colonia se había logrado crear un Haití próspero por las inversiones masivas de capitales, la tecnología, y la forma administrativa de “La plantation” que contaba con la mano de obra gratis proporcionada por la esclavitud. Pero en el nuevo contexto este sistema no funcionará. Incluso será contraproducente, pues la instauración de este modelo provocará una pugna dentro de la clase dirigente; se peleará por quien toma definitivamente el control del poder. Este primer intento de construcción de Estado, marcado por el excesivo protagonismo de Dessalines, duraría dos años. “L’Etat colonial français... sur ce modèle, les élites politiques, au lendemain de 1804, allaient tenter d’instaurer un État centralisateur et de conserver le maintien de la grande propriété pour la production des denrées destinées à l’exportation. Mais ce processus centripète comportait en lui-même son contraire : le processus centrifuge. En effet, les faiblesses intrinsèques de l’État postcolonial haïtien, son caractère original et marginal limitaient sa capacité d’occuper, de contrôler et d’organiser son espace territorial”.<sup>92</sup>

Cabe destacar que Haití, luego de su independencia, se ve inmersa en un contexto internacional hostil de aislamiento. Por una parte, solo en 1826 Francia se muestra dispuesta a considerar la República de Haití como Estado y terminar con el régimen de bloqueo económico hacia la isla, bajo la condición de que se le haga una indemnización

---

<sup>91</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. *L’Énigme Haïtienne: Échec de l’état moderne en Haïti*. Montréal, Mémoire d’ancier et Les presses de l’université de Montreal, 2007. 99p.

<sup>92</sup> IDEM. 116p.

de 150 millones de francos oro por los daños ocasionados a la metrópoli. Por otra parte, los países desarrollados también se negarán a considerar esta sublevación de esclavos como el nacimiento de un Estado, por temor a que los aires revolucionarios se propagaran a sus países, siendo la esclavitud una de las bases de la economía del capitalismo de la época. Es así como se cierran las puertas a esta primera República negra.

De ese modo el intercambio con otras naciones será muy restringido. “L’État postcolonial haïtien ne bénéficiait donc d’aucune forme de légacité, de légitimité sur le plan international. Son existence même était incompatible avec le bon fonctionnement du système international émergent, dont les deux composantes sont le système d’État concurrentiel et le système capitaliste en expansion. Au moment de la proclamation de l’indépendance d’Haïti, la colonisation et l’esclavage étaient des éléments essentiels de ce system”.<sup>93</sup>

A su vez destaca que Pétion<sup>94</sup>, en la época de la liberación en Latinoamérica, prestó ayuda a Simón Bolívar, como iniciativa para crear lazos con las nuevas repúblicas panamericanas, con armas y dinero a cambio de que se aboliera la esclavitud en los territorios liberados por estas milicias, en contra de la corona Española. Los nacientes pueblos latinoamericanos, plenos de nuevos desafíos, olvidaron rápido esta ayuda<sup>95</sup> prestada por la isla, y cortaron los lazos con ella. Así, los comienzos de esta, la primera República latinoamericana, estarán completamente desconectados de la comunidad internacional. En este contexto, con restringida posibilidad de contacto para conocer nuevas maneras de gobernar, Haití avanza en su proceso de afirmación como nación imitando el único modelo de gobierno a su disposición: el Louvertureño, basado en el sistema de la Francia colonial, y se impone como única posibilidad de acceder a la

---

<sup>93</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. L’Énigme Haïtienne: Échec de l’état moderne en Haïti. Montréal, Mémoire d’ancier et Les presses de l’université de Montreal, 2007. 113p.

<sup>94</sup> En 1816, Petion asila Bolívar en la Ciudad de Jacmel, y le proporciona armamento, municiones y 200 hombres para continuar su gesta independentista.

<sup>95</sup> Simón Bolívar excluye a Haití de la primera reunión sobre el Panamericanismo que se celebra en Panamá el año 1827. en VITALE, Luis. Los principales períodos de la historia de América Latina. Santiago, Lom Ediciones, 2009.

civilización. “Le modèle d’État qu’ils avaient en tête, c’était l’État louverture, qui fut lui même une caricature de l’État colonial français”<sup>96</sup>

## **IV.2. La lucha por el poder absoluto:**

Haití se encontraba entonces aislada, empobrecida y desprovista de tecnología, en parte por la expulsión de los blancos quienes se llevaron su infraestructura, y en parte por la destrucción de las rebeliones. Así se explica que, tras la muerte de Dessalines, sigan una escalada de tensiones que terminarán con la división del país en cuatro partes. De esa forma se crean el Estado del Norte bajo tutela del Rey Henry Cristophe (1807-1820), el del oeste controlado por Petion (1807-1818), el estado efímero del sur con el presidente de André Rigaudy y por último el de la “Grande Anse” controlado por Jean Baptiste Goman (1807-1820). Haití se torna un volcán de guerras entre estos mini Estados, lo cual agrava la situación económica del país. Se crean los cimientos de las rivalidades entre los mulatos y ex negros libres, los que luchan por gobernar. El Estado del Norte es gobernado por la oligarquía de los negros libres y el Reino del Oeste gobernado por mulatos. En un principio la región de la elite negra estaba mejor capacitada para hacerse cargo del país por ser más rica y tener mayor poderío militar. Pero finalmente serán los mulatos quienes se impondrán en esta lucha de poderes. Boyer, sucesor de Pétion -quien muere en 1818- logra la reunificación del pueblo haitiano el 26 de octubre de 1820, a través de la pacificación de la Grande Anse por la lucha contra el movimiento insurreccional de Goman, más la sorpresiva muerte de Christophe en 1820. “Une fois de plus, certaines contingences, jointes a la promptitude de Boyer, aidèrent a la réunification du territoire national: la phase de consolidation de l’Etat Haïtien semblait s’amorcer pour de bon”.<sup>97</sup>

---

<sup>96</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. L’Énigme Haïtienne: Échec de l’état moderne en Haïti. Montréal, Mémoire d’encier et Les presses de l’université de Montreal, 2007. 109p.

<sup>97</sup> IDEM. 121p.

El gobierno de Boyer rápidamente cae en la mala administración, pues se focaliza en favorecer a la clase mulata. Sin embargo, en el plano militar se logran ciertos éxitos. El 9 de febrero de 1822 se conquista la República Dominicana y se inicia la consolidación de la soberanía de Haití. A su vez Boyer intenta sacar del aislamiento la primera República negra. Para ello en 1826 llega al trato de pagar una indemnización a Francia; la que solo reconocerá a Haití como Estado en 1838. Para pagar esta indemnización, Boyer tomó una serie de medidas que trajeron como consecuencia la bancarrota del Estado haitiano. Realizó una emisión de papel moneda sin relación con el volumen de producción, creando una terrible inflación. Del mismo modo creó el código rural de 1826 que reestableció el trabajo forzado sistematizando la militarización de los trabajos agrícolas, lo que provocó un gran descontento en la población rural haitiana. Este desorden económico social llevaría a la oposición en 1843 a derrocar el gobierno. Aprovechando la situación de desórdenes, la República Dominicana promulgará su Independencia en 1844. Desde 1843 hasta 1848 se sucederán 5 gobiernos -todos de carácter militar- y volverán a aparecer las viejas disputas de poder entre la clase de mulatos y negros libres. “Non seulement le pays connut six gouvernement en six ans, mais, entre 1848 et 1855, L'État militariste haïtien n'était a trois reprises, tenta vainement d'envahir la République dominicaine et de l'annexer”.<sup>98</sup>

En 1847, después de la muerte de Riché, los senadores de Ardouin y Dupuy, creyeron que, dado el analfabetismo de Faustin Solloque, éste iba a llevar a cabo un gobierno menos autoritario, sin amenazar al poder legislativo. Sin embargo, en menos de dos años sucedió lo contrario: Solloque se proclama emperador de Haití, tomando partido esta vez por la clase de los negros libres. En 1849 escribió una nueva Constitución que aseguraría a su arruinado gobierno prioridad en el gasto militar, ocupando el 65 por ciento de los ingresos de Haití en la represión de su oposición: “...Le gouvernement sanguinaire de Faustin Solloque, qui accéda au pouvoir en 1847, consacre 65% du budget national a l'organisation de le répression”.<sup>99</sup> Este régimen autoritario intentará invadir tres veces República Dominicana y se preocupará de crear una nueva nobleza haitiana

---

<sup>98</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. L'Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti. Montréal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montreal, 2007. 126p.

<sup>99</sup> IDEM. 134p.

que tendrá una lujosa corte constituida por sus cercanos. Con este imperio se dará fin a la primera etapa del Estado haitiano que se puede caracterizar como la creación de la base de los conflictos que irán debilitando sucesivamente el aparataje estatal, creándose una institucionalización cada vez más deficiente y al mismo tiempo un Estado más frágil, donde el Ejecutivo manipula a su voluntad el resto de los poderes y la institucionalidad se desarrolla en base de las arbitrarias decisiones del presidente que se cree con poder absoluto.

### ***V. La desintegración del primer Estado haitiano***

A partir del fracaso de Haití en sus tres intentos de invadir la República Dominicana, se evidenció un deterioro, por una parte, de las fuerzas militares y, por otra, de un gobierno incapaz de mantener el control en su propio lado de la isla. Es así como se manifiesta, después de que el gobierno de Solloque fuese derrocado, una serie de crisis y guerras civiles que desembocan en la ocupación americana. En el mandato de Geffard, quien derroca a Solloque a través de la insurrección de Sylvain Salvane, se patentizan las rivalidades regionales y a su vez se demuestra cómo la soberanía haitiana es una ficción que esconde alianzas y apoyo de las diferentes potencias que son las únicas capaces de sostener en vida este Estado. Sylvain Salvane logró desestabilizar el gobierno de Geffard gracias al apoyo americano, pero luego fue derrocado con ayuda del crucero inglés *Bull-dog*. Así se dio inicio a una guerra civil que desembocaría en una nueva división del pueblo haitiano, concretizándose las disputas regionales. “Les croiseurs anglais *bull dog* á bord duquel se trouvait personnellement le cónsul anglais Spencer Saint-John, et *Galatea* bombardèrent le 9 novembre 1865 la ville du Cap- Haïtien, attaquée par terre par le président Geffard á la tête de ses troupes”.<sup>100</sup> Entre 1870 y 1879 se intenta una normalización de la institucionalidad de la vida política por medio de un bipartidismo clásico. Pero esta iniciativa se ve rápidamente frustrada pues los posicionamientos políticos están ligados a factores raciales, regionales y antipatías familiares y personales.

---

<sup>100</sup> DORSAINVIL, Justin Crysostome. Manuel d'histoire d'Haïti. Port Au Prince, Henri Deschamps, 1957. 241p.

Una serie de 14 presidentes se suceden entre el periodo de 1880 a 1915 manteniéndose un permanente clima de crisis que estalla en lo que se denominara “La Terreur Caco”, la revuelta del campesinado del noreste. Desde 1908 a 1915 se establece en el territorio haitiano la guerra civil, la anarquía y el caos. Y a pesar del crecimiento continuado del volumen exportado del café y un aumento del precio de este producto, se hará inevitable el colapso de este Estado mal administrado.

El colapso haitiano se explica por un lado por el militarismo y regionalismo, secuelas del colonialismo francés en la isla. Elementos repetidos en la creación del modelo Louvertureien. Hasta 1913 todos los presidentes haitianos habían sido generales militares. A su vez, la clase militar será la que acaparará las grandes propiedades. Por otra parte, solo dos de los 26 jefes de Estado que dirigen el país entre 1804 y 1915 son originarios de Puerto Príncipe. A lo que hay que agregar la ausencia de infraestructura de rutas que hace difícil el trabajo de control y de coordinación entre las diferentes regiones, provocándose un inevitable regionalismo, en que los comandantes de zona podían constituir poderes regionales casi autónomos del poder central. Claramente la práctica del triunfo de la fuerza, la ausencia de consenso y de compromiso por parte de las elites en relación a la construcción de un proyecto nacional más allá de los propios intereses, explican la mala administración de la primera República negra y a la vez su bancarrota.

La corrupción y el contrabando son otros dos factores importantes en la explicación de la rápida bancarrota del Estado haitiano y en la demostración de un mal funcionamiento de las instituciones del Estado. Claramente el modelo de Estado weberiano burocrático-racional no logra instaurarse en Haití. Por el contrario, se crea una tradición autocrática, donde las instituciones del Estado tienen una existencia ficticia, pues todo su poder depende de la voluntad del General Presidente, quien era la máxima autoridad de las Fuerzas Armadas y cuya gobernabilidad dependía de su capacidad de imponerse frente a otros generales importantes de regiones poderosas y de diversos intereses nacionales y extranjeros. La desestabilización estaba instalada como parte del paisaje; la sucesión de gobiernos y la distribución de los poderes estaba marcada por los Golpes de Estado, que conllevaban seguido a los asesinatos de los distintos líderes en la lucha por el poder. La inestabilidad estructural y su consecuente caos le proporciona una



justificación a los Estados Unidos —en gran medida por la cercanía con este territorio, considerado una amenaza para la paz en la zona— para intervenir tomando el control del país. “La guerre civile, le chaos, l’anarchie, la crise économique, financière, structurelle et conjoncturelle, ont conduit a la banqueroute et, finalement, a l’effondrement de l’État... ouvrant ainsi la porte a la mise en œuvre de la politique interventionniste des Etats-Unis...”<sup>101</sup>.

## ***VI. Ocupación americana (1915-1934): Primer Control Internacional del siglo XX***

El 50% de las acciones del Banco Central haitiano eran estadounidenses, por lo que la intervención de los marines norteamericanos en el territorio haitiano venía a defender los intereses económicos de su país en Haití. La cruel matanza por parte de los “cacos”, en un acto de rebeldía por esta intromisión, lleva al gobierno norteamericano a pedir un refuerzo de hombres, pero esta vez bajo el título de Intervención Humanitaria, la que implicará, a mediados de 1916, imponer un acta de nacimiento del nuevo Estado, por medio de la cual se dará inicio a una serie de reformas que convertirán a Haití en un protectorado. No obstante, detrás de esta operación unilateral norteamericana, en vez de reinar la paz y la tranquilidad, se profundiza la ingobernabilidad en Haití.

Otro factor que también incide en la estrategia política norteamericana es la de detener la creciente presencia alemana en la zona, que por esos años se había intensificado con sus inversiones y comercio marítimo, llegando en 1915 a controlar cerca del 80 por ciento del comercio en Haití, lo que se estaba convirtiendo en una amenaza para los intereses norteamericanos. Esto concuerda con que en Europa paralelamente estaba sucediendo la Primera Guerra Mundial, donde Alemania era el rival de Estados Unidos. Al mismo tiempo, es importante agregar que en esos años Estados

---

<sup>101</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. *L'Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti*. Montréal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montréal, 2007.157-158p.

Unidos llevaba a cabo una política expansionista en América latina, conocida como “Doctrina Monroe”.

Así se explica la intervención contra España en la Independencia Cubana y su control militar hasta 1902, el control sobre Puerto Rico en 1898, la creación artificial del canal de Panamá en 1903, el control de las aduanas en República Dominicana en 1909, la ocupación militar en Nicaragua (1912-1924), etc. “Sur le plan externe, l’expansionnisme américain ne cessait de se manifester partout en Amérique latine et surtout en Amérique centrale et dans la Caraïbe. Avec la construction du canal Panama, le contrôle militaire de la région devenait une très grande obsession pour les dirigeants américains”.<sup>102</sup>

Los Estados Unidos imponen su protectorado bajo la presidencia del senador Sudre Dartiguenave. Por Constitución se dictaminó que ese gobierno duraría siete años. “Avec l’élection, par l’Assemblée National du Sénateur Sudre Dartiguenave comme président de la République, le 12 août 1915, pour un mandat de sept ans, sur la base de la Constitution 1889, l’occupant trouvait un interlocuteur peu dociles, mais coopératif, pour donner une façade légale a sa vision de l’organisation étatique qui convenait a Haïti et qu’il entendait imposer de gré ou de force”.<sup>103</sup> Luego, durante ese periodo, lo sucederá Louis Borno y por último, cerrará la ocupación americana Sténio Vincent, quien llega al poder tras el apoyo de los movimientos resistentes que denuncian una actitud racista de parte de los ocupantes, por lo que se negociará en 1934 el fin de esta operación. Los marines, para controlar el territorio y lograr llevar a cabo la gobernabilidad en Haití, ponen en marcha una violenta ofensiva contra los “cacos”. En los primeros meses de la ocupación se estimaron 200 muertos de este grupo guerrillero, de 1916 a 1918 otros 250, y en 1919, 1881 guerrilleros fueron masacrados. Al mismo tiempo, se pretendió una modernización del Estado haitiano, intentando terminar con el regionalismo. De esa forma, el poder político y económico se centró en Puerto Príncipe. También para lograr efectividad en esta iniciativa se creó en 1924 la Administración General de Contribuciones. A través de este organismo se intentó asegurar el monopolio de la

---

<sup>102</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur L’Énigme Haïtienne: Échec de l’état moderne en Haïti. Montreal, Mémoire d’ancier et Les presses de l’université de Montreal, 2007. 160p.

<sup>103</sup> IDEM. 164p.

fiscalidad al gobierno central de Puerto Príncipe. Por otra parte también se modernizaron las aduanas para dificultar el contrabando y se intentó aumentar los impuestos.

A nivel de infraestructura, la iniciativa del presidente Louis Borno, hace posible la adquisición de bienes a los americanos. Esto implicó, por una parte, la construcción de edificios públicos, redes ruterías, la construcción en esos años de 16 cuarteles para la guardia militar, 11 hospitales, 133 clínicas rurales, 7 aduanas, la escuela de agricultura, 69 fincas escuelas, 10 colegios industriales, 2 escuelas nacionales, 11 escuelas religiosas, 1700 kilómetros de ruta, el Palacio de Justicia de Puerto Príncipe, etc<sup>104</sup>. También se produjo el nacimiento de la mediana y pequeña empresa, naciente de una primera pequeña clase obrera. Sin embargo, por otra parte se inició la centralización, consecuencia del gran éxodo del campesinado a las ciudades, especialmente a la capital. En 1922, la posibilidad de los blancos de adquirir propiedades trajo como consecuencia las treinta y tres medidas que permitieron la expropiación de los pequeños cultivadores, transformándolos en obreros agrícolas. Del mismo modo, la instalación en Haití de grandes compañías agrícolas comerciales ayudó a crear una crisis en el campesinado que provocó grandes emigraciones a Cuba y República Dominicana, por la dramática situación que se estaba estableciendo en el campo. A esto hay que agregar los abusos de poder de los marines, provocando nuevamente un colapso en la sociedad haitiana que implicó el fin de la ocupación americana. “L’occupant utilise l’intimidation, la menace de recours et le recours a la force pour Mater la rébellion parlementaire”<sup>105</sup>.

## ***VII La superficial implementación de institucionalidad: Crisis de 1946***

La ocupación americana y su intento de reestructuración del modelo de Estado moderno, rápidamente mostró ser insuficiente y a su vez se reveló como una mala estrategia de parte de la potencia continental en el establecimiento del Estado de derecho

---

<sup>104</sup> Según Pierre Etienne, Sauveur. L` Énigme Haïtienne: Échec de l`état moderne en Haïti. Montreal, Mémoire d`encrier et Les presses de l`université de Montreal, 2007.

<sup>105</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. L` Énigme Haïtienne: Échec de l`état moderne en Haïti. Montréal, Mémoire d`encrier et Les presses de l`université de Montréal, 2007. 166p.

en Haití. Tras la partida de los Estados Unidos se evidenció que su principal objetivo era más defender sus propios intereses, que una real iniciativa humanitaria. La equivocada decisión de favorecer la minoría mulata creó un desequilibrio entre las elites gobernantes. En 1935, un año después de la ocupación, el presidente Stenio Vincent, a pesar de tener 11 senadores en su oposición, comienza a dar señales de autoritarismo al violar la constitución de 1932 que impedía la reelección del presidente y autorizar la redacción de una nueva Carta Magna: la Constitución de 1935 que pondrá en marcha una dictadura constitucional hasta 1946.

Luego se le impide a Stenio Vincent llevar a cabo su tercer mandato, en parte por la desastrosa situación económica debida a las perturbaciones del mercado internacional, consecuencia de la Segunda Guerra Mundial, y en parte por las presiones del Departamento de Estado americano. Además influyó la reacción tímida del gobierno frente a Trujillo tras la masacre de haitianos en 1937 en la frontera con República Dominicana que lo lleva a una gran impopularidad. A su vez, como la elite militar rechaza tomar las riendas del poder, Élie Lescot, ex embajador en Washington y República Dominicana, se convierte en el nuevo presidente de Haití apoyado por los Estados Unidos. Éste, siguiendo los pasos de su antecesor, en 1941 crea una nueva Constitución en la cual consagra la omnipotencia del Jefe de Estado, con un mandato de 7 años. En esta Constitución el presidente cuenta con un derecho excepcional de reemplazar a los diputados y senadores para evitar tener que recurrir a elecciones parciales. De esta manera, se dará inicio a la crisis de 1946, en la que se denuncian los abusos de la elite mulata.

De esta forma, la elite política negra vuelve al poder y saca a los mulatos del centro de las decisiones del Estado. Entonces, aprovechando el “boom” económico de post-guerra, los mulatos se concentran durante estos años en consolidarse como la burguesía de “affaire”. Sin embargo, nunca dejaron completamente de estar atentos a cada gestión de la nueva clase dominante. Es de ese modo que se aliarán a Paul Eugene Magloire. “Bien que certaines de ses figures proéminentes eussent collaboré au gouvernement noiriste, dans son ensemble elle ne cessa pas de s’opposer á celui-ci,

n'attendant que le moment opportun pour s'en débarrasser. L'élite mûlatre trouva un allié sûr en la personne du colonel Paul Eugène Magloire".<sup>106</sup>

Cabe señalar que al derrocarse Elie Escot, la conciencia y reivindicación de la opresión hacia los negros estaba en su apogeo. La nueva clase estudiantil, junto a las nuevas clases obreras y la elite política negra, estaban hartos de los abusos de los mulatos. Además, había nacido una serie de grupos de intelectuales que reivindican "la negritude". En 1946 se da inicio al proceso electoral donde será electo Estimé que, sin promover un programa político claro, incluirá en su discurso soluciones inmediatas a los núcleos problemáticos más urgentes, como el aumento del salario diario del obrero y la creación del Ministerio de Trabajo. A pesar de estos logros, este nuevo régimen mostró rápidamente su carácter autoritario en la persecución de los líderes estudiantiles representantes de las clases medias.

Por otra parte, debido al alza del precio del café y del sisal en el mercado mundial, más el aumento de iniciativas para la recaudación fiscal, durante este mandato se pudieron realizar grandes trabajos de urbanismo y la organización de una Exposición Internacional por el Bicentenario de la fundación de Puerto Príncipe. Sin embargo, los beneficios de estas iniciativas y el crecimiento económico, una vez más, sólo favoreció a la clase gobernante, provocando reacciones tanto en la elite mulata como en las clases medias que ocupaban puestos en la administración pública. Para los mulatos fue crucial la figura de Magloire, quien llevaría a cabo un golpe de Estado en 1950, manteniéndose en el poder hasta 1956, tiempo en que se entrará en una nueva crisis, consecuencia de la movilización popular de las clases medias y más desfavorecidas. Se dará un vuelco a partir de esta crisis en la escena política haitiana, cambiándose la forma de Estado hasta ese entonces concebida en Haití. "Les tensions sociales et les crises économiques, jointes á la détérioration de l'ordre constitutionnel et au développement des groupes de pouvoir

---

<sup>106</sup> PIERRE ETIENNE, *Sauveur L' Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti*. Montreal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montreal, 2007. 209p.

antidémocratiques, sont quelques-uns des facteurs internes favorisant l'émergence des régimes dictatoriaux".<sup>107</sup>

## ***VIII La dinastía de los Duvalier***

### **VIII.1. Francois Duvalier, Papa Doc: La revolución política**

Tras la caída del régimen militar de Magloire, Haití se vio enfrentado a una crisis política aguda que derrumbó el tipo de conformación estatal hasta entonces operante en la isla. De diciembre de 1956 hasta junio de 1957 hubo cinco gobiernos provisorios. El 25 de mayo, con la disolución del parlamento y el afrontamiento entre dos fracciones de la armada haitiana, se produjo un vacío institucional que desembocó en un caos generalizado. Duvalier, aprovechándose de este anárquico contexto, y manipulando las alianzas posibles, se convirtió en el jefe de Estado, luego de la deportación de Figolé (representante de las masas populares) en su presidencia provisoria. Otro factor que permitió llegar al poder a Duvalier fue saber aliarse con los Estados Unidos. En un inicio se mostró dócil, ofreciendo Le Mole Saint Nicolas al presidente Eisenhower, para crear una base militar. "En effet, malgré ses discours ultranationaliste et xénophobes, jamais dans l'histoire d'Haïti, même durant la période d'occupation, les Américains n'ont trouvé chez un président haïtien un collaborateur aussi soumis et prévenant que François Duvalier".<sup>108</sup> Al mismo tiempo se mostró anticomunista como ningún otro presidente. Además, a pesar de encontrarse en un contexto complejo al asumir su mandato, logró proclamarse presidente de por vida según la Constitución de 1964, por medio de un realismo político utilizando astucia, intimidación, corrupción y popularidad. Logra con inteligencia adaptar a su conveniencia las leyes, la Constitución, las antiguas instituciones y lidiar con las Fuerzas Armadas.

---

<sup>107</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. *L'Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti*. Montréal, Mémoire d'encier et Les presses de l'université de Montréal, 2007. 224p.

<sup>108</sup> IDEM. 236p.

En relación al régimen de Duvalier también se le puede considerar populista, pues cumple con características típicas atribuidas a estos regímenes<sup>109</sup>: Carece de un programa político coherente —sus ministros y parlamentarios son escogidos según su criterio, no siguiendo una línea de partido—, utiliza su carisma para manipular a las masas con sus aires místicos, sus vínculos con la religión vudú, y su defensa de la raza negra como un elemento reivindicador del nacionalismo. También se caracteriza por utilizar el clientelismo y la búsqueda del vínculo directo con la gente, a través de su supuesta preocupación por los más pobres, a través de un discurso dirigido a ellos y la toma de medidas a corto plazo. Al mismo tiempo, también destaca que, para asegurar su gobernabilidad, Duvalier utiliza en su régimen una política de terror encarnada por la milicia de “Les Tontons Macoutes” que se preocupan de la represión de la oposición y logran así mantener el orden. Otro elemento que explica el mantenimiento de Duvalier es su ya mencionado anticomunismo, que hizo posible el apoyo norteamericano, sobre todo en su inicio, cuando la Guerra Fría estaba en pleno proceso, y cuando la ideología cubana estaba en plena propagación en el resto del continente latinoamericano. Por lo tanto, dada la cercanía de Haití con el territorio cubano, se vuelve esencial para los Estados Unidos aliarse con Duvalier, a modo de estrategia para impedir la expansión de este tipo de régimen político. Sin embargo, esto sólo duró hasta el gobierno de Kennedy, donde se iniciaron tensiones, debido a las denuncias acerca del carácter autoritario y violador de los Derechos Humanos de este gobierno. “L’arrivé de Kennedy au pouvoir allait changer du tout la nature des relations haïtien-américaine”.<sup>110</sup>

## VIII.2. Baby Doc: La revolución económica

El 21 de abril de 1971, Francois Duvalier muere tranquilamente en su cama y deja a su hijo el legado de la presidencia haitiana según la Constitución de 1971. De esta forma se lleva a cabo una transición sin mayor perturbación, explicada por el terror que

---

<sup>109</sup> Según Hervert, Conniff.

<sup>110</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. *L'Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti*. Montréal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montréal, 2007. 226p.

había logrado crear la milicia de los Tontons Macoute, los miedos generados en la gente por el supuesto poder místico del difunto y el apoyo de Washington. Es así como llega al poder Jean Claude Duvalier quien, consciente de la precaria situación económica del país, prometió llevar a cabo una revolución económica, siguiendo la idea de que su padre ya había puesto en marcha “La Revolución Política”. Entonces se inicia un plan de modernización económica con la puesta en marcha del funcionamiento en su total capacidad de la hidroeléctrica de Péligre, exactamente el mismo año de su entrada en la escena política. A partir de este hecho, se permitió a Haití entrar en la lógica capitalista de la deslocalización. Después de un año ya se contaba con 150 firmas norteamericanas en Haití. Los primeros años de esta iniciativa fueron muy provechosos para las empresas, debido a los bajos salarios y la falta de sindicatos. En 1980 ya había 300 empresas. Haití lograba mantener un crecimiento sostenido de más de 5% en los años setenta. Se creaba por ende una economía de vitrina en la parte occidental de la isla, ya que como de costumbre los privilegios y ganancias de este despegue económico solo beneficiaban a la elite gobernante. “En plus d’importances oeuvres d’infrastructure, entre 1975 et 1980, on enregistre un taux de croissance de 1,6% dans l’agriculture ; de 9,5% dans l’industrie ; de 6,3% dans la consommation privée par habitant et, respectivement, de 10,3% et 10% dans les volumes des exportations et des importations”.<sup>111</sup>

Sin embargo, apenas se produjo el alza del petróleo y se inició la recesión mundial de los ochenta, se descubrió el virus del sida en algunos haitianos, implicándose la detención abrupta del turismo. El paso del huracán Allen destruyó en 1981 la mayor parte de los cultivos de café y la infecta de la fiebre de porcinos africanos en algunos porcinos haitianos obligó a Estados Unidos realizar la matanza masiva de todos estos animales. Todos estos sucesos provocaron una abrupta recesión económica, en la que las condiciones de vida del pueblo haitiano se volvieron insoportables. Es de esta forma que los puntos problemáticos de la gestión de Baby Doc comenzaron a denunciarse con violencia. Así, ante la corrupción y enriquecimiento personal de Duvalier, la comunidad internacional impuso un Ministro de Economía en 1982, a lo cual la familia Duvalier se

---

<sup>111</sup> MANIGAT, Leslie F. La crise Haïtienne Contemporaine. Port Au Prince, Édition des Antilles, S.A 1995. 184p.



negó con prepotencia. “La corruption généralisée et la crise de la dette externe en 1982 aggravèrent la situation. L’influence considérable de la mère de Jean Claude Duvalier et de sa femme ainsi que leur implication profonde dans la corruption portèrent les États-Unis et la Banque mondiale á imposer au pays leur propre ministre de l’Économie et Finance en 1982, en la personne de Marc Louis Bazin surnomé *Mister Clean* par la presse américaine”.<sup>112</sup>

Además Baby Doc no supo mantener el carisma de su progenitor. En su gobierno una gran cantidad de gente que apoyaba a su padre le dio la espalda, pues su mandato se había centrado demasiado en sus cercanos. A su vez, los Estados Unidos a partir de los sesenta comenzaron a priorizar en su agenda internacional la lucha por los abusos a los Derechos Humanos. De esta forma se empezó a reducir la ayuda a los gobiernos que no cumplían con las normas básicas de Derechos Humanos y así presionar cambios en relación a estas materias. Si bien discursivamente, Jean Claude Duvalier, intentaba demostrar que cedía en los hechos, esto claramente no se reflejó en la realidad, lo que se convertirá en un arma de doble filo, pues los estudiantes, las masas y sobre todo la iglesia católica se servirán de sus palabras para exigir cambios. “En réactions á cette situation, le régime de Jean Claude Duvalier essaya de se créer une nouvelle image internationale, en adaptant un nouveau discours de Liberation. Ce discours adressé á la communauté internationale fut exploité á fond par les acteurs internes. Ils commencèrent donc á s’organiser dans le cadre de cette nouvelle politique”<sup>113</sup>

A su vez en 1983, luego del día de oración para liberar a Gerard Duclerville,<sup>114</sup> se crea un grupo de oposición pacífica. El punto cúlmine del incumplimiento hacia el respeto de los Derechos Humanos ocurrió en 1986, cuando Larry Speak, portavoz de Reagan, anunció la caída del régimen de los Duvalier; de esa forma pasa nuevamente el poder de la República de Haití a las Fuerzas Armadas.

---

<sup>112</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. L’Énigme Haïtienne: Échec de l’état moderne en Haïti. Montréal, Mémoire d’encier et Les presses de l’université de Montréal, 2007. 244p.

<sup>113</sup> IDEM. 248p.

<sup>114</sup> Responsable de la asociación de voluntarios católicos que luchaban contra los abusos de Duvalier y así en torno de la radio católica, una de las más escuchada.

## *IX La crisis de 1991-1994*

Después de la dictadura de los Duvaliers, se constata la inexistencia de instituciones públicas mínimas para garantizar el Estado de Derecho en Haití. Además, la ausencia de partidos políticos estructurados y una sociedad civil robusta, lo que se explica en gran medida por el carácter autoritario del régimen. Uno de los centros de represión más fuerte en la dictadura de Duvalier se focalizó en la comunidad universitaria, los intelectuales y el sector de profesiones liberales, provocando la difícil conformación de una clase media urbana lo suficientemente amplia y activa para promover el proceso de transición hacia la democracia. De esta forma, a partir de la caída del régimen de Duvalier, por los excesos cometidos por los “Tonton Macoute” se entró en un proceso de venganza por parte de las masas hacia esta milicia. Al mismo tiempo, en las mismas fuerzas armadas se entró en una disputa de poderes, que llevarían al caso emblemático del derrocamiento del general Henry Namphy por parte del coronel -obviamente de menor rango- Prosper Avril, lo que produjo un quiebre de la noción de jerarquía, poniendo en crisis a las fuerzas armadas. “Avec le renversement du général Henri Namphy par le colonel Prosper Avril dans la Nuit du 17 mars au 18 septembre 1988, la notion de hiérarchie n’avait plus aucun sens pour les soldats, sous-officiers et officiers des forces armées d’Haïti”.<sup>115</sup>

De esta forma se agravó la precaria situación en la que se veía inmerso Haití, a lo que se agrega la caída del Muro de Berlín y la nueva ola de democracias en latinoamericana que vuelve una prioridad en la agenda de las relaciones internacionales del hemisferio la defensa a los Derechos Humanos y valores democráticos. Como lo refleja lo enunciado por la O.E.A en 1991: “Que subsisten en la región serios problemas políticos, sociales y económicos que pueden amenazar la estabilidad de los gobiernos democráticos-RESUELVE: 1. Instruir al Secretario General que solicite la convocación inmediata del Consejo Permanente en caso de que se produzcan hechos que ocasionen

---

<sup>115</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. *L'Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti*. Montreal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montreal, 200. 272p.

una interrupción abrupta o irregular del proceso político institucional democrático o del legítimo ejercicio del poder por un gobierno democráticamente electo en cualquiera de los Estados miembros de la Organización para, en el marco de la Carta, examinar la situación, decidir y convocar una reunión ad-hoc de Ministros de Relaciones Exteriores, o un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, todo ello dentro de un plazo de 10 días.”<sup>116</sup> Así surgen, por parte de la OEA, Estados Unidos y la ONU, presiones para que se lleven a cabo elecciones a sufragio universal en la primera República negra, como medida de instauración del régimen democrático y base fundamental para hacer vigente el respeto de los Derechos Humanos. En 1990, con la ayuda de observadores internacionales, surgen las primeras elecciones limpias haitianas, en las cuales gana Jean Bertrand Aristide. Pero desde su llegada al poder, en su discurso inaugural, ya dará signos de autoritarismo, y a la vez se mostrará ofensivo hacia la clase política tradicional haitiana y la burguesía, culpándola de la pobreza del país. Por estas razones, en menos de siete meses se lleva a cabo un golpe de Estado, después de su presentación en New York frente a las Naciones Unidas. Luego los militares vuelven a apoderarse de la presidencia en Haití, lo que molesta a la comunidad internacional, que -a modo de presión- le pone un embargo económico a este gobierno. Sin embargo, a pesar de una negociación entre Aristide y Cendras en New York en 1993, en donde se pacta la dimisión del gobierno militar, este pacto no se cumple, continuando Cendras en el poder, lo que obliga a la ONU a intervenir en Haití. Entonces se entra en un proceso de intento de reinstalación de la democracia y constitucionalidad y se restituye Aristide en su cargo. “L’intranseance et les louvoiment de l’armée ayant fait échouer toutes les tentatives de solution négociée et la détermination de l’OEA et l’O.N.U renforcées par l’arrivée de Bill Clinton la Maison Blanche en rétablir l’ordre constitutionnel en Haïti, culminèrent, á la demande du président exilé, dans l’intervention militaire américaine, le 19 septembre 1994”.<sup>117</sup>

---

<sup>116</sup> En sitio web OEA [en línea] <<http://www.oas.org/juridico/spanish/Res-1080.htm>> resolución celebrada 5 de junio 1991 5 sesión plenaria [consultado el 2 de junio 2009]

<sup>117</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. L’Énigme Haïtienne: Échec de l’état moderne en Haïti. Montreal, Mémoire d’encrier et Les presses de l’université de Montreal, 200. 282p.

## ***X 1994-2004. Aristide y el retorno a la idea del Presidente detenedor del poder absoluto***

En 1995 se organizan elecciones para renovar la Cámara de Diputados. El retorno de Aristide al poder, símbolo de la vuelta a la constitucionalidad, más las promesas de ayuda financiera, crean expectativas de al fin poder cimentar el Estado de Derecho en Haití. Sin embargo, estas elecciones se muestran rápidamente poco transparentes, Jean Bertrand Aristide vuelve a mostrar su autoritarismo, y su actitud frente a las elecciones crea tensiones dentro de la organización que lo apoyaba más fuertemente, OPL Lavalas, pues elige según sus criterios, sin atenerse a las decisiones dentro de su coalición, de los miembros del Consejo Electoral provisorio. Este hecho se convierte en la “gota que rebalsa el vaso”, y finalmente Lavalas no elige como candidato a Aristide en las presidenciales, sino a René Préval, quien fue en otros tiempos Primer Ministro de Aristide. Además, a pesar de su promesa ante Clinton de no recuperar los tres años de exilio en su presidencia, Aristide comienza una campaña manipuladora para en realidad no llevar a cabo las elecciones presidenciales y mantenerse en el poder esos tres años adicionales. “Malgré son engagement envers le gouvernement Clinton de ne pas essayer de récupérer les trois ans passés en exil, le président Aristide se lança dans une vaste campagne de manipulation des organisations populaires et tenta, avec les ressources du Trésor public, de mobiliser la population autour de son maintien au pouvoir”.<sup>118</sup>

En un tenso clima, René Préval llega a la presidencia en 1996. Los ecos de violencia en Haití llegaban al Congreso Americano en el mandato de Clinton, lo que amenazaba la suspensión de la ayuda por parte de Estados Unidos. Esto se suma a las presiones por parte de organismos financieros internacionales que demandan la privatización de las empresas del Estado, a lo que la oposición del Gobierno se niega, instando a Préval para que no la lleve a cabo. Además, para el Gobierno no era conveniente esta medida, pues con el dinero que se ganaba a través de estas empresas se pagaban las milicias que lo defendían de la oposición. Así, en las elecciones

---

<sup>118</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. *L'Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti*. Montréal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montréal, 2007. 289p.

parlamentarias de 1997 nuevamente surgen señales del sectarismo de esta coalición que, a través de un proceso evidentemente irregular, logra imponerse con facilidad. Se hace patente también que los fondos recibidos como ayuda serán utilizados en lobby con los republicanos para que no se corte la ayuda a Haití, más que para fomentar el desarrollo. En 1999 la violencia se vuelve innegable con el asesinato de varios policías.

En 1999 la crisis vuelve a manifestarse agudamente en la nación. Se decide disolver el Parlamento como resolución para salir de la crisis. Al mismo tiempo, se reanudan las negociaciones entre Lavalas y Aristide, lo que implicará la decisión de replantear a Aristide como candidato presidencial. El año 2000 se llevan a cabo elecciones fraudulentas, donde hay una serie de robos de urnas y arrestos, por lo que los observadores denuncian ante la OEA y la ONU los atropellos del gobierno en las elecciones. La comunidad internacional advierte que si no hay un cambio de actitud en la segunda vuelta de estas presidenciales, se retirarán a los observadores. La plataforma Lavalas no hará caso a las advertencias y continuará con su monopolización de las elecciones. Sin embargo, según la oposición, se estimó que en éstas hubo una baja tasa de participación, alrededor de 5 ó 10 por ciento. Aristide se impone con facilidad, lo que lleva a creer a la oposición en que estos resultados son fraudulentos. Por otra parte, desde un principio Aristide empieza a permitirse la omnipotencia, pues tiene el apoyo de Washington. Es en esta época que se vincula al narcotráfico. “Le volume de cocaïne transitant par Haïti pour être transporté en République Dominicaine ou expédié directement á Miami depuis le Cap- Haïtien passa de 5% de la quantité totale de cocaïne introduite aux États- Unis au début des années 1990 á 13 en 1999”<sup>119</sup> Gran parte de las bandas armadas que lo apoyan y la misma policía estarán bajo el mando de hombres claves de estos grupos vinculados al comercio de la droga. Al mismo tiempo, gracias a estas entidades, logra tener el control de la descontenta sociedad haitiana, imponiéndose con la fuerza. “Les bandes armées contrôlaient l’administration publique á un tel point que le monopole de la fiscalité s’effondrait littéralement”<sup>120</sup>.

---

<sup>119</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. L'Énigme Haïtienne : Échec de l'état moderne en Haïti. Montreal, Mémoire d'encier et Les presses de l'université de Montreal, 2007. 298p.

<sup>120</sup> IDEM. 299p.

El 20 de marzo de 2001 se inician las movilizaciones pacíficas en contra de Aristide y la plataforma Lavalas, lideradas por Gerard Gourgue, profesor quien a través de un trabajo mediático logra concientizar a la comunidad internacional de la tensa realidad que se vive en Haití. A fin del mismo año la situación toma otra envergadura, debido al aumento de la violencia de parte tanto de los opositores como de las bandas armadas. Es de esta forma que el 16 de enero bajo la resolución 822 se establece una Misión Permanente de la OEA en Haití, a cargo del embajador canadiense David Lee. Por esta misma época se crea el grupo de los 184 que reúne a todos los grupos opositores del régimen gobernante.

Sin embargo, es un grupo heterogéneo, cuyo único objetivo en común es derrocar a Aristide. En 2003, un grupo de estudiantes se radicaliza y desafía a los partidarios de Aristide y se producen “tomas” de algunas facultades por parte de las bandas armadas. Con ese hecho se evidencia para la comunidad internacional que la situación en Haití está fuera de control. Paralelamente, a partir de 2001, se agrupan unos antiguos militares refugiados en República Dominicana que, financiados por algunos grandes empresarios de oposición, organizan una milicia en contra de Aristide. “À la fin de l’année 2001, un groupe d’anciens militaires, basés en République Dominicaine, bénéficiant du support de civils de la région et de l’aide financière apparente de riches hommes d’affaire, s’établit à Pernal, une localité du plateau central, l’un des dix départements”.<sup>121</sup>

Bajo el nombre de Lame San Manam, este grupo logra establecerse en el centro de Haití y crear ciertas operaciones en contra de Lavalas, gracias al apoyo de la sociedad civil en Pernal. Pero su líder, Amiot Tayer, es encarcelado por la policía en 2002 con autorización de la OEA. Esto implicó una reacción inmediata de parte de este grupo y el incendio de varios edificios públicos ligados a la fuerza gubernamental. Al mismo tiempo, el desprestigio de la policía, al mando de gente de reputación ligada al narcotráfico, hizo más complicado el conflicto. Gonaïves, ciudad emblemática por ser la cuna de la Revolución Haitiana de 1804, se vuelve campo de batalla entre los paramilitares y las fuerzas de gobierno. En septiembre de 2003 Amiot Tayer es asesinado,

---

<sup>121</sup> PIERRE ETIENNE, Sauveur. *L'Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti*. Montreal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montreal, 2007. 302p.

de lo cual se acusa a Lavalas. Entonces el gobierno pierde el control de Gonaïves y el primero de enero Aristide no logra promulgar de manera tranquila el discurso por el Bicentenario haitiano en la Plaza de Armas. El 9 y 10 de febrero de 2004 en Saint Marc, segunda ciudad del Departamento de l'Artibonite, se produce un confuso enfrentamiento entre bandas rivales con varios muertos<sup>122</sup>; los opositores de Aristide la publicitan como masacre, lo que producirá una inmediata reacción de los organismos de Derechos Humanos, tanto nacionales como internacionales. La comunidad internacional empieza a buscar una salida pacífica a la suerte de guerra civil que comienza a generarse en el territorio haitiano, pero se encuentra ante la intransigencia los distintos actores, sobre todo del grupo de los 184<sup>123</sup> que ya habían optado por la salida violenta de la crisis. Los paramilitares inician su avanzada y logran sin gran problema tener el control de la mitad del noroeste y noreste de Haití. El 15 de febrero entran al territorio occidental de la Isla Guy Philippe, exiliado en Republica Dominicana acusado de un intento de Golpe de Estado, y Chamblain, acusado de liderar anteriormente grupos subversivos que habían ocasionado violaciones reiterativas a los derechos humanos. Rápidamente los paramilitares logran el control de la mitad del territorio. Cuando se aprontaban a entrar en Puerto Príncipe, las tropas francesas, canadienses y norteamericanas prepararon la salida de Aristide y su destitución el 29 de febrero por causas humanitarias, argumentando la prevención a una masacre inminente. Después bajo mandato de la ONU se reemplaza esta fuerza por una operación de paz dirigida por las Naciones Unidas.

---

<sup>122</sup> Hasta mayo 2009 no existe claridad acerca de la magnitud exacta de los muertos pero no serían más de una docena.

<sup>123</sup> Este grupo rechaza toda negociación con Aristide, no acepta la propuesta de salida del Caricom, la OEA y del mismo Secretario de Estado Norteamérica Collin Powel quien hace intentos hasta una semana antes de la salida del ex Presidente.

## **Capítulo Tercero: Análisis de MINUSTAH basado en fuentes primarias.**

### ***I. Antecedentes: otras Operaciones de Paz en Haití***

Es importante, antes de abordar la MINUSTAH, detenerse en el hecho que esta no es la primera operación de paz que se realiza en suelo haitiano por la ONU. Por el contrario: es la sexta.

De esta forma se evidencia que detrás de estos despliegues se produjo toda una experiencia que sería necesario revisar para tener pistas de los nuevos desafíos en Haití a partir de 2004. En esta etapa, las operaciones, se abordarán de forma general con el propósito de realizar una mejor caracterización y posteriormente analizar la MINUSTAH.

Es necesario recordar que en los años noventa, década en que se llevan a cabo en Haití cuatro misiones de la ONU y una misión civil internacional coordinada entre la OEA y la ONU, es un momento histórico en que se produce un boom de las operaciones de paz. “Ciertamente a partir de 1988, con la conclusión de la Guerra Fría y el resurgimiento de la acción colectiva del Consejo de Seguridad, comienza un explosivo renacimiento de las operaciones de mantenimiento de la paz, pasándose de 13 OMPs ejecutadas hasta 1988 a 55 en el año 2002, de un número de 10.000 a 70.000 *cascos azules* simultáneamente desplegados en 1995, y de unos gastos anuales para la OMPs desde 800 a más de 3. 500 millones de dólares en 1994”<sup>124</sup>. Esto se produjo, en gran medida, debido a los cambios que se producen en la arena internacional como la globalización, el término de un orden bipolar, el desarrollo de la tecnología en la Mass Media, la ola democratizadora en Latinoamérica y en el mundo. Es así como la comunidad internacional le da énfasis al tratamiento de otro tipo de conflicto: el interestatal.

---

<sup>124</sup> IGLESIAS VELASCO, Alfonso J. Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución, histórica y características (1948-2002). Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2003. 102p.



Haití es uno de los primeros escenarios durante estos años, donde se busca atacar y resolver este nuevo tipo de conflictos propios de la segunda generación de operaciones de paz.

Se debe agregar que en gran medida a consecuencia de la globalización y el desarrollo de nuevas tecnologías, se pueden captar y divulgar situaciones que antes eran imposibles. Así se fomenta la apelación a otro tipo de actores en lo que respecta a la seguridad en las relaciones internacionales, terminándose con la participación exclusiva del Estado en el ámbito de la seguridad. De esa forma, el mercado, la sociedad civil y la persona humana, representadas por Organismos Internacionales, ONG y empresas toman un papel participativo en relación a los temas de seguridad internacional. Así surgen nuevos temas relacionados con la paz como la importancia de la democratización o el respeto de ciertos acuerdos internacionales mínimos que protegen los derechos de las personas, todo esto como consecuencia de la denuncia masiva de abusos excesivos de ciertos regímenes.

Haití, durante los noventa, es una excelente ilustración de lo recién dicho. Jean Bertrand Aristide, electo presidente por el 67 % de los votos en las elecciones de 1990, vigiladas por la ONU, fue derrocado el 30 de Septiembre de 1991 por un golpe militar de Estado, terminando con la esperanzas de Haití como participante en la ola de democratización en Latinoamérica. Al mismo tiempo, este golpe trajo consigo un preocupante nivel de violencia en el país, reflejado en asesinatos con motivos políticos, ejecuciones extrajudiciales, desapariciones forzadas y otras importantes violaciones de los Derechos Humanos. De esta forma la mayoría de las personas fallecidas y asesinadas durante estos años eran partidarias del Presidente Aristide. “Así la Asamblea General y el Consejo de Seguridad de la ONU condenaron el golpe y el uso de la violencia, la coacción militar y la violación de los Derechos Humanos por parte del régimen ilegal, a la vez que hicieron un llamamiento para restaurar el Gobierno legítimo.”<sup>125</sup>.

---

<sup>125</sup> En sitio de mantenimiento de la paz Naciones Unidas [en línea]  
<[http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/dpko/co\\_mission/unmih.htm](http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/dpko/co_mission/unmih.htm)> [ consulta: 15 de febrero 2009]

Así, en febrero de 1993, por pedido de Aristide, se crea una misión civil internacional<sup>126</sup> para observar en Haití la situación de los Derechos Humanos. Esta es la primera misión conjunta entre la ONU y la OEA<sup>127</sup>. Sin embargo en los meses siguientes, los esfuerzos diplomáticos por parte del enviado especial de las Naciones Unidas para retomar la constitucionalidad en Haití, no dieron frutos y ante la intransigencia de los golpistas, el Consejo de Seguridad decidió, en junio de ese mismo año, imponer un embargo de armas y petróleo contra Haití. También el 23 del mismo mes autorizó el establecimiento de la UNMIH (United Nations Mission in Haiti), primera operación de paz en Haití. Este mandato buscará prestar asistencia a la modernización de las fuerzas armadas haitianas y establecer una nueva fuerza de Policía. Tras la poca colaboración del gobierno dictatorial en mayo de 1994, el consejo aprobó un conjunto de sanciones contra Haití.

“El 31 de julio de 1994, el Consejo aprobó la resolución 940 autorizando a los Estados Miembros a formar una fuerza multinacional y a recurrir a "todos los medios necesarios" para poner fin al régimen ilegal. La resolución prorrogó el mandato de la UNMIH para incluir la asistencia al Gobierno legítimo de Haití en la preservación del entorno seguro y estable creado en el curso de la etapa multinacional; la profesionalización de las fuerzas armadas haitianas y la creación de un cuerpo separado de Policía; la asistencia a las autoridades constitucionales de Haití a establecer un entorno propicio para la celebración de elecciones libres e imparciales aumentando el número de personal afectado a la misión. El 19 de septiembre de 1994 los elementos de la misión desembarcaron en Haití sin resistencia. El 15 de octubre de 1994, tras la salida del régimen, Aristide regresó a Haití y reasumió la presidencia. El 31 de marzo de 1995, la fuerza multinacional transfirió plenas responsabilidades a la UNMIH. La UNMIH asumió plenas funciones el 31 de marzo de 1995 y las elecciones legislativas y democráticas se celebraron en el verano de 1995 y el traspaso de poder al nuevo presidente tuvo lugar el 7

---

<sup>126</sup> En diciembre de 1992, el Secretario General nombró al Sr. Dante Caputo (Argentino) Enviado Especial para Haití para buscar una solución pacífica a la crisis. En enero de 1993, el Sr. Caputo también fue nombrado Enviado Especial de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

<sup>127</sup> El objetivo de esta operación fue verificar el respeto de los derechos humanos y luego el retorno al orden constitucional.

de febrero de 1996. A petición de Haití, el mandato de la UNMIH se prorrogó hasta finales de junio de 1996”.<sup>128</sup>

Al finalizarse la UNMIH, el grupo de amigos del Secretario General sobre el asunto de Haití -Argentina, Canadá, Chile, Francia, Estados Unidos de América y Venezuela- estuvieron de acuerdo con la proposición del nuevo gobierno electo, de una misión que apoyara a la estabilización de la democracia en Haití. Así el Consejo de Seguridad estableció la UNSMIH (United Nations Support Mission in Haiti) el 28 de junio de 1996 con la finalidad de mantener el entorno seguro y estable creado por la UNMIH. De esa forma la ONU concretiza su afán renovador de modificar las operaciones de paz, reflejando las nuevas realidades en el terreno, los nuevo tipos de conflicto y las nuevas formas de atacarlo. “Según el Secretario General, la Policía Nacional Haitiana no estaba aún en posición de garantizar por sí misma el entorno seguro y estable necesario para la consolidación de un gobierno democrático, por lo que la completa retirada de la presencia militar y policial de las Naciones Unidas hubiera podido poner en peligro el éxito alcanzado hasta ese momento recomendándose la creación de la UNSMIH”<sup>129</sup>. A lo que se debe agregar que las Fuerzas Armadas serán disueltas por Aristide.

Luego, en noviembre de ese año, René Préval solicitó una prórroga del mandato de la UNSMIH, la que será aceptada por considerarse, a las autoridades haitianas, no aptas todavía para hacerse cargo por sí solas del proceso de democratización y de fortalecer las instituciones que reafirman el Estado de Derecho en Haití. Así, el Consejo de Seguridad, bajo la resolución 1086, prorroga esta misión hasta el 31 de mayo de 1997 con un despliegue de 300 funcionarios de policía civil y 500 efectivos. Por último el 24 de marzo de 1997 se prorroga hasta el 31 de julio de 1997 a través de una recomendación del Secretario General al Consejo.

---

<sup>128</sup> En sitio de resdal.Org [en línea] < <http://www.resdal.org/haiti/haiti-crisis-mision-antiores-info.html> >

[ consulta: 15 febrero 2009]

<sup>129</sup> IDEM.

Tras el informe, que en julio de 1997 el Secretario General entrega al Consejo de Seguridad, se afirma que Haití ha hecho grandes progresos, aún cuando, continúa enfrentado grandes desafíos tanto a nivel político como económicos. Además se plantea que todavía es necesario un apoyo permanente de la comunidad internacional, ya que se observa que las autoridades y fuerzas haitianas no son capaces de controlar incidentes graves, lo que podría producir un retroceso en las condiciones de seguridad. De esta manera se estableció, por la resolución 1123 del 30 de julio de 1997 del Consejo de Seguridad, la misión con mandato hasta el 30 de noviembre de 1997.

Esta misión tendrá como objetivo asistir al gobierno de Haití contribuyendo a la profesionalización de la Policía Nacional Haitiana por medio de la capacitación de unidades especializadas, de antimotines, de reacción rápida y de seguridad del Palacio Presidencial. Al mismo tiempo que se iría desarrollando la eficacia de la Policía Nacional Haitiana al Gobierno de Haití, contribuyendo a su profesionalización. De esta forma la UNTMIH (United Nations Transition in Haiti), junto al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) buscarían crear un programa de asistencia técnica para proporcionar a la Policía Nacional Haitiana capacidad de alto nivel en materia de ejecución de la ley.

Además el cuerpo de seguridad de la UNTMIH tendría como objetivo proporcionar la seguridad y libertad de circulación del personal de las Naciones Unidas encargado de cumplir el mandato. También se coordinaron actividades del sistema de las Naciones Unidas para promover el fortalecimiento institucional, la reconciliación nacional y la rehabilitación económica.

El 20 de noviembre de 1997, el Secretario General informó en relación a los resultados de las reuniones del Consejo de Seguridad sobre la situación en el costado occidental de la Hispaniola, la necesidad de una misión complementaria en Haití. De esa forma se estableció la MIPONUH (Misión de Policía Civil de las Naciones Unidas en Haiti) mediante la resolución 1141 del 28 de noviembre de 1997 hasta el 16 de marzo del 2000. Esta misión, al contrario de las tres anteriores, no tendrá un componente militar. Su mandato buscará continuar con la labor de la ONU para apoyar a la policía de Haití, a su

vez que ayudar en su profesionalización. Así su tarea principal será ofrecer asistencia al gobierno de Haití en la profesionalización de su policía. Esta misión pondrá énfasis en la asistencia de supervisores y en la formación de unidades especializadas de policía. Además se preocupará de establecer una estrecha coordinación con los asesores técnicos de la Policía Nacional de Haití subvencionados por el PNUD y los donantes bilaterales. También se consignó una unidad de policía especial para proteger al personal de la MINOPUH. Al finalizar la MINOPUH se instauró la MICAH (Misión Civil Internacional de Apoyo en Haití) el 16 de marzo de 2000 que intentaba consolidar los resultados conseguidos por la MINOPUH y misiones, así como por la Misión Civil Internacional en Haití (MICIVIH), labor conjunta de las Naciones Unidas y la Organización de los Estados Americanos (OEA) para fomentar el respeto por los Derechos Humanos en Haití.

## ***II Antecedentes inmediatos y crisis 2004 en Haití***

En Haití durante las elecciones del 2000 se lleva a cabo un sufragio fraudulento, donde hay una serie de robos de urnas, arrestos, etc. Por ende, los observadores internacionales denunciaron ante la OEA y la ONU los atropellos del gobierno frente a las nuevas elecciones. Así, la comunidad internacional amenazó con el retiro de sus observadores si no había un cambio de actitud en la segunda vuelta de estas presidenciales. La plataforma Lavalas, a pesar de estas advertencias, no hizo caso y continuó con su monopolización de las elecciones. Así se llevará a cabo la efectiva retirada de estos observadores, en las cuales -según la Oposición había habido una tasa de participación del 10 %<sup>130</sup>.

De esta forma Aristide se impone con facilidad, lo que lleva a creer a la oposición que estos resultados son fraudulentos. Sabiendo Aristide que contaba con el auspicio de Washington, se permite rápidamente la omnipotencia en su gobierno. Es en esta época que se le empieza a vincular con el narcotráfico, pues pacta con las bandas

---

<sup>130</sup> En PIERRE ETIENNE, Sauveur. L'Énigme Haïtienne: Échec de l'état moderne en Haïti. Montréal, Mémoire d'encrier et Les presses de l'université de Montreal, 2007.

narcotraficantes, integrando personajes de éstas en la policía, para armar una defensa contra los grupos opositores. Con la ayuda de estas entidades logrará mantener el control de la sociedad haitiana que aumentaba su descontento.

El 20 de marzo de 2001 se inician las movilizaciones pacíficas en contra de Aristide y la plataforma Lavalas, lideradas por Gerard Gourgue, profesor quien -a través de un trabajo mediático- logra concientizar a la comunidad internacional de la tensa realidad que se va viviendo en Haití. A fin del mismo año la situación va tomando otra envergadura, la violencia tanto de los opositores como de las bandas armadas va tomando mayor intensidad. Es de esta forma que el 16 de enero, bajo la resolución 822, se establece una misión permanente de la O.E.A en Haití a cargo del embajador canadiense David Lee. Por esta misma época se crea el grupo de los 184 que reúne a todos los grupos opositores del régimen gobernante.

Sin embargo, éste es un grupo completamente heterogéneo. Su único objetivo en común es derrocar a Aristide. En 2003 un grupo de estudiantes se vuelve radical y desafía a las bandas que defienden a Aristide y ocurre un encarcelamiento de algunas facultades por parte de las bandas armadas concientizando a la comunidad internacional de la -ya fuera de control- situación Haitiana. Por otra parte, también en 2001 se crea un grupo de antiguos militares que se refugian en República Dominicana, quienes financiados por los ricos de la oposición van creando una milicia en contra de Aristide.

Bajo el nombre de “Lame San Manam” este grupo logra, gracias al apoyo de la sociedad civil en Pernal en el centro de Haití, establecerse y crear ciertas operaciones en contra de Lavalas. Pero en el año 2002 su líder Amiot Tayer es encarcelado por mandato de la OEA. Esto implicó una reacción inmediata de parte de este grupo, con el incendio de varios edificios públicos ligados a esta fuerza gubernamental. Al mismo tiempo, la Policía desprestigiada, se encuentra al mando de gente de dudosa reputación acostumbrada a actuar por medio de los abusos de poder que incrementan aún más la desobediencia de la sociedad civil en las operaciones contra la milicia denominada terrorista. Gonaïves, en unos meses (ciudad emblemática por ser el nicho de la revolución haitiana de 1804), se convierte en el campo de batalla entre los enfrentamientos de la milicia opositora y las fuerzas del Gobierno.

En septiembre del 2003 se asesina a Amiot Tayer y Lame Sam Manam le atribuye su muerte al gobierno. Entonces, se radicalizan varios sectores de la oposición y así el gobierno pierde el control de Gonaïves. El 1º de enero, para el discurso del Bicentenario haitiano, Aristide no logra promulgarlo de manera tranquila. El 9 y 10 de febrero del 2004 en Saint Marc -segunda ciudad de l'Artibonite- se da lugar a una masacre a varias decenas de opositores de Aristide, provocándose una inmediata reacción de parte de los organismos de Derechos Humanos, tanto nacionales como internacionales. La comunidad internacional empieza a buscar una salida pacífica a la suerte de guerra civil que comienza a generarse en el territorio haitiano. Los paramilitares inician su avanzada y logran sin gran problema tener el control de la mitad del noroeste y noreste de Haití. El 15 de Febrero entran al territorio occidental de la isla Guy Philippe<sup>131</sup> junto a Chamblain<sup>132</sup>.

La Comunidad del Caribe (CARICOM) se ofreció como mediadora y, el 31 de enero de 2004, presentó un Plan de Acción Previo, seguido en febrero de un plan de aplicación elaborado por el Grupo de los Seis, en el que participaron las Bahamas por el CARICOM, Canadá, Estados Unidos, Francia, la OEA y la U.E.

El Presidente Aristide aceptó ambos planes. En el Plan de Acción Previo se proponían reformas importantes (incluido un nuevo consejo de ministros) permitiendo al mismo tiempo que el Presidente Aristide terminara su mandato. No obstante, la Oposición se negó a apoyar el plan. Posteriormente, la CARICOM y la OEA encabezaron varias iniciativas diplomáticas para superar la parálisis política y evitar que la crisis política siguiera empeorando”<sup>133</sup>.

Sin embargo, a pesar de estas medidas, los paramilitares continuaron con sus operaciones hasta lograr el control de la mitad del territorio. Cuando se aprontaban a

---

<sup>131</sup> Exiliado en republica dominicana acusado de un intento de golpe de estado.

<sup>132</sup> Acusado de liderar anteriormente grupos subversivos que habían ocasionado violaciones reiterativas a los derechos humanos.

<sup>133</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 16 de abril 2004.(párrafo 8)

entrar en Puerto Príncipe, las tropas francesas, canadienses y estadounidenses prepararon la salida de Aristide y su destitución el 29 de febrero por Causas Humanitarias, argumentando que era una forma de prevenir una masacre inminente. Ese mismo “29 de febrero por la tarde, el Representante Permanente de Haití ante las Naciones Unidas presentó la solicitud de asistencia del Presidente interino, en la que éste autorizaba la entrada de tropas en Haití. Atendiendo a esa solicitud. El Consejo aprobó la resolución 1529 (2004) en que autorizaba el despliegue de la Fuerza Multinacional Provisional (FMP) y declaraba su disposición a establecer una fuerza de estabilización y seguimiento de las Naciones Unidas para apoyar la continuación del proceso político pacífico y constitucional y a mantener un entorno seguro y estable”.<sup>134</sup>

Luego, bajo consenso del Presidente interino y el Primer Ministro de ese momento, se decidió formar un Gobierno de Transición. “El 17 de marzo de 2004, el Primer Ministro, en consulta con el Conseil des Sages (grupo de personas eminentes), formó un Gobierno de transición compuesto de 13 miembros. Con objeto de constituir un amplio consenso político en pro de la labor del Gobierno de transición, el Primer Ministro, en nombre del Gobierno de transición, miembros del Conseil des Sages, representantes de diversos grupos políticos y organizaciones de la sociedad civil firmaron un pacto político, el Pacto de consenso sobre la transición política. Los firmantes llegaron a un entendimiento general sobre el período de transición, durante el cual se celebrarían elecciones municipales, parlamentarias y presidenciales en 2005, que culminarían con la asunción de un nuevo Presidente elegido. Fanmi Lavalas denunció el Pacto.”<sup>135</sup>

En ese Pacto se exponían además las medidas que deberían adoptarse durante el período de transición en relación a la seguridad, el desarrollo, la lucha contra la impunidad y la corrupción, descentralización, elecciones, reforma judicial, una iniciativa para celebrar la conferencia nacional y un nuevo contrato social, así como también el reforzamiento institucional de los partidos políticos y las organizaciones de la sociedad civil, la reintegración de los antiguos elementos armados y la profesionalización de la

---

<sup>134</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 16 de abril 2004.(párrafo 9)

<sup>135</sup> IDEM. (párrafo 10).



Policía Nacional de Haití. También, se acordó establecer diversas comisiones para que se ocuparan de cuestiones como las recientes violaciones de Derechos Humanos, delitos financieros y asuntos relacionados con los ex militares. A su vez, se enfatizó en proporcionar asistencia a las víctimas del anterior gobierno. Al mismo tiempo se dispuso que los firmantes celebraran conversaciones con las Naciones Unidas respecto del estatuto de la Fuerza Multinacional Provisional y del seguimiento de la operación de mantenimiento de la paz.

Tras la visita de un equipo multidisciplinario de evaluación que visitó el país en marzo de 2004, el Secretario General recomendó el establecimiento de una operación de estabilización pluridimensional pues “habiendo determinado que la situación en Haití seguía constituyendo una amenaza a la paz y la seguridad en la región y actuando en virtud del Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas, el Consejo de Seguridad, en su resolución 1542, de 30 de abril de 2004, decidió establecer la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH) y pidió que la autoridad de la Fuerza Multinacional Provisional (FMP), autorizada por el Consejo de Seguridad en febrero de 2004, fuera traspasada a la MINUSTAH el 1º de junio de 2004”<sup>136</sup>.

Entonces, conforme a lo previsto en la resolución 1529 (2004) del Consejo de Seguridad y sobre la base de las conclusiones del equipo multidisciplinario de evaluación que visitó el país en marzo de 2004, el Secretario General recomendó el establecimiento de una operación de estabilización pluridimensional, que se denominará Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH).

Atendiendo a las recomendaciones del Secretario General, el 30 de abril de 2004 el Consejo de Seguridad aprobó la resolución 1542, en que se estableció la MINUSTAH por un período inicial de seis meses y pidió que la autoridad de la FMP fuera traspasada a la MINUSTAH el 1º de junio de 2004.

---

<sup>136</sup> En sitio de la O.N.U [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/index.html>>[consulta 20 de febrero 2009]

### ***III MINUSTAH***

Para analizar la MINUSTAH, el núcleo de este trabajo, se le examinará desde dos perspectivas para así poder abordar de manera más completa su desarrollo. Por un lado, se hará un seguimiento de su mandato y luego se seguirá su desarrollo deteniéndose en las resoluciones más importantes para marcar así diferentes etapas en esta misión y poder ahondar en cada periodo, considerando esencialmente fuentes primarias provenientes de Naciones Unidas. Luego, en el capítulo siguiente se le relacionará con el informe Brahimi y de esta forma se verificará si se concretizan en Haití las recomendaciones que buscan reformar el sistema de Naciones Unidas y se verán los efectos (en caso de llevarse a cabo las recomendaciones del Grupo en la MINUSTAH) en terreno. En este punto del trabajo se recurrirá a fuentes primarias y secundarias, al igual que a entrevistas.

#### **III.1. Establecimiento de la MINUSTAH y Mandato**

La MINUSTAH surge como relevo de la FPM conducida por los Estados Unidos con contingente canadiense, chileno y francés establecida por el Consejo de Seguridad con una duración de tres meses a partir del 29 de febrero de 2004 para evitar “ un deterioro de la situación política, humanitaria y de seguridad en Haití y *deplorando* las pérdidas de vidas humanas que ya se han producido, *expresando su más profunda preocupación* por la persistencia de la violencia en Haití, así como por la posibilidad de un rápido deterioro de la situación humanitaria en el país y sus efectos desestabilizadores para la región”<sup>137</sup> . Ya en la resolución 1529, en el punto tres, el Consejo de Seguridad “declara su disposición”<sup>138</sup> para llevar a cabo una misión de establecimiento y seguimiento de la paz, para lo cual se deja constancia que en un plazo de menos de 30 días habrá un grupo de expertos que irán a terreno para determinar la magnitud, la duración y las tareas que serán necesarias para realizar esta operación.

---

<sup>137</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/>> Consejo de Seguridad. S/res/1529 2004.[consulta 20 de febrero 2009]

<sup>138</sup> IDEM.

Este comité interdisciplinario, que llega el 11 de Marzo a mando de Hocine Medili, constató que el despliegue de la FPM no era suficiente para controlar la seguridad en el gobierno de transición de Boniface Alexandre “Les meurtres et autres actes de violence se sont poursuivis dans la mesure où la FMI<sup>139</sup> ne semblait pas disposée ou capable d’intervenir de manière decisive”.<sup>140</sup> De esta forma el 16 de abril de 2004 el Secretario General hace un informe sobre Haití, donde da las recomendaciones precisas para llevar a cabo la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití y así combatir la inseguridad, promover la protección de los Derechos Humanos, apoyar actividades de asistencia económica y establecer el Estado de Derecho.

### **III.1.1.Mandato de la MINUSTAH:**

En el informe del 16 de abril se agrega el mandato y la estructura. El mandato se detiene en tres puntos fundamentales: a) un entorno seguro y estable b) el proceso político que debe llevar a cabo Haití c) los Derechos Humanos. En relación a su estructura se establece que debe haber un “fuerte componente civil, que incluya Policía Civil de las Naciones Unidas, y estuviese respaldado por una robusta fuerza militar de las Naciones Unidas”<sup>141</sup> Además de que se estima conveniente una división de seguridad y la formación de la oficina del Representante Especial del Secretario General a cargo de dos ámbitos, en particular, el de asuntos humanitarios, desarrollo y asuntos civiles.

También se establece en este documento un claro orden jerárquico bajo la dirección del Representante Especial del Secretario General, quien actuaría como jefe de la misión, lo que implicaría su autoridad directa para dirigir todas las actividades.

---

<sup>139</sup> FPM versión de la sigla en francés.

<sup>140</sup> Une nouvelle chance pour Haïti. Rapport Amérique Latine/Caraïbes de l’ICG N 10, Port Au Prince/ Bruxelles 18 novembre 2004.

<sup>141</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html> > [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 16 de abril 2004.(párrafo 73)

### **III.1.2.Contenido del mandato:**

#### **III.1.2.A) Entorno Seguro y Estable:**

Un primer propósito se centraría en apoyar al Gobierno de Transición, para lograr establecer un entorno seguro y estable propicio para el desarrollo político y constitucional de Haití. Luego, ayudar a la supervisión y reestructuración de la reforma policial necesaria en Haití, conformes con las reglas democráticas, en especial por medio del examen de antecedentes y la certificación de personal, además del asesoramiento de su formación, dando énfasis a las cuestiones relacionadas al género, supervisión y adiestramiento del personal de la Policía Nacional haitiana.

Al mismo tiempo sería importante entregar asistencia al Gobierno de Transición, en especial a la PNH a través de programas amplios y sostenibles de desarme, desmovilización y reinserción para los grupos armados, mujeres y niños vinculados con estos grupos, a su vez que mediante medidas de seguridad pública y control de armas. Además de asistir el restablecimiento y mantenimiento del Estado de Derecho, la seguridad pública y el orden público, apoyando la PNH y el Servicio de Guardacostas de Haití, a su vez que el fortalecimiento institucional, incluyendo una reforma en el sistema penitenciario.

Por último sería fundamental asegurar la protección del personal, los servicios y equipos de la O.N.U y la seguridad y libertad de circulación de su personal, sin dejar de tomarse en cuenta la responsabilidad que le incumbe al gobierno de transición. Así como proteger a los civiles, dentro de lo posible, en su zona de despliegue.

### **III.1.2.B) Proceso Político constitucional:**

La misión se centraría en apoyar el proceso constitucional y político que se ha iniciado después del 29 de febrero 2004, ofreciendo buenos oficios, fomentando los principios del gobierno democrático y el desarrollo institucional. Al mismo tiempo que se ayudaría al gobierno en sus esfuerzos por entablar un diálogo que fomente la reconciliación nacional. Además se procura asesorar al Gobierno de Transición en la tarea de organizar, supervisar y llevar a cabo Elecciones Municipales, Parlamentarias y Presidenciales, libres y limpias, a través de asistencia técnica, logística y administrativa, logrando que el proceso sea representativo de la totalidad de la población con inclusión de las mujeres. Por último extender la autoridad del Estado por todo Haití y apoyar el buen gobierno a nivel local.

### **III.1.2.C) Derechos Humanos:**

La misión tendría como objetivo apoyar el Gobierno de Transición, a su vez que a las instituciones y grupos haitianos de Derechos Humanos, para promover y proteger los mismos, en especial, lo que respecta a las mujeres y niños, asegurando la responsabilidad individual por los abusos de los Derechos Humanos y el resarcimiento de las víctimas. También intentaría restablecer los servicios públicos básicos y apoyar las actividades de creación de empleo en el contexto de una estrategia de desarrollo sostenible. Por último, en coordinación con la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, vigilaría la situación de éstos, incluida la situación de los refugiados y las personas desplazadas que regresan, y se compromete a presentar informes al respecto.

Es importante agregar que en el mandato se hace un llamado a la OEA, CARICOM y organismos, fondos y programas de la O.N.U para cooperar y coordinarse en la realización de esta misión, así mismo que a los donantes o a todo aquel que sea pertinente. Se recomienda un periodo inicial de 24 meses de duración “hasta que se hayan puesto en práctica los resultados de las elecciones de 2005, período durante el cual se presentarían al Consejo informes periódicos sobre la marcha de las operaciones. Se

recomienda que, posteriormente, se autorice la continuación de la misión por períodos subsiguientes de 12 meses, con exámenes periódicos de la mezcla apropiada de los diferentes componentes de la prioridad asignada a sus múltiples esferas de actividad”<sup>142</sup>

### **III.2. Estructura y concepto de la operación:**

Como se deduce y se alude en lo recientemente señalado en el marco teórico, en este mandato se explicita que el carácter de esta misión es multidimensional y busca ayudar a Haití “a hacer frente a una compleja serie de problemas de manera sostenible, alcanzar la paz y la estabilidad, y desarrollar y fortalecer instituciones democráticas que funcionen eficazmente: apoyaría el restablecimiento del imperio del derecho, y promovería el desarrollo económico y social, así como una buena gestión de los asuntos públicos”<sup>143</sup>.

Para lograr y atacar el primer propósito del mandato de “un entorno seguro y estable” el Secretario General estima conveniente un contingente militar de máximo 6.700 efectivos, entre oficiales y tropa. La misión se desplegaría y actuaría libremente por todo Haití, pero focalizada en 7 sectores<sup>144</sup> y 10 oficinas regionales con la sede en Puerto Príncipe. Además de una fuerza de reserva independiente compuesta por una compañía de infantería aerotransportada para ser utilizada en caso de urgencia. A más tardar el 1º de junio se debería completar el relevo de la FMP por esta nueva fuerza.

Al mismo tiempo, esta fuerza militar, estaría respaldando la labor del contingente civil de 1622 miembros, de los cuales 872 serían asesores en gestión, formación y orientación a la PNH las 24 horas del día y los 7 días de la semana, según sea conveniente. También sería necesario seis unidades formadas con hasta 125 agentes cada una de las cuales actuaría para suministrar respaldo operacional en actividades y materias

---

<sup>142</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 16 de abril 2004.(párrafo 71)

<sup>143</sup> IDEM .(párrafo 72)

<sup>144</sup> 2 batallones Puerto Príncipe, 1 Cap Haitien, 1 Hinche, 1Gonaïves, 1 Port de Paix, 1 Cayes y 1 Jacmel.

complejas que la PNH aun no tiene capacidad de responder, teniendo facultad de uso de la fuerza.

En relación a la división de seguridad se estima que el Representante Especial del Secretario General, como jefe de la misión por una parte es el que rinde cuentas a través del Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, de la seguridad del personal y los bienes adscritos a la misión, asimismo que por otra parte al personal que no lleva a cabo tareas relacionadas con el mantenimiento de la paz, de esa forma sería nombrado Oficial Designado de la O.N.U. que sería responsable y rendiría cuentas ante el Secretario General, a través del coordinador de Asuntos de Seguridad del personal de las Naciones Unidas en Haití. Además varias unidades relacionadas con la seguridad ayudarían al Representante Especial a cumplir sus responsabilidades. Se tomarían medidas para evitar riesgos en los funcionarios y bienes. Se contrataría el personal necesario, tanto internacional como nacional, que apoyaría a la misión tanto en la Sede como en los otros sectores para coordinar las gestiones de seguridad con los organismos humanitarios y de desarrollo de la O.N.U.

Ahora, deteniéndose en las tareas de la Oficina del Representante Especial del Secretario General es importante señalar que será secundado por una división de asuntos políticos y también por informes, una dependencia de planificación y prácticas recomendadas, una oficina de asuntos jurídicos, una oficina de información pública, un centro conjunto de operaciones y una oficina de auditor residente. A su vez como ya se indicó estarán a cargo de esta oficina dos pilares o ámbitos: Asuntos Humanitarios y Desarrollo, y Asuntos Civiles.

Con respecto al pilar de Asuntos Humanitarios, habrá un Representante Especial Adjunto del Secretario General que se encargará de la coordinación humanitaria, el desarrollo, la coordinación y movilización de recursos de donantes y el desarme, la desmovilización y la reinserción. Este coordinador de Asuntos Humanitarios contaría con la asistencia de una oficina de coordinación para garantizar la conexión necesaria entre

instituciones nacionales y otros organismos, fondos y programas de la O.N.U, donantes, ONG y otros componentes de la misión.

En relación al programa de asistencia humanitaria de emergencia estará descentralizado con el establecimiento de cinco dependencias de coordinación en las regiones más afectadas. A su vez, se crearía un Centro Conjunto de Logística de la O.N.U. para apoyar al coordinador humanitario en la aplicación de actividades sobre el terreno. Se prestará asistencia para crear un enlace efectivo con el componente militar con respecto a la seguridad y el suministro de asistencia humanitaria. También -vista la realidad de Haití-, se vincularán a esta oficina las funciones de reducción de daños y de reacción frente a catástrofes naturales. Por último, se creará una dependencia especial encargada de una estrategia de desarme, desmovilización y reinserción.

Pasando al pilar de Asuntos Civiles, se observa que está compuesta por la Policía Civil ya señalada, una oficina de Asuntos Civiles y otra de Derechos Humanos, al mismo tiempo que asesores sobre los problemas del VIH/SIDA, la protección de los niños, asimismo que una dependencia sobre asuntos de género. La oficina de Asuntos Civiles ayudará a crear las condiciones necesarias “para el funcionamiento de una democracia y el establecimiento y fortalecimiento de una autoridad nacional legítima en todo el país”<sup>145</sup>.

Esta oficina colaboraría en conjunto con las autoridades haitianas y otros asociados internacionales, en particular la OEA para definir el papel que jugará la misión en el proceso electoral, asimismo que junto al PNUD en lo referente a la justicia. A su vez para llevar a cabo sus actividades, entablará contacto con la población de las 173 comunas del país para resolver los problemas que se vayan dando. También prestará

---

<sup>145</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 16 de abril 2004.(párrafo 94)



asistencia al componente policial, militar, de expertos y demás componentes de la misión con servicios de enlace a nivel de comunas.

Tratando ahora la Oficina de Derechos Humanos: cabe señalar que tendrá un mandato de promoción, vigilancia y protección. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos prestará ayuda metodológica y de apoyo sustantivo a la oficina haitiana en todas las fases de la misión, asimismo que prestará asistencia en las elecciones de los oficiales de Derechos Humanos que se desplegarán en el país.

Para terminar de caracterizar la estructura de la MINUSTAH en su mandato, hay que considerar el componente de apoyo de la misión dirigido por un Oficial Administrativo jefe, quien informaría al Representante Especial del Secretario General en relación al mantenimiento de la infraestructura física y administrativa. Es importante agregar que MINUSTAH tendrá una dependencia de idiomas para prestar asistencia a los diferentes componentes con el francés y creol: “La misión establecería un centro de capacitación integrado que impartiría un cursillo de iniciación a todo el personal, incluidos civiles, militares y policías, especialmente en materias como cultura e historia, así como capacitación adecuada durante todo el periodo de la Misión”<sup>146</sup>.

---

<sup>146</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 16 de abril 2004.(párrafo 108)

## ***IV Desarrollo por etapa y cumplimiento de sus metas***

### **IV.1. Primer periodo: Despliegue de la misión y sus seis primeros meses:**

Es importante destacar que el periodo de la MINUSTAH que se analizará a continuación comprenderá tres resoluciones: 1542, 1576 y 1601. La decisión de agrupar estas resoluciones en un mismo periodo se debe a que las tres apuntan al mismo objetivo -asimismo que se estructuran bajo el mismo modelo- el descrito en la resolución 1542, publicada el 30 de abril de 2004 por el Consejo de Seguridad, cuando se estableció la MINUSTAH por un periodo mínimo de 6 meses.

#### **IV.1.1.Resolución 1542:**

##### **IV.1.1.A) En relación a un Entorno Seguro y Estable:**

En el informe provisional del 30 de agosto de 2004 se señala que el 17 de agosto asume como Representante Especial para Haití y jefe de la MINUSTAH el Sr. Juan Gabriel Valdés, de nacionalidad chilena. Del mismo modo que el Sr. Adama Guindo desde el 1º de junio es nombrado Representante Especial Adjunto para la coordinación de Asuntos Humanitarios y hasta el 17 de agosto será el Oficial Encargado de la MINUSTAH. Hocine Medili asume como representante Especial adjunto de las Naciones Unidas. También se nombra al Teniente General Augusto Heleno Ribeiro Pereria, de origen brasilero, Comandante de la Fuerza a partir del 31 de mayo de 2004, mientras que David Charles Beer asume el cargo de Comisionado de policía, en los primeros días de septiembre. Claramente en estos nombramientos ya se deja a ver la importancia que

tendrá el contingente latinoamericano en esta misión, al ponerse en la cabeza de la misión dos funcionarios sudamericanos.

En relación al despliegue militar, como ya se señaló anteriormente, se observa que la MINUSTAH va a reemplazar a la FMP, de esta forma los efectivos chilenos de la FMP son automáticamente reasignados a la MINUSTAH como personal de mantenimiento de la paz. “Al 25 de junio, la MINUSTAH contaba con el mínimo requerido de efectivos militares y asumió las responsabilidades operacionales traspasadas por la Fuerza Multinacional Provisional; Brasil aportó más de la mitad de los 2 127 efectivos. Los elementos Canadienses de la FMP se utilizaron como personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas hasta el 31 de julio, y los efectivos de los Estados Unidos de América y Francia que integraron la FMP dejaron el país el 30 de junio”<sup>147</sup>.

Siguiendo el concepto militar de las operaciones de paz el despliegue de esta fuerza será por etapas. La primera se realiza entre junio y julio, en la que se despliega una brigada de Brasil en Puerto Príncipe. También se realizará el re-despliegue de la compañía canadiense hacia la zona de Gonaïves y se reubica un batallón chileno en Cap Haitien, con un destacamento en Fort Liberté. En la segunda etapa el batallón de Argentina sustituyó a la compañía canadiense en Gonaïves, asumiendo la responsabilidad de la región desde Port de Paix hasta Saint Marc. Luego se observa que hasta el 8 de noviembre los efectivos de la misión ascendían a 4.493 con la llegada de efectivos adicionales de Chile, Ecuador, Guatemala (Responsabilidad de apoyo en toda la misión), Jordania (Puerto Príncipe), Marruecos (Fort Liberté), Nepal (Hinche), Perú (Jacmel), España (Fort Liberté) y Sri Lanka (sur occidental de Puerto Príncipe). De esta forma en noviembre del 2004 ya la misión contaba con presencia en todas las zonas importantes del país con excepción de Jérémie y Port de Paix.

Para finalizar lo referente al despliegue militar es importante señalar que el hospital argentino, en este primer período, prestó servicios médicos y una unidad de aviación

---

<sup>147</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 30 de Agosto 2004.(párrafo 4)

chilena entró en funcionamiento<sup>148</sup>, del mismo modo que una unidad Argentina y una compañía de ingenieros conjunta entre Ecuador y Chile. Es importante recalcar que con este hecho se refuerza la participación latinoamericana en esta misión. Sólo Brasil en un inicio aportó la mitad de las fuerzas y luego se mantuvo como el mayor aporte. Además de que tres países Chile, Argentina y Uruguay entregaron más de 400 elementos y asumieron también la creación de la infraestructura básica para la operatividad de la misión.

Ahora revisando el despliegue de policía civil se observa que: “El 1º de junio, ocho policías civiles de avanzada comenzaron a establecer el cuartel general de la Policía Civil y a evaluar la estructura existente y las necesidades de capacitación, logística y administración de la PNH”<sup>149</sup>. El 17 de agosto ya se contaba con 240 policías civiles procedentes de 17 policías. Durante junio y principios de agosto se evaluó la situación sobre terreno para planificar su despliegue. El 26 de junio comenzó el despliegue fuera de Puerto Príncipe y se establecieron centros operacionales donde se había desplegado la policía civil, funcionando las 24 horas. También para ayudar a restablecer la presencia y la confianza, se dice en el informe del 30 de Agosto “se enviarán asesores de policía civil a cada nivel de adopción de decisiones de la PNH y para cada unidad especial y regional”<sup>150</sup>.

Hasta el 8 de noviembre se observa que la policía de la MINUSTAH está integrada por “978 personas entre ellas 560 oficiales de policía civil y seis unidades de policía formadas con un total de 418 personas de China, Jordania, Nepal y el Pakistán. Los oficiales de policía civil de la MINUSTAH tienen una presencia permanente en los 10 distritos administrativos de Haití.”<sup>151</sup>. A su vez por razones de seguridad se establece que en Puerto Príncipe, para ayudar a hacer frente a la violencia urbana, se desplegarán tres unidades de policía formada en Chile y Jordania. Es curioso que en el ámbito de la policía

---

<sup>148</sup> Con siete helicópteros.

<sup>149</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 30 de Agosto 2004.(párrafo 9)

<sup>150</sup> IDEM. (párrafo 10)

<sup>151</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 25 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 18 de noviembre 2004.(párrafo 5)

no se apele a un protagonismo latinoamericano en la misión con la presencia de solamente 56 elementos de un total de 978. Es importante remarcar que es en esta área donde el trabajo será de más trascendencia para Haití, ya que ellos se vinculan directamente con la nueva PNH en formación y la capacidad del estado haitiano para ejercer el control soberano de todo su territorio. Por lo tanto, se observa una primera incoherencia en relación al llamado de la región en cumplir una labor primordial en la misión: no se ejecuta el trabajo donde más necesario era. Al contrario, se multipolariza en varias nacionalidades de diferentes partes del planeta.

En un inicio la MINUSTAH logró junto a sus patrullajes con la PNH una mejora gradual de la situación de seguridad<sup>152</sup>, pero los grupos armados siguieron controlando ciertas zonas. Por lo tanto el consejo superior de la Policía, el 8 de julio se vio en la obligación de emitir un comunicado donde se declaraba “que las actividades de grupos armados que se hacían pasar por Fuerzas de Seguridad eran ilegales y que de no cesar esas actividades después del 15 de septiembre de 2004 el gobierno de Transición adoptaría medidas al respecto, con la ayuda de la MINUSTAH”.<sup>153</sup>

Luego, en agosto y septiembre, algunos miembros de las antiguas fuerzas militares ocuparon tres estaciones de policía y a comienzos de noviembre tomaron posesión de una comisaría desocupada. También se produjo en Gonaïves, a consecuencia de las inundaciones por la tormenta Jeanne, un empeoramiento en la seguridad, sobretodo en los puntos de distribución de alimentos y caminos de acceso, lo que patentiza la necesidad de ampliar los problemas de seguridad en el caso de Haití incluyendo los problemas que son consecuencia del deterioro del medio ambiente. Se evidencia desde un principio entonces, la urgencia de resolver los problemas ecológicos de Haití, ya que son focos de múltiples problemas.

---

<sup>152</sup> El 18 de Agosto sin ningún tipo de incidente se llevo a cabo el encuentro amistoso de “fútbol por la paz” entre los equipos de brasil y Haití.

<sup>153</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 30 de Agosto 2004.(párrafo 11)

Además el Gobierno de Transición creó tres comisiones para resolver las reclamaciones de los ex militares, de las cuales una aprobó la Oficina de Gestión de Militares Desmovilizados. El 6 de octubre se estableció esta oficina y el 21 de octubre se instaló una comisión directiva de tres miembros de la oficina bajo la autoridad del Consejo Superior de la Policía Nacional. A su vez, a consecuencia de los disturbios que florecieron el 30 de septiembre por las manifestaciones conmemorativas del décimo XIII Aniversario del Golpe Militar de 1991, se arrestó a personalidades parlamentarias<sup>154</sup>, de las cuales 2 se mantuvieron reclutadas. A estos se suma la encarcelación del sacerdote Gérard Jean Juste por complot contra la Seguridad del Estado, lo cual agudizó las tensiones. También el 26 de octubre fueron ejecutados siete jóvenes en Fort National. Se ha responsabilizado de este hecho a la Policía, lo que evidencia por un lado una urgencia en la profesionalización de esta fuerza y por otro hacer un trabajo de confianza en este cuerpo. En octubre más de 60 personas resultaron muertas, entre ellas 13 oficiales de Policía.

El 4 de octubre se estableció un Centro de Operaciones Conjuntas de la MINUSTAH en los barrios más conflictivos, dados los disturbios que estaban afectando las actividades cotidianas de la ciudad un Centro. La situación era de tal caos que debieron cerrar las actividades portuarias, lo que impidió que las embarcaciones pudieran descargarse para proveer las víctimas de la Crisis Humanitaria en Gonaïve<sup>155</sup>.

El 24 de octubre se llevó a cabo una operación de limpieza, donde había más de cien automóviles quemados utilizados como barricadas. Nuevamente se demuestra como la violencia en Haití indirectamente conlleva consecuencias en otras áreas como el tráfico de la ciudad, la higiene, la provisión de ayuda, etc.

En estas operaciones se lograron múltiples arrestos pero con una confiscación insignificante de armas. Hasta el 28 de noviembre tres incidentes se han ocasionado con

---

<sup>154</sup> El 2 de Octubre 2 senadores Gerald Gilles e Yvon Feuille y un ex miembro parlamentario Hérivaux.

<sup>155</sup> El 25 de Octubre gracias a la brigada brasilera se pudo reanudar las actividades portuarias por el establecimiento de las condiciones de seguridad adecuadas.

personal de la MINUSTAH, tres militares y tres miembros de la policía civil de Argentina, Brasil y Jordania. En relación a los preparativos para el desarme, la desmovilización y la reinserción el Gobierno de Transición se compromete a crear una comisión interministerial mixta sobre estos temas, lo que hasta el 18 de noviembre no se logró. Con respecto a los ex militares, después de la manifestación pacífica, pero no autorizada por el Gobierno el 15 de agosto, se plantea la solución de que algunos ex militares que cumplen con los requisitos, que se integren a la PNH. Lo que ha sido difícil de lograr es el desarme por parte de esta fuerza que señala que “se niegan a desarmarse a menos que se cumplan sus exigencias y que otros grupos armados, fundamentalmente los seguidores de Fanmi Lavalas conocidos como *chiméres*, se desarme primero”<sup>156</sup>.

El 27 de octubre se estableció un Comité de Desarme, Desmovilización y Reintegración que incluía representantes de los Ministerios de Justicia y del Interior, de la MINUSTAH y del PNUD y así lograr establecer la Comisión Nacional, con el fin de movilizar y sensibilizar a la comunidad con estos temas. En estos informes, se insiste que es fundamental para lograr un nivel de seguridad satisfactorio, llevar a cabo en forma urgente el programa de desarme, desmovilización y reinserción propuesto por la O.N.U.

En el apoyo al Estado de Derecho por parte de la MINUSTAH se observa que hay un aumento en la policía de 2.500 (policías antes del 16 de abril) a 3.567<sup>157</sup> al menos hasta el 30 de agosto del 2004. La MINUSTAH inició reuniones periódicas entre funcionarios del Ministerio de Justicia y la PNH para tratar los temas como las elecciones, la reforma de justicia, la profesionalización de la PNH. El PNUD inició sus actividades de asistencia técnica de crear un consenso sobre un programa de reforma de Justicia. A su vez un equipo de policías civiles de la MINUSTAH en conjunto con EEUU y la OEA han ayudado a la PNH a establecer los procesos de examen y selección de los aspirantes a PNH. “Según la PNH entre junio y agosto, se examinaron y seleccionaron 3803

---

<sup>156</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 30 de Agosto 2004.(párrafo 15)

<sup>157</sup> Cifras proporcionadas en sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 30 de Agosto de 2004.(párrafo 17)

aspirantes, incluidas 1221 mujeres quienes se sumarían al nuevo programa de reclutamiento de la PNH”<sup>158</sup>.

La MINUSTAH colaboró con la PNH en los preparativos del programa de adiestramiento de seis meses para ajustar esta policía a las normas internacionales. En julio se elaboró un programa de “capacitadores de capacitación” que fue interrumpido por las emergencias provocadas por las inundaciones de Gonaïves. Hasta el 30 de agosto por la falta del total de efectivos autorizados todavía en los lugares más aislados de Haití no se tenía una real información de la situación de seguridad de todo el país. Por último cabe destacar que un policía de guardia civil femenino realizó una “evaluación de las necesidades en el capital de estructuras que puedan ocuparse de los casos de violencia sexual contra las mujeres comunicado a la Policía”.<sup>159</sup> De esta forma se da inicio a políticas de género, a la que se les da gran énfasis en el mandato.

También se observa que la MINUSTAH, todavía hasta esta época, no cuenta con un cuartel general y comparte locales y recintos con varios organismos de la ONU, lo que ha dificultado el trabajo de la misión, pues al estar dispersas las bases de operaciones, se obstaculiza el traspaso de información y acuerdo. Revisando ahora el aspecto financiero hasta el 30 de septiembre de 2004, las cuentas pendientes de pago para la Cuenta Especial de la MINUSTAH ascendían a 144,4 millones de dólares. Es importante señalar que por la situación de seguridad debido a las tensiones entre el gobierno y Fanmi Lavalas se ha vuelto necesaria, por un periodo provisional, una unidad adicional compuesta por 125 agentes en Puerto Príncipe. Es necesario también agregar que se pone énfasis en la importancia de fomentar proyectos humanitarios con efectos inmediatos en la población más necesitada. Al mismo tiempo se recomienda el despliegue de unos ingenieros que se encarguen específicamente de reparar caminos y puentes utilizados por el personal de MINUSTAH.

---

<sup>158</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 30 de Agosto 2004.(párrafo 19)

<sup>159</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 18 de Noviembre 2004.(párrafo 25)



### **III.1.1.B) En relación a la Situación Política:**

Se observa que el 16 de julio el Gobierno de Transición presentó el “Libro Blanco”, donde se esbozan los logros de los 100 primeros días, se presenta la constitución del Consejo Electoral Provisional, la elaboración de un marco de cooperación interina con apoyo de asociados internacionales. Las relaciones entre Fanmi Lavalas y el gobierno se volvieron tensas en este periodo por el arresto del ex primer ministro Yves Neptune<sup>160</sup>, el 27 de junio, tras ser acusado de participar en una masacre en Saint Marc en el mes de febrero. A raíz de este hecho, ellos denunciaron “la persecución de que eran objeto”. Este partido se ha visto fuera de participación en el Gobierno de Transición, lo que ha complicado el diálogo democrático, ya que esto ha implicado la exclusión en el gobierno de un sector popular de la opinión pública. Además en esta coalición se llevó a cabo una fragmentación de sus partes.

En relación a la CARICOM, en cuanto a las relaciones distantes mantenidas, desde la entrada del Gobierno de Transición, con Haití<sup>161</sup> se observó que hubo acercamientos a pesar de que se aplazó hasta noviembre la posible reanudación de relaciones diplomáticas. Se observa también que en este periodo el Gobierno reitera su compromiso de llevar a cabo elecciones democrática confiables el 2005 y traspasar el poder a un presidente el 7 de febrero de 2006. El 8 de noviembre renunció su presidente por las diferencias entre los miembros de Consejo Provisional Electoral. Pero el 5 de octubre este consejo decidió que los haitianos el 6 de noviembre de 2005 tendrían elecciones locales, el 27 la primera ronda de elecciones nacionales (presidencial y legislativa), con opción de segunda vuelta el 18 de diciembre. Se necesitará el 50% de los votos para elegir al presidente, senadores y miembros del parlamento. De esta forma se intenta retomar en Haití la vía democrática desde su base.

“El consejo convino también en un presupuesto de 43,9 millones de dólares de los EEUU para la organización de las elecciones. El Gobierno de Transición está financiando

---

<sup>160</sup> Qué justamente había desempeñado a la salida de Aristide un papel en el proceso de transición.

<sup>161</sup> Consecuencia de la ambigua partida de Aristide.

las elecciones con 2,9 millones de dólares, en tanto que se espera que la comunidad internacional aporte 41 millones de dólares”<sup>162</sup>, lo que si bien es el precio de elecciones en un país como Haití, también surge el cuestionamiento de si vale la pena gastar tanto dinero en ese asunto, en un país donde la mayoría de la gente dispone de menos de un dólar diario. Se observa que en el informe no se detiene en este punto y no se reflexiona sobre la posibilidad de hacerlas más económicas para ocupar parte de este presupuesto en otras necesidades más urgentes, partiendo por la vulnerabilidad ambiental ya señalada o en la implementación de servicios básicos como el agua.

También destaca, en relación a las elecciones, que el 2 y 3 de noviembre se firma un memorando de entendimiento entre la ONU y la OEA para la asistencia electoral en Haití. Además de que la organización de mujeres Fanm-yo-la se ha preocupado de promocionar el voto y la candidatura femenina. Ejecutándose ya políticas de géneros en este ámbito. También cabe señalar que en este periodo hasta noviembre el Gobierno de transición había nombrado nuevas comisiones municipales<sup>163</sup>, de las cuales, sólo una de las comisiones fue cuestionada, pero a su vez se evidenció la precariedad y falta de formación mínima para funcionar efectivamente. “En estrecha consulta con las autoridades de Haití, la MINUSTAH, junto con el PNUD, inició la evaluación de las leyes locales aplicables, las necesidades de capacitación y formación de gestión para los empleados municipales y el grado de representación de las estructuras locales, a fin de establecer una gobernanza integrada y programas institucionales.”<sup>164</sup>

### **III.1.1.C) En relación a los Derechos Humanos:**

Se observa que cuatro meses después de las inundaciones del 24 de mayo donde se estima la muerte de alrededor 2000 personas, el 17 y 18 de Septiembre por lluvias

---

<sup>162</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 25 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 18 de noviembre 2004.(párrafo 29)

<sup>163</sup> Un alcalde y dos adjuntos) en 131 de 139 municipalidades.

<sup>164</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 25 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 18 de noviembre 2004.(párrafo 33)

torrenciales de la tormenta tropical Jeanne “según cifras oficiales murieron 1870 personas, 884 están desaparecidos y resultaron 2620 heridos. Quedaron destruidas 4628 casas. En total resultaron afectadas casi 30. 000 personas.”<sup>165</sup> El 1 Octubre se hizo un llamamiento a los colaboradores de Haití por un total de 32 millones de dólares para responder a las necesidades de socorro y recuperación de Octubre a Marzo 2005. Hasta el 8 de Noviembre solo el 27 % de ese dinero había llegado<sup>166</sup>. Lo que muestra una ayuda lenta, además de que se reafirma la todavía constante dificultad en los donantes y países cooperante en desembolsar dinero. A pesar de las iniciativas del Secretario General de insistir sobre la importancia del cumplimiento de los compromisos efectuados relacionados a este tema, se evidencia una respuesta estéril frente a sus llamados, dificultándose el trabajo de la misión, dejando muchas promesas y pocos logros fundamentales para poner la base para el respeto de condiciones mínimas de dignidad en los haitianos. Así se implica el crecimiento de la impopularidad de la operación.

Cabe agregar en este periodo inicial de la MINUSTAH la advertencia al Gobierno de la falta a los Derechos Humanos que implica la detención arbitraria de personas solo por su afiliación política. También se hace énfasis que en: “Un proceso político que no vaya acompañado de la creación de empleo y el desarrollo a largo plazo no puede resultar creíble para una población que lleva tanto tiempo sumida en una extrema pobreza. La MINUSTAH sigue empeñada en movilizar recursos para proyectos que tengan efectos inmediatos para la población”<sup>167</sup>. En relación a los fondos de los donantes si bien han tardado, el Secretario General señala: “Observo con satisfacción el establecimiento de un sistema adecuado de recepción, gestión y asignación de los fondos. La comunidad internacional ha insistido en la necesidad de transparencia, eficiencia y eficacia”.<sup>168</sup> A su vez se observa que el Secretario General estima conveniente prorrogar hasta 18 meses la

---

<sup>165</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 25 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 18 de noviembre 2004.(párrafo 34)

<sup>166</sup> A su vez hasta el 8 de noviembre se habían recibido 497 solicitudes de proyectos de impacto rápido, se había examinado 173, se habían aprobado 35 por un monto de 462.096. Los proyectos seleccionados se centran en dar apoyo a la sociedad civil y a las iniciativas de las instituciones públicas.

<sup>167</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 18 de noviembre 2004.(párrafo 64)

<sup>168</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 18 de noviembre 2004.(párrafo 65)

misión. Con respecto al VIH/SIDA en este periodo se intenta aumentar en la Policía Nacional de desarrollar actividades de prevención y de respuesta a las enfermedades de transmisión sexual y con el VIH/SIDA teniendo en cuenta una perspectiva de género

#### **IV.1.2.Resolución 1576 y 1601:**

##### **IV.1.2.A) En relación a un Entorno Seguro y Estable:**

El 29 de noviembre, el Consejo de Seguridad, aprobó la resolución 1576 en la que se acrecentó a 6211 efectivos en la MINUSTAH antes del 9 de mayo de 2005. En relación al componente policial se contó con 1413, de los cuales 623 agentes de policía y seis unidades de policía formadas con un total de 790 efectivos. Este importante aumento de contingente hizo posible mejoras sustanciales en la seguridad en menos de un año y se cuenta con aproximadamente 1700 elementos militares y 500 policiales adicionales. El 14 de Diciembre del 2004 la MINUSTAH junto a la PNH realizaron una operación en Cité Soleil, se logró una presencia permanente de personal en las comisarías y los soldados colaboraron con la ayuda alimentaria. El 7 de enero se detuvo a 96 sospechosos de bandas armadas, de los cuales se reconocían 4 miembros importantes.

El 15 de marzo de 2005 el Consejo Superior de Policía aprobó la estrategia de la reforma de la PNH considerada durante el periodo 2004-2008. También la PNH en algunos casos no ha respondido bien a acusaciones de corrupción y abuso de poder y todavía no se despliega por todas partes. Además la MINUSTAH en su colaboración con la formación de la PNH “ha empezado a ejecutar un programa de agrupación del personal en locales comunes que le facilitará la prestación de asesoramiento y apoyo y las actividades de capacitación a todos los niveles de la policía nacional”<sup>169</sup>. Esto ha implicado una mejora en las relaciones laborales, una mejor capacidad de apoyo técnico y un mejor intercambio de información.

---

<sup>169</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 2 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 13 de mayo 2005.(párrafo 23)

A su vez, en Bel Air se realizaron el 5, 13 y 27 de enero operaciones de limpieza para sacar residuos, también las tropas prestaron servicios y consultas médicas, proporcionaron medicamentos y material escolar. Claramente si bien fue provechosa esta ayuda, se observa que todavía se enmarca demasiado en el corto plazo, en sólo satisfacer una necesidad inmediata y no dando una solución definitiva, lo que empieza a marcar una línea en la forma en que actúa la MINUSTAH que va contra los propósitos últimos de una Operación de Paz de Segunda Generación<sup>170</sup> busca consolidar la paz combatiendo en su raíz los problemas generadores de crisis. Para las fiestas de fin de año se realizaron patrullajes donde realizaron más de 4000 soldados evitándose de esa forma altercados<sup>171</sup>. Además MINUSTAH se sumó a las operaciones contra los miembros de las antiguas Fuerzas Armadas ayudando a la operación de prohibición de las manifestaciones llevando armas, así se evitó que desfilaran armados para el Aniversario de la Batalla de Vertière.

En febrero de 2005 volvieron a darse actos violentos, pues se empezaron a hacer alianzas entre ex militares y pandillas, lo que demuestra que estos grupos antiguamente enemigos no son completamente irreconciliables. También aumentaron las denuncias de secuestro. El 19 de febrero un grupo de hombres entró en la penitenciaría y puso en libertad 493 detenidos. Entonces se despidió a 2 altos funcionarios y se decidió reforzar con ayuda de la MINUSTAH la seguridad en las cárceles. Al mismo tiempo todavía en algunas regiones ex militares cumplen ilegalmente funciones de seguridad. El 20 de marzo se recupera la comisaría de Petit Goâve ocupada desde Agosto 2004 por rebeldes.<sup>172</sup> Este mismo día un soldado de MINUSTAH fue asesinado. El 21 de marzo la comisaría de Terre Rouge fue reconquistada.

Por la persistencia en Cité Soleil de disturbio, el 31 de marzo se llevó a cabo una operación de restricción de la circulación de miembros de pandillas y de sus armas y municiones. El 14 de Abril en estas operaciones un elemento de MINUSTAH muere, el 9 y 10 fueron asesinados por estas operaciones el Comandante en Jefe del antiguo Ejército

---

<sup>170</sup> Que cómo se ve en el marco teórico.

<sup>171</sup> Se detuvieron 41 sospechosos y se confiscaron 6 armas.

<sup>172</sup> Quedaron 27 personas de este grupo desarmadas.

y un importante jefe de pandilla. La MINUSTAH durante este periodo fue blanco de ciertos atentados<sup>173</sup>, lo que demuestra una creciente población que desapruueba la labor llevada a cabo hasta ahora de la O.N.U. “Según el Director General de Policía, 45 agentes fueron asesinados el año pasado”<sup>174</sup>. Este fue otro indicador de que la policía todavía carecía de eficacia. A su vez con respecto a las manifestaciones destaca que en general en este periodo han sido pacíficas. Pero el 28 de Febrero la PNH asesinó a un manifestante y el 27 de Abril cinco personas también fueron asesinadas. La policía da versiones contradictorias frente a estos hechos y las investigaciones no se han desarrollado a cabalidad. Reforzándose así la falta de profesionalidad de los policías haitianos.

Considerando otro objetivo de trabajo de esta operación de paz es el “desarme, desmovilización y reinserción” destaca que el 20 de diciembre 2004, el Gobierno de Transición anunció la creación de un programa de compensación para los miembros de las antiguas Fuerzas Militares<sup>175</sup>. Pero sucede que pese a estar dispuestos a aceptar la compensación, al mismo tiempo se han negado al desarmarse y exigieron una fuerza de seguridad provisional, lo que cobra sentido en un país donde es legal portar armas y donde una policía todavía es muy ineficiente y desacreditada, que podría ver a estos ex militares como una amenaza. El 4 de febrero se establece la comisión Nacional de Desarme<sup>176</sup>, pero hasta mayo todavía no se tienen claras sus funciones, ni su estructura, ni el estatuto jurídico, lo que no deja clara la voluntad del Gobierno y el presupuesto es muy bajo. Entonces, se empieza a evidenciar que el DDR como estaba planteado al inicio de la MINUSTAH no es de fácil puesta en marcha, se muestra que no se han considerado ciertos aspectos ligados a la realidad haitiana, anteriormente expuestos.

---

<sup>173</sup> Tres soldados fueron asesinados ( de Filipina, Sri Lanka y Nepal) y el 25 de Marzo y 8 de Abril se disparó contra vehículos de la MINUSTAH. El 31 de marzo mientras hacia guardia un soldado en la futura sede de la MINUSTAH fue baleado y

<sup>174</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 28 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 13 de mayo 2005 (párrafo 17)

<sup>175</sup> Reservó 2, 8 millones de dólares para esto

<sup>176</sup> El 13 de marzo en Cap Haitien 227 ex soldados entregan armas a condición de entregarse en el programa de reinserción. Cabe destacar que los ex militares no vincularon inmediatamente el desarme al pago de pensiones e indemnizaciones. El gobierno dejó inconclusas promesas (como tener listo en marzo los tres pagos de indemnización) tensando aún más la situación.

Luego tras el informe del 31 de mayo, a partir de la resolución 1601 prediciéndose las posibles dificultades que un proceso electoral podría ocasionar en Haití, advierte el Secretario General: “Deseo informar al Consejo de Seguridad de que las consecuencias financieras en los párrafos 46 a 49<sup>177</sup> de informe, se estiman actualmente en 62,9 millones de dólares por un período de 12 meses, incluidos 47,7 millones de dólares en concepto de gastos periódicos y 14,9 millones de dólares en concepto de gastos no periódicos”<sup>178</sup>. Además de que se estima aumentar en 800 efectivos militares la misión con un batallón de infantería de 750 efectivos y 50 oficiales de Estado Mayor, a su vez que 275 nuevos agente de Policía Civil, incluidos 125 agentes en una nueva unidad y el envío de 26 funcionarios civiles internacionales, 38 funcionarios nacionales y 29 voluntarios.

#### **IV.1.2.B) En relación a la Situación Política:**

En este periodo se inician dos procesos de transición política: el de fomentar el diálogo nacional y de las elecciones. El gobierno sigue siendo criticado por los pocos resultados tangibles en una mejora de la situación en Haití. Además de que no se ofrece una imagen clara del futuro después de las próximas elecciones, hay una clase política aún muy polarizada. Se mantienen las tensiones con la oposición por el encarcelamiento de Yves Neptune. El 7 de abril el presidente interino Boniface Alexandre lanza una iniciativa de “diálogo nacional que, como se indica en un decreto presidencial, tiene por finalidad concertar “un pacto de coexistencia” después de un proceso amplio e incluyente que comience después de las elecciones.”<sup>179</sup> De esta forma se busca proporcionar un entorno conveniente para asegurar elecciones democráticas. MINUSTAH por su parte se reúne con regularidad con los diferentes principales actores políticos para avanzar con el diálogo, la reconciliación y fomentar elecciones creíbles e incluyentes.

---

<sup>177</sup> Refiriéndose al informe del 13 de mayo de 2005

<sup>178</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 5 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 23 de junio 2005.(párrafo 1)

<sup>179</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 28 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 13 de mayo 2005.(párrafo 5)

En los preparativos para las elecciones cabe destacar que el 11 de febrero de 2005 el Gobierno de Transición promulgó una nueva ley electoral, redactada por el CEP. Gracias a programas de capacitación de la MINUSTAH en conjunto con la OEA como el seminario impartido en México del 21 de Noviembre al 27 del 2004 sobre capacitación electoral, a su vez que ha habido una mejora en el funcionamiento de este organismo. Claramente aquí se observa una participación activa de los organismos regionales, lo que implica que se está concretizando el llamado del Secretario General de colaboración de este tipo de organización internacional. El 4 de febrero se firmó un memorando de entendimiento entre el PNUD Y la UNOPS<sup>180</sup> para evaluar las necesidades en la logística y seguridad para llevar a cabo las elecciones.<sup>181</sup>

A su vez como el Consejo Provisional de Elecciones se ve una entidad limitada para asegurar unas elecciones fiables y democráticas, se crea un instituto local que preparó un código de conducta electoral. El 5 de Abril se abre el primer empadronamiento que se demoró cuatro semanas en su puesta en marcha, lo que demuestra lentitud y es preocupante en un país con tantas necesidades gastar tanto tiempo, que se convierte en dinero, en cosas que sensibilizan tan poco la opinión pública sobre las acciones que esta llevando a cabo la MINUSTAH. El 9 de mayo sólo habían 15 oficinas de un total de 409 y 1600 ciudadanos estaban registrados, lo que si se suma a que 9 de agosto debía terminar el calendario, se constata la poco ágil operatividad. Además de que el trabajo fue dificultado por leyes que ensombrecen el proceso de elecciones libres e incluyentes: “La MINUSTAH ha expresado preocupación por la constitucionalidad de algunas disposiciones de la Ley Electoral, como la introducción de un derecho de apelación ante la Corte Suprema”<sup>182</sup>.

El 11 y 12 de mayo MINUSTAH organizó la primera reunión de partido para intercambiar impresiones sobre cuestiones relacionadas a la gobernanza, el proceso de

---

<sup>180</sup> Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos.

<sup>181</sup> Como fecha de las elecciones se estima antes del 13 de mayo que el 9 de octubre del 2005 se deben llevar a cabo las elecciones locales y el 1 de noviembre las parlamentarias y presidenciales y la segunda vuelta el 18 de diciembre.

<sup>182</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 2 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 13 de mayo 2005.( párrafo 9)



transición, prisión preventiva, desmovilización y reintegración. De esta forma la misión busca incentivar la reconciliación. El 17 de mayo como gran avance 34 partidos firmaron la “Declaración de Puerto Príncipe” contra la corrupción. El 14 de Junio 17 partidos, incluido algunos sectores del ex Fanmi Lavalas de Aristide firmaron el código de conducta electoral. Aquí se observa una clara iniciativa de cooperación que intenta resolver esta vez de forma profunda bases para una democracia en Haití.

Al mismo tiempo, destaca que la sede del Consejo Electoral Provisional el 24 y 29 de mayo ha sido atacado. Lo que demuestra un acto de rechazo de ciertos sectores haitianos a la forma en qué se está llevando a cabo el tema de las elecciones. Para resolver este problema MINUSTAH en vez de revisar el proceso electoral, el modelo que se está instaurando en la isla caribeña o por lo menos detenerse a examinar la razón del descontento, crea una Comisión de Seguridad Electoral, representada por 3600 efectivos de cuerpo local asistente de seguridad sin armas letales. El 28 de abril se empieza a reclutar gente y el presupuesto estimado de 44, 3 millones antes del 25 de febrero de 2005 y que ya hasta esa fecha tenían un déficit de 5.6 dólares, debe ser ampliado a 60, 7<sup>183</sup> incluyéndose requisitos adicionales como reclutamiento de más personal, infraestructura, transporte, etc. Así faltarían aproximadamente 22 millones de dólares. No se puede entonces, después de revisar estas cifras, dejar de volver a la idea de la desproporcionada provisión de dinero para el ámbito electoral, habiendo tantas necesidades básicas no cubiertas por el Estado en Haití

En relación al Estado de Derecho, en lo que respecta a la seguridad pública se destaca que el 1 de diciembre se produjeron disturbios en la Penitenciaría Nacional de Puerto Príncipe en la que al menos 10 presos murieron y 28 heridos. Este es sólo un detalle que evidencia la terrible situación que viven las prisiones haitianas. A partir de este hecho MINUSTAH envió un grupo de expertos que visitaron la morgue y la prisión para hacer una evaluación de estos recintos y una investigación sobre lo acontecido.

---

<sup>183</sup>

Datos proporcionados por el informe Secretario General 25 de Febrero 2005.

#### **IV.1.2.C) En relación a los Derechos Humanos:**

La situación de Derechos Humanos se observa todavía dramática ya que aún se llevan a cabo ejecuciones sumarias, detenciones preventivas arbitrarias, denegación de los procesos, malos tratos de parte de la policía, a lo que se suma que el 72% de las víctimas de violaciones son menores. La justicia se ha mantenido deficiente<sup>184</sup>. El 4 de mayo se anuló la condena a 14 personas acusados de la matanza de seguidores del ex Presidente de Aristide en 1992. También en 8 distritos de 10 se desplegaron oficiales de Derechos Humanos en Haití y al menos 50 niños han muerto en Cité Soleil. Además MINUSTAH y la UNICEF han investigado acusaciones a niños por violaciones, al mismo tiempo que se separaron niños de grupos armados en un programa de desarme que busca reintegrar a los miembros juveniles de los grupos armados.

El 14 de marzo se finalizó la distribución de alimentos de 6.386 toneladas en Gonaïves por el desastre de los huracanes de noviembre y destaca que se recibió solo “un 37% de los recursos solicitados”<sup>185</sup>. Además de que se desembolsaron 107 millones para la reconstrucción de la ciudad. Es importante agregar que en este periodo se desarrolla a su vez, una grave sequía en el sureste, lo que obligó a crear una asistencia de emergencia con suministro de alimentos, semillas e insumos agrícolas para 11000 familias. También la MINUSTAH, con la coordinación de otros organismos, se puso en campaña para prestar asistencia en los barrios peligrosos, intentando facilitar la difícil distribución de ayuda humanitaria. Se ha observado que, por causa de la violencia, se produjo un éxodo hacia las montañas de la población que habitaba los sectores más peligrosos. Los proyectos siguen evadiendo los orígenes del conflicto, solucionando problemas a corto plazo.

En relación al marco de aplicación de Cooperación Provisional, en julio de 2004 las promesas de contribución eran de 1.370 millones y el gobierno de transición hasta

---

<sup>184</sup> Ejemplo claro es la detención preventiva prolongada de Yves Neptune y Jocelerme Privert que trajo como consecuencia su huelga de hambre en ambos.

<sup>185</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 13 de mayo 2005.(párrafo 35)

mayo del 2005 solo había utilizado 266 millones de dólares. El 72 % se gastó en acceso a servicios básicos, en gobernanza económica y el desarrollo institucional. El 18 de enero de 2005 se reafirmó en la reunión sobre asistencia a Haití el apoyo al gobierno de transición. “Los participantes acordaron financiar 380 proyectos con efectos importantes y tangibles dentro del marco de cooperación provisional, por un costo estimado de 750 millones de euros”.<sup>186</sup> Pero no son suficientes para hacer tangible los avances que MINUSTAH se esfuerza en llevar a cabo. Entonces, es normal que haya desconfianza de parte de la opinión pública de la labor que lleva a cabo la MINUSTAH y el gobierno de La Tortue.

Hasta el 9 de mayo se estaban ejecutando 57 proyectos de efecto rápido enfocados en la agricultura, enseñanza, salud, VIH, lo que es poco para las necesidades múltiples de una sociedad como Haití. En este periodo se ejecutaron 5 contingentes de MINUSTAH. En febrero se celebró un seminario sobre estrategias para evitar la violencia femenina, en las oficinas de la misión se implantaron campañas contra la explotación sexual. En Julio se espera ocupar en su totalidad el Cuartel General de la Misión y en relación al VIH/SIDA, la MINUSTAH y ONUSIDA prepararon un programa de capacitación entre el personal de la misión para hacerlos participar y cooperar con asociaciones nacionales e internacionales que luchan contra esta epidemia.

## **IV.2. Segundo Periodo: Resolución 1608:**

### **IV.2.A) En relación a un Entorno Seguro y Estable:**

Esta resolución comprende el periodo del 22 de Junio hasta el 15 de febrero 2006, en que ocurre el prematuro fallecimiento del Teniente General Urano Teixeira Da Matta Bacellar, el que ha debido ser reemplazado por José Elito Carvalho Siqueira. A partir de

---

<sup>186</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 13 de mayo 2005.(párrafo 39)

octubre con un batallón de Jordania y una compañía de Sri Lanka en diciembre se logró alcanzar la totalidad del contingente necesario expuesto en la resolución 1601<sup>187</sup>. Se busca también establecer un cuartel general en Puerto Príncipe para crear una fuerza de seguridad permanente en Cité Soleil. Al mismo tiempo la policía se refuerza al agregar una unidad de Senegal con 85 efectivos y en octubre otra de Nigeria. Intentando dar prioridad a los agentes francófonos.

En lo que respecta a los eventos de violencia destaca: El 27 de septiembre, un grupo de 7 personas armados asaltaron la oficina de inscripción electoral, lo que no es un primer atentado contra un edificio relacionado al proceso electoral, reforzándose la idea de desaprobación a este proceso de parte de una gran cantidad de la población. A pesar de esto, en general en este periodo no ocurrieron graves incidentes, pero se pronosticó un probable vuelco de esta situación: “La MINUSTAH ha trazado un plan de seguridad para las elecciones en el que se definen las responsabilidades y los dispositivos de seguridad para las jornadas electorales y los días previos”<sup>188</sup>.

Claramente, desde la muerte de Ravix Remissanthe, la amenaza de los ex militares disminuyó. Hasta la fecha, 90 % de los ex soldados habían recibido el primer pago de indemnización. También a raíz de la operación del 6 de Julio se observa que es necesario para el desarme convencer a la gente de que la PNH no atacara estas fuerzas rivales. Con asistencia de la MINUSTAH, la Comisión Nacional de Desarme prepara un procedimiento para negociar y aplicar al programa de DDR<sup>189</sup>. Además el PNUD junto a la MINUSTAH empezaron a ejecutar proyectos comunitarios encaminados a generar más medios de sustento alternativo y así reducir la violencia. El 11 de noviembre ingresaron 14 miembros de bandas desarmadas y en diciembre, 18 en el Centro de Orientación para la reintegración y 15 ex militares el 20 de octubre se sumaron al plan de desarme.

---

<sup>187</sup> 7.519 contingente, 1777 agentes de policía, según informe 2 febrero 2006.

<sup>188</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 7 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 6 de octubre 2005.(párrafo 32)

<sup>189</sup> Desarme, desmovilización y reintegración.

En relación al imperio de la ley, las aún faltas graves de conducta en oficiales de la PNH, cabe mencionar el acontecimiento de la ejecución sumaria de aproximadamente 9 personas el 20 de agosto mientras se producía un partido en Martissant. Hasta el 21 de enero no se había hecho una acusación formal, que se prestó a investigación. De esta forma la reforma apunta a fomentar la profesionalización. La primera iniciativa, impulsada por la MINUSTAH y la PNH, realizó el registro provisional de agentes con un proyecto ejecutado en Jacmel. El 20 de septiembre 778 agentes terminaron su formación<sup>190</sup>. Desde marzo 2004 hasta octubre 2005 se han incorporados 1.546 agentes. El nuevo plan de estudio incluye un elemento de protección de los niños y sensibilización sobre el VIH. Esto se complementa con orientación sobre el terreno, facilitada por 410 agentes de MINUSTAH. También para esta reestructuración de la Policía “se dará prioridad al desarrollo de instituciones tales como la Oficina del Inspector General que pueden contribuir a garantizar los valores profesionales dentro de la Policía Nacional de Haití”<sup>191</sup>. De esta forma un programa de certificación de determinados agentes y unidades de la PNH.

A su vez, un centro mixto de análisis, ha permitido a la misión aumentar considerablemente su capacidad de estudio e intercambio de información interior. El 1 de Junio un grupo armado provocó un incendio en el mercado principal de Puerto Príncipe que ocasionó 17 muertos, pero se volvió al orden rápidamente como consecuencia de estos nuevos procedimientos. El 6 de Julio se llevo a cabo una operación a gran escala en Cite Soleil. Se produjo un gran tiroteo que buscaba dar con Emmanuel Wilmer y se cree que murió. También hubo víctimas civiles y no se tienen cifras exactas de las víctimas. La sociedad civil ha denunciado a la MINUSTAH por su excesiva utilización de la fuerza. En consecuencia la Brigada Conjunta de Investigación esta indagando estas denuncias. Al mismo tiempo que se denuncia que luego los grupos armados llevaron a cabo más asesinatos a civiles.

---

<sup>190</sup> Dentro de los cuales 35 mujeres y 148 ex militares.

<sup>191</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 7 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 2 de febrero 2006.(párrafo 31)

Se pueden explicar estas acusaciones de la MINUSTAH como una consecuencia de que “la mayor parte de los efectivos de la misión desplegados en Puerto Príncipe reciben antes una formación específica de orientación y familiarización, aunque muchos de ellos carecen de experiencia en las operaciones urbanas”.<sup>192</sup> De esta forma se ha visto que en barrios como Cité Soleil las infraestructuras y el personal de la MINUSTAH son blancos de ataque cada vez más sostenidos y coordinados. En este periodo ha habido cinco muertos en Puerto Príncipe del personal de la MINUSTAH. A su vez en relación a los secuestros se observa que en junio hubo 59 secuestrados, en julio 42, en agosto 38 y en septiembre 56, octubre 63, noviembre 74 y en diciembre 241. Además de que no se observa un patrón claro en las causas de estos actos delictivos. Se puede concluir entonces que a pesar de las medidas tomadas persiste la violencia en algunos barrios.

Sin embargo, es pertinente señalar que en Bel Air hay una Fuerza de Seguridad permanente y una Comisaría desde julio de ese año. Así se ha mostrado en este periodo una mejoría considerable en el ambiente de este sector de Puerto Príncipe, lo que lleva a pensar que la iniciativa es asertiva. Aquí se puede apreciar logros de la MINUSTAH. A su vez, se evidencia que para consolidar este ambiente de seguridad es fundamental también apelar a proyectos de desarrollo.

Pasando al Estado de Derecho, destacó que el sistema judicial no logró crear confianza por la detención prolongada de Yves Neptune y la reciente puesta en libertad de Louis Jadel Chamblain que empañaron la credibilidad del sistema. El Ministro de Justicia publicó un plan de trabajo para el segundo semestre del 2005. El Primer Ministro y el de Justicia apoyan el decreto sobre la independencia judicial, asimismo que se examinó 2 proyectos relativos al estatuto de la escuela de Magistratura y el Consejo superior de Magistrados. Se creó una comisión encargada en los casos de detención preventiva y prolongada y revisión de detenciones en Puerto Príncipe. Se remodelaron las cárceles de Hinche, Rurebalais y se celebraron los primeros juicios con jurado en

---

<sup>192</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 7 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 2 de febrero 2006.( párrafo 21)

Gonaïves, Les Cayes, Fot Liberté, lo cual muestra el restablecimiento y un lento progreso en el imperio de la ley.

Por su parte la MINUSTAH “prepara un conjunto de recomendaciones sobre la ayuda que la Misión y la comunidad internacional en su conjunto podrían prestar al fortalecimiento del poder judicial y las instituciones penitenciarias en Haití, sobre la base, entre otras cosas, de las conclusiones de un equipo consultivo sobre justicia penal desplegado en Junio.”<sup>193</sup> Es importante considerar también que “El sistema judicial no es accesible para muchos haitianos a causa de las grandes distancias que separan los tribunales y la falta de Recursos Humanos y materiales, de información pública y de un sistema de asistencia letrada. En todo el país, la justicia aparece como justa e imparcial de la ley”<sup>194</sup>. Además de que se vuelve evidente que es necesario, con ayuda internacional, fomentar la capacidad profesional de la judicatura y las demás instancias del poder judicial. Un elemento posible de esa iniciativa podría ser el incremento en la MINUSTAH de expertos que pudieran servir de recurso profesional para instancias judiciales como la fiscalía, la oficina de jueces de instrucción y jueces de primera instancia. A su vez se estima que la asistencia bilateral será propicia para las necesidades logísticas, materiales y de capacitación

Además se evidenció la necesidad de una asistencia bilateral para terminar con otro punto muy desestabilizante: el tráfico de drogas que dificulta el fortalecimiento del estado haitiano. Por lo tanto, MINUSTAH, se puso a estudiar un proyecto basado en la necesidad de aeronaves especializadas para vigilar los bordes terrestres y costeros. A su vez el 12 de diciembre el presidente de Republica Dominicana y el Primer Ministro haitiano se reunieron en Haití para gestionar una mejor seguridad fronterera.

Con respecto a los aspectos financieros según resolución 59/17 B “la Asamblea General consignó la suma de 49.488.700 dólares (en cifras brutas), a razón de 41.240.583

---

<sup>193</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 7 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 6 de octubre 2005.(párrafo 41)

<sup>194</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 7 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 2 de febrero 2006.(párrafo 36)

dólares mensuales, para la cuenta especial de la MINUSTAH para el periodo comprendido entre el 1° de julio 2005 y el 30 de junio 2006”. Se presentó a la asamblea para que se examine un informe en el que figura un presupuesto para esta fecha por el valor de 518.828.520. Las cuotas impagadas para la misión ascendían a 331, 7 millones de dólares. Al 30 de noviembre las cuotas pendientes para la MINUSTAH ascendían a 135,3 millones de dólares.

#### **IV.2.B) En relación a la Situación Política:**

Durante la resolución 1608, el 22 de junio se crea un nuevo gabinete. Renuncia el Ministro de Justicia y el 18 de Julio surge el nuevo Director General de la Policía. Esta claro que en este periodo, debido a la escasez de recursos en las autoridades locales, se siguió dificultando el ejercicio de sus funciones, asimismo que el Gobierno como Estado siguió dando poca confianza a sus ciudadanos, por los pocos resultados en la mejora de la calidad de vida en los haitianos promedios. Además hay que agregar que las tensiones políticas se agravaron al hallarse el 14 de julio, el cuerpo del poeta y periodista Jacques Roche anteriormente secuestrado. Fanmi Lavalas es el principal acusado en este crimen y el gobierno a través de este acontecimiento hace una campaña por poner a esta colectividad política como ilegal, interrumpiéndose así el proceso de diálogo.

El 25 y 26 de Julio tuvo lugar un curso práctico organizado por MINUSTAH, PNUD y el Gobierno, en que 60 dirigentes políticos se reunieron para tratar cuestiones fundamentales sobre cuestiones de gobernanza. El 27 de Septiembre, 12 partidos realizaron un pacto de estabilidad y gobernabilidad. Así un grupo de partidos ha tomado la iniciativa de proponer candidatos para el Comité Directivo en el proceso de diálogo nacional y se busca así encontrar una salida a largo plazo para la consolidación democrática en Haití. A su vez, se observan cambios en los preparativos electorales, el Gobierno propone al consejo estudiar las fechas programadas anteriormente, quedando el 7 de Febrero la primera ronda, la segunda el 19 de marzo y el presidente tomaría el cargo el 29 de marzo y el 30 de abril serían las elecciones municipales y locales. Lo que



patentiza la fragilidad política y técnica del proceso de adopción de decisiones en Haití. Y se vuelve a revelar el modelo electoral como problemático.

Al mismo tiempo, hay que agregar las dificultades que ha fomentado la intromisión de la Corte Suprema en el proceso electoral, al dar su validez en un principio a la candidatura de Sr Siméus y el 8 de diciembre su rechazó frente a una petición del CEP. A su vez, el 9 de diciembre, el Presidente interino jubiló a cinco jueces y de inmediato los sustituyó por otros cinco. De esta forma se evidencia la necesidad de separar el Poder Legislativo del Judicial. También es importante considerar que los candidatos electos, cuando tomen posición de sus cargos, se verán enfrentados a asumir sus funciones en débiles instituciones con poco personal calificado. Por lo tanto se ve fundamental para el Secretario General que la MINUSTAH y la comunidad internacional asistan y apoyen en este proceso democrático. “una vez se celebren las elecciones locales, hará falta prestar asesoramiento y apoyo a unos 4500 funcionarios gubernamentales en los planos local y municipal”<sup>195</sup>

Hay que agregar que se ha observado un progreso satisfactorio -pero lento- con gran ayuda de la OEA en relación al censo electoral. “El proceso de inscripción de votantes, dirigido por la OEA concluyó en octubre”<sup>196</sup>. “A fines de enero, se habían distribuido más de cuatro quintas partes de las tarjetas de identidad, se había captado a casi todos los supervisores de los centros de votación y se había identificado a los empleados electorales”<sup>197</sup> También la OEA, asistida por la MINUSTAH, ha logrado abrir 450 oficinas de Censo Electoral. El Consejo Electoral incluye en el proceso a 45 partidos y 32 candidatos<sup>198</sup>. De esta forma, a pesar de no tener la velocidad esperada, el proceso electoral se mostró como un acierto, sobre todo la cooperación de organismos regionales en este ámbito, pues su experiencia en estos temas ha sido provechosa. Lo que lleva a

---

<sup>195</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 7 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 2 de febrero 2006.(párrafo 15)

<sup>196</sup> IDEM.( párrafo 5)

<sup>197</sup> IDEM. (párrafo 6)

<sup>198</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 7 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 6 de octubre 2005.( párrafo 15)

reflexionar una posible mayor implicancia de esta organización en otras áreas de la misión.

La participación de Préval, ex Lavalas y Marc Baza, en la carrera a la presidencia, dieron la esperanza de elecciones no excluyentes, aunque al mismo tiempo, 10 candidatos fueron rechazados. También es importante mencionar, en relación al diálogo nacional, la creación de la Comisión Preparatoria de 12 miembros que se constituyó el 8 de diciembre como gestación de una Comisión Permanente de 30 miembros. El marco legislativo continuó deficiente con respecto al proceso electoral ya que aún no se introducían las modificaciones necesarias al decreto de 11 de febrero. Al mismo tiempo, no se finalizaban los preparativos de las elecciones municipales y locales. Un elevado número de cargos trae como consecuencia una difícil y costosa impresión en las papeletas, provocando gastos no pronosticados y teniendo que buscar formas alternativas para saldarlos.

También el Consejo Electoral Provisional se restablece el 9 de Agosto, pero se mantiene con deficiencias estructurales y operacionales que ponen en duda la capacidad de establecer una secretaria o cumplir los plazos señalados. MINUSTAH y OEA crearon, en conjunto, una lista de 10 decisiones y medidas urgentes para resolver estas deficiencias. Sin embargo hasta el 6 de octubre del 2005 todavía no se han llevado a cabo, lo que demuestra una necesidad de una implicancia más activa de la MINUSTAH para acelerar los procesos democráticos. A su vez, se constata que en octubre había todavía un déficit de 4,1 millones en el presupuesto asignado. En enero, cuando se habían logrado los pagos pendientes, se constató que la prolongación del proceso electoral había elevado en 12,4 millones de dólares el presupuesto originario – enorme déficit considerando la realidad haitiana – dinero que se necesita para resolver cosas tan básicas como el acceso al agua. Ya se han empezado a desplegar observadores electorales provenientes de diferentes organismos internacionales.

#### **IV.2.C) En relación a los Derechos Humanos:**

En Julio de 2005 se observa que el 93% de los detenidos se encontraba en detención preventiva prolongada. La MINUSTAH recibe constantemente informes fidedignos sobre la participación en diversas ejecuciones sumarias. Solo en los últimos cuatros meses hasta el 6 de octubre se observan 4. Además se notan faltas flagrantes cometidas por algunos policías que no se han denunciado o no se han investigado. El Consejo Superior de la PNH ha acordado una Comisión Conjunta de Investigación sobre abusos en materia de derechos humanos. Los secuestros cada vez se realizan con mayor violencia, se documenta la muerte de niños en barrios pobres como resultado de enfrentamientos con bandas armadas y MINUSTAH, asimismo que varios casos de violencia sexual. El 2 de Julio se constató tres casos de tortura infantil. Por todo esto, el Sr Louis Joinet, experto independiente sobre los Derechos Humanos fue invitado, por el Secretario General, en noviembre el país para presentar su informe en marzo del 2006.

Para resolver los problemas recientemente expuestos, la MINUSTAH firmó un acuerdo de impartir formación sobre protección integrada de los niños a todos los nuevos cadetes de Policía. Además se puso en marcha una campaña de sensibilización contra todas las formas de violencia sobre los niños.

Pasando ahora al ámbito de la situación humanitaria cabe destacar que, como lo dice el Secretario General “Tendrá especial importancia que en el período posterior a las elecciones que el apoyo internacional se centre en la generación de empleo y se plasme en proyectos de gran reputación”<sup>199</sup>. Además la MINUSTAH colaboró con las autoridades penitenciarias estableciendo una lista de 458 internos acusados de delitos leves, esto ayudo a facilitar que 55 fueran liberados.

---

<sup>199</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 7 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 6 de octubre 2005.(párrafo 47)

Cabe destacar que en este periodo de la MINUSTAH hubo 4 huracanes, 24 muertos y 300 viviendas destruidas<sup>200</sup>. A lo que se agrega la sequía de principio de año que, hasta octubre, había destruido el 25 % de la nueva cosecha. Por lo tanto se tuvo que trabajar, además de las labores de socorro, en programas de preparación para casos de desastres. El PNUD contribuyó a esta tarea con la organización de 2 simulacros para la llegada de huracanes.

En esta época, la violencia aún dificulta la llegada de la asistencia. A pesar de esto se ejecutan en esta época 47 proyectos sobre saneamiento de agua, enseñanza, salud, etc. Además se destaca que en noviembre la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios junto a la MINUSTAH y la ONU crean un portal de información humanitaria. Cabe señalar que las cifras entregadas en los diferentes informes sobre las víctimas a los desastres son contradictorias: en octubre se habla de 34 muertes y hasta esa época no habían acaecido todas las tormentas tropicales. A pesar de estas iniciativas, se observa que todavía falta mucho para cubrir las necesidades más urgentes de la gente de escasos recursos: el porcentaje de gente en extrema pobreza no ha variado de forma importante, los proyectos siguen teniendo un alcance corto o de mediano plazo, además de no satisfacer una gran cantidad de personas.

Además cabe destacar que la recuperación económica estuvo coartada por el aumento del precio de petróleo y la deficiente capacidad de producción debido a los desastres de 2004-2005. La inflación y la moneda local se lograron estabilizar por medidas que se tomaron en la lucha contra la corrupción y el contrabando. Las necesidades básicas como el agua y la salud pública son todavía de lenta puesta en marcha, asimismo que el estado de las carreteras<sup>201</sup>.

Desde mayo, se aumentó en 19% el desembolso de los fondos prometidos por el arreglo del Marco de Cooperación Provisional hasta octubre. En febrero, el Gobierno anunció que había recibido el 43% de la cantidad prometida luego de una conferencia en

---

<sup>200</sup> Según Informe Secretario General de la O.N.U 2 de febrero 2006.

<sup>201</sup> Sólo el 5 % de los 310 kilómetros de la red vial son de calidad aceptable. Según la misma resolución 1608.

Washington. “El 45 % del desembolso se destinó al acceso servicios básicos, el 10 % a la recuperación económica, el 20% a la gobernanza económica, el 13% a la gobernanza política y EL 12 % a la asistencia presupuestaria”. Sin embargo no son suficientes estos desembolsos: Haití sigue teniendo un ingreso per capita de U\$1742 anual y ocupa el lugar 153 de 177 en el Índice de Desarrollo Humano de la ONU.

El Programa Mundial de Alimento abasteció a 330.000 alumnos de escuelas primarias y secundarias. Además a 700.000 escolares se les dispensó tratamientos contra infecciones. Se pone en marcha un programa conjunto de cinco años que busca bajar la alta mortalidad materna femenina, que llegó a un millón en las provincias septentrionales y centrales. Además se han aprobado 98 proyectos de efecto rápido y se han ejecutado 40, buscando descentralizar su ejecución y seguimiento.

El 27 de junio se estableció el Cuartel General y el 20 de julio estaban funcionando las Oficinas Regionales y el proceso electoral avanza satisfactoriamente. Se crea un plan de aplicación para mejorar la coordinación e integración dentro de la misión. Además, se siguen impartiendo al personal de la MINUSTAH programas de sensibilización sobre el VIH. Sin embargo se evidencia que todavía no se logra dar con soluciones a largo plazo.

### **IV.3.Tercer periodo: Resolución 1658:**

#### **IV.3.A) En relación a un Entorno Estable y Seguro:**

La resolución 1658 prorroga el mandato de MINUSTAH hasta el 15 de agosto de 2006. En esta etapa, hay un cambio de Representante Especial de las Naciones Unidas: el chileno Juan Gabriel Valdés deja su cargo, a fin de de mayo, para entregárselo a Edmond Mulet, de Guatemala lo que confirma el énfasis latinoamericano en esta misión.

En relación a la situación de seguridad, se nota que en este periodo fue más bien estable aunque frágil. Los secuestros y asesinatos eran los principales hechos de violencia, lo que lleva a la opinión pública a dudar de la labor del gobierno y MINUSTAH. En este periodo los ataques a la MINUSTAH por parte de las bandas de Cité Soleil se calmaron un poco, pero se trasladaron a otros barrios precarios. El 29 de mayo, dos agentes de la PNH fueron asesinados al entrar en Cité Soleil, el 4 de junio en un enfrentamiento de dos bandas en Carrefour Feuillé provocó cinco muertos. En Martissant en otro enfrentamiento entre bandas murieron 22 personas y el 13 de Julio, en Cité Soleil, tres efectivos del batallón brasilero fueron heridos. Otro barrio con disturbios fue Raboteau en Gonaïves. Si bien los casos de secuestros disminuyeron después de las elecciones, en junio y julio se observó un notable deterioro de la seguridad. De esa forma se patentiza que permanecen las causas subyacentes de la crisis de febrero, lo que implica una fragilidad en la seguridad de Haití.

Al mismo tiempo, la Comisión Nacional de Desarme ha logrado progresos a través del establecimiento de Comités Comunitarios de Reducción de la Pobreza y Desarrollo en tres volátiles distritos de Puerto Príncipe y otras tres ciudades. Además: “la misión encomendó la realización de análisis de expertos independientes sobre la dinámica de las bandas en Haití, para poder establecer la repercusión de la violencia armada sobre las mujeres, y las opciones socioeconómicas de los elementos desarmados”<sup>202</sup>.

El 18 de abril, el Director de la PNH declaró que iba a instituir un examen de antecedentes para los agentes de la policía y que se expulsarían a las personas que afectaran la reputación de la institución. Se había finalizado el proceso de selección, comenzando su instrucción 578 candidatos, de entre 33.636 aspirantes, incluidas 27 mujeres. También se observa que es necesario aumentar el contingente de MINUSTAH en 100 técnicos para poner a funcionar el equipo de ingeniería pesada que ya se encuentra desplegada. Además, de 20 agentes de Policía Militar para apoyar el creciente volumen de trabajo investigativo y proporcionar mayor número de escoltas.

---

<sup>202</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 28 de julio 2006.(párrafo 16)

Pasando a la justicia, se observa que hay escasos progresos, por lo cual la MINUSTAH realizó un seguimiento de varios casos que no se habían tomado en cuenta como la liberación de policías implicados en el caso Martissant. A su vez no se ha sabido hasta ahora resolver la independencia del Poder Judicial, ya que el decreto de diciembre de 2005 deja la posibilidad de injerencia al Ejecutivo. Asimismo que falta una ley sobre el estatuto y la escuela de los magistrados. También cabe destacar que la MINUSTAH con el PNUD emprendieron un programa de capacitación de jueces de paz y organizaron seminarios sobre la detención prolongada. A su vez, en abril, los jueces de paz, que atendían 100 causas de acusados de delitos leves para reducir el hacinamiento, los liberaron.

Es importante agregar que, el día que asumió la presidencia René Préval, 300 detenidos lograron abrir, por la fuerza, la puerta de sus celdas como protesta de las inhumanas condiciones del lugar. Con ayuda de la MINUSTAH los presos aceptaron volver a su celda.

Por último se observa que la MINUSTAH prestó un gran apoyo logístico a las elecciones y a reasignar sus recursos humanos y materiales para asegurar su funcionamiento. “De conformidad con su resolución 60/18 B, de 30 de junio de 2006, la Asamblea General decidió consignar un total de 489.207.100 dólares equivalentes a 40.767.258 dólares por mes”. Al 30 de abril de 2006 las cuentas pendientes de pago en la cuenta de la MINUSTAH ascendían a 66,8 millones. Al mismo tiempo las sumas adeudadas a los países que aportaron contingente y unidades policiales ascendían a un total de 9.148,4 millones de dólares.

#### **IV.3.B) En relación a la Situación Política:**

Durante este periodo se llevan a cabo la celebración de Elecciones Nacionales libres e imparciales, que culminaron con el establecimiento de un parlamento pluralista. Esto demostró un compromiso de parte del pueblo haitiano con un proceso electoral

democrático. Se estima que más del 60 % de los inscritos votó, aunque estas elecciones no estuvieron exentas de problemas. El 7 de febrero, aparte de ciertos incidentes aislados consecuencias de las largas filas para votar, no hubo mayores disturbios. Pero el 12 de febrero, cuando el Consejo Provisional dijo que Préval había reducido su votación desde el 60% a menos del 50%, cifra que lo llevaba de pronto a segunda vuelta, se produjeron una serie de manifestaciones, con las cuales la MINUSTAH tuvo que poner todo de sí para mantener un entorno seguro y estable.

Entonces, debido a la elevada votación de votos blancos y el tenso ambiente que se estaba convirtiendo el escenario político del Consejo Electoral Provisional, se declaró ganador en la primera ronda a Préval con el 51, 21% de los votos. A su vez, su coalición sacó la mayoría tanto en el senado como en los diputados. Además, la MINUSTAH junto al PNUD piensan establecer una Oficina de Asistencia Práctica al Parlamento asimismo que poner, a disposición del ejecutivo, asesores internacionales que den asistencia técnica. El 14 de mayo Préval asumió su cargo y “pidió que se reorientara el mandato de la MINUSTAH en el período posterior a las elecciones para que se centrara cada vez más en la reforma del sistema policial y judicial”<sup>203</sup>.

#### **IV.3.C) En relación a los Derechos Humanos:**

Se observa que continúan apareciendo los casos de matanzas, secuestros, robos a mano armada, extorsiones o intimidación en general. A su vez, la cooperación entre MINUSTAH y PNH ha mejorado pero no se ha logrado resolver la investigación del caso Martissant.

El 13 de mayo el tribunal puso en libertad al ex ministro Privert por acusación en la matanza de Scilerie. Al mismo tiempo con el boicoteo de Yves Neptune y Calixte

---

<sup>203</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 7 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 6 de octubre 2005.(párrafo 47)



Delatour, se deja en pausa el caso Neptune. La Comisión de Derechos Humanos determinó como satisfactoria la respuesta de la MINUSTAH en relación a ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias.

Además durante este periodo Haití adhirió a Petro-Caribe encabezado por Venezuela, lo que le da precios preferenciales en relación al precio de este combustible, sin embargo esta iniciativa las necesidades de Haití no se ven cubiertas. El presidente, a fin de mejorar las condiciones de vida propuso un plan de “Apaisement Social” que luego de la reunión del 23 de mayo será apoyado por los donantes. “Los donantes informaron de que entre julio de 2004 y marzo de 2006 se había desembolsado, es decir, transferido al Gobierno de Haití y a los asociados en la ejecución, aproximadamente el 90% de los fondos prometidos en 2004, 964 millones de dólares<sup>204</sup>, aunque necesariamente no se habían gastado”<sup>205</sup>.

También en este periodo se actualizó el programa para situaciones de emergencia para la próxima temporada de huracanes. Se hizo una repatriación forzada de entre 1500 a 2000 nacionales de Haití desde República Dominicana. Es importante agregar que el 85% de los fondos asignados por la ONU fueron gastados fuera de la capital o en proyectos para todo el país, intentándose una cooperación descentrada que favorezca todo el país. En esta época, tras una evaluación, se aprobaron tres proyectos en los sectores del agua, saneamiento y prevención de desastres en casos de emergencia. Sin embargo, a pesar de todas iniciativas “cabe reconocer que la repercusión general de las iniciativas de los agentes humanitarios y de desarrollo, tanto dentro como fuera del sistema de las Naciones Unidas, ha sido insuficiente para producir una mejora tangible en las condiciones de vida del pueblo haitiano, crear empleo o garantizar la prestación de servicios básicos”<sup>206</sup>.

---

<sup>204</sup> El 80 % de los fondos correspondió a gastos para el desarrollo y el 20% se destino a apoyo presupuestario.

<sup>205</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 6 de octubre 2005. (párrafo 32)

<sup>206</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 28 de julio 2006 .(párrafo 39)

#### **IV.4.Cuarto Periodo: Resolución 1702:**

##### **IV.4.A) En relación a un Entorno Estable y Seguro:**

En esta resolución se prorroga el mandato hasta el 15 de febrero de 2007. Destaca también la misión está compuesta, en este periodo, por 7200 efectivos militares y 1951 oficiales de Policía.

El 25 de agosto de 2006, funcionarios haitianos y MINUSTAH acordaron un plan de seguridad mejorado. Entonces, se establecieron 12 nuevos puestos de control en conjunto de la MINUSTAH y la Policía, y 23 de la PNH. En septiembre estas medidas dieron frutos, pues se observó cierta calma en las zonas de Cité Soleil y Cité Militaire.

El 2 de octubre MINUSTAH y el Gobierno acordaron establecer un mecanismo de comunicación al más alto nivel para programar operaciones conjuntas en Cité Soleil, junto a un mecanismo de coordinación, supervisión y verificación para estas operaciones. Así, se demuestra como el trabajo coordinado entre estas entidades se va logrando en la misión. Los residentes locales se muestran en buena disposición para colaborar para restablecer la paz en la zona. Paralelamente, el asunto de Martissant el 27 de septiembre volvió a ser tensa<sup>207</sup>. El 3 de noviembre un grupo de delincuentes se enfrentó a la PNH y MINUSTAH. Cabe señalar que en este periodo varias oportunidades de atentado se descubrieron contra el contingente de la MINUSTAH y la Policía. El 10 de noviembre dos Cascos Azules murieron cuando volvían a casa.

El 8 de agosto el Primer Ministro aprobó el Plan de Reforma de la Policía Nacional. Con esto se pretende que crezca en 1.500 por año la policía para alcanzar el 2011, 14.000 funcionarios. Hay que tener en cuenta la meta de 20.000 efectivos y así poder desempeñar todas las funciones de seguridad. Se observa que en relación a la

---

<sup>207</sup> Se arrestó a un dirigente dudoso de los asesinatos de gran escala, constantemente se encontraba gente fallecida de forma sospechosa.

representación femenina, aproximadamente el 6,5 % de los oficiales y el 12 % de los empleados son mujeres. A su vez, se destaca que en la formación se da énfasis a la no discriminación de género, además de capacitación en temas como el VIH/SIDA. El plan de reforma prevé la aplicación de tres procesos principales: investigación de antecedentes, capacitación y fortalecimiento institucional. La MINUSTAH estará desempeñando un papel fundamental en estos tres procesos. También será necesaria, en este ámbito, la asistencia bilateral.

Al mismo tiempo es importante observar que los problemas del narcotráfico y armas, otros grandes causantes de problemas de seguridad, se evidencian en esta época que deben ser enfrentados con asistencia bilateral, pues sobrepasan la capacidad de las autoridades nacionales y de la MINUSTAH de controlarlas. En relación al DDR ahora se ha agregado una nueva variante para disminuir la violencia en las comunidades a través de la inmersión social y económica en los barrios más peligrosos. El 29 de agosto el Gobierno nombró una comisión de DDR formada por siete miembros. Pero este programa, comandado por esa comisión, está aún en etapa inicial: sólo dos grupos de 104 personas se han incorporado. Todavía este tema se muestra lleno de incertidumbres sobre cómo abordarlo correctamente, las iniciativas más el dinero gastado en DDR no han dado muchos frutos.

Se observa que el Sistema Judicial Penal se muestra deficiente, ya que no hay una cooperación adecuada entre los Sistemas Policiales y Judicial. El hacinamiento en las cárceles y la excesiva duración de la prisión preventiva siguen causando preocupación. Así, la MINUSTAH está entregando asistencia y asesoramiento al Ministerio de Justicia y Seguridad Pública. El Ministerio elaboró un plan de acción con actividades de mediano y corto plazo que podrían contribuir a solucionar problemas como la falta de independencia del Poder Judicial y los prolongados períodos de prisión preventiva. También el Ministerio ha preparado tres proyectos de ley en relación al estatuto de la magistratura, el Consejo Superior del Poder Judicial y la independencia del Poder Judicial. Al mismo tiempo, la MINUSTAH y la UNICEF proporcionan conocimientos técnicos especializados y capacitación a las autoridades judiciales. Además la misión da

asistencia profesional para prestar apoyo a los propios miembros del sistema judicial. La MINUSTAH ha colaborado con socios bilaterales para capacitar más de 250 jueces de paz y empleados de registro y aproximadamente 70 fiscales públicos. En la infraestructura penitenciaria se observa una gran deficiencia todavía, lo que quedó ilustrado con la fuga del 4 de diciembre.

A su vez, la MINUSTAH, la administración Penitenciaria de Haití y la Cruz Roja están creando un plan para tratar los problemas de salud y nutrición de cárceles. Por último, en este ámbito es importante mencionar que los 16 oficiales penitenciarios que se han sumado al contingente de esta misión, se incorporan para realizar un seguimiento de las reformas de los centros de detención de todo el país con asistencia directa y asesorando a los directores de cárceles.

Se observa -por último- que hasta el 31 de Octubre de 2006, las cuotas pendientes de pago en la cuenta especial para la MINUSTAH ascendían a 195, 5 millones de dólares y hasta el 30 de noviembre de 2006, las sumas que se debían a los países que aportaron contingente y unidades de policía subían a 17, 2 millones, para el período comprendido entre el 1 de septiembre y el 31 de octubre. “Se han efectuado reembolsos por conceptos de los gastos de los contingentes correspondientes al período terminado el 31 de agosto de 2006, y por concepto de equipo de propiedad de los contingentes correspondientes al período terminado el 30 de junio 2006, de conformidad con el plan de pagos trimestrales”.<sup>208</sup>

#### **IV.4.B) En relación a la situación política:**

Se observa que, a partir del éxito de las elecciones, se ha preparado el terreno para crear las estructuras de gobernanza democrática en Haití. Debido al debilitamiento de las instituciones se trasluce como fundamental para la misión apoyar y capacitar a los nuevos

---

<sup>208</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 19 de diciembre 2006.(párrafo 60)

funcionarios elegidos para fortalecer el estado. La MINUSTAH ha asesorado al Poder Ejecutivo Central y al Poder Legislativo, abriendo una oficina de enlace entre las dos Cámaras para evaluar las necesidades y promover el diálogo. También colaboró con el Ministerio de Economía y Finanzas, en sesiones de capacitación de ocho semanas de duración para auditores financieros. A su vez se ha dado énfasis en la capacitación de los funcionarios nombrados y elegidos en el plano local. Al mismo tiempo por lo mucho que hay que hacer para profesionalizar la gobernanza: “La misión ayuda considerablemente a atender las necesidades más urgentes prestando apoyo constante a la elaboración de material didáctico y facilitando orientación, para lo cual pone conocimiento especializado a disposición de los diferentes ministerios.”<sup>209</sup>

Destaca también que en esta época el proceso electoral culmina con bastante éxito, lo que se convierte en un gran avance para el fortalecimiento democrático en Haití. “El 3 de diciembre, alrededor de 29.000 candidatos compitieron por unos 8.000 puestos en niveles municipal y local, en las primeras elecciones de este tipo celebradas en 10 años, y se llevó cabo la segunda vuelta para elegir a 3 senadores y 11 diputados”<sup>210</sup> Asimismo el Consejo Electoral Provisional asumió mayor responsabilidad que en votaciones anteriores, ya que se hizo cargo de la capacitación y el pago de unas 40.000 personas que trabajaron en la votación. La MINUSTAH colaboró estrechamente tanto a nivel de seguridad en coordinación con la PNH como logístico al CEP. La misión reclutó y capacitó a unos 4.000 guardias electorales. Hay satisfacción en el nivel de participación de un 30% y a pesar de que hubo incidentes, como la destrucción de algunos centros de votación y la pérdida de información, el balance es positivo.

El gobierno decidió mantener los delegados departamentales, las autoridades municipales hasta antes de las elecciones del 3 de diciembre para evitar cambiar precipitadamente los funcionarios gubernamentales. En relación al plan “D’apaisement social” se observa entonces fundamental el apoyo bilateral para su puesta en marcha. De

---

<sup>209</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 19 de diciembre 2006.(párrafo 46)

<sup>210</sup> IDEM. (párrafo 2)

esta forma el 25 de julio de 2006 “Los participantes internacionales formularon promesas de contribuciones por valor de 750 millones de dólares de los Estados Unidos para programas muy necesarios destinados a financiar el déficit presupuestario y para el programa de inversión pública del gobierno correspondiente al próximo ejercicio económico”<sup>211</sup> Claramente las protestas de octubre demostraron que podría haber expresiones violentas debido a la frustración a partir de los pocos resultados de las medidas internacionales y gubernamentales buscando un avance.

Durante el primer periodo ordinario de sesiones en enero de 2007 “la legislatura aprobó el presupuesto del Estado, además de cinco proyectos de ley sobre préstamos del Estado y otro más relacionado con programas de desarrollo, y ratificó cuatro convenios internacionales”. También en este periodo Haití se reincorpora al CARICOM<sup>212</sup>. Se siguió discutiendo sobre la constante repatriación de haitianos desde República Dominicana. A su vez la situación de seguridad se mostró estable con el principal foco de desorden Puerto Príncipe y unos pocos aislados en Gonaïves, Fort Liberté, Cap Haitiën. El 19 de julio varios grupos armados que se congregaron en Puerto Príncipe efectuaron disparos en los alrededores de Cité Soleil y el aeropuerto “con lo que expresaban su frustración por la falta de acción que percibían del Gobierno en respuesta a sus solicitudes de amnistía a cambio de la participación en un programa de desarme”<sup>213</sup>. Al día siguiente estos grupos atacaron el batallón jordano y una comisaría cercana de la PNH.<sup>214</sup> En los días siguientes 6 civiles murieron, 80 heridos y varios secuestrados.

---

<sup>211</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 19 de diciembre 2006.(párrafo 6)

<sup>212</sup> El 18 de octubre una delegación encabezada por el primer ministro de Saint kits y Nevis llega a Puerto Príncipe. Esta delegación examina la completa reinscripción de Haití en la comunidad incluyendo su entrada en el mercado común.

<sup>213</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 19 de diciembre 2006.(párrafo 11)

<sup>214</sup> Resultaron heridos un oficial de policía y cinco miembros del grupo armado y otros cinco murieron.

#### IV.4.C) En relación a los Derechos Humanos:

Cabe señalar que en septiembre de 2006, al menos 12 personas fueron asesinadas por bandas que operaban en Martissant y Fontamara. El 12 de octubre un tiroteo en Bel Air, mató 5 personas. También se observa que el asunto del asesinato masivo de Martissant aún no se ha resuelto hasta esta fecha, en gran medida, por problemas técnicos y por la defectuosa colaboración entre la policía y las autoridades judiciales, lo que revela una falta de coordinación entre estas instituciones.

“L’efficacité de chaîne pénale réside dans la fluidité des Communications. Pour l’instant les longs délais dans l’administration de la justice sont imputable en partie à l’échec des Communications entre les agents de police judiciaires et les juges chargés de constituer les dossiers de preuves. Le problème le plus complexe est le manque de canaux officiels de Communications entre la PNH et le système judiciaire”.<sup>215</sup>, además de la necesidad urgente de llevar a cabo la reforma de justicia, por ende, su profesionalización que apenas en 2008 se concretiza con las tres nuevas leyes.

A su vez, también en relación a la impunidad, se puso en libertad provisional<sup>216</sup> al ex primer ministro Yvon Neptune y a cuatro activistas<sup>217</sup> de Lavalas que también llevaban años en prisión preventiva. Si se ha avanzado en estos casos es, en gran medida, por presión internacional. Todavía queda mucho por hacer, consecuencia a su vez de la falta de coordinación entre Justicia y Policía. Los jueces aún arbitrariamente desautorizan los policías. “ Tout cela engendre de nombreuses frustrations dans les rangs des membres de la PNH qui voient des juges libérer des personnes qu’ils viennent d’interpeller”.<sup>218</sup>

La Misión, en este periodo, sigue formando parte de la mesa de Concertación Nacional para prevenir la Violencia contra la Mujer y hacerse cargo de ella. La

---

<sup>215</sup> En Sitio The North South Institute [en línea] < <http://www.nsi-ins.ca/fran/pdf/INS%20-%20Haiti%20et%20la%20reforme%20de%20la%20PNH.pdf>> Isabelle, Pierre Yves François. Haïti: réforme de la police nationale. The North.South Institute 2008.

<sup>216</sup> El 27 de julio después de dos años de prisión preventiva.

<sup>217</sup> El 8 de agosto

<sup>218</sup> En Sitio The North South Institute [en línea] < <http://www.nsi-ins.ca/fran/pdf/INS%20-%20Haiti%20et%20la%20reforme%20de%20la%20PNH.pdf>> Isabelle, Pierre Yves François. Haïti: réforme de la police nationale. The North.South Institute 2008.

MINUSTAH y el UNICEF pusieron en marcha un proceso de capacitación y fomento de la capacidad de la comisión parlamentaria sobre Derechos del Niño. Se observa que además se ha tenido que evaluar las necesidades mínimas de infraestructura para operar. “Asimismo, ha aprovechado el mecanismo de proyectos de efecto rápido para ejecutar pequeños proyectos de infraestructura, como la rehabilitación o construcción de edificios de ayuntamiento, tribunales, comisarías de policía y oficinas de delegado, a fin de dotar a las instituciones del Estado de los medios mínimos de servicios. Mientras que está previsto realizar proyectos a más largo plazo con asistencia de los donantes”.<sup>219</sup> Por último, se observa esencial para los dirigentes haitianos, en búsqueda de progreso, replantear el equilibrio de responsabilidades entre autoridades centrales y locales y la selección de sus tareas y los delegados elegidos por el ejecutivo.

En relación a las actividades de Recuperación y Desarrollo se observa que el presupuesto 2006-2007 asciende a 1.600 millones de dólares. Entonces, la MINUSTAH se ha propuesto ayudar al Gobierno en la capacidad de generar ingresos. De esta forma la misión ha ayudado al Gobierno a organizar mesas de concertación integradas entre organismos de la ONU, ONG, el Delegado Departamental y el Ministerio de Planificación y Cooperación Exterior con este fin.

En este periodo se observa que Haití nuevamente es azotado por diferentes desastres meteorológicos, como el huracán Ernesto el 27 de Agosto, que afectó a más de 4.000 personas. Un tornado el 8 de octubre donde dos municipios se vieron afectados o las intensas lluvias del 30 de septiembre y las del 23 y 24 noviembre. MINUSTAH ha seguido ayudando a las autoridades haitianas a responder a estos desastres.

Después de Ernesto se puso en marcha el plan de la ONU de contingencia para desastres, asimismo que se han enviado a las regiones funcionarios para evaluar las emergencias y la necesidad de apoyo. Estos proyectos que emplean trabajadores nacionales benefician, aproximadamente, a un millón de personas.

---

<sup>219</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 19 de diciembre 2006.(párrafo 45)



Esta claro que es necesario ir más allá de un plan de capacidad de respuesta frente a desastres ecológicos. Se debe además tomar medidas como la reforestación para amortiguar estos fenómenos naturales y evitar los desastres.

También se observa que ha aumentado la ejecución de programas con el objetivo de facilitar el acceso a servicios básicos y crear puestos de trabajo con rapidez. “Diversos organismos y organizaciones del sistema de Naciones Unidas estiman que durante el tercer trimestre de 2006 sus proyectos generaron en conjunto más de 650.840 días de trabajo-persona suplementarios”<sup>220</sup>. Pero sigue siendo insuficiente, sobre todo por ser soluciones al corto plazo. A su vez se intensificó el apoyo a proyectos para producción nacional de alimentos y la asistencia alimentaria a la gente con más necesidad a 245.500 destinatarios, de los cuales el 65% vive fuera de Puerto Príncipe<sup>221</sup>, aquí se ve una política descentralizadora. Al mismo tiempo se pusieron en marcha proyectos de mano de obra gruesa para mejorar la infraestructura. La UNESCO, por su parte, puso en marcha un programa de eliminación del analfabetismo. La UNFPA<sup>222</sup> prestó apoyo a los Servicios de Salud Reproductiva enfocándose en prevenir la mortalidad y morbilidad materna. “UNICEF en colaboración a la OMS ha vacunado mas de 1.250.000 niños menores de 5 años y 600.000 mujeres cifras que duplican las de 2004”<sup>223</sup>. Claramente se deduce que la MINUSTAH está trabajando con diferentes organismos de las Naciones Unidas para resolver la consolidación democrática en Haití. Es importante recalcar además que la Misión, si bien se compromete a desempeñar un papel de relevancia en la promoción del desarrollo y el apoyo a la asistencia humanitaria, se ve necesaria el apoyo bilateral para realizar progresos de envergadura.

---

<sup>220</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 19 de diciembre 2006.(párrafo 52)

<sup>221</sup> 6.722 toneladas de alimento.

<sup>222</sup> El fondo de población de Naciones Unidas.

<sup>223</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 19 de diciembre 2006.(párrafo 56)

## **IV.5. Quinto Periodo: Resolución 1743:**

### **IV.5. A) En relación a un Entorno Seguro y Estable:**

El Consejo de Seguridad, en su resolución 1743, prorroga el mandato de la MINUSTAH hasta el 15 de octubre de 2007. El 1 de septiembre de 2007 el Representante Especial de la ONU cambió y se puso en su lugar al tunecino Hedi Annabi, funcionario de la ONU desde 1981 y quien en los noventa fue director de la división África en Operaciones de Paz y Asistente del Secretario General en lo que respecta a este tipo de operaciones.

Aunque hay un giro en la estrategia de la Misión, al no ser el representante del Secretario General latinoamericano, se observa que se argumenta esta decisión con la basta experiencia en misiones difíciles y complejas como la de Haití que tiene el nuevo representante. A su vez se enfatiza el protagonismo de la región en la cooperación, ya que se conserva un contingente militar en su mayoría latinoamericano, asimismo que un llamado a la presencia activa de organismo internacionales de esta zona (OEA, CARICOM).

En la seguridad se han visto progresos notables. Si bien el diálogo con los grupos armados no ha sido fructífero, se ha implicado que el gobierno y la MINUSTAH lancen ofensivas de envergadura hubo 19 operaciones de seguridad en Cité Soleil y Martissant<sup>224</sup> desde el 22 de diciembre hasta el 28 de febrero. Los secuestros también han disminuido.

---

<sup>224</sup> Hasta julio habían aproximadamente 850 presuntos integrantes de bandas detenidos. Desde marzo se hicieron entre PNH y MINUSTAH patrullajes conjuntos en Cité Soleil. En Martissant se observó que la rivalidad de las bandas se empezó a convertir en una fuente de violencia. En Gonaïves consecuencia de una serie de incidentes violentos como el asesinato de un vocero de Fani Lavalas hizo redoblar en esa zona los patrullajes. El 31 de mayo se logró en Leogane hacer una confiscación de 420 kilogramos de cocaína.

Tras una evaluación que llevó a cabo en julio la MINUSTAH, se pudo observar que las tres amenazas principales a la seguridad en Haití son: primero, el malestar social; segundo, pese a la gran cantidad de detenidos han sido pocas las armas confiscadas, asimismo siguen aún muchos miembros de bandas libres, y, tercero, el tráfico ilícito de drogas, armas y contrabando.

Para resolverse el nuevo escenario que presenta Haití 2007 es evidente que se deben hacer ajustes con el contingente. La MINUSTAH considera que “los efectivos militares mejoren su capacidad en los aspectos de control fronterizo, ingeniería y movilidad, y disminuyan a la vez su capacidad de infantería. Se recomiendan que se reduzca el nivel de la Fuerza Militar de la Misión mediante la eliminación de una compañía (140 efectivos aproximadamente) y que se proceda a la repatriación de algunas piezas de equipo pesado. Los 7.060 efectivos restantes se reconfigurarían de acuerdo a la evaluación de las amenazas.”<sup>225</sup>

La MINUSTAH, para llevar a cabo un apoyo institucional para la Consolidación de la Paz en Haití, ha ayudado al Ministro del Interior y Gobierno local a establecer Consejos Municipales, transmitiendo conocimientos técnicos sobre temas de gestión y principios presupuestarios<sup>226</sup>. De esta forma, la Misión busca fomentar -por un lado- la descentralización y la profesionalización para combatir la corrupción y fortalecer el Estado. Además en julio de 2007 se aprobó un programa de Reforma del Estado reformulando la administración del Estado que se aspira, lo que establece elaborar una política de descentralización y sus mecanismos de aplicación.

Es importante recalcar nuevamente que, para la MINUSTAH, uno de los puntos de énfasis es el control de fronteras, pues así se combate el narcotráfico, el contrabando y la entrada ilegal de armas. Así, se mejoran y atacan 3 objetivos fundamentales de la misión: la seguridad, el Estado de Derecho y el apoyo institucional. Una de las iniciativas para

---

<sup>225</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 19 de diciembre 2006.(párrafo 28 )

<sup>226</sup> Asimismo que ayudo a ejecutar un programa de capacitación para 58 controladores y respaldó 166 proyectos de efecto rápido entre los cuales 92 son destinados a la rehabilitación de edificios públicos esenciales para el funcionamiento de los gobiernos locales

combatir este ámbito es el plan estratégico aprobado por el gobierno de 3 años de duración para reforzar el sistema de Aduanas. “La Misión ha definido cuatro objetivos cruciales en esta esfera: apoyar el establecimiento de una estrategia integrada de gestión de las fronteras y fortalecer las instituciones conexas del estado; mejorar la seguridad fronteriza, lo que reduciría el tráfico ilícito; aumentar los ingresos y la recaudación fiscal; y apoyar los acuerdos fronterizos”<sup>227</sup>. Por último, con respecto a este ámbito se debe agregar que en este periodo, el Gobierno no ha sido capaz de controlar las fronteras, para lo cual el apoyo de MINUSTAH y sus contingentes militares han sido fundamentales.

En relación a DDR, MINUSTAH -debido a los lentos avances en este ámbito que se han llevado a cabo hasta ahora- se ha reorientado este programa de reducción de violencia, dando más apoyo institucional y de capacidad a la Comisión Nacional de DDR. Asimismo que se busca asociar a estas iniciativas, proyectos de elevada mano de obra que sean una alternativa a la delincuencia. En el periodo iniciado el 19 de diciembre de 2006, 27 proyectos de reinserción basados en la comunidad han logrado diferentes etapas de ejecución. “Esos proyectos facilitan el regreso de antiguos integrantes de las bandas a sus comunidades, refuerzan la capacidad de las comunidades locales para resolver los conflictos por medios pacíficos, promueven una cultura de paz, apoyan a las víctimas de la violencia y respaldan la creación de empleos”<sup>228</sup>. Pero se evidencia que no ha tenido mucho éxito este ámbito, ya que no se ha sabido adaptar a las necesidades de Haití, se han tenido que cuestionar constantemente las iniciativas propuestas por MINUSTAH, los proyectos no están todos coordinados, no dan los mismos énfasis, dan propuestas por diferentes entidades.

Pasando ahora a la Reforma de las Instituciones del Estado de Derecho, se observa que en relación al reforzamiento de la Policía, hasta agosto había 7.728 agentes a los que se sumarían 633 más en septiembre. El 6 % de los agentes son mujeres y 12% de la promoción en curso también lo son, asimismo se abrieron 150 vacantes más en el siguiente año, demostrándose la voluntad de incluir políticas de género en este ámbito. A

---

<sup>227</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007.(párrafo 19 )

<sup>228</sup> IDEM. (párrafo 33 )

su vez se evidencia que se está cumpliendo con el plan de la graduación de 1500 policías por año. Además se ha aprobado recientemente un nuevo programa de estudios de siete meses de capacitación básica, seguido de 3 meses de capacitación en terreno. El Plan de Reforma actualmente asciende a 46 millones de dólares y están destinados “al establecimiento de una nueva sede de Inspección General, reacondicionamiento de algunas Comisarias, la provisión de equipo para operaciones corrientes y la construcción de una nueva Academia de Policía”<sup>229</sup>. También se está llevando a cabo un plan de desarrollo de Policía Marítima. Hasta agosto, el Inspector General ha emprendido una investigación interna por separado y el Ministro de justicia finalizó 540 casos que han tenido como consecuencia al cese de empleo de policías. Sin embargo, surge la pregunta, por el incremento tan numeroso de policías en sólo cuestión de años, si al momento de la partida de la MINUSTAH, el gobierno podrá hacerse cargo de estos gastos. “Tout compte fait, la réforme coûte chère et sans appui externe Haïti n`a pas les moyens de sa Police”.<sup>230</sup>

En relación al Sistema de Justicia: a partir de la reunión del 27 de marzo sobre las Instituciones del Estado de Derecho, se estableció un comité especial sobre la Reforma de Justicia.<sup>231</sup> El 31 de Julio y el 2 de agosto por unanimidad, el Senado aprobó dos proyectos de ley preparados por el Ministro de Justicia bajo asesoría de un Comité<sup>232</sup> especializado en el tema, que se enfoca en el estatuto de los magistrados y el Consejo Superior que supervisa su labor. Estos proyectos fueron examinados por la Cámara de Diputados. Al mismo tiempo, hay un tercer proyecto de ley sobre una escuela de magistrados que, hasta el momento de esta resolución, no estaba aprobado por el Senado. Además, hay que agregar que la Misión junto a sus asociados –paralelamente– impartieron asesoramiento técnico tanto a instituciones como a personas del Sistema

---

<sup>229</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007.(párrafo 35 )

<sup>230</sup> En Sitio The North South Institute [en línea] < <http://www.nsi-ins.ca/fran/pdf/INS%20-%20Haiti%20et%20la%20reforme%20de%20la%20PNH.pdf>> Isabelle, Pierre Yves François. Haïti: réforme de la police nationale. The North.South Institute 2008.

<sup>231</sup> El 13 de junio este comité presentó un informe con 18 recomendaciones.

<sup>232</sup> Es importante remarcar que este comité de reforma si bien es presidido por el Ministro de justicia, en la confección de un marco legislativo y una planificación estratégica, participan y colaboran representantes de la sociedad civil, el colegio de abogados, organizaciones de derechos humanos, partidos políticos, el parlamento y la MINUSTAH.

Judicial. Por último, se nota que la MINUSTAH tiene como objetivo promover “la coordinación de la asistencia bilateral, en especial en esferas como la reestructuración del Ministerio, la certificación de los magistrados, la asistencia jurídica para los más vulnerables y la modernización de la legislación fundamental”<sup>233</sup>.

Considerando ahora el sistema penitenciario, se observa que se encuentra aún en condiciones inaceptables. “En agosto 2007 había más de 6.000 detenidos en las 17 cárceles en una superficie en que, según normas internacionales, no debería haber más del 1088 presos. En la Penitenciaría Nacional en Puerto Príncipe actualmente hay 2.700 detenidos en instalaciones con capacidad para 800. En julio de 2007, el 82,5% de los presos eran detenidos a la espera de juicio (el 90,4% hombres, el 5,3% mujeres, el 3,6% varones menores de edad y el 0,7% mujeres menores de edad)”<sup>234</sup>. A su vez, el trabajo de la Comisión Consultiva sobre la Prisión Preventiva que se puso en marcha desde febrero ha sido fructífero, ya que el 2 de julio, después de su primer informe se liberó 150 personas. Al mismo tiempo, la Administración Penitenciaria de Haití, con colaboración de la MINUSTAH y el PNUD, diseñaron un plan de reforma de las cárceles. El 7 de agosto fue aprobado por el Primer Ministro. Es importante señalar que en esta área del Estado de Derecho hay un retraso en relación a los dos otros pilares: la Justicia y la Policía. Recién en el 2007 empiezan a haber mejoras, pero todavía es claramente insuficiente: la situación es indigna para los prisioneros en Haití.

Durante esta resolución, si bien la situación de seguridad se ha visto mejorada por las operaciones y la mayor cantidad de policías, bajando los niveles de violencia urbana, a su vez siguen manteniéndose preocupante las denuncias de detenciones arbitrarias o ilegales, malos tratos y uso excesivo de la fuerza. Entonces, se vuelve fundamental para la PNH mejorar el respeto de control judicial. La MINUSTAH en febrero de 2007 organizó dos seminarios en los que las autoridades judiciales y policiales trataron cuestiones relativas a las garantías judiciales para mejorar la profesionalización. Es importante agregar que, por la desconfianza que crea el sistema judicial, muchos

---

<sup>233</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 14 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007.(párrafo 42 )

<sup>234</sup> IDEM.(párrafo 43 )

haitianos para resolver controversias recurren a otros métodos (incluidos los linchamientos).

Se estima que desde marzo ha habido alrededor de 60 muertos a raíz de linchamientos. “Si bien muchos de esos ataques fueron espontáneos, otros fueron actos premeditados perpetrados en respuesta a robos, conflictos familiares, acciones realizadas por pandilla o acusaciones de brujería. Lamentablemente, el fenómeno de los linchamientos tradicionalmente ha sido objeto de escasa atención pública por parte del Estado o de la Sociedad Civil”<sup>235</sup>. Claramente se refleja, a partir de lo recientemente expuesto, que está fallando el sistema oficial de Justicia y por lo tanto, el Estado debe tomar en cuenta la idiosincrasia haitiana al abordar la Reforma de Justicia para acercar la ciudadanía a este tipo de modalidad y evitar las arbitrariedades Gpara resolver los problemas de delincuencia.

Se observa que la asistencia en logística de la MINUSTAH en las elecciones en abril<sup>236</sup> fue considerable e importante para lograr el proceso electoral. También la Misión siguió impartiendo la política de Tolerancia Cero en respecto al abuso o violencia sexual, y siguió impartiendo capacitaciones sobre este tema en su personal. “Desde enero de 2007, 7 miembros de la MINUSTAH perdieron la vida en el desempeño de sus tareas (no a causa de fuego hostil), 35 fueron evacuados a lugares fuera de Haití y 40 fueron evacuados para recibir atención médica de mejor calidad en Haití.”<sup>237</sup> A lo que hay que agregar que 8 funcionarios de contratación nacional fueron secuestrados desde enero 2007 y 30 funcionarios sufrieron agresiones, lo que hace crecer, en este periodo, la violencia hacia los funcionarios de Naciones Unidas.

Finalmente se observa que la Asamblea General, en su resolución 61/284 consignó 535.372.800 dólares, equivalentes a 44.614.400 dólares por mes. A su vez las cuotas

---

<sup>235</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 14 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007.(párrafo 50 )

<sup>236</sup> Hubo reubicación del escuadrón brasileño, el traspaso de la universidad de Tabarre a las autoridades locales, el establecimiento de una oficina de la MINUSTAH en Martissant y la construcción de un nuevo centro de operaciones conjuntas en el cuartel general de la MINUSTAH.

<sup>237</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007.(párrafo 66 )

impagas ascendían a un total de 15,1 millones de dólares. “Se han efectuado reembolsos por concepto de los gastos de contingentes correspondientes al período que finalizó del 31 de mayo de 2007 y por concepto de equipo propiedad de los contingentes correspondientes al período que finalizó el 31 de marzo de 2007, de conformidad con el plan de pagos trimestrales”<sup>238</sup>

#### **IV. 5. B) En Relación a la Situación Política:**

En este periodo se observa también que Préval mantendrá un amplio apoyo popular, en gran medida por la mejora de la seguridad y los logros económicos de la estabilización de la moneda y una reducción de la inflación. El Presidente demostró que -según su visión- para consolidar el establecimiento del Estado de Derecho se debía llevar a cabo iniciativas que promueven la Reforma Judicial, el freno del tráfico de drogas y la corrupción. En la visita del Secretario General el 1 y 2 de agosto, Préval enfatizó la necesidad de atacar a estos puntos como prioridades, asimismo que la prestación de servicios básicos, gestión de fronteras y reforzar la Cooperación Regional.

El 18 de mayo, Préval instó a los haitianos a emprenderse en una guerra contra la corrupción. En junio se realizó la segunda confiscación más importante de drogas, lo que implicó una decena de detenidos (de los cuales la mitad eran policías)

Una semana después, cuatro empresarios han sido detenidos por su implicancia en un asunto de corrupción en el sector bancario. Esta lucha contra la delincuencia continuó deteniendo hombres claves del mundo de la droga y empresarios fraudulentos. Al mismo tiempo, las relaciones entre el Ejecutivo y el Parlamento se mantuvieron tensas. “La Cámara Baja pidió la comparecencia de varios ministros y algunos legisladores a fin de sustituir al Primer Ministro. A fines de julio, el Ministro de Cultura y Comunicación fue objeto de un voto de censura por presunta malversación de fondos, y a principios de

---

<sup>238</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007.(párrafo 69 )



agosto renunció. También se han hecho algunas denuncias de corrupción contra legisladores”<sup>239</sup>.

Además, se constató una persistencia de inestabilidad en los bloques políticos del Parlamento, reflejado en un gran ausentismo en las sesiones, pero por un extraordinario Periodo de Sesiones en junio, se intensificó la labor legislativa. También en junio, varios partidos se reunieron para hacer un examen nacional de proyectos de ley sobre la Reforma de partidos políticos. Al mismo tiempo se ha planeado someter a ciertas disposiciones de la Constitución por encontrárseles contradictorias o imprácticas.<sup>240</sup> A su vez, el Presidente ha divulgado sus actividades más allá de la capital, lo que da la impresión de un interés descentralizador. Sin embargo, las autoridades locales muchas veces están limitadas por la escasez de recursos o un marco jurídico incompleto. A lo que hay que agregar “Las relaciones con los representantes del Estado en los departamentos son complicadas porque fueron designados por el Gobierno de transición y el Gobierno actual no los ha confirmado o sustituido”<sup>241</sup>.

El 29 de abril se produjeron una repetición parcial de las elecciones locales, y no hubo mayores incidentes. El nivel de participación fue muy irregular (de 10 % a más del 40%) lo que demuestra que no han sido suficiente las iniciativas que buscan la participación ciudadana en el proceso democrático que se ve inmerso Haití. Como consecuencia de estas elecciones, en 93 de los 140 municipios gobiernan la coalición pluripartidista del Gobierno y el partido del Presidente obtuvo más municipios, con un total de 27.

Fueron elegidas 25 alcaldesas que, con respecto a las 6 en el 2000, es un logro en relación a las iniciativas de liderazgo femenino. El 14 de enero, una tercera parte del Senado terminará su mandato, lo que significa un desembolso de dinero de aproximadamente 16 millones de dólares para la realización de nuevas elecciones.

---

<sup>239</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007.(párrafo 4 )

<sup>240</sup> Hay grandes divergencias en temas como el sistema electoral, la doble nacionalidad y la condición del ejército.

<sup>241</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007.(párrafo 8 )

Esto plantea la pregunta: ¿Existe la verdadera necesidad de tanta elección en un país donde la cultura política es débil y donde hay tantas necesidades?

Nuevamente se evidencia la necesidad de revisar la Constitución.

#### **IV. 5. C) En relación a los Derechos Humanos:**

Destaca que del 15 al 20 de abril, con la ayuda del Ministerio de Asuntos y Derechos de la Mujer, la MINUSTAH recibió una delegación para el Adelanto de la Mujer. También se señala en el informe del Secretario General del 2007 que la misión se preocupó de que en el proceso de evaluación de los candidatos de la PNH se agregue las normas de Derechos Humanos.

A su vez, la MINUSTAH dará apoyo al gobierno en la elaboración de un plan de acción sobre Derechos Humanos y en la presentación de informes sobre ese tema a los órganos generados a propósito de tratados internacionales, de la misma forma que el Parlamento y la Sociedad Civil. En relación a la protección de los niños, sigue preocupando, a pesar de las mejoras, el alto número de niños que siguen afectados por la violencia armada. La MINUSTAH, junto a el UNICEF, siguió capacitando y sensibilizando a la PNH sobre este tema. Por último, preocupa la situación de los niños *restavek*<sup>242</sup>. “El UNICEF estima que hay unos 173.000 menores en situación de *restavek* en Haití, de los cuales el 60% son niñas. Viven en condiciones penosas y suelen ser víctimas de palizas y abusos.”<sup>243</sup>

En relación a la situación económica, Haití hasta agosto del 2007 se observa que ha progresado en pro de su estabilización. A nivel macroeconómico ha tenido una considerable mejora. “En mayo 2007 la tasa de inflación anual había bajado al 8,3%, se había estabilizado la moneda, las reservas internacionales ascendían a casi 250 millones de dólares y se había reanudado el crecimiento, aunque de forma limitada”<sup>244</sup>. También se

---

<sup>242</sup> Niños obligados a hacer trabajos domésticos.

<sup>243</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 14 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007.(párrafo 54 )

<sup>244</sup> IDEM.(párrafo 55)

debe agregar que la aprobación, en los Estados Unidos, de la Ley de Oportunidades en el hemisferio, al entregarse aranceles preferenciales para los textiles -que es el principal sector de exportación en Haití- crea esperanzas para un futuro desarrollo en la isla. Sin embargo, a pesar de estos progresos, la mayoría de los haitianos se mantiene en la extrema pobreza y no percibe estas mejoras ya que continúa un enorme desempleo de alrededor del 30%<sup>245</sup>. A esto se suma la ausencia de servicios públicos además del acelerado crecimiento demográfico y las desigualdades económicas.

Cabe señalar que, como ya se ha señalado en el Informe de Agosto 2007, MINUSTAH señala no ser capaz de llevar a cabo un efectivo plan de desarrollo por si sola y que en esta misión es fundamental el apoyo de donantes bilaterales. A partir de enero de 2007 se puso en marcha una Fuerza Internacional de Tareas presidida por la MINUSTAH que busca mejorar la situación en los barrios más violentos y pobres en Haití. Así el PNUD, junto a la Misión y con el patrocinio del Gobierno de Noruega, creó una comisión para asistir a los sectores más desfavorecidos. Durante esta época Haití padeció de intensas lluvias que afectaron a más de 12.000 familias. Con respecto al llamamiento que se hizo para el periodo entre enero 2007 junio 2008<sup>246</sup> para prestar asistencia, se observa una respuesta limitada de los donantes, sólo un 10% de las necesidades generales han sido cubiertas.<sup>247</sup>

La UNESCO, UNICEF, el Banco Mundial y los donantes bilaterales han formulado una estrategia de educación. El PMA distribuyó 6310 toneladas de asistencia alimentaria<sup>248</sup>. Se organizó una campaña de vacunación enfocada en 7 millones de personas. Todo esto evidencia que la MINUSTAH está logrando su objetivo de coordinarse con diferentes órganos de la ONU para lograr un mantenimiento de la paz, pero siguen los proyectos quedándose en el dominio del corto o mediano plazo.

---

<sup>245</sup> Según el DSNCRP (Document de Stratégie Nationale pour la Croissance et pour la Reduction de la Pauvrete) diciembre 2007

<sup>246</sup> Por un total de 97,9 millones para apoyar al Gobierno en medidas de desarrollo.

<sup>247</sup> Según informe 27 de agosto 2007.

<sup>248</sup> Los comedores escolares recibieron 3048 toneladas de asistencia alimentaria.

## **IV.6. Sexto Periodo: Resolución 1780**

En esta resolución el Consejo de Seguridad prorrogó hasta el 15 de octubre de 2008 la Misión. Este trabajo se detendrá hasta el último informe de esta resolución publicado el 27 de agosto de 2008. Se estimó en esta última resolución que el Secretario General, cada seis meses informará sobre el cumplimiento del mandato. Aquí se tratará este periodo en función de los Informes.

### **IV.6.1. Informe 26 de marzo 2008:**

#### **IV.6.1.A) En relación a un Entorno Seguro y Estable:**

Si bien ha habido progresos en la situación de seguridad, todavía este ámbito se muestra frágil. Ha habido un alza en el número de secuestrados de diciembre a febrero subiendo de 28 a 11 por mes en relación al semestre anterior. A su vez han aumentado las manifestaciones contra el Gobierno, fundamentalmente ligadas al alza del costo de vida<sup>249</sup>. Se vuelve fundamental buscar salidas a este nuevo problema, pues podría ocasionar graves reacciones frente al descontento, que -si se une a otros conflictos- implicaría graves consecuencias a la estabilidad y consolidación democrática. Es importante señalar que, ha medida que aumenta el número de efectivos de la PNH, al

---

<sup>249</sup> De 164 secuestros de febrero a agosto 2007 a 258 secuestros de septiembre a febrero 2008 según informe SG 26 marzo 2008.

mismo tiempo, mejora su rendimiento de captura de delincuentes. “Se ha informado asimismo de varios casos de decomiso de cargamentos de drogas, por la Policía Nacional”<sup>250</sup>.

También se observa que la Misión mantiene en este periodo, por la aún insuficiente capacidad policial de Haití, un apoyo operacional a la PNH con patrullajes militarizados, rigurosos en las zonas urbanas claves. “En diciembre la misión asignó Personal Militar y Policial a cuatro cruces fronterizos terrestres. A ello se sumará el despliegue en Hinche de una unidad policial constituida. Una segunda etapa de esta operación será el despliegue de fuerzas de la misión en las cercanías de determinados puertos de importancia prioritaria, seleccionados conjuntamente con el Gobierno”<sup>251</sup>.

A su vez, con respecto a la reducción de la violencia en comunidades, se aportó logísticamente y económicamente con la comisión de DDR para aumentar su capacidad y crear foros comunitarios en nueve zonas prioritarias que acelerarían la ejecución de los programas de DDR. Sin embargo, se nota una pérdida de énfasis en la cuestión de DDR, pues se busca a través de otras modalidades, como el desarrollo de las comunidades, terminar con la violencia. Así, el 1 marzo se iniciaron cuatro proyectos de uso intensivo de mano de obra en comunidades afectadas por la violencia.<sup>252</sup> Al mismo tiempo la Misión prestó apoyo a la Administración Penitenciaria en la ejecución de un programa de reinserción para 200 personas que serán puestas en libertad. Además, la misión junto al PNUD, han prestado ayuda en un sistema de registro de armas dentro de la policía y luego en el país.

Pasando a las instituciones que hacen posible el Estado de Derecho, se observa que la PNH cuenta hasta marzo 2008 con 8444 agentes.<sup>253</sup> Si bien se está avanzando

---

<sup>250</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 26 de Marzo 2008.(párrafo 17 )

<sup>251</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007.(párrafo 19 )

<sup>252</sup> 7572 personas, entre ellas 214 que solían formar parte de grupos armados. Según informe SG marzo 2008.

<sup>253</sup> Pero 1000 se ocupan de forma parcial o jornada completa de otras funciones. 6% de los agentes son mujeres.

constantemente en este ámbito, todavía queda bastante para llegar a la meta de 14.000 hasta el 2011. Se mantiene el asesoramiento de la MINUSTAH en diversas áreas de formación de los policías. También se está dando importancia en aumentar la capacidad de Policía Judicial. Se espera, en los meses futuros, aumentar la capacidad del laboratorio de la PNH por medio de la adición de sistema de balística y huellas dactilares. Asimismo se espera con los 25 millones de dólares de apoyo bilateral a la Academia de Policía capacitar simultáneamente dos cursos de 750 reclutas, establecer una nueva sede de la Inspectoría General, remodelar comisarías, construir la base marítima en Les Cayes. Por último, en Octubre se creó la Comisión Presidencial, que estudiará la consolidación de la seguridad pública en Haití.

En el Sistema Judicial, luego del 20 de diciembre, al aprobarse las tres leyes relativas al Poder Judicial, se logra poner en marcha los cimientos de la Reforma Judicial. De esta forma, se da inicio a un plan de tres años, en consonancia, para abordarse los cinco pilares fundamentales en esta área según agentes locales e internacionales, los que serían: “Fortalecer el poder judicial; mejorar el acceso a la justicia y aumentar eficiencia en los tribunales; rehabilitar y mejorar el acceso a la Justicia y aumentar la eficiencia de los tribunales; rehabilitar y mejorar los establecimientos correccionales; modernizar las leyes claves”.<sup>254</sup> La misión se compromete firmemente a colaborar con la realización de cada uno de estos puntos que lograran con éxito la reforma. Además, la MINUSTAH colabora con que los necesitados dispongan de asistencia letrada. El 11 de enero se creó una oficina de asistencia jurídica en Cité Soleil. Se espera abrir cinco más.

Con respecto al Sistema Penitenciario, se observa que a pesar de aprobarse el Plan Estratégico para una Reforma del Sistema Correccional, no hay grandes avances en este ámbito.<sup>255</sup> Para combatir este problema, el Ministerio de Justicia ha ido reduciendo la duración media de los períodos en custodia policial y el aumento de número de audiencias a través de la Comisión Consultiva sobre la prisión. Se ha logrado la puesta en

---

<sup>254</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 26 de marzo 2008.(párrafo 36)

<sup>255</sup> Hasta el 31 de Enero de 2008 habían 6.600 reclusos en 17 cárceles, siendo que la capacidad máximas para estas es de 1.088. A su vez 82, 75 se encuentran en prisión preventiva.

libertad de aproximadamente 550 personas<sup>256</sup>, lo que no alcanza a compensar la llegada constante de nuevos reclusos ni la falta de enjuiciamientos. La Misión además ha apoyado un aumento en la cooperación en materias de prisiones entre las autoridades de Haití y República Dominicana.

La MINUSTAH continuó con su estrategia de prevención, cumplimiento y asistencia a las víctimas de abuso y explotación sexual. Se capacitó, en este periodo, a 3.070 integrantes de la Misión<sup>257</sup>. Se recibieron 10 denuncias de abuso y explotación sexual que se enviaron para ser investigadas a la Oficina de Supervisión Interna. Se repatriaron 123 militares y un agente de Policía de siete países<sup>258</sup>. Se observa que debe cuidarse la selección del personal que cada país la hace por su cuenta. Debería mejorarse este tipo de selección para evitar estas situaciones.

En relación, al apoyo de la misión, se observa que se han llevado a cabo los viajes de reconocimiento a ocho localidades portuarias fronterizas para evaluar su despliegue de elementos marítimos. Además se ha sensibilizado a un total 3.575 integrantes de la Misión mediante sesiones de información. Desde agosto de 2007 han muerto 3 integrantes, 23 han sido evacuados por razones médicas y 32 evacuados a centros de atención de mejor calidad dentro del país. En el aspecto financiero destaca que hasta el 30 de noviembre las cuotas pendientes de pago a la cuenta Especial de la MINUSTAH ascendían a 418,8 millones de dólares. “Al 31 de enero de 2008, los montos adeudados a los países que aportan contingente y unidades de policía constituidas a la MINUSTAH ascendían a un total de 101, 8 millones de dólares.”<sup>259</sup> Además se efectuaron los reembolsos por concepto de los contingentes correspondiente al periodo que finalizó el 31 de mayo de 2007 y por concepto del equipo de su propiedad al período terminado el

---

<sup>256</sup> Alrededor de un 10% del total de reclusos en esa situación.

<sup>257</sup> 1.498 militares y 793 agentes de policía y 791 funcionarios civiles.

<sup>258</sup> 111 efectivos eran de Sri Lanka en noviembre del 2007 a lo que se denunciaba de explotación y abuso sexual.

<sup>259</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U informe 26 de marzo 2008.(párrafo 72)

31 de marzo conformes al plan de pago trimestral.

#### **IV.6.1.B) En relación a la Situación Política:**

Se observa que hasta marzo del 2008, en Haití, a 2 años de las Elecciones Presidenciales, la situación política sigue siendo frágil debido a la aún frágil institucionalidad, las divisiones políticas y las difíciles condiciones de vida que se vieron agravadas en este época por la alza de varios productos de primera necesidad y básicos. También se observa que el Gobierno, por su diversidad de fuerzas en coalición, ha obstaculizado la rápida aprobación de leyes, proyectos. De esta forma, estas desavenencias logran su cúspide durante este período cuando el 28 de febrero, debido a las tensiones internas entre el Gobierno y el Parlamento, pidieron que el Primer Ministro compareciera ante la cámara de Diputados.

A su vez, se nota que se han lentificado los progresos debido a la preocupación en el parlamento de otros temas, como la creación de una Comisión del Senado, que lleva a cabo investigaciones sobre altos funcionarios de doble nacionalidad prohibida en la Constitución. Al mismo tiempo, siguen interfiriendo al buen funcionamiento del Gobierno las tensiones entre el Sistema Judicial y la PNH, el acuerdo sobre un nuevo Consejo Provisional y los acuerdos para la reforma de legislación judicial. Por último, en relación a la colaboración entre funcionarios de Haití y República Dominicana por la cuestión de la gripe aviaria y las medidas haitianas de prohibir la exportación de aves de corral a Haití, patentizaron la importancia de una Cooperación de Trabajo en el ámbito de fronteras y las relaciones regionales. El 6 de Marzo Haití fue admitido en el Grupo de Río como miembro.

En relación al tema electoral: destaca que el 11 de diciembre el presidente Préval designó a los miembros del nuevo Consejo Electoral Provisional. El 29 de febrero se nombró a un nuevo Director General del Consejo. La labor de este nuevo Consejo se centra en organizar las elecciones de una tercera parte del Senado y “como primer fruto



de su labor, el 18 de febrero de 2008 el Consejo presentó al Gobierno un proyecto de ley electoral que seguidamente fue remitido al Parlamento para su examen”<sup>260</sup> MINUSTAH, en este periodo, contribuyó a planificar los aspectos logísticos, la comunidad de donantes se ha mostrado dispuesta a cumplir con su aporte prometido. La Oficina Nacional de Identificación, junto a la OEA ha podido inscribir a más de 450.000 nuevos electores.

Al mismo tiempo, para la consolidación del Estado, se observa que la MINUSTAH coopera con los dirigentes de las Cámaras Legislativas, con el objetivo de fortalecer sus capacidades. La estrategia para conseguir este objetivo se basa en suministrar fondos adicionales a determinados comités, implicando la mejora de comunicación entre el Legislativo y Ejecutivo y proporcionar un acceso directo a las sesiones públicas vía transmisión en vivo. A su vez, presta atención al Ministerio del Interior y Gobierno local mediante proyectos de efecto rápido, con la contribución de la remodelación de 10 alcaldías desde julio, con servicios técnicos de gestión presupuestaria intentando un aumento en la capacidad de los concejos municipales. Además de ayuda a las autoridades de Haití en su labor de fortalecer la gestión de las fronteras. Desde Octubre 2007 se han realizado cuatro reuniones sobre seguridad fronteriza donde la Misión ha asistido.

#### **IV.6.1.C) En relación a los Derechos Humanos:**

En el área de Derechos Humanos se observa “que en comparación a dos años anteriores, se redujo el número de detenciones arbitrarias, se respetaron en mayor grado los plazos de custodia policial y disminuyeron las denuncias de tortura o malos tratos”<sup>261</sup>. Sin embargo, siguieron cometiéndose graves violaciones a estos derechos. La MINUSTAH informó en este periodo sobre supuestos 4 casos en que agentes de la PNH habían dado muerte a ciertas personas. La Inspección General de la PNH dio énfasis en fomentar la lucha contra la impunidad y aumentar la rendición de cuentas. Al mismo

---

<sup>260</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 26 de marzo 2008.(párrafo 8)

<sup>261</sup> IDEM. (párrafo 42)

tiempo, preocupa un crecimiento de los casos de linchamiento. Entre agosto 2007 y enero 2008 hubo 66 casos, que desembocaron en la muerte de 30 personas y causaron 45 heridos. Entonces, el Sistema de Justicia -a pesar de su reforma- no se está imponiendo como la resolución a los problemas de delincuencia. También se han organizado cursos prácticos de presentación de informes a los órganos de supervisión de los Tratados Internacionales dirigido a representantes de los ministerios. Además, la Misión ha organizado actividades de formación para agentes policiales, magistrados y ONG en lo que respecta a los Derechos Humanos.

Con respecto a las cuestiones de género: se observa -comparando el periodo 2004-2006- una disminución del número de denuncias de violaciones colectivas, seguramente por la mejora de la seguridad. También se nota un aumento de las denuncias de actos de violencia física y sexual y según una investigación nacional se detectó que los actos de violencia en el hogar son los más denunciados, seguidos por los de violencia sexual. A su vez, la MINUSTAH junto el Fondo de las Naciones Unidas para la Mujer y ciertas ONG, establecieron un Grupo de trabajo sobre Derechos Políticos de la Mujer, capacitando el liderazgo femenino. A su vez, la protección de los niños ha mejorado: hay menos niños afectados por acto de violencia con uso de armas. Pero, paralelamente, crece el número de menores en prisión preventiva prolongada en julio de 2007: 226 contra 266 en febrero del mismo año<sup>262</sup>. La MINUSTAH y la UNICEF impartieron instrucción en cuatro regiones a los agentes de policía sobre protección de niños. Por último la misión junto a la OIM<sup>263</sup> ayudó a las autoridades para que 47 niños se reunieran en Jérémie con su familia.

En relación a la situación socioeconómica en este periodo, se patentiza que va ligada a la seguridad, tras las manifestaciones del alza de precio. Se evidencia entonces que, para lograr una consolidación democrática, es fundamental una mejora considerable en las condiciones de vida de los haitianos tanto a corto como largo plazo. “Las perspectivas para la recuperación del país más a largo plazo dependen de que los

---

<sup>262</sup> Según informe de Secretario General el 26 de marzo.

<sup>263</sup> Organización Internacional de Migraciones.

dirigentes del país sigan firmemente decididos a colaborar entre si y a evitar cualquier surgimiento de la crisis que pudiera mermar la confianza de los inversores”<sup>264</sup>. También el Secretario General hace un llamado a la MINUSTAH y los donantes a colaborar en este importante punto para lograr el objetivo del mantenimiento y consolidación de la paz.

Haití, en términos macroeconómicos, ha seguido avanzando. Se calcula que ha crecido en 3,2 % el PIB, lo que lo iguala al de 1991. Sin embargo, el PIB per capita es inferior de un 23% por la explosión demográfica. En relación a la última resolución, la inflación ha aumentado de un 7% a 11% pero de todas formas es más baja del 24 % que alcanzó el 2005. Se nota además que la moneda se ha mantenido estable y se esperaba que Haití siguiera creciendo en un 4,3 %. Además en relación al documento que el Gobierno presentó al Banco Mundial y el FMI (con ayuda del PNUD) sobre estrategia para reducir la pobreza y fomentar el crecimiento económico, se espera que los días 24 y 25 de abril en Puerto Príncipe se celebre una conferencia de alto nivel.

“El gobierno propone consolidar la estabilidad macroeconómica y reforzar las condiciones para una recuperación económica sostenible mejorando el clima empresarial, fomentando la capacidad de la administración pública, reformando la gobernanza económica y rehabilitando y desarrollando la infraestructura social y física”.<sup>265</sup>

Al mismo tiempo, observándose que el 76% de la población en Haití vive con menos de dos dólares diarios, el equipo de la ONU en Haití junto a MINUSTAH han empezado a formular el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD). También la Misión, junto al equipo de la ONU promovió el programa de “Dividendo de la Paz” a las comunidades más vulnerables.<sup>266</sup>

---

<sup>264</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 26 de marzo 2008. (párrafo 52)

<sup>265</sup> IDEM. (párrafo 55)

<sup>266</sup> De esta forma con ayuda de los donantes se ha llevado a cabo una serie de proyectos que ha beneficiado a más de 25.000 personas más afectadas por la violencia.

El 2007 y con miras de superar esta cifra, la MINUSTAH y el Banco Mundial crearon 80.000 puestos de empleo gracias a la FAO, OIM, PNUD y PMA. Si bien es un intento de una iniciativa a largo plazo, todavía el número de beneficiarios es insuficiente.

Durante este período, Haití nuevamente fue azotado por varios huracanes. Sólo Dean en agosto y Noël en octubre afectaron 40.000 familias. MINUSTAH proporcionó apoyo en las evacuaciones, distribuyendo asistencia y con evaluaciones terrestres y aéreas. La UNICEF, el PMA, la OPS, la FAO y la OIM de diferente forma proporcionaron ayuda a la población más afectada en la Isla. El 5 de noviembre el gobierno puso en marcha una campaña de inmunización. En enero el Gobierno, junto a la UNICEF y UNESCO, más donantes aprobaron un plan nacional de “Educación para todos”, pero como se ha visto constantemente a lo largo de esta Misión, surge la pregunta: ¿Cuán realista irá a ser esta iniciativa?

Se constata que -en general- funcionan sólo los proyectos a corto o mediano plazo, lo que hace cuestionar un buen análisis de las necesidades y sobretodo la posible puesta en marcha de los proyectos. El PMA, a las mujeres y niños desnutridos entregó 15.000 toneladas<sup>267</sup>. Se celebraron en 9 centros multimedios de la MINUSTAH dos sesiones sobre el Plan Estratégico Multisectorial sobre el VIH 2008-2012.

#### **IV.6.2. Informe 27 agosto 2008:**

Este documento es el último informe hecho, el año 2008, por el Secretario General y el último que se tomará en cuenta para analizar esta misión, ya que, por el tiempo pasado desde que se escribió, se considerara un periodo ya acabado que permite cierta distancia entre para un análisis objetivo.

---

<sup>267</sup> Que benefició a 670 000.

#### IV.6.2.A) En relación a un Entorno Seguro y Estable:

En relación a la seguridad en Haití se observa frágil en este periodo. Un ejemplo es la manifestación pacífica del 3 de abril en Cayes que se convirtió en una serie de violentos ataques contra la MINUSTAH y el Gobierno. “En la capital, las manifestaciones levantaron barricadas en las intersecciones de las calles, incendiaron neumáticos y saquearon comercios y residencias dejando un saldo de varios muertos, numerosos heridos y grandes daños materiales”<sup>268</sup>. De esta forma, el componente militar y policial de la Misión fue fundamental para complementar la falta de personal y recursos necesarios para hacer frente a una situación parecida a esta que amenazó con atacar el Palacio Nacional.

Al mismo tiempo, con respecto a los secuestros después de una significativa disminución en 2007, el primer semestre de 2008 aumentó. Pero una toma de medidas ofensiva, entre la PNH y la MINUSTAH, reforzando los patrullajes, intensificando investigaciones, descubriendo las motivaciones de estos actos delictivos, se logra encontrar los motivos más recurrentes: “Tras el éxito de las operaciones contra las bandas efectuadas en 2006 y 2007, los secuestros parecen tener como principal motivación el cobro del rescate y suelen ocurrir sólo en las ciudades más grandes del país”<sup>269</sup>. En julio, con ayuda de la INTERPOL<sup>270</sup> se da con el arresto de presuntos organizadores de secuestros y se reduce casi a la mitad los casos después de julio. Además, el 29 de julio, grupos de ex militares ocuparon edificios públicos en Cap-Haïtien y Ouanaminthe y si bien se controló rápido la situación por medio de esfuerzos conjuntos entre la PNH y la MINUSTAH, no dejó de preocupar al público.

También es importante agregar que la MINUSTAH, a medida que ha ido cambiando el contexto haitiano, ha intentado reconfigurarse para adaptarse a las diferentes necesidades según las circunstancias y prioridades. Así, en agosto 2006 después de las

---

<sup>268</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 15 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 27 de agosto 2008.(párrafo 15)

<sup>269</sup> IDEM. (párrafo 16)

<sup>270</sup> Organización Internacional de Policía Criminal.

elecciones, se redujo en 300 efectivos la misión. Luego de la conclusión de importantes operaciones en Cité Soleil hubo una nueva partida de 140 efectivos. A su vez se aumentó en 200 los agentes policiales y en el último año 500 efectivos que estaban a cargo del mantenimiento de la seguridad en zonas urbanas fue trasladado a sectores como los de ingeniería y patrullaje en la frontera. En el informe de agosto de 2008 se estima conveniente que -a menos que estalle una situación muy especial- por lo menos deberá mantener un año su configuración. Aquí surgen muchas críticas que estiman que debería adoptarse un plan de trabajo más adecuado a la Comisión de Consolidación de la Paz, por el tipo de conflicto de Haití.

A su vez se observa durante este periodo que la MINUSTAH continuó ejecutando el Programa de Reducción de la Violencia en las Comunidades. De esta forma se prestó ayuda logística, financiera y técnica para mejorar la capacidad de la Comisión Nacional de DDR.<sup>271</sup> También MINUSTAH, la Comisión de DDR y la Organización Internacional para Migraciones pusieron en marcha 7 proyectos más de gran densidad de mano de obra.<sup>272</sup> También se inició un proyecto de reintegración a 1.000 reclusos, de los cuales 300 eran mujeres, de tres meses de duración, que comenzará en agosto. El Centro de Orientación para la Reintegración pasó a ser un centro de formación técnica. En él había 1.200 elementos armados y miembros de la comunidad, acogiendo además 400 mujeres, quienes comenzarán a recibir curso de formación vocacional básica.

2.450 jóvenes de zonas afectadas por la inseguridad se capacitaron y fueron nombrados Embajadores de la Paz. Además, la MINUSTAH insistió en promover “una Cultura de la No Violencia y Paz, mediante la práctica de deportes y la celebración de actos culturales, la organización de seminarios consultivos y la transmisión de programas por estaciones locales FM en todo el territorio de Haití”.<sup>273</sup> Por último se observa que la

---

<sup>271</sup> Se organizaron foros comunitarios en 9 zonas prioritarias determinadas por el Gobierno y se capacitó en diseño y gestión a 60 funcionarios locales y líderes comunitarios, entre ellos 19 mujeres.

<sup>272</sup> Hasta el 15 de agosto 148 antiguos elementos armados recibían un curso de formación profesional de nueve meses.

<sup>273</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 26 de marzo 2008.(párrafo 23)

MINUSTAH mantiene su asistencia al Ministerio de Justicia en la revisión en curso de la legislación sobre armas de fuego.

Pese a la situación política complicada de este periodo, se lograron ciertos progresos en el Plan de Reforma de la PNH. Se contaba hasta agosto 2008 con 8.546 oficiales de los que el 8,5 % son mujeres, subiendo el porcentaje de 6 % hasta antes registrado. A su vez, consecuencia de las demoras de reclutamiento producto de la situación caótica de abril, sólo el 21 de julio de 2008 se inicio la 20ª promoción de policías (12% son mujeres). Es importante destacar que este adiestramiento se complementa con iniciativas bilaterales, las que proporcionan cursos especializados y becas. En relación a los mecanismos de revisión interna de la PNH, la MINUSTAH -junto a la Policía Nacional Haitiana- han puesto en marcha un proceso de aprobación que será la base para la certificación de los agentes. También a raíz de la iniciativa del Gobierno de la ejecución del Programa Especial de Reforma del Comando Central de la Policía Judicial, la Misión ha capacitado de forma especializada a 199 oficiales. Además: “en junio de 2008 concluyó una considerable ampliación de la Academia de la Policía Nacional de Haití, que incluyó la construcción de seis nuevos cuarteles y la renovación de 27 aulas y otras instalaciones, lo que representa un aumento sustancial de la capacidad para actividades de formación”<sup>274</sup>

Las autoridades haitianas han logrado gracias al apoyo de MINUSTAH dar inicio a la reforma judicial de tres años contenida en el documento de Estrategia contra la Pobreza. En septiembre se pretende establecer el Consejo Superior del Poder Judicial, entidad clave en la administración y regulación del sistema de Justicia. Con el apoyo de los donantes y MINUSTAH, el Gobierno creará una comisión encargada de supervisar la elección de sus miembros. A pesar de su demora por problemas de infraestructura, el 7 de julio empezó el Primer Curso de Capacitación de Jueces de Paz, primero que se proporciona desde 2004 con 25 participantes, de los cuales 2 son mujeres.

---

<sup>274</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 26 de marzo 2008.(párrafo 29)

De esta forma se reinaugura la Escuela de la Magistratura<sup>275</sup>. Por lo tanto, se apunta a mantener el mismo sistema, pero profesionalizarlo. Sin embargo, surge la pregunta sobre el sentido de reformar una justicia que nunca ha operado y en vez plantear un nuevo sistema que como ya se señaló refleje la idiosincrasia haitiana. También en provincia, se han creado cuatro oficinas más sobre asistencia letrada. El objetivo es a finales de 2009 contar con 18. A través de esta iniciativa se persigue dar acceso más fácil a todos los haitianos con la justicia. Pero, al mismo tiempo se observa que seguramente, en vez de esta iniciativa para acercar la gente a la Justicia sería más efectivo funcionar con un derecho consuetudinario en creol donde las leyes no necesiten estar escritas, ya que Haití es un país aún de tradición oral, con alto porcentaje de analfabetismo y de esta forma se ahorraría dinero que podría ser ocupado en iniciativas de desarrollo.

Además, la MINUSTAH puso énfasis que se debía agregar a lo ya realizado proyectos que fortalezcan el sistema penal y la cooperación entre la Policía y la Judicatura.

Si bien ha habido progresos en el sistema correccional, con el aumento de alrededor de un 50 % del personal, con la graduación en julio de 227 nuevos oficiales de prisiones de los cuales 19 son mujeres, todavía el sistema está muy por debajo de las normas internacionales<sup>276</sup>. A su vez las condiciones de las cárceles han empeorado.<sup>277</sup> En el último Informe del 9 de mayo de la Comisión Consultiva sobre la Prisión Preventiva Prolongada, recomendó que se revisara el Código Penal y el Código de Procedimiento para establecer alternativas de la pena de prisión. Para resolver lo insostenible de esta situación se han construido cuatro celdas adicionales en Cap Haitien y en Port Au Prince y se está evaluando la conversión de un antiguo hospital siquiátrica en recinto carcelario. Para avanzar más rápido en este ámbito del Estado de Derecho más en retroceso, es fundamental la ayuda bilateral y que el Gobierno lo tome como prioridad. Es evidente

---

<sup>275</sup> A su vez, se preparan proyectos de ley para crear 160 nuevos tribunales y establecer reglamentaciones actualizadas para otros funcionarios claves del sistema judicial (secretarios, alguaciles, ujieres)

<sup>276</sup> 742 oficiales para 7.530 reclusos.

<sup>277</sup> El 31 de julio habían 7.530 reclusos para una superficie de 4.983 metros cuadrados, lo que implica un poco más 0.5 de metros cuadrado por preso ( siendo 2,5 metros cuadrados el standart). También preocupa que más del 83% siguen en prisión preventiva, más del 95% en la penitenciaria nacional.



que la MINUSTAH ha sido fundamental con su apoyo para garantizar la seguridad y las necesidades más urgentes de los presos, asimismo que presta apoyo técnico para la planificación a largo plazo.

Cabe agregar que durante este período fueron repatriados dos militares por motivos disciplinarios, no relacionados con la explotación o el abuso sexual. Además, a raíz de las manifestaciones de abril, se volvió examinar el despliegue de la misión. Se finalizó un campamento que servirá para desplegar una nueva unidad de policía, constituida en Puerto Príncipe y se traslado otra en Les Cayes<sup>278</sup>. Se observa también que la creación de “MINUSTAH FM” ha mejorado la capacidad de comunicarse directamente con la población haitiana y a habido una buena recepción en la gente. “Desde su creación en mayo 2007, los nueve centros multimedia han atraído 45.000 haitianos (de los que el 31% son mujeres) que han participado en una amplia variedad de actividades de divulgación realizadas con el apoyo de la MINUSTAH, como talleres, seminarios y cursos de capacitación para las autoridades locales, las organizaciones no gubernamentales y otros asociados de la Misión”.<sup>279</sup>

Claramente se esta buscando -a través de esta iniciativa- mejorar la mala imagen que se estaba cultivando en torno a la Misión. Por ultimo, considerando los aspectos financieros, se constata que la Asamblea General consignó la suma de 574.916.500 dólares 47.909.700 al mes hasta el 30 de Junio 2009. Al 31 de mayo las cuotas pendientes de pago a la Cuenta Especial de la MINUSTAH ascendían a 96,7 millones. Hasta el 30 de Junio, los montos adeudados a los países con contingente y unidades policiales en Haití subieron a 27,5 millones y se han efectuado los reembolsos por contingente y equipos correspondientes a los periodos de 31 de mayo y 31 de marzo 2008.

---

<sup>278</sup> 2 integrantes desde marzo han fallecido, 25 han sido evacuados de Haití por razones médicas y 32 dentro del mismo país en lugares de mejor calidad.

<sup>279</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 26 de marzo 2008. (párrafo 79)

#### **IV.6.2.B) En relación a la Situación Política:**

Durante esta época, es interesante observar que el Gobierno de Préval estalla en crisis y se demuestra nuevamente lo frágil del consenso haitiano. El 12 de abril, tras votación del Senado, se censuró el gobierno del Primer Ministro Jacques Edouard Alexis y trascurrieron 4 meses para que le sucediera por aprobación legislativa Michele Pierre Louis.

Al mismo tiempo, se evidenció que la situación socioeconómica podía traer graves consecuencias en la situación política y de seguridad. Las manifestaciones del 3 al 9 de abril, por el alza mundial de los precios de productos básicos, fueron un elemento detonador de la censura del Gobierno, además que empezaron a ganar violencia e implicar una desestabilización de la seguridad.

De esta forma Préval, el 9 de abril, se vio obligado a hacer un llamamiento para calmar las protestas. Tres días después, por culpársele de ineficaz en el control del costo de vida, se le censuró. Entonces Préval se vio obligado, ese mismo día, a anunciar un programa de subsidio a corto plazo al arroz importado y un plan de mediano de reactivar la producción agrícola.

El 12 de mayo y el 12 de junio, la Cámara de Diputados rechazó el candidato Ericq Pierre y Robert Manuel. El 17 y 31 de julio, la tercera candidata Michel Pierre Louis fue aprobada por ambas Cámaras respectivamente<sup>280</sup>. El 1 de abril llegaron a su apogeo estas discusiones contra la corrupción y mala gestión en incidentes de disparos en la Cámara de Diputados. Esta crisis trajo como consecuencia el aplazamiento de la reunión de donantes de alto nivel convocada para presentar el documento de estrategia preparado por el gobierno de lucha contra la pobreza. A su vez, se caracteriza esta época por un estancamiento de proyectos y el freno de los procesos legislativos de leyes tan importantes sobre el proyecto de presupuesto 2008. Tampoco se ha avanzado en las modificaciones necesarias de la constitución 1987.

---

<sup>280</sup> Es importante agregar que en este periodo el parlamento se caracterizó por acalorados debates en particular en la cámara de diputados.

Con respecto a las elecciones se observa que -hasta el 2010- hay tres procesos por llevar a cabo. Uno, para escoger una tercera parte de los miembros del Senado, que fue aplazada prevista para abril. Luego, otro -estipulado para noviembre del 2009- para renovar los Diputados, cubrir otra tercera parte de los Diputados y para elegir los funcionarios municipales, y el 2010, en noviembre, las Presidenciales.

El 9 de julio fue aprobada la nueva ley que busca modificaciones como: “el número de centros de votación, un posible aumento del número de diputados de 99 a 142, la disposición de que se incluyan los votos blancos en los resultados de las elecciones, y medidas para aumentar la transparencia en el proceso electoral y mejorar la observancia de la Constitución”<sup>281</sup>. A su vez, con ayuda de la OEA, la Oficina Nacional de Identificación ha permitido inscribir 570.000 personas del total estimado de 700.000. Se observa que la mayor cantidad de centros de votación permitirá necesariamente más votantes.

También cabe destacar que el sistema electoral haitiano, por sus constante llamado a elecciones, sí bien, esta iniciativa es una medida de renovación democrática, a su vez, se vuelve muy caro y en un país como Haití, lo que hace cuestionable este sistema constitucional, pues este dinero podría ser aprovechado en otras necesidades más urgentes.

En relación a la ejecución de programas de fortalecimientos de varios ministerios y el Gobierno, se observa que la MINUSTAH siguió apoyando los programas del periodo anterior. También destaca que todavía hay una grave falta de personal calificado y limitación de recursos y se patentizó la necesidad de un programa práctico con plazos e indicadores enfocados en mejorar la capacidad del Estado, para prestar servicios básicos y mejorar la calidad de vida de su población. A su vez, sobresale que desde febrero de 2008 el 18 de junio, la Comisión Presidencial de Desarrollo Fronterizo celebró su primera reunión después de febrero y la Misión prestó asistencia a las autoridades haitianas en

---

<sup>281</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 15 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 27 de agosto 2008.(párrafo 9)

remodelar las instalaciones de aduana e inmigración de Malpasse. Y se inició la construcción de nuevos combinados fronterizos en Belladere y Ouanaminthe con apoyo bilateral.

#### **IV.6.2.C) En relación a los Derechos Humanos:**

Se observa una mejora -sobre todo si se compara con la época antes de las elecciones del 2006-. Sin embargo, se mantiene una muy precaria situación en las instituciones que proporcionan el Estado de Derecho y es ahí donde está más débil el cuidado de los Derechos Humanos.

Así, a consecuencia del mal funcionamiento del sistema judicial: “El funcionamiento del sistema judicial también se ve entorpecido por defectos en la instrucción de causas penales y por las demoras en la ejecución de decisiones, todo lo cual contribuye al elevado número de personas en prisión preventiva”<sup>282</sup>. También el elevado número de linchamiento es debido a este ineficiente sistema. La situación carcelaria como se ha visto, es otro de los mayores focos del incumplimiento mínimo con los Derechos Humanos. A su vez, el incumplimiento con los DESC<sup>283</sup> que incumbe la mayoría de los haitianos, es otra fuente de preocupación y una de las áreas donde la misión ha tenido menos avances.

En el ámbito del género, la MINUSTAH se centró en ayudar a fortalecer en la PNH la capacidad de prevención y represión a la violencia contra las mujeres y niñas. También inició la MINUSTAH junto a la PNH una campaña de información escolar para sensibilizar sobre Derechos de la Mujer y delitos relacionados a esto. En junio, la Misión organizó una serie de talleres regionales para detectar obstáculos de la participación de la mujer en política. Pasando a la protección de los niños, a consecuencia de la alta tasa de 35% de secuestros, MINUSTAH además de operar junto a la PNH en operaciones

---

<sup>282</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 26 de marzo 2008.( párrafo 43)

<sup>283</sup> Derechos económicos culturales y sociales.

contra secuestro, produjo mensajes radiofónicos por medio del músico haitiano Wyclef, condenando los secuestros y la violencia a menores. Al mismo tiempo, se logró bajar el número de niños en prisión preventiva de 266 a 246. A su vez, se han capacitado 50 Coordinadores Regionales de la Protección del Niño, con fondos UNICEF y MINUSTAH, alrededor de todo el país.

La situación socioeconómica en estos seis meses -desde el último Informe- ha dado un revés a lo pronosticado por el rápido aumento de los precios internacionales de los combustibles y los alimentos. “La producción nacional de alimentos y la ayuda alimentaria que recibe el país no cubren más que el 43% y el 5% de sus necesidades respectivamente. Haití importa el 52% restante de sus alimentos (lo que incluye el 80% de su arroz) y todo su combustible”<sup>284</sup>. De esta forma las conquistas macroeconómicas se han ido aflojando. La inflación se duplicó a 15,8 en junio de 2008, frente al 7,8 registrado en septiembre 2007. La “gourde” se ha devaluado en un 10% en relación al dólar y el crecimiento económico se revisó a la baja estimándolo a 2,5 % habiéndose pronosticado en 3,7.

Lo complicado en este contexto es la seguridad alimentaria. “Las autoridades señalan que la inseguridad alimentaria afecta actualmente a 2,5 millones de haitianos, un marcado incremento con respecto al total de 500.000 a 1 millón estimado en 2007. Casi no hay redes de protección social, y servicios sociales básicos como la educación están casi totalmente a cargo del sector privado, en tanto que el país también aplica una política de recuperación de costos en los servicios básicos de salud”<sup>285</sup>. Además preocupa, debido a que el 70 % de los hogares recibe dinero de las remesas como ingreso clave. Si se llegara a complicar la situación en el extranjero esto repercutirá y hará más dramática la situación. Se observa también que a consecuencia de los disturbios de abril, el Gobierno se vio obligado a tomar medidas para sostener los precios y crear mano de obra e ingresos. Se realizó una subvención del arroz y combustible.

---

<sup>284</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 26 de marzo 2008.(párrafo 50)

<sup>285</sup> IDEM.(párrafo 52).

El 2 de junio el Presidente de Brasil, junto al Secretario General convocó a una Reunión Internacional en Haití para resolver los problemas que estaba implicando el alza de precios. El 15 de julio hubo una reunión de seguimiento sobre seguridad alimentaria y desarrollo rural en Haití. En junio una misión conjunta entre la FAO, FIDA, PM y Banco Mundial proporcionó 55, 5 millones de dólares. Se observa también que el PMA pasó de 563.000 beneficiarios en abril a 855.000 en junio .A finales de Junio en una misión conjunta entre PMA y CARITAS, Haití suministraron a las 200.000 personas más vulnerables una ración para 30 días y el PMA aumentó su apoyo nutricional con personas que viven con VIH, tuberculosis y a personas de los programas materno infantil a 369.000. A su vez, la FAO, el PNUD, la OIM, el PMA, la Organización Internacional del Trabajo participaron en iniciativas de sistema de riesgo, protección ambiental, prevención de desastres de proyectos de gran densidad de mano de obra y de alimento por trabajo. La Misión siguió ayudando en las campañas de vacunación. En mayo el Gobierno manifestó la intención de aplicar en 2009 una política de costo cero a los alumnos de pregrado. Por último, se dio énfasis en el plan nacional de riesgos y desastres.

En mayo de 2008 se presentó el primer proyecto de MANUD y se estimó necesario para su realización 511, 9 millones, de los cuales queda por recaudar 385,9 millones de dólares. Se observa que los donantes han mantenido su colaboración con el Gobierno para mejorar la coordinación de la ayuda. Los donantes principales celebraron ciertos retiros en mayo y junio para establecer un mandato claro y organizado. También el Gobierno ha invitado al Grupo de los Diez<sup>286</sup> y a representantes de Argentina, Brasil y Chile para que ayuden supervisar la aplicación de la estrategia nacional, en relación al documento de Estrategia contra Lucha de la Pobreza.

---

<sup>286</sup> Estados Unidos, La Unión Europea, ABC, BID, Canadá, FMI, PNUD, Agencia Cooperación Española, Francia y Haití.

## **Capítulo Cuarto: Análisis a partir del Informe Brahimi**

Para llevar a cabo este análisis, acerca de las reformas propuestas en el Informe Brahimi para mejorar el accionar del sistema de Naciones Unidas en las Misiones de Paz, he tomado como punto de observación la única Misión de Paz desplegada en este momento en territorio latinoamericano: la MINUSTAH, objeto de estudio de esta tesis.

En función del análisis de las 11 recomendaciones fundamentales que se desprenden del Informe Brahimi, efectuaré este ejercicio con el objetivo de dilucidar si realmente esta Misión toma en cuenta los puntos en cuestión, que buscan reformar las acciones que se evidenciaron como obsoletas durante las misiones de los años 90.

También se propondrá, de acuerdo a los resultados obtenidos de la puesta en marcha de esta renovación, observar sus efectos en terreno, obtener una idea de cuáles son los avances y las falencias que aún están presentes en el trabajo de esta Operación de Paz.

Sin embargo, antes de tratar los once puntos señalados, me parece que es importante, referirme a uno de los temas claves que hacen posible, según el Derecho Internacional, desplegar una Operación de Paz y concretamente en este caso: el de la MINUSTAH.

### ***I Principios Fundamentales para el establecimiento de una Misión de Paz***

De acuerdo a lo señalado en el Informe Brahimi: “El consentimiento de las partes locales, la imparcialidad y el uso de la fuerza únicamente en legítima defensa deben seguir siendo los principios fundamentales del mantenimiento de la paz”<sup>287</sup>.

---

<sup>287</sup> En sitio Naciones Unidas[en línea]  
<[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2) .htm> [Consulta: 20 de Marzo]

En el caso estudiado, se observa que el principio del “consentimiento de las partes” concretizado por la dimisión hecha por el Ex Presidente Aristide, el 29 de febrero de 2008, a pesar de ser aceptado por importantes sectores de la Comunidad Internacional, se revela ambiguo, pues se levantan dudas en relación a la constitucionalidad del abandono del Palacio Presidencial por parte de Aristide y por lo tanto el “consentimiento” de éste frente a la operación de las Naciones Unidas FPM. Al ser éste, en ese momento, la máxima autoridad del país es justamente la persona responsable de dar “consentimiento” a una operación de esta índole y el responsable de velar por la soberanía haitiana. Cabe agregar que la FPM es el origen de la MINUSTAH. Por lo tanto, es fundamental al tratar el objeto de estudio de esta tesis detenerse en ella.

De esta forma, desde su mismo origen, la Operación de Naciones Unidas se revela compleja, pues Aristide, al día siguiente de su salida del Palacio Presidencial, denuncia desde la República Centroafricana que Estados Unidos y Francia lo habían secuestrado<sup>288</sup> : “A son arrivé en Rca, Aristide déclare qu’il avait été « Kipnappé » par le personnel militaire américain et avait été victime d’un coup d’Etat. Cette plainte (démentie ardemment par les Etats-Unis) déclencha une controverse. CARICOM fit part de son intention de demander une enquête onusienne mais le Secrétaire Général des Nations Unies, Kofi Annan, considéra pour sa part que la constitution avait été respectée”<sup>289</sup>. Luego, como consecuencia de esta declaración, se instaura por parte de los partidarios del presidente y los sectores más de izquierda, una invalidación de esta operación por juzgarla de ilegítima. Para ello se basan en que no cumple con una de las bases para ser establecida de forma justificada. Es decir, con el “consentimiento de las partes”.

Es así como en junio de ese mismo año, en un coloquio sobre partidos políticos, un expositor se expresa con respecto a este episodio de esta forma: “Le contexte général du départ du Président Aristide est celui de la non application de la Charte démocratique,

---

<sup>288</sup> Controversia que dura hasta 2009, en febrero en el parlamento de los Estados Unidos se formó una Comisión para conocer los acontecimientos.

<sup>289</sup> Une nouvelle chance pour Haïti ICG, Rapport Amérique Latine/ Caraïbes N° 10, Port au Prince/Bruxelles 18 novembre 2004.



de l'incomprensión et du refus du fait accompli par les pays du CARICOM, de l' Union Africaine et du Black Cau Caus"<sup>290</sup>.

Es particularmente significativo para entender las dimensiones que puede implicar esta ambigua aplicación del principio de "consentimiento de las partes" detenerse en la historia de este país sensible al no-respeto de la soberanía por parte de una fuerza extranjera. No es la primera vez que se debate este tema en Haití. Por lo tanto, esta discusión toma un cariz especial en esta sociedad, pues "el consentimiento de las partes" se relaciona directamente con el respeto a la soberanía.

No está demás recordar la traumática experiencia de la Ocupación Americana de 1915- 1934, o las cinco intervenciones en los '90 por parte de la ONU<sup>291</sup>, que claramente han cosechado la desconfianza hacia el interventor, quien es mirado como un actor sólo preocupado de sus intereses.

Además para Haití, Primera República Negra -a pesar de su Soberanía a veces pisoteada- el hecho de haberse constituido como primera República Latinoamericana es una de las bases del discurso de reafirmación nacional como se observa en: "Comment évaluer le fait que Haïti a été le premier état-nation surgi dans l'hémisphère après les Etas-Unis, inaugura l'ère des indépendances latino-américaines, et se faisant "le Berceau du Panaméricanisme" actif et solidaire? Comment évaluer la révolution d'indépendance haïtienne, ce fait historique unique de "première" dans les Annales d'un Occident pris de court"<sup>292</sup>.

---

<sup>290</sup> ANGERVIL, Gilbert. Colloque Résidentiel à Moulin sur Mer à l'intention des partis politiques Haïtiens 24-26 Juin 2004.

<sup>291</sup> MICIVIH Abril a agosto 1993, UNMIH Sep 93-Jun 96, UNSMIH Jul 96-Jul 97, UNTMIH Agosto a nov 97, MIPONUH DIC 1997- Marzo 2000.

<sup>292</sup> MANIGAT, Leslie. Un vrai faux problème en un exercice de science-fiction Haïti et le supposé problème d'une thérapie de tutelle ou de curatelle paracolonialeeventuelle sous l'égide des Nations Unies., Port au Prince, CHUDAC, novembre-décembre 2006. 4 p.

Con lo cual queda claro que este debate de si hubo “consentimiento de las partes” afecta a lo más profundo de la identidad haitiana, orgullosa de ser la primera soberanía negra del mundo.

En consecuencia, es pertinente agregar y recordar que el año en que se lleva a cabo la FPM por parte de la O.N.U, se trata del Bicentenario de la Independencia de Haití, lo que sensibiliza aún más el cuestionamiento del cumplimiento del “consentimiento de las partes”. Por lo tanto, plantear una situación difusa para justificar el real respeto de la soberanía en Haití, debido al estado de emergencia en que se encontraba, la amenaza de una guerra civil o la supuesta ilegalidad del gobierno de Aristide es un tema delicado. Estas justificaciones del actuar precipitado de los Cascos Azules no serán suficiente para convencer la opinión pública: “Le rôle des institutions du système de l’O.N.U en Haïti et pour Haïti par rapport aux besoin et au mandat dont elles sont investies est á revoir, vu qu’Haïti n’est pas un pays en guerre, ne l’a été en aucun moment dans les cas belliqueux justifiant une intervention stabilatrice d’après guerre”<sup>293</sup>.

Al contrario, en gran medida por las versiones contradictorias de la dimisión de Aristide, el arranque de la operación no será fluido, ya que los haitianos no tendrán una clara confianza en la FPM, pues justamente ocurre en el año que se conmemora 200 años de soberanía.

Se da espacio para que algunos sectores cuestionen la llegada de las tropas de la O.N.U como una imposición parecida a una invasión, y en consecuencia se da cabida a que ese año se pueda manipular la opinión pública, diciendo que se está violando justamente lo que se festeja.

“En tout cas la question demeure que même en tenant compte du contexte intérieur haïtien déliquescant sinon délinquant, cette débâcle de la situation intérieur

---

<sup>293</sup> MANIGAT, Leslie. Un vrai faux problème en un exercice de science-fiction Haïti et le supposé problème d’une thérapie de tutelle ou de curatelle paracolonialeeventuelle sous l’égide des Nations Unies., Port au Prince, CHUDAC, novembre-décembre 2006. 4p.

comme contexte général peut-elle induire á justifier un vasselage para-colonial de l'ONU?"<sup>294</sup>

Así se demuestra un manejo poco sutil de la resolución de la crisis, al exponerse a una situación que, en este contexto particular, es contraproducente para el éxito de la operación. Por eso para conseguir los objetivos es fundamental la participación de los propios haitianos en el proceso de mantenimiento y consolidación de la paz.

Cabe destacar que el debate sobre el cumplimiento del principio “consentimiento de las partes” también se traslada a nivel internacional. La CARICOM que antes del 29 de febrero se había mostrado muy activa en la solución de la crisis de 2004 en Haití “ha desempeñado un papel político cada vez más destacado al tomar, en enero de 2004, varias iniciativas para poner fin a la parálisis política de Haití.”<sup>295</sup>. Luego de la brusca salida del Presidente Constitucional y de las declaraciones de Aristide, esta organización cambiará de posición y enfriará su involucramiento hasta el punto que cuestiona la legitimidad del gobierno de Latortue, excluyendo a este mandatario de la reunión de la CARICOM del 25 y 26 de marzo.

Asimismo, este organismo internacional cuestiona a los Estados Unidos por no haber cumplido con sus compromisos en relación a la Carta Democrática Interamericana.

Al mismo tiempo, el mandatario de Jamaica (presidente en ese momento de la CARICOM) decide recibir a Jean Bertrand Aristide, ex mandatario haitiano, como huésped durante seis semanas a partir del 11 de marzo de 2004. “La llegada del ex

---

<sup>294</sup> MANIGAT, Leslie. Un vrai faux problème en un exercice de science-fiction Haïti et le supposé problème d'une thérapie de tutelle ou de curatelle paracolonialeeventuelle sous l'égide des Nations Unies., Port au Prince, CHUDAC, novembre-décembre 2006. 6p.

<sup>295</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 16 de abril 2004.(párrafo 68).

presidente a Jamaica el 15 de marzo de 2004 provocó la tirantes de las relaciones entre la CARICOM y el Gobierno de Transición”<sup>296</sup>.

Esto creó más complicaciones para una salida fluida a la crisis: Haití no tiene el apoyo de sus vecinos para su transición, poniendo un obstáculo más al arranque de la misión, además de alimentarse de esta forma el debate dentro del país del respeto a la soberanía con la FPM.

Cómo consecuencia de todo lo recientemente planteado (más la cuestionable manera en la que se constituye el gobierno de transición) se evidencia que la FPM polemiza con otro principio que según el informe Brahimi es fundamental para la instauración de una operación de paz: la imparcialidad. “En el ámbito que nos ocupa, el de las operaciones internacionales de mantenimiento de la paz, conducirse con imparcialidad implica no convertirse en parte del conflicto, sino “actuar con total objetividad”, sin servir como medio para el arreglo forzado, en interés de una parte, de conflictos políticos o cuestiones legales reconocidas como controvertidas”<sup>297</sup>.

Por lo tanto, al entrar en la definición de imparcialidad y al detenerse en el proceso político de transición haitiano se observa que a raíz de lo expuesto, se predispone un ambiente propicio al debate, ya que los sectores opositores afirmaban que la comunidad internacional había impuesto un gobierno parcial para favorecer sus intereses, ya que el primer ministro elegido era un ex funcionario de la O.N.U. Acrecentándose de esta forma la desconfianza de los haitianos hacia el Gobierno de Transición y -sobre todo- hacia la colaboración de la comunidad internacional, pues se

---

<sup>296</sup> En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/>> [consulta 20 de febrero 2009] Informe Secretario General de la O.N.U 16 de abril 2004.(párrafo 68).

<sup>297</sup> IGLESIAS VELASCO, Alfonso J. Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución, histórica y características (1948-2002). Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2003. 221p.

elige como primer ministro al candidato menos probable: Gérard Latortue<sup>298</sup>, y la elección de un gabinete que en su mayoría carecía de experiencia política, se enfatiza para los sectores de oposición el cuestionamiento de la confiabilidad de ese gobierno. “La nature du gouvernement (dépourvue de base politique et dont les ministres manquaient d’expérience politique) a beaucoup affecté la tournure des évènements dans les mois qui ont suivi”<sup>299</sup>.

Otro elemento que refuerza en Haití el cuestionamiento a la imparcialidad de la misión es la actuación inversa de la comunidad internacional con respecto a Aristide. Es importante recordar que tras el Golpe de Estado de 1991, el ex mandatario es apoyado por la comunidad internacional, hasta tal punto que en 1994 será, con su ayuda, repuesto en sus funciones: “...en Juillet 1994, le Conseil de Sécurité des Nations Unies autorise une force multinationale conduite par les Etats-Unis á utiliser tous les moyens nécessaires pour faciliter le départ d’Haïti de la junte militaire et la restauration du gouvernement légitime”<sup>300</sup>. Al contrario, en 2004, se establece nuevamente una misión de mantenimiento de la paz que tiene por finalidad asistir a la dimisión del mismo presidente, por considerársele ahora, anticonstitucional.

Es evidente que este giro extremista produjo una gran desconfianza en ciertos sectores de Haití en relación a la finalidad de la misión y los procedimientos de Naciones Unidas, ya que en diez años cambia completamente de postura frente al mismo presidente.

Para finalizar, en relación al último punto fundamental para el establecimiento de una Operación de Paz se observa que el punto: “el uso de la fuerza únicamente en legítima defensa”, también se muestra polémico. Pues hay una ambigüedad desde un

---

<sup>298</sup> Electo por el consejo tripartito, era ex funcionario de la O.N.U durante largos años y además residía más de 30 años en Miami

<sup>299</sup> Une nouvelle chance pour Haïti ICG, Rapport Amérique Latine/ Caraïbes N° 10, Port au Prince/Bruxelles 18 novembre 2004.

<sup>300</sup> IDEM. 4p.

inicio sobre la naturaleza de la FPM, pues nunca queda claro si se trata de “imposición de la paz” que: “Se encuentran amparadas bajo el capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas. Las medidas de la imposición de la paz constituyen la última solución cuando las partes no han aceptado o ha sido imposible ejecutar alguna de las medidas anteriores, es decir, se despliegan a falta de acuerdo de las partes implicadas. Supone la implementación de sanciones o medidas coercitivas dentro de las cuales está el uso de la fuerza armada para mantener o restablecer la paz y seguridad. Esta medida no requiere el consentimiento de las partes”<sup>301</sup>, o de mantenimiento de la paz.

De allí que se presente una contradicción y como consecuencia queda una interrogante sobre la aplicación del concepto de “consentimiento de la partes” en esta misión. Quedan poco claro cuales son los límites en relación a las medidas coercitivas que a la misión le competen, no se establece de forma clara si a la MINUSTAH solo le compete “el uso de la fuerza únicamente en legítima defensa”. Entonces, no se puede tener una posición determinante frente a la decisión de instaurar la FPM a través de un forzado consentimiento de las parte, pues como ya se dijo nunca se declara que se trate de una “Misión de imposición de la Paz”. “La intervención autorizada en febrero de 2004, actualmente en curso, es una misión de mantenimiento de la paz no tradicional que opera bajo el Capítulo VII de la Carta de Naciones Unidas, lo que implica en la práctica, una misión de imposición de la paz”<sup>302</sup>

Por ende, se crea una confusión sobre que capítulo de la Carta de la ONU se debe actuar en esta misión, si bajo el Capítulo VII, sin considerar necesariamente el Capítulo VI. O definitivamente sólo el VI.

---

<sup>301</sup> LE DANTEC VALENZUELA, Paulina. Chile y las Operaciones de paz. Santiago, Anepe, 2006. 40p.

<sup>302</sup> AIN BILBAO, Gastón. Intervención internacional: Haití: Receta rápida, fracaso anticipado [En revista electrónica] Madrid, GERI y Universidad Autónoma de Madrid.

## ***II Consecuencias de la ambigüedad del cumplimiento de los puntos fundamentales en el establecimiento de los objetivos de una misión de paz:***

Es interesante observar que el ambiguo cumplimiento de los principios fundamentales, según el informe Brahimi, para el éxito de una misión de paz se ven vinculados a la concreción del éxito de los objetivos de esta misma. A continuación se detendrá en tres objetivos principales que ilustran esta situación: participación y colaboración de los organismos internacionales, la imparcialidad de la operación y los límites de la misión en relación al “uso de la fuerza”.

“Encomiando a la Organización de los Estados Americanos (OEA) y la Comunidad del Caribe (CARICOM) por sus iniciativas encaminadas a favorecer una solución pacífica y establecer una relación de confianza entre las partes, en particular mediante su Plan de Acción”. Destaca que no se concretiza completamente, ya que debido al cuestionamiento del “consentimiento de las partes”, se entorpece su realización, lo cual claramente se ve ilustrado en la tensa relación que se empieza a vivir entre la CARICOM<sup>303</sup> y Haití.

Es importante subrayar que, al día siguiente de la publicación de la resolución, tras las declaraciones de Aristide donde acusa a los Estados Unidos y Francia de secuestrarlo, la CARICOM responde frente a este hecho de forma contraria a lo que estipula la resolución 1529.

Incluso pone en duda el establecimiento de la misión, además de no legitimar el Gobierno de Transición, hasta el punto que este organismo pide una investigación para comprobar si realmente Aristide ha sido secuestrado.

---

<sup>303</sup> Organismo regional más relacionado con Haití, que representa la zona específica donde este país se sitúa.

El Secretario General de la O.N.U responde negativamente y además señala que en la instauración del nuevo Gobierno se había respetado la Constitución. “A son arrivée en RCA, Aristide déclara qu’il avait été « Kidnappé » par le personnel militaire américain et avait été victime d’ un coup d’état. Cette plainte (dementie ardemment par les Etats-Unis) déclencha une controverse. CARICOM fit part de son intention de demander une enquête onusienne mais le Secrétaire Général des Nations Unies, Kofi Annan, considéra pour sa part que la constitution avait été respectée”<sup>304</sup>. Nuevamente elementos distractores aparecen y desvían la atención frente a lo principal: asistir al pueblo haitiano inmerso en la pobreza, que sería el punto esencial para crear confianza en los ciudadanos y crear una buena base para empezar la misión.

2) Ahora, deteniéndose en el otro punto fundamental para el establecimiento de una operación de paz: “la imparcialidad en la operación”, se observa que la ambigüedad en su cumplimiento, afecta directamente a otro objetivo principal para la misión: la reconciliación y el diálogo nacional. De cierta forma, a través de la abrupta dimisión de Aristide y la supuesta parcialidad de la comunidad internacional, se da espacio para contradictorias versiones sobre el hecho, situación de la que toma partido por la oposición. Así, se fomenta la polarización de esta sociedad a pesar de la presencia en el consejo tripartito de Leslie Voltaire<sup>305</sup>, (en gran medida por la presión internacional).

La elección de Latortue como Primer Ministro avivó los odios de los partidarios del presidente en el exilio, que hasta hoy en día se mantiene vigente, pues consideraron que la dimisión de Aristide fue “un secuestro” que tenía como objetivos sólo sacar a La Famin Lavalas<sup>306</sup> del poder. “Les fidèles d’Aristide ont accusé la police d’avoir tué deux personnes pendant la manifestation pro-Aristide du 30 septembre. A la suite de quoi, trois officiers de police ont été tués et leurs corps décapités furent trouvés le lendemain. Le

---

<sup>304</sup> Une nouvelle chance pour Haïti. ICG, Rapport Amérique Latine/ Caraïbes N° 10, Port au Prince/Bruxelles 18 novembre 2004. 12p.

<sup>305</sup> Ex ministro de Aristide Presidente de La Famin Lavalas.

<sup>306</sup> Familia Lavalas, Organización Popular que reagrupa a los partidarios de Aristide.



gouvernement accusa les militants pro-Aristide qui, selon lui, ont lancé une campagne violente connue sous le nom d'“Opération Bagdad”.<sup>307</sup>

A su vez, el Gobierno de transición, se aprovecha de la reacción pasional, violenta de los partidarios de Aristides, convencidos de la ilegalidad y secuestro del ex Presidente, para lanzar una ofensiva contra La Famin Lavalas, al que intentan excluir del proceso político haitiano de diferentes maneras. La más explícita es su exclusión en las elecciones. Pero también utiliza otros mecanismos como las detenciones “políticas” a personalidades del gobierno de Aristide, las que son acusadas de actos de impunidad, lo que claramente dificulta la reconciliación, pilar fundamental para lograr el mantenimiento de la paz y la consolidación democrática. “Muchos miembros de Famin Lavalas señalaron que el arresto del ex Primer Ministro Yvon Neptune el 27 de junio era prueba de la persecución política de que eran objeto. Aunque el Sr. Neptune fue detenido por su presunta participación en una masacre en Saint-Marc en febrero de 2004, hasta el 2006 y luego que se instaló el gobierno, luego de un juicio fue absuelto al igual que otros responsables encarcelados por el mismo proceso”.<sup>308</sup>

3) Por último, las difusas atribuciones de la FPM y MINUSTAH y los límites fijados en relación a su “uso de la fuerza” y sus funciones, es otra fuente de complicaciones para algunos objetivos del caso haitiano. Por un lado, afecta la confianza y popularidad, pues no se tiene claro cuando debe actuar y pone expectativas o sugerencias en las personas.

Los sectores vencedores ven en la fuerza una guardia pretoriana de sus intereses particulares. Los partidarios de Aristide por su excesivo desplante militar y ostentación la acusan de agresiva. El sector de gobierno trata a la misión de pasiva, al no reaccionar frente a los actos que ellos califican de terroristas.

---

<sup>307</sup> Une nouvelle chance pour Haïti. ICG, Rapport Amérique Latine/ Caraïbes N° 10. Port au Prince/Bruxelles 18 novembre 2004. 16p.

<sup>308</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 30 de agosto.(párrafo 27).

Por otra parte, se dio cabida para que Lavalas se aferrara a la idea de que Aristide había sido secuestrado con violencia, aprovechándose del imponente desplante de centenares de marines norteamericanos enviados a la isla con el pretexto de proteger a sus compatriotas

Al mismo tiempo que alimenta las ideas de ocupación y se enfatiza la dificultad de la reconciliación. “Ciertos críticos del gobierno de George W. Bush dentro del Partido Demócrata, dicen que Washington debería haber hecho más para contribuir a que Aristide termine su período en el gobierno y no forzarlo a dimitir en medio de lo que muchos consideran, una toma ilegal de poder por rebeldes de dudosas credenciales democráticas”.

309

### ***III. Despliegue de la Misión***

**III.1 “La responsabilidad esencial de los Estados Miembros en el mantenimiento de paz y la seguridad, y la seguridad internacional y la necesidad de reforzar cualitativa y cuantitativamente el apoyo que se presta al sistema de las Naciones Unidas para que se cumpla esa función”.**<sup>310</sup>

#### **III.1.A) Logros:**

De manera general, se observa que el contingente proporcionado por los Estados Miembros se adecua al demandado tanto a nivel de número como de función y cargo, en relación a lo establecido por las resoluciones del Secretario General, máxima autoridad de

---

<sup>309</sup> PAINTER, James. Dimisión bajo la lupa. [en línea] BBC en Internet. 1 marzo, 2004. <[http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/latin\\_america/newsid\\_3523000/3523349.stm](http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/latin_america/newsid_3523000/3523349.stm)> [Consulta: 6 de junio 2009]

<sup>310</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2 .htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [consulta: 22 de abril] Punto A premisas recomendaciones del Grupo en Informe Brahimi.

la MINUSTAH. Por ejemplo, el 25 de junio ya se contaba con el mínimo requerido de efectivos militares, también hasta el 30 de agosto se enviaron 58 oficiales de Estado Mayor y 2697 efectivos.<sup>311</sup>

Los Estados Miembros, en general, han cumplido sus promesas de enviar el personal prometido. Así se explica la participación de 41 países en la cooperación con agentes de policías y unidades de policías constituidas en el informe del 27 de agosto de 2008.

Además se observa que en esta misión, desde un inicio, se hace público por parte del sistema de Naciones Unidas apoyado por sus Estados Miembros, un interés de cooperación tanto cuantitativa como cualitativa, reflejado por las constantes visitas de expertos evaluadores para dar cuenta de las necesidades en esta operación de paz.

Es así como se explica que antes de la creación de esta misión fuera analizado por DPKO<sup>312</sup>, el principal departamento de la ONU para definir la envergadura de esta operación: “Con objeto de preparar las correspondientes recomendaciones, envié a Haití una misión de evaluación multidisciplinaria, encabezada por Hocine Medili, que trabajará bajo la dirección de mi Asesor Especial, John Reginald Dumas, para que reuniera información sobre terreno”<sup>313</sup>. A partir de esta enunciación se alude que el mandato de la MINUSTAH intenta ser minuciosamente preparado, tratando de detectar los ejes de acción.

---

<sup>311</sup> Según informe 30 de agosto 2004.

<sup>312</sup> Department of peacekeeping operation.

<sup>313</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 16 de abril 2004.

### **III.1.B) Desafíos:**

Sin embargo, en relación a la selección de personal militar y de agentes de policía no hay una pauta general ni un plan de trabajo claro. Cada país tiene su propia manera de reclutamiento y por lo tanto el personal que se estima capacitado está a criterio de cada Estado.

Lo señalado en el informe del 26 de marzo de 2008, sobre la repatriación de 111 efectivos de Sry Lanka por denuncias de explotaciones y abusos sexuales, deja en claro que la selección de personal en algunos casos no corresponde a una cuestión de cumplimiento del nivel de profesionalidad requerido. Cuestión que además permite entender porqué la iniciativa no está legitimada. Además, a pesar de la insistencia de enviar contingente francófono, se observa a partir de las constantes insistencias del Secretario General en sus informes que no necesariamente para los países este punto es de relevancia. Siguen enviando un mínimo de contingente que hable francés, lo que dificulta un actuar más fluido sobre todo en el ámbito de la formación policial.

También se puede observar que, a pesar de la investigación en terreno que pone énfasis en la estructura de la MINUSTAH en cuanto a la labor de los grandes pilares de la operación: “la oficina del Representante Especial del Secretario General en el ámbito de Asuntos humanitarios” y en particular “el Area de Desastres Medio Ambientales”, es insuficiente. Esta iniciativa busca fomentar el desarrollo, cubrir las necesidades básicas de la población y evacuar en caso de alerta climatológica. Pero en general, este tipo de proyectos no logrará un alcance a largo plazo, claves para fomentar el desarrollo, ya que una gran cantidad de éstos, planeados por la MINUSTAH, se ven afectados porque los Estados Miembros que no cumplen con los dineros prometidos.

“El 14 de marzo año 2007 se finalizó la distribución de alimentos de 6.386 toneladas en Gonaives por el desastre de los huracanes de noviembre y destaca que se

recibió solo un 37 % de los recursos solicitados”<sup>314</sup>, ya que el desembolso prometido, no es efectuado.

Además se plantea la interrogante de si hay un desproporcionado contingente militar en relación al civil en esta misión, así mismo que en los recursos proporcionados para esa área. “Algunos haitianos consideran excesivo el número de soldados. Su limitada capacidad para confrontar la violencia y desarmar a los grupos armados a provocado severas críticas por parte de la población que considera a la Misión ineficaz y pasiva”<sup>315</sup>.

### **III.2. “La importancia crucial de que los mandatos del Consejo de Seguridad sean claros y convincentes y cuenten con los recursos adecuados”<sup>316</sup>.**

#### **III. 2. A) Logros:**

Es importante señalar que en el caso de Haití, se evidencia un esfuerzo por crear un mandato claro y convincente además de la preocupación por enviar una misión de expertos durante la FPM para evaluar la posible necesidad de una misión más compleja. Al mismo tiempo, que se plasma esta intención al confeccionarse el mandato en la resolución 1529 del Consejo de Seguridad, donde se muestra un documento ordenado, que en su contenido se centra en tres ejes principales de acción, en base al cual crea la estructura de esta misión, volviéndola convincente en su propuesta, además de proponer formas de realización y coordinación, al proponer una jerarquía clara. Ejemplo de esto es que la misión, al elegir tres áreas claras de trabajo, se justifica de forma coherente como

---

<sup>314</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 13 de mayo 2005.(párrafo 35).

<sup>315</sup> GAUTHIER, Amelie y BONIN, Pierre. Haití: Las voces de los actores, un proyecto de investigación sobre la Misión de la ONU, documento de trabajo 52. Madrid, FRIDE, enero 2008.

<sup>316</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) .htm> [consulta: 22 de abril] Punto B premisas recomendaciones del Grupo en Informe Brahimi.

misión de mantenimiento de la paz, en la que el primer objetivo está relacionado con mantener un entorno seguro y estable que corresponde a la tradicional preocupación de una operación de paz, donde el contingente militar y policial y la instauración del Estado de Derecho son las principales estrategias.

Enseguida, para reforzar los objetivos, se propone también apoyar en el proceso político democrático a través de una cooperación con el mejoramiento de la institucionalidad y una profesionalización de la gobernabilidad.

Para apoyar esta área se cuenta con el contingente civil, algunos expertos que intentan crear proyectos y asesores para el gobierno, así como también con la colaboración de la OEA y otros organismos regionales en los procesos electorales.

Por último se observa que, para entregar un plan de trabajo completo, adaptado a las necesidades y a las preocupaciones contemporáneas del departamento del Mantenimiento de la Paz, se toma en cuenta en los alcances de la misión el área del respecto de los Derechos Humanos, para lo cual se preocupa de fomentar el desarrollo, impulsar políticas de género y protección de Derechos del Niño y Niñas. En este ámbito la misión se apoya de otros organismos de las Naciones Unidas específicos que tratan estos temas, como el PNUD, UNESCO, UNICEF, etc. Entonces, a través de esto queda claro que se intenta mostrar una estructura bien ordenada y organizada para llevar a cabo esta misión.

### **III.2.B) Desafíos:**

Se observa que, por un lado, el mandato de la MINUSTAH es un texto bien estructurado desde el punto de vista de su forma, ya que está bien argumentado y ordenado de forma coherente, además de justificar adecuadamente cada ámbito de acción según ciertos principios del Derecho Internacional, sin embargo, por otro se constata también que en su fondo, hay muchas contradicciones que son en gran medida

consecuencia del ambiguo cumplimiento de los principios fundamentales<sup>317</sup> para llevar a cabo una misión de mantenimiento y establecimiento de la paz.

Es evidente que, a partir de la instauración de la FPM y la creación del mandato de la MINUSTAH, surgen algunas situaciones confusas sobre la correcta instauración de ésta que, luego en su desarrollo, repercutirán en el éxito de algunos objetivos de la misión. Por ejemplo: lograr popularidad, no tener claro sus límites, etc. Cabe agregar que esta situación se ve reflejada en la elaboración de los Informes Regulares del Secretario General de las Naciones Unidas que, a medida que la misión se va desarrollando, va ir cambiando su estructura, el orden de la presentación de sus acontecimientos, los énfasis, lo que demostrará que no hay real certeza sobre las necesidades, la colaboración debida y la ordenación de la MINUSTAH.

También se observa que el financiamiento es una constante complicación para la MINUSTAH. Si bien los presupuestos que se estiman son elaborados por expertos y son adecuados teóricamente, en el terreno, muchas veces, se observa que no son suficientes.

Entonces, los presupuestos tienden a aumentar, debido a los cambios de circunstancias que agregan tareas imprevistas a la misión como el retraso de las elecciones que también implican un aumento de recursos<sup>318</sup>.

“El déficit actual de financiación para las elecciones es de 4,1 millones de dólares, de un presupuesto de 60,7 millones de dólares, y se debe a la insuficiencia de contribuciones y las fluctuaciones monetarias que afectan a las contribuciones realizadas

---

<sup>317</sup> Según el mismo Informe Brahimi para el despliegue de una misión de paz en la FPM.

<sup>318</sup> O muy típico los desastres medioambientales que son una constante en Haití debido a la deforestación y el paso de los ciclones por esta zona geográfica. Siempre son imprevisibles sus daños y magnitud.

en euros. Además, la ampliación del plazo de inscripción en el padrón electoral y los cambios en el calendario electoral ocasionarán gastos adicionales”<sup>319</sup>

Se debe agregar que, en general, los donantes demoran en desembolsar sus montos prometidos. Entonces las cuotas impagas de la Cuenta Especial de la Misión se destacan por un permanente problema desde su despliegue, de no pago de cuotas.

“Al 31 de mayo de 2008, las cuotas pendientes de pago a la Cuenta Especial de la MINUSTAH ascendían a 96,7 millones de dólares. A esa fecha, el total de cuotas pendientes de pago en todas las operaciones de mantenimiento de la paz ascendía a 1.800 millones de dólares”<sup>320</sup>.

A raíz de lo recientemente citado, se observa que se trata de un problema general en el sistema de Operaciones de Paz, lo que refleja que todavía no se resuelve el ámbito de la financiación a pesar de las recomendaciones del informe Brahimi.

### **III.3 “Un énfasis del sistema de Naciones Unidas en la prevención de conflictos y una intervención temprana cuando quiera que sea posible”<sup>321</sup>**

#### **Logros y desafíos:**

Se debe reconocer que a pesar de que en un principio la FMP, antesala de la MINUSTAH, en la justificación de su despliegue ante la dudosa legalidad como la salida abrupta de Aristide, trajo consecuencias en el entorpecimiento del desarrollo de ciertas áreas de la Misión. Al mismo tiempo, logro detener una situación de posible caos, por la rápida reacción de la comunidad internacional frente a un inminente conflicto en un país,

---

<sup>319</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 6 de octubre 2005.(párrafo 20).

<sup>320</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008.(párrafo 81).

<sup>321</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) .htm > [consulta: 22 de abril] Punto C premisas recomendaciones del Grupo en Informe Brahimi.



en el cual para alrededor de 8 millones de personas solo existían aproximadamente 2.500 policías y, por lo tanto, la seguridad no estaba asegurada.

Es así como es evidente que gracias a la veloz entrada de una fuerza internacional, en la crisis de febrero de 2004 y tras el avance violento de las milicias insurgentes y el narco-terrorismo que los seguía de cerca, fue posible a gran escala evitar la anarquía, impedir un grave desastre humanitario y detener a las bandas armadas que amenazaban con una violación explosiva a los Derechos Humanos y una emigración masiva a los países de la región.

De esta forma la prevención del estallido de un conflicto de guerra civil se logra disipar y gracias a la MINUSTAH se logra instaurar un Gobierno de Transición y se evita un nuevo golpe de estado, a su vez que se inicia un proceso democrático.

“Se ha evitado el deterioro de la situación desde que fue desplegada. La población esta de acuerdo en que la MINUSTAH ha evitado mayores dramas y más Golpes de Estado”.<sup>322</sup>

La oportuna reacción de las tropas internacionales queda en evidencia al momento que las amenazas de los líderes rebeldes Chamblain y Guy Philippe se apoderan del Palacio Nacional, pero, gracias a esta reacción, evitó una guerra civil y un inútil derramamiento de sangre.

Luego la MINUSTAH, siguiendo las recomendaciones sobre un despliegue rápido, logra reemplazar, el 25 de junio de 2004, a la Fuerza de Intervención Multinacional.

Dicho proceso, bajo liderazgo latinoamericano, cumple con los plazos y despliegues previstos en conformidad al informe Brahimi que señala: “ Por capacidad de despliegue rápido y eficaz, las Naciones Unidas deben entender la capacidad, desde una perspectiva operacional, para desplegar plenamente operaciones tradicionales de mantenimiento de la paz dentro de los 30 días de la aprobación de una resolución del

---

<sup>322</sup> MENESES, Rosa y AGUIRRE Mariano. Presente y Futuro de las operaciones de paz. Madrid, FRIDE. Informe de Conferencia 02 junio 2007.

Consejo de Seguridad y dentro de 90 días cuando se trate de operaciones complejas de mantenimiento de la paz”<sup>323</sup>, lo que justamente sucede en este caso, pues la resolución 1542 se aprueba el 30 de abril y en menos de 2 meses (es decir menos de 90 días) la misión despliega el mínimo necesario para su funcionamiento.

También se nota que el 17 de agosto el Sr. Juan Gabriel Valdés asume su papel como Representante Especial para Haití del Secretario General y a partir del 31 de mayo antes de que se diera inicio al despliegue de la MINUSTAH el 1º de junio, se nombra al teniente General Augusto Heleno Ribeiro Pereira, Comandante de la Fuerza de MINUSTAH y David Charles Beer, a cargo del Comisionado de Policía los primeros días de septiembre.

**III.4. “La necesidad de una función más eficaz de reunión y evaluación de la información en la Sede de las Naciones Unidas, incluido un mejor sistema de alerta temprana que pueda detectar y reconocer la amenaza o el riesgo de conflicto y genocidio”.**<sup>324</sup>

**III.4.A) Logros:**

Es evidente que al prepararse el Informe del 16 de abril de 2004 que entrega las recomendaciones para la creación de la MINUSTAH, en un plazo menor de 90 días, considerado lo más necesario para el “éxito” de una Misión de esta envergadura, se formuló el escenario propicio para seleccionar de forma adecuada a los representantes de la Misión y estructurar según la Sede a la MINUSTAH.

Lográndose el objetivo del Informe Brahimi que busca que: “El Secretario General debe sistematizar el método para seleccionar a los miembros de la plana mayor

---

<sup>323</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) .htm > [consulta: 22 de abril]

<sup>324</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) .htm > [consulta: 22 de abril] Punto D de premisas recomendaciones del Grupo en Informe Brahimi.

de una misión, comenzando por la compilación de una lista amplia de candidatos a representantes o representantes especiales del Secretario General, Comandantes de Fuerza, Comisionados de Policía Civil y otros jefes de los componentes sustantivos y administrativos, en el marco de una distribución geográfica y de género equitativa y con los insumos de los Estados Miembros.”<sup>325</sup>

Si bien la rapidez del despliegue de las fuerzas de Naciones Unidas en Haití el 2004 es un claro reflejo de una mejora del Sistema de Naciones Unidas por optimizar la eficacia en las reuniones en la Sede y de evaluación de la información por el envío de expertos el 11 de Marzo.

También es importante agregar que, en el caso de Haití como “Desde la partida de la última Misión de las Naciones Unidas de Haití en el 2001, organismos y programas de las Naciones Unidas, así como la OEA, la CARICOM y otras organizaciones han mantenido una activa presencia en Haití”<sup>326</sup>, lo que implica que hubo una facilidad mayor para la evaluación de la situación en la isla caribeña.

Cabe agregar, además, que en relación a la decisión de enviar la FMP por parte del Consejo de Seguridad, se demostró una asertiva reacción en el sistema de Seguridad Internacional frente al detectamiento de una temprana amenaza de catástrofe humanitaria, que logró congelar el conflicto que se estaba desarrollando y se permitió crear el escenario propicio para encarrilar políticamente un Proceso de Transición hacia la democracia que finalmente terminara con las elecciones del 2006.

“Hoy puedo destacar que se han conseguido logros concretos, como evitar una guerra civil o matanza indiscriminada de ciudadanos. Haití tiene a partir de 2006 un gobierno elegido en el proceso electoral más transparente y participativo de su historia”<sup>327</sup>

---

<sup>325</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2 .htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) > [consulta: 22 de abril]

<sup>326</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 16 de abril 2004.(párrafo 79).

<sup>327</sup> ALDUNATE HERMAN, Carlos. Misión en Haití: con la mochila cargada de esperanzas Santiago, Ediciones centro de estudios bicentenarios, 2007. p 165.

### III.4.B) Desafíos:

Se observa que MINUSTAH usa los esquemas tradicionales para abordar los procesos de estabilización. Así, la Sede decide desplegar sus métodos tradicionales contra el riesgo de conflicto o genocidio, centrando su estrategia desde un principio en el desarme, desmilitarización y reinserción.

Sin embargo, se observa que sus métodos no responden a la realidad del país: se usa nomenclatura prefabricada, provenientes de otras realidades, otros tipos de misiones de paz, de otras regiones del mundo<sup>328</sup>, donde las características de conflictos son distintas, en los cuales realmente existe Guerra Civil; donde el origen de las tensiones son debidas a diferencias étnicas, religiones.

Así se usa una matriz estática, asumiéndose mecánicamente algunas consecuencias y no se detienen en las particularidades del conflicto haitiano que es más estructural (que no está marcado por el antagonismo de dos grupos irreconciliables a nivel religioso y político) y de esta forma se introducen programas que se fuerzan para su implementación en el contexto haitiano.

“En este lugar, donde el problema eran bandas armadas que lucraban con la violencia, la aplicación de un programa de desarme era al menos compleja y por eso que en dos años solamente pudimos rescatar, por entrega voluntaria, más de 150 armas, muchas de ellas en mal estado”<sup>329</sup>.

Entonces se evidencia un problema de base: el caso haitiano no tiene la misma naturaleza que las operaciones a las que se le compara.

En Haití, no hay guerra civil y los problemas son esencialmente de carácter socioeconómico (además de ser una consecuencia de la falta de infraestructura estatal e institucional)

La situación haitiana es más compleja: es un conflicto difuso y las partes y sus demandas no son claras. En esta crisis se han desaparecido los puntos de referencia. “Este

---

<sup>328</sup> En general, que se han llevado a cabo en África.

<sup>329</sup> ALDUNATE HERMAN, Carlos. Misión en Haití: con la mochila cargada de esperanzas Santiago, Ediciones centro de estudios bicentenarios, 2007. p189.

es un conflicto difuso y las partes y sus demandas no son claras. La salida de Aristide no culminó en un acuerdo de paz y la elección del nuevo presidente tampoco lo representa”<sup>330</sup>.

No obstante a ello, se observa que las autoridades de Nueva York insistieron en los esquemas de otras generaciones. Además, los actores reconocen que ese marco político era inadecuado y contribuyó al fracaso del programa de DDR por eso había que pasar a un modelo de una nueva generación de conflicto y de soluciones. Esto se ve reflejado en los informes del Secretario General, donde deja de insistir, a medida que avanza la misión, en estos procedimientos.

En cambio estamos en presencia de una serie de tensiones latentes, una sociedad desigualitaria con un Estado muy frágil que solo puede atender al 10% de la población, marcada por el abuso de poder de la elite política y económica. “No se puede asegurar el restablecimiento de la seguridad mediante la transferencia de programas que han funcionado en África. La seguridad y el desarme están estrechamente vinculados y no pueden ser tratados como cuestiones separadas”<sup>331</sup>.

También es importante agregar que en un país donde la Constitución permite a sus ciudadanos llevar armas y hay una policía tan precaria, obviamente las armas se vuelven en el medio de defensa dificultando la voluntad de sus ciudadanos de dejar las armas. Así se explican la baja tasa de desarme y la, ya mencionada, menor insistencia en este tema, en los informes del Secretario General, a medida que se va profundizando en las necesidades haitianas.

“El progreso de la MINUSTAH en materia de desarme es muy bajo; la Misión afirma haber encontrado solo 5.000 municiones tras extensas operaciones en Cité Soleil, y muy pocas armas han sido recogidas”<sup>332</sup>.

---

<sup>330</sup> GAUTHIER, Amélie y. BONIN Pierre. Haití: Las voces de los actores, un proyecto de investigación sobre la Misión de la ONU. Madrid FRIDE Documento de trabajo 52, enero 2008.

<sup>331</sup> IDEM

<sup>332</sup> IDEM.

Por lo tanto, sería pertinente, de parte de la Sede en la organización de la misión, en las reuniones para coordinar la cooperación, donde se deciden las acciones de la misión, centrarse más en la propia experiencia haitiana: en su idiosincrasia, su historia para dar soluciones y crear proyectos. A lo que hay que agregar que, además, insólitamente se produce la repetición de ciertos errores, acontecidos en otras misiones en el mismo Haití durante los años 90: “La MINUSTAH n’est pas nouvelle, donc je crois que le gros problème qu’il y a quand on analyse la situation de la MINUSTAH ce qu’on devra prendre la situation haitienne dans sa profondeur historique, on a parlé tout a l’heure de la prise en compte de la dimension anthropologique de la situation d’ici mais il y a aussi la dimension du temps et je crois que les pays amis d’Haïti ont peu des gens qui participent à la MINUSTAH et qui ont participé à d’autre type d’activité similaires ils n’ont pas cette profondeur historique”.<sup>333</sup>

Ejemplo claro de esta situación se presenta cuando en un primer momento el grupo objetivo a la llegada de la MINUSTAH para DDR eran los ex soldados. Lo curioso es que, durante los años 90, se intentó esta misma iniciativa, la que no tuvo mayor éxito.

De la experiencia de esos años, la DPKO no mantenía ninguna memoria ni información básica, lo que hace pensar que no se estaba elaborando seriamente y lógicamente esta decisión tras repetir el público al que se dirige habiendo sido un fracaso anteriormente, con lo que se refuerza la idea de la necesidad de centrarse más en la especificidad de cada misión para su tratamiento.

En consecuencia: es fundamental que desde la Sede se creen nuevas estrategias de acuerdo a cada caso, en vez de importar mecánicamente modelos de otras misiones. Además, el equipo encargado del desarme era completamente angloparlante, lo que le impedía comunicarse con la población o funcionarios de gobierno para establecer los nexos necesarios para establecer una mínima coordinación estratégica.

---

<sup>333</sup> ORIOLE, Michelle. Entrevista con el autor de la tesis. Consejera de la primera ministra. 15 de febrero 2009.

**III. 5“La importancia esencial del que sistema de Naciones Unidas promueva y se atenga a los instrumentos y normas internacionales de Derechos Humanos y el Derecho Internacional Humanitario en todos los aspectos de sus actividades relativas a la paz y seguridad”<sup>334</sup>**

**III.5.A) Logros:**

El tema de los derechos humanos es un eje central en esta Misión tanto en el contenido del mandato como a su vez es un principio y un modelo de comportamiento dentro de la Misión misma. Es importante agregar que cuando se habla de Derechos Humanos en esta Misión se están subentendiendo también los Derechos Culturales Económicos y Sociales. De esta forma se intenta incluir en la labores de la MINUSTAH un apoyo al desarrollo y el mejoramiento de las condiciones socioeconómicas de los ciudadanos haitianos.

Uno de los principales propósitos en relación a los Derechos Humanos, es confeccionar una estrategia de género, promoviendo la presencia de mujeres en la misión y también de apoyar un mayor protagonismo de la mujer en política, a través de seminarios de capacitación del liderazgo femenino, en lo que se puede ver avance, ya que el 2008 se designa como Primer Ministro a una mujer.

Según el informe de marzo de ese mismo año se señala que la MINUSTAH, junto al fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer y otras ONGs “estableció un

---

<sup>334</sup> En sitio O.N.U [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2 .htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)> [consulta: 22 de abril] Punto E de premisas recomendaciones del Grupo en Informe Brahimi.

Grupo de trabajo sobre cuestiones de Género para la promoción de los Derechos Políticos de la Mujer, que había de funcionar en relación con las elecciones de senadores...»<sup>335</sup>.

Además se fomentó el aumento del porcentaje de policías mujeres, capacitando una división dentro de la policía, que apunta a los delitos de violencia y abusos contra la mujer. A su vez se fomentó la capacitación, dentro de la policía, para la Protección del Niño, de la misma manera que se crearon iniciativas para proteger la Infancia. “El tribunal de Menores, que cuenta con la asistencia de la MINUSTAH, ha ido aumentando su eficiencia. El número de menores en prisión preventiva bajó de 266 en febrero a 246 (incluidas 30 niñas) en junio 2008”.<sup>336</sup>

Al mismo tiempo, se destaca que en el último decenio, las Naciones Unidas ha nombrado a dos expertos sucesivos a petición de la Comisión de Derechos Humanos para asistir al Gobierno de Haití. Se observa que antes del despliegue de la Misión ya preocupaba este tema, pues a medida que transcurrían los años se empeoraba la situación.

Pero al determinarse la necesidad de la MINUSTAH se envió, en calidad de prioridad, a un experto especial para examinar este ámbito. “El experto independiente sobre la situación de los derechos humanos en Haití, Louis Joinet, visitó ese país del 3 al 11 de abril con el fin de evaluar la situación del contexto de la cooperación técnica en ese ámbito”<sup>337</sup>.

Cabe destacar que en este informe se observa que, además de ser el foco de violación a los derechos humanos las poblaciones más vulnerables: mujeres, niños y niñas y los más disminuidos, también una gran cantidad de actos que atentaban contra los

---

<sup>335</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 26 de marzo 2008.(párrafo 48)

<sup>336</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008.(párrafo 48).

<sup>337</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 16 de abril 2004.(párrafo 42).



Derechos Humanos se cometían por la fragilidad institucional que proporcionaba el Estado de Derecho.

### **III.5.B) Desafíos:**

Así, se observa que al inicio de la Misión existían muchos casos de impunidad en la justicia y arrestos políticos de dudoso procedimiento. Un ejemplo claro de esto es: “La rápida absolución de un ex líder paramilitar acusado de asesinato, en un juicio durante el cual no se respetaron los procedimientos adecuados, lo cual contradice totalmente el compromiso de combatir eficazmente la impunidad. También es motivo de preocupación la creación de listas administrativas de ciudadanos a los que se les prohíbe viajar al extranjero sin justificación judicial”.<sup>338</sup> Si bien han disminuido casos de este tipo, aunque se han registrado algunos avances, todavía la justicia es ineficiente y se han aprobado tres leyes para llevar a cabo una Reforma de Justicia.

Además, en relación al sistema correccional, Haití se ve muy lejos de cumplir con las normas mínimas estandarizadas de derechos a un prisionero. No sólo hay una inmensa cantidad de gente detenida de forma provisional, que puede llegar a ser de larga duración, sino que además el espacio por preso en las cárceles es inhumano; mucho menor al concebido por las Normas Mínimas Internacionales de Derechos Humanos. “En la Penitenciaría Nacional de Puerto Príncipe, 3.793 reclusos ocupaban 1.995 metros cuadrados. Es decir, poco más de 0,5 metros cuadrados por preso y mucho menos de la norma internacional de 2,5 metros cuadrados, que representa un espacio mínimo básico desde los puntos de vista de los Derechos Humanos y la seguridad”<sup>339</sup>

---

<sup>338</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 30 de agosto 2004.(párrafo 55).

<sup>339</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008.(párrafo 38).

Pasando a otra institución del Estado de Derecho: la policía, y continuando con una evaluación del respeto de los Derechos Humanos, se destaca que todavía hay denuncias de abusos de poder o arrestos arbitrarios que, si bien han disminuido, siguen existiendo. Esto deja en evidencia los problemas que implica una formación de 3 a 6 meses, pues es poco tiempo de aprendizaje policial, y así se revela la meta de los 14,000 policías para el 2011<sup>340</sup> como demasiado irreal. Si se le suma la ya desconfianza generalizada del pueblo haitiano hacia esta institución, surge el cuestionamiento de si sería más útil enfocar más proyectos con fines de profesionalizar y entregar confianza en esta fuerza a los ciudadanos, en vez de acrecentar tanto el número de agentes.

En relación a las medidas que buscan resolver las mínimas condiciones dignas de existencia, se puede notar que, en general, el tipo de ayuda que se ha llevado a cabo y que se ha logrado concretar por la MINUSTAH se podría tildar más bien de asistencialista. Es decir, busca saciar las necesidades inmediatas de ciertos grupos. Por ejemplo, señalado en el último informe de 2008: “Desde abril, el PMA ha aumentado su número medio de beneficiarios mensuales, de 563.000 en abril a 855.000 en junio, y prevé llegar a un total de 2,3 millones de personas en diciembre de 2008. En mayo, el PMA y CARITAS-Haití empezaron a distribuir asistencia de socorro inmediato a la población más vulnerable de 10 zonas urbanas. A finales de julio, 200.000 personas habían recibido una ración para 30 días. Entre tanto, el PMA aumentó el apoyo nutricional que presta a través de Programas de Salud Materno Infantil y para personas que viven con el VIH-SIDA y la tuberculosis pasando de 217.000 beneficiarios en abril a 369.000 en junio”<sup>341</sup>.

Sin embargo, aunque se han planteado proyectos a largo plazo como los de reinserción luego del desarme, de mano de obra, se observa que en general quedan en el camino por falta de medios o se diluyen si se vuelven conflictivos. Por lo tanto, es evidente la urgencia de poner énfasis, desde ahora en adelante, en este tipo de proyectos, si se quiere tener éxito en esta misión.

---

<sup>340</sup> En el primer semestre 2009 la PNH tiene una dotación de mas de 9200 efectivos.

<sup>341</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008. (párrafo 55).

Sin embargo, no queda claro cuál es la estrategia de la misión para desarrollar este tipo de iniciativas. Es importante agregar que la falta de popularidad de la MINUSTAH se debe en gran medida a los pocos logros a largo plazo que se han realizado con respecto a los problemas cotidianos de los haitianos. Además que falta una estrategia más centralizada, pues hay muchos organismos de la O.N.U y ONGs que están haciendo proyectos de desarrollo pero no hay una coordinación: cada uno avanza por donde estima más conveniente.

En ese sentido es de urgencia que la MINUSTAH sea el catalizador de ese fenómeno. La falta de conexión entre los organismos entre sí y una gran cantidad de ONGs, cada una con una agenda particular, dificulta profundizar y detenerse en ciertos ejes fundamentales de trabajo en conjunto. “Entendí claramente desde el inicio la dificultad de trabajar en conjunto con las ONG, las que tienen marcada tendencia a la independencia y a la autonomía, mientras nosotros los militares nos inclinamos a una acción coordinada de todos los actores”<sup>342</sup>

Incluso dentro de la misma MINUSTAH no hay unanimidad de proyectos, pues cada organismo de la O.N.U realiza sus propias iniciativas. Al mismo tiempo que se cuenta con un sistema muy burocrático que lentifica la realización de proyectos, lo que dificultan una buena visibilidad de las Naciones Unidas y sobre todo un importante nivel de eficiencia.

Por último, se observa que a lo largo de todos los informes preparados por el Secretario General de la O.N.U, se insiste en que uno de los principios fundamentales que todo funcionario de la Misión debe cumplir es el respeto de los Derechos Humanos tanto

---

<sup>342</sup> ALDUNATE HERMAN, Carlos. Misión en Haití: con la mochila cargada de esperanzas. Santiago, Ediciones centro de estudios bicentenarios 2007. p 190.

con sus colegas de Misión o personas del país al que asisten. Se deja en claro que al que no cumpla con estas exigencias será enseguida investigado y en caso de ser considerado culpable de estas violaciones, será destituido de su función.

En los casos de abuso y violación sexual es en lo que más se insiste en su intolerancia. “La MINUSTAH siguió aplicando la estrategia aprobada de prevención, cumplimiento y asistiendo a las víctimas para hacer frente al problema del abuso y la explotación sexuales. Durante el período que se examina, se capacitó directamente a 3.070 integrantes de la Misión, de los que 1.486 eran militares, 793 agentes de policía y 791 funcionarios civiles de contratación nacional e internacional. La Misión recibió 10 denuncias de abuso y explotación sexuales que se enviaron a la Oficina de Servicios de Supervisión Interna para su investigación. Se repatrió por motivos disciplinarios a un total de 123 militares procedentes de siete países, y a 1 agente de policía.”<sup>343</sup> Por lo tanto, se observa que la misión no ha logrado un comportamiento intachable como se esperaba. De esa forma, se refuerza la crítica a la selección del personal uniformado que está a cargo de cada país y donde no hay criterios objetivos de selección.

---

<sup>343</sup> En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 26 de marzo 2008. (párrafo 61).

### **III.6. “La necesidad de dotar a la Naciones Unidas de la capacidad de contribuir a la consolidación de la paz, a título preventivo y después de los conflictos, en una forma realmente integrada”.<sup>344</sup>**

#### **III.6.A) Logros:**

Según lo señalado por el Secretario de Naciones Unidas, en el Informe del 27 de agosto del 2008, se observa que se plantea la base de una estrategia de una consolidación de la paz en Haití. “En mi último informe al Consejo hice un esbozo inicial de cinco pilares clave en las que se debe avanzar para consolidar la estabilidad en Haití: la solución de las diferencias políticas mediante el diálogo y la finalización del ciclo electoral; la ampliación de la autoridad del Estado; el establecimiento de una estructura de seguridad apropiada; la creación de Instituciones Judiciales y Penitenciarias independientes, dignas de crédito y eficaces; y el impulso del desarrollo socioeconómico”<sup>345</sup>. Como se ha visto, estos cinco pilares también han sido desde que empezó la Misión puntos importantes de acción.

Se revisará de forma general como se han tratado estos temas y de qué forma han ido evolucionando. Además de demostrar como la Misión ha intentado en forma multidisciplinaria atacar los problemas y apreciar cómo sus resultados realmente están contribuyendo a una consolidación de la paz integrada.

Entonces, en relación a la promoción del diálogo nacional por parte de la MINUSTAH, destaca que ha sido una fuente creadora de espacios para fomentar la cohabitación de diferentes sectores políticos, ya que: “La misión cada cierto tiempo ha continuado reuniéndose con los principales actores políticos que representan a los

---

<sup>344</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2 .htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) > [consulta: 22 de abril] Punto F de premisas recomendaciones del Grupo en Informe Brahimi.

<sup>345</sup> En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008.(párrafo 65).

partidos políticos, incluidas las distintas facciones de Fanmi Lavalas, para garantizar que el diálogo sirva el objetivo de largo plazo de la reconciliación nacional, así como la celebración de elecciones creíbles e incluyentes”<sup>346</sup>. A su vez se ha convertido en un motor fundamental junto a la OEA para crear un contexto propicio para las elecciones con apoyo logístico, de personal, de infraestructura, etc.

Es importante agregar que el primer gran objetivo de poner en la vía democrática a Haití se ha realizado, pues ya en 1996 se llevaron a cabo Elecciones Presidenciales, Parlamentarias y Locales legitimizadas bajo sufragio universal.

En relación a la ampliación de la autoridad del Estado en todo el territorio, se observa que se han tomado iniciativas relacionadas con la descentralización para afirmar la autoridad del estado en regiones y se han hecho capacitaciones y ayuda en infraestructura para la mejora de la gobernabilidad local. “A nivel local, la MINUSTAH siguió apoyando al Ministerio del Interior y de Gobierno Local en la prestación de asistencia técnica a los consejos municipales sobre aspectos de la administración pública, como los relativos a presupuestos, finanzas, gestión y archivos”<sup>347</sup>.

También se ha buscado ayudar en capacitaciones para la gente de la administración estatal, calificar el personal requerido en los ministerios y en oficinas públicas.

Además, sobresale que desde febrero de 2008 el 18 de junio la Comisión Presidencial de Desarrollo Fronterizo celebró su primera reunión después de febrero y la misión prestó asistencia a las autoridades haitianas en remodelar las instalaciones de Aduana e Inmigración de Malpasse. Además de iniciar la construcción de nuevos combinados fronterizos en Belladere y Ouanaminthe con apoyo bilateral.

---

<sup>346</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 13 de mayo 2005.(párrafo 6).

<sup>347</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008.(párrafo 12).

En el establecimiento de una estructura de seguridad sostenible, se observa que se está llevando a cabo una Reforma Policial, en donde se busca aumentar y profesionalizar esta fuerza para proporcionar al Estado y sus ciudadanos paz y tranquilidad. Destaca, en relación al objetivo de alcanzar 14.000 oficiales para 2011, que hasta el 27 de agosto de 2008<sup>348</sup> habían alcanzado ya los 8.546 agentes, lo que si se comprara con los alrededor de 2.500 el año 2004, se evidencia que se ha logrado un incremento sustancial.

También destaca que el porcentaje femenino ha aumentado a 8,6, lo que demuestra un avance en las políticas de género que se ha propuesto la reformulación de la fuerza de seguridad Haitiana.

A su vez, con respecto a la profesionalización, sobresale que se mantiene el asesoramiento de la MINUSTAH en diversas áreas de formación de los policías. Se ha puesto en ejecución un proyecto para la aprobación de los agentes, que será la base para la certificación de estos, y así se intentará perfeccionar el sistema, garantizar una formación profesional. Al mismo tiempo con objetivo de mejorar la capacidad de policía judicial la misión ha capacitado de forma especializada a 199 oficiales.

Por último, se observa que en relación a la infraestructura de la PNH, con la intención de la ampliación de la Academia de la Policía Nacional de Haití se llevo a cabo la construcción de seis nuevos cuarteles y la renovación de 27 aulas y otras instalaciones<sup>349</sup>, lo que representa un aumento sustancial de la capacidad para actividades de formación a lo que se debe agregar que en los meses futuros se pretende aumentar la capacidad del laboratorio de la PNH por medio de la adición de sistema de balística y huellas dactilares.

---

<sup>348</sup> Según Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008.

<sup>349</sup> IDEM.

En relación a la creación de Instituciones Judiciales y Penitenciarias Independientes, se observa que a través del envío de un grupo de expertos juristas internacionales al principio de la Misión, se evaluó hacer una Reforma Judicial, que el 20 de diciembre de 2007 empezó a dar frutos significativos. Se registró, además, un gran avance en este proyecto: se aprobaron en el Parlamento Haitiano tres leyes claves relativas a la independencia del poder judicial: el establecimiento del Consejo Superior del Poder judicial y de la Escuela de Magistratura, y el Estatuto de la Judicatura cómo lo señala el informe del Secretario General del 27 de diciembre.

De esta forma se perfila la estrategia diseñada por las autoridades haitianas en conjunto con los expertos internacionales que apuestan a que: “... en ellas se prevén medidas de supervisión y disciplina, incluidos un proceso de certificación y una inspectoría judicial, la gestión de la carrera judicial, un sistema único de capacitación de magistrados y un ajuste de los sueldos y las condiciones de trabajo de la judicatura”<sup>350</sup>.

Además la MINUSTAH ha colaborado en: la capacitación a 150 jueces de paz en la aplicación de las normas y reglamentos internos, a 60 fiscales y policías en materia de procedimientos de juicios sumarios, y a 200 sumarios, policías y personal médico de investigaciones forenses<sup>351</sup>.

También sigue realizando reuniones diarias con las personas que integran el poder judicial en todo el país a fin de mejorar la coordinación entre el poder judicial y la policía. Al mismo tiempo, sigue de cerca las audiencias de los tribunales penales y la evolución de los juicios más delicados. Además “La MINUSTAH proporciona asesoramiento y asistencia técnica, diariamente, al Ministerio y a diversos agentes del poder judicial y colabora en la participación de círculos internacionales para que se aplique un enfoque común en la reforma judicial”<sup>352</sup>.

---

<sup>350</sup> En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 26 de Marzo 2008.(párrafo 34) .

<sup>351</sup> Según Informe del Secretario General del 26 de Marzo 2008

<sup>352</sup> En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 26 de Marzo 2008.(párrafo 36).



Por último, se debe agregar que en su afán de colaborar con las autoridades de Haití, los donantes la MINUSTAH y otros interesados han promovido que los necesitados dispongan de Asistencia Letrada. En una primera iniciativa crearon la Oficina de Asistencia Jurídica en Cité Soleil el 11 de enero de 2008.

Por último, en relación al desarrollo, se observa hasta febrero del 2008 que Haití, a nivel macroeconómico ha avanzando. Se calcula que ha crecido el PIB en 3,2 %, lo que lo iguala al de 1991. Sin embargo, el PIB per capita es inferior de un 23% por la explosión demográfica. En relación a la última resolución, la inflación ha aumentado de un 7% a 11%, pero de todas formas es más baja del 24 % que alcanzó el 2005.

Se nota además que la moneda se ha mantenido estable. Al mismo tiempo debido a la alza de precios de primera necesidad, se observa que el 2 de junio, el presidente de Brasil -junto al Secretario General- convocaron a una reunión internacional en Haití para resolver los problemas que estaba implicando el alza de precios.

El 15 de julio hubo una reunión de seguimiento sobre Seguridad Alimentaria y Desarrollo Rural en Haití. En junio, una misión conjunta entre la FAO, FIDA, PM y Banco Mundial proporcionó 55, 5 millones de dólares, con lo cual se evidencia una preocupación por la precaria situación con respecto a la seguridad alimentaria.

### **III.6.B) Desafíos:**

A pesar de haberse llevado a cabo las elecciones presidenciales el año 2006, que cumplieron con los mínimos requeridos para ser consideradas válidas, se observa que a su vez no se ha podido resolver la elección de un Consejo Electoral Permanente por la exclusión de Fanmi Lavalas en su estructura; consecuencia de la intransigencia de parte

del resto de los partidos políticos haitianos que se ven decididos en excluir esta coalición en la participación del proceso democrático.

De esta forma, uno de los objetivos principales al que apunta la MINUSTAH para llevar a cabo la consolidación de la democracia (fomentar el diálogo nacional) se ve entorpecido por la no participación en el proceso electoral de Fanmi lavalas, lo que dificulta tomar una medida a largo plazo y lograr así una de las bases para la consolidación de paz según la misión en Haití: la reconciliación nacional.

También es importante enfatizar que un área donde no se ha podido avanzar mucho es en la revisión de la Constitución <sup>353</sup> y así hacer cambios en el Sistema Electoral, que cuesta mucho dinero y en un país como Haití -como ya se señaló- se podría aprovechar de otra forma esos mismos recursos, que ayudarían a cubrir necesidades más urgentes. Además, esto entorpece el ya complicado sistema de partidos, y fomenta su desmembramiento. “ On a un schéma ethnocentrique de démocratie, il y a un modèle politique qui est proposé au monde entier, on va réaliser les élections sénatoriales en Haïti, ça va coûter 19 million de dollars, pour élire 12 sénateur. Ça fait un million de dollars et demi par sénateur dans un pays pauvre comme Haïti, et cet argent va être essentiellement payé par la communauté internationale, alors ce quoi cette démocratie payé par l'étranger ? ”<sup>354</sup>

Se observa que hay conciencia de qué una de las explicaciones del fracaso del DDR es el poco control que tiene Haití sobre sus fronteras (lo que facilita el tráfico de drogas, de armas, el contrabando) y provoca fuentes importantes de violencia y amenaza a la consolidación democrática.

Al mismo tiempo destaca que no son todavía suficiente las iniciativas de despliegue de contingente en los puntos fronterizos y asimismo que la capacitación de

---

<sup>353</sup> Preval formo una Comisión presidencial encabezada por los expertos Claude Moïse y Cary Hector para que presentaran una propuesta en el curso del 2009.

<sup>354</sup> ORIOLE, Michelle. Entrevista con el autor de la tesis. Consejera de la primera ministra. 15 de febrero 2009.

policía fronteriza. “La presencia del Gobierno en las fronteras terrestres y los puertos principales dista mucho de satisfacer las necesidades de infraestructura, dotación de personal y equipo. En lo que se refiere a una presencia marítima nacional, sólo las bases de Puerto Príncipe y Cap-Haïtien cuentan con instalaciones básicas.”<sup>355</sup>

Para superar esta situación, se ha tenido que pedir ayuda bilateral por el restringido presupuesto con que cuenta la misión para continuar el objetivo de mejorar la vigilancia de fronteras que hacen de Haití un país vulnerable a la difícil administración de su territorio. “Sería indispensable contar con una asistencia bilateral sostenida y coordinada para que el Estado alcanzara un nivel suficiente de capacidad en materia de Aduanas, Servicios de Inmigración y Protección de las fronteras”<sup>356</sup>. Cabe señalar que aún la ayuda no es desembolsada completamente.

Asimismo, hay que agregar que esta dificultad de control fronteriza también está afectando a la estabilidad de la región, ya que no se detiene la emigración masiva hacia los diferentes países de alrededor.

En relación al establecimiento de la fuerza de seguridad, destaca que es necesario tomar más en consideración ciertas particularidades respecto a la realidad haitiana, que en la estrategia de reforma policial no pareciera detenerse especialmente.

A su vez, parecieran estos puntos esenciales para complementar los avances que en esta área de la misión se están llevando a cabo.

En primer lugar, es importante recordar que en Haití, como Institución, la Policía no tiene más de 15 años de existencia. Hasta los años 90 esas labores las ejercían el Ejército o las Guardias Personales de las diferentes dictaduras.

En segundo lugar, no pareciera darse énfasis en la peculiaridad que en la misma institución siempre se han incorporado toda función que necesite de uniforme y es así

---

<sup>355</sup> En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 26 de Marzo 2008.(párrafo 34)

<sup>356</sup> IDEM.

como los Bomberos, los Guardianes de Prisión, los Guardacostas (aunque no tengan botes), los Guardabosques, etc., todos han estado siempre bajo la misma autoridad y reciben la misma formación.

En tercer lugar, es importante destacar, después de haber hecho una revisión histórica sobre Haití, que se constata al Estado haitiano como una entidad que, en vez de suministrar protección en sus ciudadanos, ha cultivado el miedo, la desconfianza, poniendo a la Fuerzas de Seguridad, encargada de esta labor.

Las Fuerzas de Seguridad en Haití siempre han actuado bajo arbitrariedad, en función de la voluntad del gobernante. Por ejemplo “Les Tonton Macoute”<sup>357</sup> a la época de Duvalier perseguían a la gente que no seguía el parecer de Papa y Baby Doc. “De l’indépendance du pays en 1804 á son démantèlement en 1994, l’ Armée a toujours rempli aussi des fonctions de police. Toutefois, Duvalier père (1957-71) voulant contrabalancer les pouvoirs de l’Armée a crée au début des années 1960 un corps préposé á la sécurité du président de la République, les volontaires de la Sécurité National (VSN) tout en placant au sommet de la hierchie des FAD’H des militaires loyaux a sa politique autoritaire”<sup>358</sup>.

En consecuencia, la oposición de los grupos de poder por la desconfianza frente a esta fuerza opresiva y parcial que ha sido la encargada de la seguridad, al estar desprotegidas y amenazadas, para asegurar su propia seguridad, las comunidades han organizado sus mecanismo para defenderse. En consecuencia: es esencial retomar la confianza en la gente en relación a las Fuerzas Estatales de Seguridad, desmitificándola como una institución ejecutadora de la voluntad caprichosa del grupo gobernante.

Entonces, sería interesante en la reforma integrar modalidades de seguridad propias de los grupos marginalizados por el Estado, para así resignificar este organismo

---

<sup>357</sup> Guardias armados de los Duvalier.

<sup>358</sup> FORTIN, Isabelle, PIERRE Yves-François. Haiti: Reforme de la Police Nationale. État des lieux partiel décembre 2008: [En línea] The North- South Institute, L’institut North-Sud <[www.ins-nsi.ca](http://www.ins-nsi.ca)> [consulta 20 de junio 2009]

como una fuerza que tiene como tarea velar por la seguridad de los haitianos con códigos que les den confianza. “Je suis sur que les gens de la compagne même si on met 5 000 policiers militaires dans un village, ca va servir a rien, les gens vont continuer avec ses moeurs, si ils ont un problème, il vont d’abord demander l’avis a l’hougans<sup>359</sup> ou le notable du village pour resoudre un probleme de délinquance que dénoncer á un policier sur un crime”<sup>360</sup>.

De esta forma se revela fundamental que faltan iniciativas que busquen reconciliar los ciudadanos con el Estado, lo que al revisar la historia de Haití, se vuelve fundamental; ya que el Estado -como se enunció siempre- ha representado a un ínfima minoría, ha impuesto maneras de actuar, impuesto instituciones arbitrarias y abusivas, además de caracterizarse después de la ocupación americana de una centralización del poder, donde el presidente se vuelve en el amo del país. Sin embargo, como han sido impuestas con violencia, corrupción e injusticia, las instituciones del Estado se encuentran desacreditadas, sobre todo para la gente que vive en el campo, que se ha marginalizado por éste.

Entonces, no basta con profesionalizar. Se debe además buscar maneras de que el Estado represente a su pueblo -cosa hasta hoy en día inédita- además del momento fundacional de la revolución de 1791, a partir de la ceremonia del Bois Caiman.

Ahora, deteniéndose en el apoyo institucional propiamente dicho, es pertinente -a partir de lo señalado por Michel Foucault en “La Verdad y las formas jurídicas”- : “Las prácticas judiciales-...-creo que son algunas de las formas empleadas por nuestra sociedad para definir tipos de subjetividad, formas de saber y, en consecuencia, relaciones entre el hombre y la verdad que merecen ser estudiadas”<sup>361</sup>.

---

<sup>359</sup> Sacerdote Voudou.

<sup>360</sup> ORIOLE, Michelle. Entrevista con el autor de la tesis. Consejera de la primera ministra. Puerto Príncipe, 15 de febrero 2009.

<sup>361</sup> FOUCAULT, Michel. La verdad y las formas jurídicas. Barcelona, Gedida editorial, 2003. 16p.

Al examinar el fortalecimiento de las instituciones judiciales y reflexionar sobre de qué manera el Sistema Judicial Haitiano escrito en francés y, además, basado en el modelo del sistema de justicia de Francia, uno de los países más ricos del mundo, cuna del cartesianismo, refleja las relaciones entre el hombre y la verdad de esa sociedad. Entonces, en el caso que no se cumpla esta ligazón, surgiría la pregunta de si no será mejor crear un nuevo Sistema de Justicia, más que reformarlo. Pues según la perspectiva que se está considerando, se vuelve esencial para un efectivo funcionamiento de la justicia que se crea en ella. Por lo tanto, que tiene que reflejar en esa sociedad dada, su concepción de la verdad.

Entonces, si se revisa la historia y el presente en Haití, se descubre que el Sistema de Justicia Haitiano nunca ha correspondido a esta relación simbiótica entre la verdad y las Formas Jurídicas. Siempre ha estado a la merced de la elite que utilizaba el francés como medio de manipulación en relación a los creólo fónicos.

De esta manera, se puede poner en duda la posible efectividad de la Reforma Judicial aprobada a principios de 2008, tan promovida por la MINUSTAH, pues no se detiene jamás en las particularidades culturales de Haití, su cosmovisión. Por el contrario: se centra en una mejora del corrompido sistema actual de justicia de Haití, que no representa los sistemas de verdad operantes en Haití. “La reforme de justice, je ne sais pas , ça fait combien de fois qu`on tente l`entreprendre, je crois que ça va rater encore une fois, parce que la justice haïtienne ne doit pas être reformé, il faut qu`elle sois complétement révu. Les lois ne correspondent pas a la culture, ne correspondent pas ne correspondent pas a l` epoque que nous vivons”<sup>362</sup>.

Es importante agregar que el Sistema Judicial Oficial en Haití se caracteriza por basarse en el Derecho Continental Europeo, que -como lo señala Foucault- corresponde a un tipo de Derecho que nace como consecuencia de una manera de concebir el saber, que

---

<sup>362</sup> PATRICK, Elie. Entrevista con el autor de la tesis. Asesor del Presidente Preval y Presidente de la Comisión Presidencial para los asuntos de seguridad nacional de Haití. Puerto Príncipe, 26 de febrero 2009.

ya se presenta en Grecia, en “Edipo Rey”, donde la indagación se vuelve la base del procedimiento para alcanzar la verdad del crimen. “La tragedia de Edipo que puede leerse en Sófocles- dejaré de lado el problema del fondo mítico ligado a ella- es representativa y en cierta manera instauradora de un determinado tipo de relación entre Poder y Saber, entre Poder Político y Conocimiento, relación de la que nuestra sociedad todavía no se ha liberado”...“La tragedia de Edipo es, por lo tanto, la historia de una investigación de la verdad”<sup>363</sup>. Se deduce de lo anterior una lógica científica.

En Haití, una sociedad religiosa, animista, aún marcada por el vudú en su cosmovisión, este tipo de mecanismo de investigación para las personas no tiene mucho sentido. Prefieren resolver a través del ougan<sup>364</sup> o mambo<sup>365</sup>, el juicio del notable, chef de section, la solución de un acto delictivo. “ Et la conception de justice qu`on a dans le milieu populaire se reproche beaucoup plus de ce qu`on avait, je dirait au XVI ou XVII siècle européen, il n`as pas que ça qui vient de lá, dans le vecu Haitien, et , c`est vraiment une autre conception de la justice qui n`as rien á avoir avec ce qu`on appel la justice dans un pays développé aujourd`hui”<sup>366</sup>.

Así, se puede explicar la gran cantidad de linchamientos que se producen diariamente en la isla. “Debido a la desconfianza del público en el sistema judicial, al parecer numerosos haitianos eluden el sistema judicial oficial y recurren a otros métodos para arbitrar o resolver controversias, incluidos los linchamientos. En los últimos seis meses, la MINUSTAH ha recibido denuncias de que 60 personas han muerto a raíz de linchamientos y otras 28 han resultado gravemente heridas o mutiladas como consecuencia de tentativas de linchamiento”<sup>367</sup>.

Paralelamente, también es curioso que antes de la creación de las tres leyes que se centra la Reforma de Justicia Haitiana no se hayan resuelto temas cruciales, como la traducción del código penal al créol, idioma manejado por toda la población haitiana. Por

---

<sup>363</sup> FOUCAULT, Michel. La verdad y las formas jurídicas. Barcelona, Gedida editorial, 2003. 39p.

<sup>364</sup> Sacerdote Voudu.

<sup>365</sup> Sacerd otisa Voudu.

<sup>366</sup> ORIOLE, Michelle. Entrevista con el autor de la tesis. Consejera de la primera ministra. Puerto Príncipe, 15 de febrero 2009.

<sup>367</sup> En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 22 de agosto del 2007.(párrafo 50)

el contrario, se encuentra redactado en un francés pomposo, idioma manejado solo por un diez por ciento de la población, lo cual necesariamente aleja desde un principio a cualquier ciudadano de recurrir a él; pues si bien en los procedimientos se mezclan los idiomas, las leyes son en francés<sup>368</sup>. Por ende, al no estar traducidas, habrá en el proceso que traducirlas, en el momento mismo del juicio.

Entonces, dependiendo de la competencia lingüística de los participantes en el proceso, habrá muchas posibilidades de que se haga una mala interpretación o una interpretación libre de parte de alguno de los participantes, alejándose así el procedimiento de la objetividad, rasgo fundamental de la justicia. Por lo tanto, esta justicia proveniente de un paradigma que se basa en los procedimientos científicos para llegar a la verdad del crimen, se deforma en su ejecución.

A su vez, que no representa como ya se señaló a la gente del campo que no tiene ninguna noción del saber científico, en su mayoría analfabeta y que en vez tiene su propio sistema de pensamiento ligado a la cosmovisión vudú. “Le sens de justice au siège du chef de section, la personne est jugée sur place, et on décide de son sort sur place”.<sup>369</sup>

Es así como se ha creado un sistema de justicia paralelo en el campo de tipo informal, que ha sido perseguido incluso por el Estado a lo largo de la historia, ligado a las costumbres vudús y estas eran penalizadas hasta 1987.

Entonces, se vuelve fundamental lo señalado por Michel Oriolle de : “Toujours de mon experience et de mon vécu dans le milieu rural, moi j’ai vu juger un chien á campanaire! Parce que ce chien était accusé d’être un homme, qui s’est transformé en chien du marché chaque jour pour aller voler de la viande! C’est dans c’est univers lá que l’on évolue! Donc, maintenant cette conception de justice, extremement sophistiqué qui

---

<sup>368</sup> Según Ministro de Justicia, en entrevista con el autor de tesis.

<sup>369</sup> EXUMÉ, Paul. Entrevista con el autor de la tesis. Ministro de Justicia en el momento de la entrevista. Puerto Príncipe, 1 de marzo 2009.



sont emene par les Experts de justice étranger ici, sont totalments étrangère á la mentalité de la majorité des gens ici en Haiti! Ça pour moi , c'est un premier problème , il y a un effort d'antropologie juridique á faire pour comprendre le Système”<sup>370</sup>.

Por lo tanto, la justicia debe reflejar una manera de concebir la verdad y adaptarla a un sistema estándar que cumpla con los requisitos de Derechos Humanos mínimos y lo que además se complementa con los Derechos Económicos, Sociales y Culturales (DESC):

Artículo 5: “Los pueblos indígenas <sup>371</sup> tienen derecho a conservar y reforzar sus propias instituciones políticas, jurídicas, económicas, sociales y culturales, manteniendo a la vez su derecho a participar plenamente, si lo desean, en la vida política, económica, social y cultural del Estado.”

Artículo 20: “Los pueblos indígenas tienen derecho a mantener y desarrollar sus sistemas o instituciones políticos, económicos y sociales, a disfrutar de forma segura de sus propios medios de subsistencia y desarrollo, y a dedicarse libremente a todas sus actividades económicas tradicionales y de otro tipo”.

Y en el artículo 33: “Los pueblos indígenas tienen derecho a promover, desarrollar y mantener sus estructuras institucionales y sus propias costumbres”<sup>372</sup>.

Viendo ahora el sistema penitenciario: se observa a partir del enunciado: “Á chaque fois qu'il y a quelque chose qui ne marche pas, le gouvernement Haitien dit que c'est de la faute de MINUSTAH et MINUSTAH dit que ce de la faute du gouvernement! Et parce que on n'as pas de limites! On ne sait pas qui est responsable de quoi! Et c'est ca

---

<sup>370</sup> ORIOLE, Michelle. Entrevista con el autor de la tesis. Consejera de la primera ministra. 15 de febrero 2009.

<sup>371</sup> Si bien el pueblo haitiano actual no es el pueblo originario de la isla hispaniola, es el pueblo que ha creado un folclor, una lengua que podrían llevarlo a considerar como pueblo autóctono.

<sup>372</sup> En sitio ACNUR [ en línea] < <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/6030.pdf>> [consulta: 2 de mayo 2009 ] Procedimientos especiales de Derechos Humanos en mandatos temáticos. Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme et des libertés fondamentales des populations autochtones: 10 de diciembre 2007. Resolución aprobada por la Asamblea General: Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas.

toute l'ambiguïté de la MINUSTAH"<sup>373</sup>, que es uno de los ámbitos donde menos se ha avanzado -por un lado por que es uno de los ámbitos que menos interesa tanto al Gobierno como MINUSTAH y en donde más esa ambigua relación de los límites de acción entre MINUSTAH y el Gobierno- pues sirve de excusa para dejar de lado ciertos proyectos, donde cada uno se culpa de que no existan avances.

Y así se evita continuar en la discusión: simplemente, tapando la inacción, entregándole la responsabilidad al otro organismo.

Sin embargo, la situación es realmente preocupante como ya se ha visto y los desacuerdos sobre como resolverlos, más el poco financiamiento previsto son las causas de los pocos avances. "J'ai visité la prison de Port Au Prince 4 ou 5 occasions ces dix dernières années, et la on est retourné avec Michel Pierre Louis"<sup>374</sup>, c'était au mois de novembre, et je n'ai jamais vu la prison dans son pire état, vraiment, la cours du pénitencier national déjà il n'ont plus de place pour dormir"<sup>375</sup>.

En relación al desarrollo: se observa que si bien en Haití ha habido una mejora en los resultados macroeconómicos desde la instalación de la Misión, a su vez, en la calidad de vida de sus ciudadanos no se ha visto reflejado estos progresos, en gran medida, porque no son suficientes para una sociedad con tanta precariedad. Las necesidades básicas todavía no son cubiertas por el Estado.

Además que el contexto internacional no ha ayudado, pues ha habido un alza del precio del petróleo y alimentos de necesidad básica como el arroz"<sup>376</sup>.

Si bien la MINUSTAH ha ayudado a crear las condiciones para la aprobación de una ley, para que en Haití se de una subvención de estos productos, es evidente que se

---

<sup>373</sup> ORIOLE, Michelle. Entrevista con el autor de la tesis. Consejera de la primera ministra. Puerto Príncipe, 15 de febrero 2009.

<sup>374</sup> Primer Ministro del último periodo que abarca la tesis.

<sup>375</sup> ORIOLE, Michelle. Entrevista con el autor de la tesis. Consejera de la primera ministra. Puerto Príncipe, 15 de febrero 2009..

<sup>376</sup> El precio del arroz entre Julio 2007 y abril 2008 subió un 42,2%. Le Nouvelliste 31 enero 2009.

deben proponer más iniciativas con miras al largo plazo, pues: “mientras tanto, urge renovar los esfuerzos para socorrer de forma sostenible a la inmensa mayoría de los haitianos, que se encuentran en la extrema pobreza. Las autoridades nacionales señalan que la inseguridad alimentaria afecta actualmente a 2,5 millones de haitianos, un marcado incremento con respecto al total de 500.000 a 1 millón estimado en 2007”<sup>377</sup>.

Casi no hay redes de protección social, y servicios sociales básicos como la educación están casi totalmente a cargo del sector privado<sup>378</sup>.

En tanto que el país también aplica una política de recuperación de costos en los servicios básicos de salud. “Al mismo tiempo, las remesas de la diáspora haitiana, que son un mecanismo de supervivencia clave para el 70% de los hogares del país, podrían verse afectadas por las dificultades económicas en el extranjero”<sup>379</sup>.

Al mismo tiempo, se vuelve a reafirmar -luego de las manifestaciones de abril 2008- que una de las principales causas del conflicto haitiano y uno de los puntos fundamentales para lograr una consolidación de la paz son la extrema pobreza y las desigualdades económicas: “La violencia, el nivel de violencia en Haití. La violencia callejera, la violencia de las pandillas, la violencia de las drogas, la violencia de los centros urbanos latinoamericanos, acá es mucho más bajo. Acá la violencia es la pobreza, la violencia es la miseria, la violencia es el hambre, la violencia es el analfabetismo; es otro tipo de violencia”<sup>380</sup>.

---

<sup>377</sup> Document de strategie nationale pour la croissance et la reduction de la pauvreté (2008-2010). Ministère de la planification et de la coopération externe, Port au Prince, Novembre 2007.

<sup>378</sup> La educación pública solo representa el 10% según cifras del Ministerio de Educación haitiano

<sup>379</sup> En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>

[consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008. (párrafo 52).

<sup>380</sup> SEITENFUS, Ricardo. Entrevista con el autor de la tesis. Representante de la OEA en Haití. 20 de febrero 2009.

Si bien han empezado a implementarse proyectos de mano de obra, se ha fomentado en los últimos meses los precios preferenciales con Estados Unidos y se está apuntando a una estrategia de aprovechar los bajos precios de la mano de obra haitiana.

Sin embargo si se considera lo planteado por Seitenfus acerca que los haitianos tienen un sistema económico propio que nunca es tomado en cuenta: “La cuestión esencial es que Haití es muy cercana en sus valores, en sus sueños, en su proyección a futuro, del pasado africano. O sea, hay mucho que se ve en la agricultura, en la subsistencia de todos los días. Se preocupan en la agricultura de las cosas que están ahí, y no de las cosas que van a plantar. Es por tanto una sociedad con valores no muy capitalistas”.<sup>381</sup>

En ese sentido, es interesante considerar y remitirse a la historia de este país. “Tengo la impresión, tengo el sentimiento, no es una certidumbre científica, que la gente del campo le gustaría vivir de una forma de tener una economía agrícola de auto-suficiencia, no ser jamás grandes exportadores de cereales, de granos, de frutas ¡Quizás! Pero yo lo veo así, por que este modelo de la “plantation” que fue implantado aquí, es un modelo organizado de la época de la esclavitud; esto esta en el consciente”<sup>382</sup>.

Entonces, siguiendo esta hipótesis, podría considerarse que la dificultad de que funcionen los programas que buscan adaptar Haití a un sistema económico capitalista, en gran medida puede explicar su resistencia, debido al trauma de la esclavitud: la explotación indiscriminada en la época de las plantaciones, en la época del trabajo forzado por el código rural, donde los militares vigilaban y sancionaban si no cumplían con los propósitos. Asimismo sucedió luego, en la época de Duvalier, con “Les Tonton Macoute”(milicia de esa época) que también obligaban a los campesinos a trabajar con amenaza el uso de las armas si no cumplían con los horarios y las labores establecidas.

---

<sup>381</sup> SEITENFUS, Ricardo. Entrevista con el autor de la tesis. Representante de la OEA en Haití. 20 de febrero 2009.

<sup>382</sup> IDEM.

Por lo tanto, para resolver esta situación se debería a antropólogos, más que a economistas, que ayuden a crear programas que den confianza a la gente. “Acá hay muchos médicos ¿Cómo se dice, entorno? Alrededor del enfermo hay muchos, hay muchos especialistas. Hay economistas, politólogos, historiadores, militares, estrategas, geopolíticos. Hay de todo. Sobre todo, economistas. Pero lo creo que es necesario acá son: antropólogos, teólogos y sociólogos”.<sup>383</sup>

**III.7. “La necesidad crítica de mejorar la planificación en la Sede de las operaciones de mantenimiento de la paz (incluida la planificación para contingencias);”<sup>384</sup> y “El reconocimiento de que, si bien las Naciones Unidas tienen considerable experiencia en la planificación, organización y ejecución de operaciones tradicionales de mantenimiento de la paz, todavía no han adquirido la capacidad necesaria para desplegar rápidamente operaciones más complejas y mantenerlas efectivamente;”<sup>385</sup>**

#### **III.7.A) Logros:**

Se ha observado que constantemente la MINUSTAH, para llevarse a cabo, intenta guiarse por expertos que van a terreno para la creación de su mandato, de su legitimidad, asimismo que el despliegue de las tropas y de funcionarios civiles, a su vez que para diseñar estrategias para el mantenimiento de la paz en Haití.

Claramente, el Sistema de Naciones Unidas a partir de la experiencia de los años noventa y después del Informe Brahimi, muestra haber visto consciente sus errores, lo que se puede evidenciar en la mayor preocupación de la planificación de esta Misión.

Se constata que en los informes se detallan las maneras de financiación, las necesidades y el número de contingente necesario.

---

<sup>383</sup> SEITENFUS, Ricardo. Entrevista con el autor de la tesis. Representante de la OEA en Haití. 20 de febrero 2009.

<sup>384</sup> En sitio O.N.U [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) .htm > [consulta: 22 de abril] Puntos G de premisas de recomendaciones del Informe Brahimi.

<sup>385</sup> En sitio O.N.U [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) .htm > [consulta: 22 de abril]. Punto H de premisas recomendaciones del Grupo en Informe Brahimi.

También se observa su afán de tomar en consideración las recomendaciones que buscan reformar el sistema de mantenimiento de la paz, al detenerse la MINUSTAH en la importancia del papel de los organismos regionales. Es interesante notar que se explica este protagonismo en relación a los fracasos de los noventa, ya que se plantea que las dificultades que acaecen a Haití son más entendidas por los países Latinoamericanos que por los países que en general han mandado tropas a Haití como Francia, Estados Unidos y Canadá, ya que recién o todavía se enfrentan a problemas similares.

“La idea fuerza de que participar en la MINUSTAH corresponde a una acción entre democracias para “transmitir” democracia, debía mantenerse para legitimar internamente la presencia externa en Haití -lo que dicho sea de paso era también parte de las demandas concretas de Préval-. Como presidente electo, en su visita a la región solicitó a los gobiernos de Argentina, Brasil y Chile<sup>386</sup> su apoyo para la elaboración de un plan de desarrollo y de fortalecimiento institucional y político de su gobierno, como una forma de cooperación Sur-Sur, basada en la cooperación técnica y en la transmisión de experiencias que fueron efectivas en nuestros países en momentos críticos”<sup>387</sup>.

A su vez la MINUSTAH se ha caracterizado por intentar tomar una postura crítica y flexible sobre ella misma, en su planificación desde la Sede a medida que las circunstancias van cambiando, intentando adaptarse a ellas a través de las diferentes resoluciones, que se alimentan de los diferentes informes que aproximadamente cada seis meses buscan examinar los resultados y necesidades que se van creando a partir del trabajo de MINUSTAH.

Es así como para las elecciones del año 2006 se recomienda un aumento del contingente militar en la Misión por los posibles desórdenes que pueden atentar contra la construcción de un entorno seguro y estable.

---

<sup>386</sup> A partir de ese gesto se forma el mecanismo de coordinación latinoamericano en la MINUSTAH.

<sup>387</sup> HIRST, Monica y LLENDERROZAS, Elsa. La dimensión política de la presencia en Haití: los desafíos para el ABC+U. En: segunda reunión de reflexión sobre cooperación Argentina con Haití, 8 de julio 2008, Buenos Aires, Flacso Argentina.

### **III.7.B) Desafíos:**

Sin embargo, al mismo tiempo que es innovadora la consideración del protagonismo de los organismos regionales latinoamericanos en la MINUSTAH, se observa que todavía no hay una coherencia ni una idea clara de cómo se debe llevar a cabo esta estrategia.

Ejemplo claro de esto es lo que se vislumbra en la contradicción que se produce al examinar que -si bien en el contingente militar la mayoría de los elementos son latinoamericanas- en el ámbito civil policial, administrativo son minoría.

La MINUSTAH, en los altos mandos a nivel civil, no cuenta con más del 7% de los funcionarios latinoamericanos y en la UNPOL más o menos lo mismo. Lo curioso es que justamente es en el ámbito civil- policial donde más se trabaja la consolidación de la paz y donde se realizan las labores que permanecerán en Haití. De esta forma se puede observar que la MINUSTAH no sigue una línea en su plan de acción, lo que entorpece la rapidez de las tareas.

Además, en Haití, una sociedad caracterizada por ser fragmentada, se evidencia que la forma dispersa de despliegue que ha caracterizada a la misión, se puede prestar para incentivar las divisiones del panorama político haitiano.

Así se observa que los distintos interlocutores haitianos se quejan en función de sus conveniencia de la falta de coordinación de las agencias entre si que trabajan en la MINUSTAH, pues señalan que cada una tiene su agenda, sus medios de comunicación, sus lugares de intervención; lo que dificulta la concreción de las iniciativas de forma clara y así que logren envergadura. De esa forma responsabilizan a la misión de los estancamientos de los proyectos.

Por lo tanto, la a menudo presentación de diferentes perspectivas para abordar un problema, los diferentes presupuestos, se revelan como elementos perjudicadores en el avance de la misión (además de producir tensiones dentro de la Misión). Asimismo, existe una cierta competitividad entre sus actores por imponer sus intereses.

Entonces, se demuestra que todavía la Sede no logra planificar eficazmente el despliegue de sus misiones. No logra, en si misma, ejes de acción y una ejecución fluida de proyectos.

Además se debe agregar que no sólo entre el contingente militar y el policial no hay sincronía. Dentro de la misma UNPOL tampoco, debido a su excesiva presencia de personal<sup>388</sup> proyectos, planteamientos de diferentes estrategias, financiamiento de diferentes países, a lo que se suman los problemas de comunicación por la gran cantidad de idiomas que cohabitan en los agentes por la falta de personal francófono. Se observa que estos factores también producen una dificultad de unidad en esta misma fuerza, sucediendo el mismo fenómeno recientemente expuesto entre los contingentes militares y policiales que hace que esta fuerza tienda a la dispersión.

Un ejemplo claro de esta situación se observa en la mosaica presencia de agentes capacitadores de la PNH, que no cuentan con un solo manual de formación único que sea en creol. Cada capacitador forma a su manera según su idiosincrasia, creándose varios tipos de formación, lo que podría llevar a una situación de desentendimiento en esta misma fuerza.

Cabe agregar, en relación a lo ya señalado, sobre la demasiada presencia militar, en un país donde los conflictos están estrechamente relacionados con la injusticia social y la escasez alimentaría, que la gran cantidad de expertos que fueron enviados antes de la misión y que el énfasis del Secretario General sobre la importancia de tomar en cuenta el contexto en esta Misión para llevar a cabo con éxito sus objetivos, se observan con un desempeño deficiente. La Sede no ha sabido crear una propuesta para la MINUSTAH que represente las necesidades del pueblo haitiano.

A su vez, se evidencia la necesidad de perfeccionar el trabajo del equipo de expertos para concretizar así las intenciones de considerar de forma exhaustiva el contexto de donde se despliega una Misión, ya que aún no se nota un gran cambio en este ámbito.

---

<sup>388</sup> Policías de 34 países distintos con doctrinas diferentes culturas y distintas formaciones y sin un plan de acción definido pretenden modernizar y formar a la nueva PNH.



Por último es pertinente, a partir de la experiencia de la MINUSTAH, reflexionar sobre el hecho de que no basta simplemente, de parte del Sistema de Naciones Unidas, crear una Comisión de Consolidación de la Paz el 2005, pues se evidencia el desequilibrio entre el presupuesto que se tiene para los diferentes tipos de operaciones de mantenimiento de la paz. “Naciones Unidas ha creado recientemente (2005) una Comisión encargada de la Consolidación de la Paz. Pero nos encontramos con la tremenda paradoja de que para las Misiones de Estabilización de los cascos azules se disponen USD 7.100 millones y, para la Consolidación de la Paz, solo USD 250 millones<sup>389</sup>”.

Desafortunadamente, esta brecha no recoge las lecciones de fondo que nos han entregado las experiencias (errores, fracasos u omisiones) de las intervenciones señaladas en este texto”.<sup>390</sup>

De esa forma, se puede entender que no convenga -a pesar de las críticas del exceso contingente militar de la misión- bajar el número de elementos, pues esto es lo que en gran manera justifica que sea una operación de mantenimiento de la paz compleja. Por el contrario: si llegara a cambiar sustancialmente su contingente, tendría que al mismo tiempo también cambiar de naturaleza, lo que significaría bajar el presupuesto. No obstante, queda como alternativa, como lo plantea el Presidente Preval: “Que en vez de que traigan paracaidistas o infantes, se traigan más ingenieros o médicos militares, menos tanques y más camiones y tractores”.<sup>391</sup>

---

<sup>389</sup> Cifras publicadas en el web de la O.N.U.

<sup>390</sup> YOUNG, Marcel. MINUSTAH, Chile cuatro años después. En: ponencia del encuentro cooperación de Chile en Haití: Experiencia, Aprendizaje y Perspectiva. 5 de diciembre 2008, Santiago, Pontífice Universidad Católica.

<sup>391</sup> Traducido por el autor de tesis de una parte del discurso de Preval el 6 de mayo 2006 día que asume la presidencia.

**III.8. “La necesidad de asignar a las misiones sobre el terreno líderes y administradores de la mayor competencia, a los que la Sede dé mayor flexibilidad y autonomía dentro de un mandato claro y con criterios claros de responsabilidad en cuanto a los gastos y los resultados”<sup>392</sup>**

**III.8.A) Logros y desafíos:**

Se observa que dos de los tres Representantes del Secretario General son Latinoamericanos. Tanto Gabriel Valdés como Edmund Mulet han estado envueltos en los procesos democráticos de sus países. Gabriel Valdés tuvo un papel activo en la Concertación<sup>393</sup>. Fue Ministro de Relaciones Exteriores durante la presidencia de Eduardo Frei; fue embajador en España en el gobierno de Aylwin y durante el mandato de Ricardo Lagos fue nombrado Representante Permanente de Chile frente a las Naciones Unidas.

Además, desarrolló una carrera académica notable, alcanzando en 1976 un doctorado en Ciencias Políticas en la prestigiosa Universidad de Princeton. Desde esa época que se dedicó a publicar constantemente artículos que reflexionaban sobre el contexto político en Latinoamérica.

Al mismo tiempo, Edmund Mulet, el otro Representante del Secretario General latinoamericano, es otro destacado político y diplomático que ayudó al proceso de pacificación de Centroamérica. Fue embajador de Guatemala ante la Comunidad Europea, el Reino de Bélgica y Luxemburgo durante los años 2000-2005; fue embajador ante EEUU de 1993-1996 y en 1988-1992 Miembro de la Comisión de Guatemala-Belice. También fue presidente del Congreso los años 92 y 93 y Diputado del 86-91. Figuró como miembro del Comité Ejecutivo de la Unión-Interparlamentaria (Ginebra) y participó en varias misiones como observador electoral en Nicaragua, El Salvador, Estados Unidos, Canadá y Suecia. En agosto de 1991 dio una conferencia en el

---

<sup>392</sup> En sitio O.N.U [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2 .htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) > [consulta: 22 de abril]. Punto I de premisas recomendaciones del Grupo en Informe Brahimi.

<sup>393</sup> Coalición que llega al poder en el proceso de transición democrática en Chile donde colaboró en la reconstrucción de la democracia en Chile.

“Seminario Legislativo”, para los senadores recién electos en las primeras elecciones democráticas de Haití. “Desde joven, Mulet tuvo una activa presencia política en grupos democráticos y promotores de derechos humanos y temas indígenas, lo que le valió ser perseguido político durante los regímenes militares de Guatemala, viéndose obligado a salir del país en varias ocasiones, además de estar en prisión en 1981”.<sup>394</sup>

Es evidente, entonces, que en el nombramiento de estos dos Representantes del Secretario General, que deben encontrarse permanentemente en la Misión y por lo tanto trasladarse a Puerto Príncipe, se insiste en la estrategia de darle protagonismo en la misión a la cooperación de parte de los países de la región, lo que es una concreción de los llamados de los primeros Informes, donde se señala enfáticamente la invitación de la OEA y la CARICOM en la colaboración de la MINUSTAH. También se deja en claro que se está recurriendo a líderes que tienen experiencia tanto en la construcción de democracia como los procesos de transición pacíficos.

Para finalizar: es importante señalar que el personal administrativo de la Misión - aunque en su mayoría es del circuito de las O.N.U- ha demostrado ser seleccionado bajo un transparente sistema que opera por computador, disponible en Internet, que -ante todo- selecciona en función de las capacidades y experiencia al personal en contratación. La mayoría se repite varias misiones y hace parte de una sólida burocracia internacional. De todas maneras es muy preocupante la baja participación que los latinoamericanos con respecto a otras regiones del mundo.

Como Latinoamérica, durante la década de los noventa, entra en un proceso de democratización (luego de violentas dictadura y Haití es una excepción en este proceso de consolidación de la paz) se considera pertinente que estos países, que hace poco han logrado instaurar sistemas democráticos, tomen protagonismo en la cooperación de la operación, ya que han sabido en sus sociedades instaurar mecanismos actuales de

---

<sup>394</sup> En sitio ONU [en línea] de centro de noticias  
<<http://www.un.org/spanish/News/fullstorynews.asp?NewsID=6900>> [consulta: el 04 de Abril 2007]

gobernabilidad. Al mismo tiempo que se trata de sociedades que sufren o han sufrido muchos de los problemas que acaece Haití.

Entonces, es curioso remarcar que en el año 2007, cuando ya había pasado tres años del inicio de la misión y que se había puesto en marcha una estrategia, que -por primera vez en la MINUSTAH- se varia y es encabezada por un hombre no Latinoamericano: Annabi, Tunecino, jubilado, antiguo funcionario de las Naciones Unidas. Además, es importante notar que -a su vez- este nuevo líder de la Misión cumple con otro perfil profesional. No es un hombre político, este actual Representante del Secretario General en Haití. Al contrario, es un antiguo funcionario de las Naciones Unidas desde 1981, proveniente del sistema burocrático de la O.N.U, fue el encargado de la División África del Departamento de Mantenimiento de la Paz de 1993 a 1996. Luego, en 1997 responsable de la oficina de operaciones de mantenimiento de la paz en la ONU.

Si bien no hay duda que los tres líderes cumplen con una formación óptima para desempeñar con la mayor competencia sus mandatos, y también administrar de forma correcta el presupuesto (nunca desembolsado completamente a tiempo por los donantes).

A su vez, no se puede dejar de evidenciar que esta decisión marca un giro en este tercer mandato de la MINUSTAH, pues se pone a su cargo un hombre desvinculado con el proceso de democratización de la región.

Claramente, no se puede dejar de interpretar y desvincular este cambio a una voluntad de tomar otra perspectiva, apuntada a centrarse más en los métodos concebidos por las Naciones Unidas sobre el mantenimiento de la paz, en vez de los regionales.

Entonces, se vuelve a producir una situación poco clara en relación a los objetivos y las maneras de ejecutar los proyectos.

Nuevamente se está en una situación ambivalente en la Misión. Al estar Annabi en la cabecera, se insiste en una manera de resolver los problemas más tradicional propia de las Naciones Unidas, basada en modelos ya ocupados por este mismo organismo, y se deja de lado el énfasis sobre la innovación de fijarse en las proposiciones utilizadas por la región en sus mecanismos de instaurar democracia, lo cual se le suma a la poca participación de contingente latinoamericano en el área civil tanto policial como

administrativa. Esto se trasluce en que el liderazgo Latinoamericano en la Misión se debilita y el mandato se vuelve menos claro: se contradice en sus intenciones y su voluntad reformadora no se cumple.

Paralelamente, es curioso destacar que en el ámbito militar los líderes de la Misión se mantendrán Latinoamericanos y casi todos brasileros: Augusto Heleno Ribeiro Pereira (junio 2004- agosto 2005), Urano Teixeira da Matta Bacellar (septiembre 2005- Enero 2006), Eduardo Aldunate Herman (enero 2006), José Elito Carvalho Siqueira (enero 2006- enero 2007) y Carlos Alberto Dos Santos Cruz (enero 2007). Reforzándose así la forma sutil de producir el cambio a través de la elección de un Representante del Secretario General más ligado a la institución de Naciones Unidas.

También es importante destacar la debilidad de la OEA en todo este proceso. Hasta el 2004 esta organización regional tenía el nivel de Misión Especial. Una vez consumada la salida del Aristide, renuncia su representante especial, llega la MINUSTAH, se le disminuye drásticamente el presupuesto a la OEA, se le quitan la mayoría de sus atribuciones y se la baja al nivel de una simple oficina de accesoria en la cuestión electoral.

Así, la OEA prácticamente desaparece del mapa y quedan con un grupo reducido de funcionarios que aparecen solo para los asuntos protocolares.

Si se busca explicar este fenómeno en relación al escenario actual de las relaciones internacionales, se pueden buscar antecedentes en los últimos hechos que han acontecido en Estados Unidos. En un inicio destacó la poca presencia de Estados Unidos en MINUSTAH, a lo que se puede atribuir la necesidad de concentrarse en Irak, y Afganistán. En esa época, entonces, a la administración Bush le convenía que Brasil tomara el liderazgo en este “patio trasero” que es Haití. “Timing of events in Haiti clearly had an effect on the level of U.S government interest, Aristide’s departure and the consolidation of the MINUSTAH forces occurred at the same time as the U.S led

coalition or the patience to deal with Haiti. When Brazil stepped up to a leadership role the U.S. gladly accepted the offer.”<sup>395</sup>

Pero al estar desacreditada la Guerra de Irak y al concretizarse la posible elección de un Presidente de color en Estados Unidos -que además es demócrata, partido que se ha visto interesado por la causa haitiana además de ser influenciado por la diáspora de ese país-, y el miedo a la emigración masiva de haitianos a Estados Unidos, hacen evidente que para Estados Unidos el tema de Haití cambia de prioridad y se vuelve necesario tomar más control sobre este conflicto.

Entonces, se vuelve pertinente reflexionar el porque en esta elección de un representante del Secretario General tunecino muy implicado en el sistema de Naciones Unidas, se le este quitando influencia a Latinoamérica por una posible reclamación de más espacio de los Estados Unidos en esta Misión.

---

<sup>395</sup> MENDELSON-FORMAN, Johana. En ponencia The U.S., the United Nations and Haiti: Lessons for Latin America, Santo Domingo, July 2007.

**III.9. “ El imperativo de exigir un alto grado de competencia e integridad del personal de la Sede y el terreno, al que se deberá proporcionar la capacitación y el apoyo necesario para que desempeñen sus funciones y avancen en su carrera, aplicando las prácticas modernas de gestión que recompensen el desempeño meritorio y permitan desembarazarse de los incompetentes”<sup>396</sup> “La importancia de que funcionarios de la Sede y terreno respondan por su desempeño, reconociendo que se les deben dar facultades, recursos y un grado de responsabilidad acordes con las tareas que le asignen”<sup>397</sup>**

### **III.9.A) Logros:**

Es importante señalar que en la elección del Representante del Secretario General se observa que el Sistema de Naciones Unidas efectivamente recompensa el trabajo meritorio dentro del Departamento de Mantenimiento de la Paz, ya que los buenos funcionarios tienen posibilidad de extensión de contratos o ascensión de grado como lo ilustra el nombramiento de Annabi, quien lleva muchos años dentro del sistema de Naciones Unidas y por su desempeño ha ido creciendo en rango.

Cabe recordar también -como se señaló en el punto anterior- que el Sistema de Naciones Unidas se ha esmerado, con cierto rigor, en promover la transparencia en la contratación de su personal, luego de muchas acusaciones de corrupción, explicitando la meritocracia como método de selección. Al mismo tiempo, cabe destacar que paralelamente los funcionarios disponen de tecnología como autos 4X4, Internet y otros privilegios.

---

<sup>396</sup> En sitio ONU [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2 .htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) > [consulta: 22 de abril] Punto J de premisas recomendaciones del Grupo en Informe Brahimi.

<sup>397</sup> En sitio ONU [en línea] <[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2 .htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm) > [consulta: 22 de abril] Punto K de premisas recomendaciones del Grupo en Informe Brahimi.

A su vez deben también atenerse a ciertas responsabilidades: tienen toque de queda (no salir más allá de las 12 de la noche en los momentos de mayor inseguridad), o utilizar los vehículos para ciertas ocasiones, ya que pertenecen a la Misión y no son propiedad privada del funcionario, sólo están a su disposición para cumplir funciones.

En el ámbito de los principios: “la MINUSTAH también empezó a impartir capacitación a los administradores acerca del boletín sobre la prohibición de la discriminación, el acoso, incluido el acoso sexual, y el abuso de autoridad (ST/SGB/2008/5), emitido recientemente por el Secretario General. Se han realizado esfuerzos dirigidos concretamente a mejorar los recursos de información internos de que dispone el personal a través del sitio de la Misión en la Intranet”.<sup>398</sup>

Se observa que, en todos los casos que se denuncia delito sexual o mal comportamiento con un mínimo de pruebas, se ha resuelto como se indica en el punto J del informe Brahimi: “Aplicando las prácticas modernas de gestión que recompensen el desempeño meritorio y permiten desembarazarse de los incompetentes”, repatriar esa gente. Así sucedió con 2 militares, repatriados por motivo disciplinario, no vinculado con delitos sexuales, a su vez que 111 fueron deportados por delitos sexuales:

“Un grupo de 111 efectivos de Sri Lanka, fueron repatriados a principios de noviembre de 2007 en el mismo tiempo que finalizaba su periodo y debía realizarse su relevo, con la cooperación de las autoridades de ese país tras la presentación de denuncias de explotación y abuso sexuales. Se están llevando a cabo actualmente los procesos judiciales nacionales a partir de las conclusiones de los investigadores de la Oficina y de Sri Lanka que se desplazaron a Haití.”<sup>399</sup>

---

<sup>398</sup> En sitio ONU [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008

<sup>399</sup> En sitio ONU [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 26 de marzo 2008.(párrafo 62)



Para el Ministerio de Asuntos de la Mujer de Haití este proceso pierde transparencia cuando los afectados no tienen acceso al expediente y la tramitación del proceso es administrado por las mismas autoridades responsables de las tropas acusadas de los delitos.

Después de los escándalos ocurridos en el Congo y otras Misiones, se ha transformado en una especie de obsesión el cautelar una buena conducta a nivel sexual. Se ha insistido en la importancia de capacitar a su personal en relación a la política de Tolerancia Cero dentro de la institución con respecto al abuso, violación o cualquier toda forma de delito sexual.

“Durante el período del que se informa, la MINUSTAH siguió aplicando la política de Tolerancia Cero establecida por el Secretario General frente a toda falta de conducta, especialmente la explotación sexual y el abuso sexual. La administración siguió aprovechando toda oportunidad de destacar esta política en sus conversaciones con el personal, tanto en la sede como en el terreno.”<sup>400</sup>

### **III.9.B) Desafíos:**

El informe del 16 de abril del 2004 deja en claro que MINUSTAH: “Comprendería una dependencia de idiomas para prestar asistencia en la materia a todos los componentes de la Misión y capacitar en francés y creole, en caso necesario al personal de la Misión. La misión establecería un centro de capacitación integrado que impartiría un cursillo de iniciación a todo el personal, incluidos civiles, militares y policías, especialmente en materias como cultura e historia, así como capacitación adecuada durante todo el periodo de la Misión”.<sup>401</sup>

---

<sup>400</sup> En sitio ONU [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008.(párrafo 63)

<sup>401</sup> En sitio ONU [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril] Informe del Secretario General 16 de Marzo 2004.(párrafo 108)

En el caso de la MINUSTAH este llamado “inducting training” según sea civil, militar, o policial tiene distintas materias pero en ninguno de los caso tiene una duración de más de algunas semanas. Desgraciadamente, esta formación, más que introducir al personal a entender la realidad cultural e idiomática del país, con propósito de involucrar al contingente civil y militar en el contexto en que llevaran a cabo, se observa que en estos cursos principalmente se enfatiza en las reglas y modalidades de funcionamiento de la Misión (además estos cursos se dan en inglés).

Entonces es tal vez por la poca profundidad de esta formación que algunos proyectos han fracasado principalmente porque el personal no ha sabido adaptar los proyectos a la realidad haitiana. Un ejemplo claro de esto es el ya visto programa de DDR<sup>402</sup>, el que demuestra una falta en los funcionarios de la Misión de entender el contexto en el que están operando. Así se habla, muy seguido en artículos críticos sobre MINUSTAH, que el DDR no funciona por ser la imposición de un modelo que esta hecho para otro tipo de sociedad y no se adapta a las necesidades propias del lugar.

Por último, en relación a la capacitación de idiomas, se nota que ha sido uno de los problemas más complicados. Esto debido a las diversas unidades policiales que participan en la misión entre los cuales un número bastante elevado tiene bajos conocimientos del creole y francés. El contingente de la UNPOL es una verdadera Torre de Babel, formada por cerca de 2000 efectivos policías -como lo instruye el mandato- provienen de todos los continentes y de diversas culturas. Esto ha dificultado enormemente establecer vínculos de confianza y de comunicación mínima en algunos casos.

Después de más de 4 años de permanencia, no se ha logrado contar para la formación con una malla curricular única. Por esto se entiende la insistencia en los informes del Secretario General pidiendo a los países contribuyentes más aporte de contingente que hablen el francés o el creole para facilitar la formación de los policías.

---

<sup>402</sup> El Jefe del programa y la mayoría de sus colaboradores no hablaban ni una sola palabra de francés y menos de creole.

## **Conclusiones:**

Al tener que clasificar y enmarcar la MINUSTAH como una Misión de Mantenimiento de la Paz de la O.N.U, es evidente que se trata de una Misión de Mantenimiento de la Paz compleja; del tipo de segunda generación y que es representativa del último periodo de estas misiones, en el que se están tomando en cuenta los nuevos documentos y nuevos conceptos sobre la Seguridad y el Mantenimiento de la Paz.

Actualmente, se puede encontrar una vinculación entre las crisis estatales, los nuevos temas de seguridad internacional y los desafíos de la acción multilateral como una nueva fuente de vulnerabilidad y asimetría en la distribución del poder mundial.

Tampoco se puede escapar en la reflexión los cambios ocurridos en el mundo y la obsesión por la seguridad como secuela del 11 de septiembre del 2001. Teniendo en cuenta estos cambios, se observa que la MINUSTAH es una misión que intenta tomar en consideración las recomendaciones del Informe Brahimi, donde las grandes potencias tienen el control civil y policial, pero no tienen un despliegue militar masivo el cual en gran parte han confiado a la región (Latinoamérica). Esto se explica por razones económicas, pero también, por la supuesta mayor sensibilidad de estos países, que no hace mucho se han visto en la necesidad de resolver problemas similares , pudiendo de esta forma ser de mayor utilidad en la cooperación para apoyar los tres objetivos de la misión: un “entorno seguro y estable”, “consolidar el Estado de Derecho” y “fomentar el Desarrollo”.

Sin embargo, al revisarse en la MINUSTAH la presencia de los once puntos fundamentales en torno al que las recomendaciones del Informe Brahimi se estructuran, se observa, de forma general, que el mandato de esta operación intenta tomarlas en consideración, sin embargo en los detalles todavía no se logra reformar el sistema de Naciones Unidas sobre las Operaciones de Paz.

Siguen persistiendo algunos puntos críticos. Por ejemplo, en relación a los aspectos formales existe una deficiencia entre la calificación del personal y las necesidades de cada misión, se aplica una matriz estándar, sin considerar las particularidades de cada caso.

En el caso de Haití se despliega una infraestructura desproporcionada a las necesidades, se mantienen las tardanzas de pagos de los países colaboradores, complicándose así los avances rápidos, pero tan esenciales para ganarse la confianza del pueblo haitiano.

También los presupuestos para MINUSTAH, constantemente en terreno se ven limitados retrasando y encareciendo los distintos proyectos, por ejemplo el de las elecciones.

En relación a la participación regional, el llamado a la participación Latinoamericana es parcial y no alcanza a consolidarse por la poca presencia de contingente de esta zona en el área civil y policial, siendo que es en este ámbito donde el trabajo será de mayor trascendencia para la nación haitiana, lo que implica en el mandato de la misión una cierta asimetría e incoherencia. Al mismo tiempo que, a pesar de los esfuerzos multidisciplinarios de la misión, de cooperar en varias ramas, a menudo claramente por la falta de adecuación de los proyectos a la realidad haitiana como el DDR, las iniciativas no han dado mayor fruto.

Paralelamente se puede observar que en Haití, a partir del 2004, se constata que el sistema de Naciones Unidas, en relación al sistema de Operaciones de Paz, presenta ambigüedades en la definición de la naturaleza del conflicto, implicando en la formulación de los mandatos un problema en el abordar las crisis y en la estrategia para asumirla. Es de esta forma como se puede entender lo recientemente mencionado de la inadaptabilidad en muchos proyectos multidisciplinarios que buscan –sobre todo- atacar la consolidación del Estado de Derecho y fomentar el desarrollo.

Una primera ilustración de este punto débil en el Sistema del Mantenimiento de la Paz, se observa en el inicio de la FMP, ante sala inmediata de la misión estudiada en esta tesis. La resolución del Consejo de Seguridad la denomina: “Una operación de estabilización y mantenimiento de la paz”, pero -al mismo tiempo- en su despliegue, sobre todo al inicio, se observan rasgos de Operación de Imposición de la Paz, pues la intervención de la fuerza provisional multinacional de la O.N.U se impone en Haití bajo pretexto de ser de urgente necesidad, debido al colapso de las instituciones gubernamentales y la inminente posibilidad de una gran amenaza a la paz en la región. Además cuenta con el beneplácito del país intervenido, lo que se evidencia en la reacción de la CARICOM defensiva a esta primera misión, ya que todavía esta agrupación de países estaba realizando junto a la OEA gestiones de mediación para resolver políticamente el conflicto.

Como consecuencia inmediata de este difícil comienzo de la intervención de la comunidad internacional frente a la crisis de Haití 2004, con el liderazgo militar de los brasileños y otros latinoamericanos como chilenos, argentinos y luego, una vez instalada la MINUSTAH y a diferencia del despliegue de la FMP, todos los sectores se sienten con mayores garantías. Esta vez sí se logra un claro consentimiento de las partes locales para la ejecución de esta operación.

Esta operación, que había sido autorizada por el Consejo de Seguridad de acuerdo al Capítulo 7 de la carta de la ONU, facultaba el uso de la fuerza en un Estado soberano donde no existía una guerra interna, sino enfrentamientos entre múltiples facciones, la cual es una lectura poco detallada del conflicto en cuestión, obstaculizando así su realización eficiente.

Una de las principales estrategias de esta misión fue poner un gran contingente militar, a la vez que centrarse en los proyectos de DDR tradicionales cuando se logra un acuerdo de paz con dos grupos rivales que se disputan un territorio, lo cual no servía para resolver la situación haitiana. Cabe destacar que estos métodos, son utilizados en crisis

tradicionales, en contra del riesgo de mantener el conflicto o de llevarse a cabo un genocidio, en casos de guerras civiles o de problemas profundos entre etnias que conviven en un mismo territorio y se disputan el poder.

Pero en un caso como el haitiano, donde el conflicto es difuso y las partes y sus demandas no son claras y están más marcadas por la inmensa desigualdad social que por disputas étnicas, se muestra evidente la necesidad de dar más énfasis al desarrollo y la construcción de un Estado de Derecho, simplificar la Constitución y fomentar la reconciliación que a los programas de DDR o que a la presencia de 7.000 militares. Es importante agregar que la Misión misma se ha revelado como ineficiente en relación a los proyectos de DDR.

Revisando ahora el marco histórico haitiano: se observa también que no es la primera vez que en este lado de la isla hay una presencia militar extranjera después de la independencia:

A principio del siglo XX entre 1915 y 1934, hubo una experiencia traumática para esta primera república negra del mundo, pues los estadounidenses ocuparon la isla, bajo pretexto de evitar un colapso en las instituciones. Entonces impusieron un sistema en función de sus propios intereses, cambiando el sistema de gobernanza, centralizando Haití en su capital, sin tomar en consideración la idiosincrasia haitiana, además de favorecer una elite “mulata” que gobernaba con abusos indiscriminados de poder.

A eso se suma que no sólo las iniciativas de cambios institucionales para fortalecer el Estado (pretexto de esta misión) rápidamente se mostraron superficiales, sino que en un par de años se desmoronaron. Paralelamente se incentivó la industria agrícola a cargo de americanos, lo que hizo posible la expropiación de los pequeños cultivadores, a cambio de convertirlos en obreros agrícolas, lo que produjo una gran crisis en el mundo rural, donde vive la mayoría de los haitianos, creándose una coyuntura social para los campesinos y dándose inicio al éxodo masivo hacia las ciudades que no tenían la infraestructura para acoger estas personas.

Es evidente que luego de esta primera intervención extranjera la imagen que quedó en el inconciente de la gente fue de desconfianza.

Además, a lo largo del siglo XX se produjo una constante intromisión de las potencias mundiales en los asuntos internos haitianos para salvar sus intereses. De esta forma en la época de Duvalier esta cruel dictadura, por su declarado anticomunismo, tendrá el ciego apoyo de Estados Unidos sobre todo en el periodo de Eswere, y el año 1994 por presión de la comunidad internacional se repondrá Aristide en la presidencia de Haití, luego de ser derrocado por las fuerzas armadas encabezadas por el general Raoul Cedras.

Todo esto sumado a la experiencia de la intervención americana, muestran claramente el origen histórico en el pueblo haitiano de una desconfianza a los extranjeros que apoyan gobiernos, más que en función de las necesidades de Haití, para defender los intereses propios.

Las 4 intervenciones de los 90 se mostraron ineficientes y realizadas de forma poco planificadas, habiéndose implantado ciertos proyectos con fracasos evidentes frente a la formación de la PNH o del DDR. Del trabajo realizado en las misiones anteriores no queda ninguna memoria, ningún registro sobre los problemas ni las virtudes. En vez de haber trabajado con la institucionalidad haitiana las organizaciones internacionales privilegiaron a ONGs y al sector privado con el consiguiente debilitamiento del Estado.

De hecho, al inicio del 2004, se vuelve a repetir la misma lógica de funcionamiento sin aprender de la experiencia, lo que demuestra claramente que la MINUSTAH no ha sabido tomar en consideración la historia ni su propia experiencia en el proceso de estrategia de cooperación, lo que dificulta la posibilidad de ganar la confianza de un pueblo que opina que han traído más desventajas que beneficios las intervenciones y asistencia internacional.

También es importante agregar al continuar la consideración de la historia de Haití y deteniéndose en la conformación del Estado, que esta ha sido muy débil y que no se han creado propiamente instituciones, sino que -al contrario- se han confeccionado

como pretexto para fortalecer el poder del Ejecutivo “todopoderoso” que suele llegar a su mandato por medio del uso de la fuerza y que beneficia en su presidencia sólo a sus cercanos.

Se observa que la estrategia de la cooperación de la MINUSTAH para fortalecer el Estado de Derecho y la institucionalidad, se ha focalizado en adaptar la constitución Haitiana al modelo de Estado democrático occidental, sin tomar en consideración la particularidad de la historia de Haití.

El Estado en este país caribeño nunca se ha hecho cargo de sus ciudadanos, al contrario, más que nada los ha perseguido. Además los ha alejado de la ley al redactarla en un francés anticuado.

Por la tanto, es fundamental como una de las principales iniciativas volver a darle a la gente confianza en este Estado en reconstrucción. Asimismo, buscar un medio por el cual los ciudadanos se sientan representados por este Estado, que tome en cuenta sus costumbres, su idioma y en seguida adaptar esta estructura a un estándar de respeto de Derechos Humanos y en función de las premisas democráticas.

Otra de las tensiones que ha enfrentado MINUSTAH, es la Reforma de la Justicia, que de manera aparatosa ha tomado partido por profundizar la doctrina llamada germano-romana, o sistema napoleónico, que tiene en el caso de Haití dos grandes defectos: por un lado, como más del 60% de la población es analfabeta y hablan creól (una lengua distinta a la oficial el francés) una mayoría haitiana se encuentra incapacitada para defenderse adecuadamente; y por otro lado, a Haití le dificulta integrarse al Sistema Jurídico latinoamericano, que aplica más bien el sistema acusatorio. Además todos los funcionarios de la MINUSTAH a cargo del pilar Justicia son partidarios del sistema francés y trabajan en ese sentido dificultando que se inicie el proceso de reformas que integraría a Haití plenamente a la dinámica jurídica de la región.

En relación a la seguridad: sucede algo parecido a lo recientemente planteado. Ya que no existe un modelo autóctono, sino que más bien existe una presión por adoptar la



doctrina de quien los financia. También a las Fuerzas Armadas o las Fuerzas Estatales en general sólo se les ha acentuado el papel de reprimir la oposición, estando ligada a los abusos de poder, a la injusticia y arbitrariedad del ejecutivo o de los propios generales o los mismos militares.

Por lo tanto, también habría que considerar en la reforma de la policía programas que provoquen en la gente retomar la confianza. También como lo plantean ciertos intelectuales haitianos como Michelle Oriolle, se debería integrar a las autoridades campesinas en esta fuerza con el objetivo de dar una imagen de este organismo que represente a la ciudadanía.

Al mismo tiempo, en relación a la creación de nuevos puestos de policía se observan varios puntos críticos.

Por un lado, es evidente que el tiempo de preparación es demasiado corto y ambicioso, lo que puede traer consecuencia en la real eficiencia de esta formación. Por otro lado, tampoco hay un manual y además cada formador al no tener un modelo específico en común para todos los futuros policías, enseña a su manera, implicándose que se pueda arrastrar de este hecho divisiones futuras. Aún hay una falta de contingente francófono en la cooperación policial, lo que dificulta aun más el traspaso de información en poco tiempo.

Con el liderazgo latinoamericano, el contenido de la Misión fue adoptando una combinación política militar mucho más flexible, si bien la prioridad al principio sin lugar a dudas era el restablecimiento del orden y la seguridad en el marco del respeto de los Derechos Humanos de todos los sectores, luego debería estimularse un proceso de reconciliación, de diálogo político para terminar esa primera etapa con la recomposición de la legitimidad de la autoridad a través de garantizar elecciones libres e informadas. Esto se logró plenamente el año 2006 con la elección del presidente René Preval.

Es importante hacer notar que junto a las tareas del Mantenimiento de la Paz Interna en Haití, los contingentes latinoamericanos progresivamente se han ido

movilizando para efectuar trabajos humanitarios, de comunicación, de infraestructura y - en caso de emergencia por catástrofes naturales- apoyo en salud pública y recuperación de condiciones de vida para la población local.

Con el tiempo, se observa que la MINUSTAH demuestra ser excesivamente multilateral, característica que dificulta el trabajo. Por un lado, por los problemas lingüísticos que conllevan una operación de esta naturaleza y por otro, debido a la dificultad de coordinar los programas de cooperación. Muchas nacionalidades poniéndose de acuerdo para cada proyecto, es algo que, en un país con problemas de organización como Haití, se vuelve un obstáculo más para llevar a cabo las iniciativas.

A su vez, en paralelo, se observa que dentro de las mismas Naciones Unidas, en la que se invitan a los diferentes organismos de esta entidad a participar en las diferentes áreas de cooperación según su incumbencia, se arrastran nuevos obstáculos, creando un círculo de burocracia que lentifica aún más la ayuda.

Además, se dificultan los acuerdos entre los diferentes proyectos, complicando ejes claros de asistencia. Al mismo tiempo que al cada país tener sus propios mecanismos de selección de contingente militar, se desprende que no hay manera de tener una certeza de que los países contribuyentes de personal estén contratando gente apta, ya que estos mismos países, son acusados en sus gobiernos de violaciones a los Derechos Humanos y de poca transparencia. En efecto, ya ha habido casos de personal que ha cometido abusos sexuales o mala conducta.

En el ámbito económico: a pesar de que la economía del país ha mejorado macroeconómicamente, por el crecimiento demográfico y por los constantes desastres climáticos no se han visto los progresos reflejados en la vida cotidiana de las personas.

Claramente ha habido proyectos de asistencia humanitaria, se ha tendido más a programas que resuelven en el inmediato las urgencias como vacunaciones y racionamiento de comida, pero en lo que incumbe los proyectos a largo plazo en general no han tenido éxito, ya que no han sabido adaptarse a la realidad haitiana.

Es así como el DDR y la cesantía, a pesar de algunos programas de mano de obra o la reforestación urgente, no han dado el fruto esperado. Al mismo tiempo, se ha observado que hay una tendencia entre la MINUSTAH y el Gobierno, cuando hay un punto crítico dentro la misión, a responsabilizar al otro estamento, evadiéndose la responsabilidad frente al elemento. De esta forma, la soberanía compartida propia de una intervención de operación de paz, se vuelve un obstáculo para resolver los problemas que van surgiendo.

En las dificultades de comunicación entre la Misión y el Gobierno, indudablemente ha influido el cambio de liderazgo de la Misión. Se puede interpretar por medio del cambio político de poner al mando de la misión un funcionario prominente dentro del Sistema de Naciones Unidas, en vez de un destacado hombre de la región.

El cambio de giro en la estrategia de la MINUSTAH, no puede dejar de vincularse con los cambios políticos que han ido sucediendo en la arena internacional. Se puede relacionar directamente a la pérdida del apoyo de parte de la opinión pública estadounidense con Bush y su intervención unilateral de Irak y la de Afganistán.

Al mismo tiempo, si se considera el surgimiento de la popularidad de Obama y el Partido Demócrata, se puede suponer que la diáspora haitiana, que siempre ha estado ligada a esta colectividad, está sirviendo de presión para que los Estados Unidos tomen mayor protagonismo sobre la situación haitiana.

El 2004, al ser el foco de preocupación americana Irak y Afganistán, Estados Unidos fue uno de los principales alentadores de que Latinoamérica tomara, en singular, protagonismo en la crisis haitiana. Pero ahora que su foco de interés deja de ser el Oriente, más los cambios políticos, se vuelve pertinente ligar el cambio de tipo de Representante de Misión como una forma de las Naciones Unidas de ceder en el nuevo interés de Estados Unidos por mantener de más cerca influencia en la MINUSTAH.

Por último, no se puede dejar de considerar también los meritos de la Misión. Es claro que ha logrado un entorno seguro, donde se han podido establecer una suficiente institucionalidad democrática. En consecuencia, se han logrado avances con la reforma de las tres leyes en el Sistema de Justicia, se ha logrado una mejora en la policía, el Parlamento ha funcionado a pesar de las dificultades en el diálogo, lo que demuestra que las iniciativas de reconciliación han dado frutos. Al mismo tiempo han sido un éxito las iniciativas de género como el incremento de más mujeres en la policía, la creación de oficinas preocupadas específicamente en los delitos sexuales y la Protección del Niño.

El respeto a los Derechos Humanos ha mejorado, se han logrado resolver casos de detención arbitraria, han disminuido los abusos de la policía. Ahora deteniéndose en la participación Latinoamericana, cabe agregar que esta Misión en la región ha ayudado a mejorar la coordinación y ha permitido un espacio de diálogo y acercamiento sobre el tema de la seguridad en America latina.

Para finalizar, es importante destacar que se han creado para la región innovadores mecanismo de coordinación para la cooperación sobre Haití de los integrantes de todos los países latinoamericanos que tienen contingente a través del Grupo Consultivo 2X9<sup>403</sup>. Desgraciadamente, todavía este es un mecanismo débil y el hecho de que estos países sean asociados positivamente con las nuevas formas de intervención empleadas para mantener el orden y la paz mundial, no parece conducir necesariamente a una situación estable de prestigio y poder de influencia.

Falta mucho más: mayor cohesión, recursos y una mayor y mejor integración regional.

---

<sup>403</sup> Ministerio de Defensa y de Relaciones Exteriores de nueve países. Empezó con Argentina, Brasil, Chile y que se han ido integrando todos los países de la región que tienen presencia en la MINSUTAH.

## **Bibliografía.**

### ***I. Libros:***

- 1) ALDUNATE HERMAN, Carlos. Misión en Haití: con la mochila cargada de esperanzas Santiago, Ediciones centro de estudios bicentenarios, 2007
- 2) REMIRO BROTONS, Antonio, Derecho Internacional Público. Principios Fundamentales. Tecnos, Madrid, 1983
- 3) CADET, Waner. Haïti: Le Naufrage de L'état quelle sortie ? Dakar-Fann, Panafrica, Silex/nouvelles du sud, 2008
- 4) DORSAINVIL, Justin Crysostome. Manuel d'histoire d'Haïti. Port Au Prince, Henri Deschamps, 1957
- 5) FOUCAULT, Michel. La verdad y las formas jurídicas. Barcelona, Gedisa Editorial, 20003
- 6) HECTOR, Michel. Classes, État et Nation dans la période de transition 1793-1820 en Hector Michel la revolution francaise et Haïti, I. Port Au Prince, Société Haïtienne d'histoire et de géographie/ Henri Deschamps, 1995
- 7) HOFFMAN, Leon-François. Haiti: couleurs, croyances, créole. Montréal, CIDIHCA, 1990
- 8) LE DANTEC GALLARDO, Cristián. Participación en operaciones de paz, consecuencia y la soberanía. En: Le Dantec, C., Abarca, G., Toro, A., Pérez, M. Operaciones de Paz: Tres visiones fundadas. Mago editores, Santiago 2005
- 9) LE DANTEC VALENZUELA, Paulina. Chile y las Operaciones de paz. Santiago, Anepe, 2006
- 10) MANIGAT, Leslie F. La crise Haïtienne Contemporaine. Port Au Prince, Édition des Antilles S.A, 1995
- 11) MANIGAT, Leslie. Un vrai faux problème en un exercice de science-fiction Haïti et le supposé problème d'une thérapie de tutelle ou de curatelle

paracolonialeeventuelle sous l'égide des Nations Unies., Port au Prince, CHUDAC, novembre-décembre 2006

- 12) MOISE, Claude et OLLIVIER, Émile. Repenser Haïti : Grandeur et misères d'un mouvement démocratique. Montréal, CIDIHA, 1992.
- 13) PERAL FERNÁNDEZ, Luis. Exodos masivos, supervivencia y mantenimiento de la paz. Madrid, Trotta. 2001
- 14) IGLESIAS VELASCO, Alfonso J. Las Operaciones de mantenimiento de la paz: Concepto, evolución, histórica y características (1948-2002). Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2003
- 15) VITALE, Luis. Los principales períodos de la historia de América Latina. Santiago, Lom Ediciones, 2009

## ***II. Revistas:***

- 1) BOULDEN, Jane. Operaciones de Paz de las Naciones Unidas en la postguerra fría. México, Foro Internacional 187(1): 36-52, 2007
- 2) CONNIFF, Michael. Neopopulismo en America Latina. La década de los 90 y después. Santiago, Revista de Ciencia Política. Volumen XXIII. N° 1. 2003
- 3) FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, Pablo. La Comisión de Consolidación de la Paz, R.E.D.I, Madrid vol LVLL:715-743,(2) julio-diciembre 2005
- 4) HARPER, Erica. La eficacia y sostenibilidad de los códigos legales de las Naciones Unidas en situaciones posteriores a los conflictos. Fride 3 junio 2005
- 5) HERMET, Guy. El populismo como concepto. Santiago, Revista de Ciencia Política. Volumen XXIII. N° 1. 2003
- 6) KARNS, Margaret P. y MINGTS, Karen A, Maintaining international Peace and Security: UN Peacekeeping. En: Rosas, Maria Cristina. Las operaciones de mantenimiento de la paz. Revista Comercio Exterior, 57 (12) 2007
- 7) MANIGAT, Leslie. Évantail d'histoire vivante d'Haïti. Port au Prince, collection du CHUDAC, Média –texte, 2001

- 8) NUÑO LUCO, Renato. Misiones internacionales y capacitación de las fuerzas armadas en el área del derecho internacional humanitario. Santiago, Estudios de derecho internacional humanitario, serie de publicaciones especiales 76:23-34, 1994
- 9) ROSAS GONZÁLEZ, María Cristina. Las operaciones de mantenimiento de la Paz. Revista Comercio exterior. 57(12):978-1002, 2007
- 10) Une nouvelle chance pour Haïti ICG, Rapport Amérique Latine/ Caraïbes N° 10, Port au Prince/Bruxelles 18 novembre 2004

### ***III. Documentos y otros:***

#### **III.1 Documentos de la O.N.U sobre Minustah:**

- 1) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 1 de junio 2004. En sitio O.N.U [En línea]  
<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 20 de febrero 2009]
- 2) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 13 de julio 2004. En sitio O.N.U [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 20 de febrero 2009]
- 3) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 2 de diciembre 2004. En sitio O.N.U [en línea]

- <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 20 de febrero 2009]
- 4) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 4 de abril 2005 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 28 de febrero 2009]
  - 5) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 12 de abril 2005. En sitio O.N.U [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 28 de febrero 2009]
  - 6) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 20 de enero 2006 S/2006/32. En sitio O.N.U [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 20 de febrero 2009]
  - 7) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 20 de enero 2006 S/2006/33 En sitio O.N.U [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 20 de febrero 2009]
  - 8) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 19 de mayo 2006 S/2006/303 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 3 de marzo 2009]
  - 9) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 19 de mayo 2006 S/2006/304 En sitio O.N.U [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 3 de marzo 2009]



- 10) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 28 de julio 2006 S/2006/586 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 5 de marzo 2009]
- 11) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 28 de julio 2006 S/2006/587 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 5 de marzo 2009]
- 12) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 12 de septiembre 2006 S/2006/726 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 7 de marzo 2009]
- 13) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 10 de enero 2007 S/2007/11 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 7 de marzo 2009]
- 14) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 10 de enero 2007 S/2007/12 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 7 de marzo 2009]
- 15) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 10 de enero 2007 S/2007/466 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 10 de marzo 2009]

- 16) Cartas del Secretario General al Presidente del Consejo de Seguridad y del Presidente de Consejo de Seguridad al Secretario General 10 de enero 2007 S/2007/467
- 17) Informes de las misiones del Consejo de Seguridad. En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 10 de marzo 2009]
- 18) Declaración del presidente del Consejo de Seguridad 26 de febrero 2004. En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 20 de febrero 2009]
- 19) Declaración del presidente del Consejo de Seguridad 10 de septiembre 2004. En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>[consulta el 20 de febrero 2009]
- 20) Declaración del presidente del Consejo de Seguridad 12 enero 2005 En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>[consulta el 28 de febrero esidente del Consejo de Seguridad 18 de octubre 2005 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>[consulta el 28 de febrero 2009]
- 21) Declaración del presidente del Consejo de Seguridad 6 de enero 2006 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>[consulta el 8 de marzo 2009]
- 22) Declaración del presidente del Consejo de Seguridad 9 de febrero 2006 En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>[consulta el 8 de marzo 2009]
- 23) Declaración del presidente del Consejo de Seguridad 27 de marzo 2006 En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>[consulta el 8 de marzo 2009]

- 24) Declaración del presidente del Consejo de Seguridad 15 de mayo 2006 En sitio O.N.U [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>[consulta el 8 de marzo 2009]
- 25) Informe Del Grupo. En sitio Naciones Unidas[en línea]  
<[http://www.un.org/spanish/peace/operations\\_report/docs/part2 .htm](http://www.un.org/spanish/peace/operations_report/docs/part2.htm)>
- 26) Informe Secretario General de la O.N.U 16 de abril 2004. En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril]
- 27) Informe del Secretario General del 30 de agosto 2004En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril]
- 28) Informe Secretario General de la O.N.U 18 de noviembre 2004.En sitio de la O.N.U [en línea] <[http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/ reports.html](http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html)> [consulta 25 de febrero 2009]
- 29) Informe Secretario General de la O.N.U 25 febrero 2005. En sitio de la O.N.U [en línea] <[http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/ reports.html](http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html)> [consulta 7 de marzo 2009]
- 30) Informe Secretario General de la O.N.U 13 de mayo 2005. En sitio de la O.N.U [en línea] <[http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/ reports.html](http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html)> [consulta 2 de marzo 2009]
- 31) Informe Secretario General de la O.N.U 23 de junio 2005. En sitio de la O.N.U [en línea] <[http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/ reports.html](http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html)> [consulta 5 de marzo 2009]
- 32) Informe del Secretario General del 6 de octubre 2005. En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril]
- 33) Informe Secretario General de la O.N.U 2 de febrero 2006. En sitio de la O.N.U [en línea] <[http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/ reports.html](http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html)> [consulta 7 de marzo 2009]

- 34) Informe Secretario General de la O.N.U 28 de julio 2006. En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009]
- 35) Informe Secretario General de la O.N.U 19 de diciembre 2006. En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 10 de marzo 2009]
- 36) Informe Secretario General de la O.N.U 22 de agosto 2007. En sitio de la O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta 12 de marzo 2009]
- 37) Informe del Secretario General del 26 de marzo 2008. En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril 2009]
- 38) Informe del Secretario General del 27 de agosto 2008. En sitio O.N.U [ en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta: 22 de abril 2009]
- 39) Informe sobre las misiones del Consejo de Seguridad en Haití 6 de mayo 2005 En sitio O.N.U [en línea]<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 28 de febrero 2009]
- 40) Resolución del Consejo de Seguridad 1529. 29 de febrero de 2004. En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 20 de febrero 2009]
- 41) Resolución del Consejo de Seguridad 1542. 30 de abril de 2004. En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 20 de febrero 2009]
- 42) Resolución del Consejo de Seguridad 1576. 29 de noviembre de 2004. En sitio O.N.U [en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 24 de febrero 2009]

- 43) Resolución del Consejo de Seguridad 1601. 31 de mayo de 2005. En sitio O.N.U  
[en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>  
[consulta el 28 de febrero 2009]
- 44) Resolución del Consejo de Seguridad 1608. 22 de junio de 2005. En sitio O.N.U  
[en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>  
[consulta el 2 de marzo 2009]
- 45) Resolución del Consejo de Seguridad 1658. 14 de febrero de 2006. En sitio O.N.U  
[en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>  
[consulta el 8 de marzo 2009]
- 46) Resolución del Consejo de Seguridad 1702. 15 de agosto de 2006. En sitio O.N.U  
[en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>  
[consulta el 9 de marzo 2009]
- 47) Resolución del Consejo de Seguridad 1743. 15 de febrero de 2007. En sitio O.N.U  
[en línea] <<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>>  
[consulta el 11 de marzo 2009]
- 48) Resolución del Consejo de Seguridad 1743. 15 de octubre de 2007. En sitio  
O.N.U [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/Depts/dpko/minustah/reports.html>> [consulta el 15  
de marzo 2009]

### III.2 Otros:

- 1) ANGERVIL, Gilbert. Colloque Résidentiel á Moulin sur Mer á l'intention des partis politiques Haïtiens 24-26 Juin 2004.
- 2) Consolidación de la Paz en Situaciones de Post Conflicto, Debate Temático del Consejo de Seguridad, Intervención del Embajador Heraldo Muñoz, representante Permanente de Chile ante las Naciones Unidas, Nueva York, 26 de mayo 2005. [en línea] <[www.un.int/chile/Discursos/disc20050526.htm](http://www.un.int/chile/Discursos/disc20050526.htm)> [ consulta:26 de abril de 2008]

- 3) Comisión consolidación de la paz [en línea]  
<<http://www.un.org/spanish/peace/peacebuilding>> [consulta: 25 de mayo de 2009]
- 4) Document de Strategie Nationale pour la croissance et la réduction de la pauvreté (2008-2010). Ministère de la planification et de la coopération externe, Port au Prince, Novembre 2007.
- 5) Discurso inaugural de Preval el 6 de mayo 2006 día que asume la presidencia. En Sitio <<http://www.prevalhaiti.com/>>
- 6) ELIE, Patrick. Entrevista con el autor de la tesis. Asesor del Presidente Preval y Presidente de la Comisión Presidencial para los asuntos de seguridad nacional de Haití. Puerto Principe, 26 de febrero 2009
- 7) EXUMÉ, Paul. Entrevista con el autor de la tesis. Ministro de Justicia en el momento de la entrevista. Puerto Principe, 1 de marzo 2009
- 8) HIRST, Monica y LLENDERROZAS, Elsa. La dimensión política de la presencia en Haití: los desafíos para el ABC+U. En: segunda reunión de reflexión sobre cooperación Argentina con Haití, 8 de julio 2008, Buenos Aires, Flacso Argentina.
- 9) FORTIN, Isabelle, PIERRE Yves-François. Haití: Reforme de la Police Nationale État des lieux partiel décembre 2008: [En línea] The North- South Institute, L'institut North-Sud <[www.ins-nsi.ca](http://www.ins-nsi.ca)>
- 10) MENESES, Rosa y AGUIRRE Mariano. Presente y Futuro de las operaciones de paz. Madrid, FRIDE. Informe de Conferencia 02 junio 2007,
- 11) MENDELSON-FORMAN, Johana. En ponencia The U.S., the United Nations and Haiti: Lessons for Latin America, Santo Domingo, July 2007
- 12) O.N.U, Las Naciones Unidas y el mantenimiento de la paz. Nueva York, Naciones Unidas 1993
- 13) ORIOLE, Michelle. Entrevista con el autor de la tesis. Consejera de la primera ministra en el momento de la entrevista. Puerto Principe, 15 de febrero 2009.
- 14) PAINTER, James. Dimisión bajo la lupa. [en línea] BBC en Internet. 1 marzo, 2004  
<[http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/latin\\_america/newsid\\_3523000/3523349.stm](http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/latin_america/newsid_3523000/3523349.stm)>[

- 15) Procedimientos especiales de Derechos Humanos en mandato temáticos.  
Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme et des libertés fondamentales des populations autochtones: 10 de diciembre 2007. Resolución aprobada por la Asamblea General. Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas. En sitio ACNUR [ en línea] <  
<http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/6030.pdf>> [consulta: 2 de mayo 2009 ]
- 16) SEITENFUS, Ricardo. Entrevista con el autor de la tesis. Representante de la OEA en Haití. 20 de febrero 2009
- 17) Seminario Haití: experiencia de un desafío y lecciones aprendidas, Santiago de Chile. Academia de Guerra, Departamento de Investigación y Desarrollo, 2004
- 18) Sitio resdal.Org [en línea] < <http://www.resdal.org/haiti/haiti-crisis-mision-antiores-info.html> >[consulta: 25 de enero 2009]
- 19) Simposio sobre acción humanitaria y operaciones de mantenimiento de la paz (Ginebra 1994) informe Comité Internacional de la Cruz roja, Ginebra 1995.
- 20) Sitio de información de la ONU para Mexico, Cuba y República Dominicana [en línea]<<http://www.cinu.org.mx/especiales/2008/60peacekeepers/historia.html>> [consulta: 25 de enero 2009]
- 21) Sitio Asociación para las Naciones Unidas en España [en línea] <<http://www.anue.org/es/comisionpaz.html>> [consulta: 20 marzo 2009]
- 22) Resolución celebrada 5 de junio 1991 5 sesión plenaria. En sitio web OEA [en línea] <<http://www.oas.org/juridico/spanish/Res-1080.htm> >
- 23) YOUNG, Marcel. MINUSTAH, Chile cuatro años después. En: ponencia del encuentro cooperación de Chile en Haití: Experiencia, Aprendizaje y Perspectiva. 5 de diciembre 2008, Santiago, Pontífice Universidad Católica

## Anexos: ENTREVISTAS.

### *Entrevista MICHELLE ORIOLE*

**INTERVIEWÉ :** (...) Écoutes, prudence surtout par rapport à ce qui disait de la Minustah .

**INTERVIEWER :** Donc, qu'elle est votre perception, votre avis, sur la Minustah , à votre avis quelles sont ses avantages et quelles sont ses faiblesses ?

**INTERVIEWÉ :** Je crois que la première, première chose sur laquelle il faut être claire c'est que la Minustah n'est pas la première mission de paix en Haïti, donc je crois que c'est la sixième ou la cinquième, il y a eu la UNMIH , la MIPONUH, etc. La Minustah n'est pas nouvelle, donc je crois que le gros problème qu'il y a quand on analyse la situation de la Minustah ce que on devra prendre la situation haitienne dans sa profondeur historique, on a parlé tout à l'heure de la prise en compte de la dimension anthropologique de la situation d'ici mais il y a aussi la dimension du temps et je crois que les pays amis d'Haiti ont peu des gens qui participent à la Minustah et qui ont participé à d'autre type d'activités similaires, ils n'ont pas cette profondeur historique. Ça veut dire qu'ils ne se rendent pas compte qu' il y a un processus qui est en cours depuis une vingtième d'années et donc cette mission-la s'inscrit dans le temps. Et donc la Minustah arrive ici en 2004, mais bon, elle suit, elle est dans la logique d'une serie d'interventions étrangères en Haïti qui ont commencé en 1994 et qui ont commencé comment ? Qui ont commencé avec le débarquement de 20 mil soldats américains ici en Haiti. Et moi je crois que, tu l'as dit tout à l'heure, et moi je crois que c'est très, très important d'insister là dessus, cette mission n'arrive pas dans un contexte de guerre civile, cette mission n'arrive pas dans un contexte de massacre, comme ça a été le cas au Rwanda ou de famine comme ça a été le cas en Somalie. Donc à juste titre je crois qu'on peut se dire qu'il s'agissait d'une opération de politique extérieure americaine, donc dans un contexte spécifiquement américain avec le president Bill Clinton qui défendait une certaine nombre de positions politiques aux Etats Unis et que cette coopération en Haïti en 1994 lui a permit de confronter certaines positions politiques, des politiques intérieures américaines comme il a été souvent les cas dans l'histoire des Etat Unis, et maintenant les Nations Unis sont



intervenue donc après les troupes américaines, et je crois qu'il faut qu'on soit très lucide sur cette question, c'est un choix politique, ça veut dire qu'il y a eu un camp qui a été dans les adverses politiques en Haïti on a choisi un camp, on a dit que c'était le bon camp, et les américaines l'ont appuyé et à leur suite les Nation Unis. Donc, comment dire, maintenant je crois que la Minustah il faut la comprendre comme ça. Un peu dans le prolongement de ce choix politique qui a été fait et il y a tout une sensibilité politique qui a été effacée, donc du champ politique Haïtien et jusqu'à présent on maintient cette direction dans la Minustah pour moi, elle est la fille de cette histoire qui a commencé en 1994.

INTERVIEWER : Oui...et vous trouvez que car j'ai lu sur le premier rapport qui a fait le secrétaire général où il parlait beaucoup de l'importance de la prise en compte des nécessités du peuple haïtien et en même temps, de la réponse Haïtienne au problème juridique, au problème policier, mais au fur et à mesure que la mission se développe à travers le temps, je vois que le secrétaire général dans le rapport qui suit, il laisse un peu de côté tout ce premier discours et il commence à travailler seulement sur une mise en place des institutions d'une manière très, comment on dire, très focalisé dans un modèle américain ou français. Est-ce que à votre avis ça c'est un obstacle pour cette mission ?

INTERVIEWÉ : Je crois qu'il y a peut être trois façons de répondre à cette question. La première c'est que - je suis anthropologue de formation - et j'ai beaucoup vécu en milieu rural haïtien, puisque j'ai surtout travaillé sur le problème de propriété, tout ce qui est structure foncière dans la paysannerie haïtienne, donc par la force des choses j'ai vu se multiplier, se développer les ONG en Haïti, l'action des institutions internationales, de ceci je parle depuis des années 80, d'accord? Bon, jusqu'au 1994, donc, ces institutions travaillaient essentiellement dans des questions de niveau technique, donc, agriculture, induction de l'eau potable, des choses comme ça. L'an de 1994 on a changé de registre, ça veut dire que... on gère aujourd'hui des questions qui sont des questions régaliennes de l'Etat, donc la question de la justice et de la sécurité, comment gérer il y a 30 ans un projet d'introduction de l'élevage du lapin dans un coin perdu d'Haïti. Et je crois, avec le même résultat, ça veut dire que on sait que pour l'élevage du lapin le climat ne convient

pas, il y a toutes sortes de maladies, il y a pas assez des vétérinaires, ça n'a jamais marché nulle part, sauf chez des urbains qui ont des petits élevages des lapins de fantaisie, mais ça n'a jamais marché dans la prairie haïtienne. Et je crois qu'on est en train de faire exactement le même type d'approche pour des questions aussi sensibles pour un Etat qui est la sécurité et la justice. Ca c'est une première réponse. La deuxième réponse, c'est l'ambiguïté qu'il y a dans les responsabilités, ça veut dire que les américaines occupaient Haiti de 1915 à 1932, et quand ils occupaient ce pays, ils le prenaient en charge, ça veut dire qu'ils s'occupaient de tout, ils entraient dans tout les dossiers et, à la façon américaine, je dirais, ils avaient des obligation des résultats. Ici c'est un ping-pong, ça veut dire que quand quelque chose ne marche pas, le gouvernement haïtien dit que c'est la Minustah et la Minustah dit que ce le gouvernement haïtien. Où commencent les responsabilités des uns où elles finissent ? Où commencent les responsabilités des autres ? Il n'y a vraiment pas moyen, je dirais, dans le quotidien de (...) c'est pour ça qu'il n'y a pas de résultats, parce qu'on ne sait pas qui est en charge. On dit que ce le gouvernement haïtien, mais, quel est le gouvernement responsable qui délègue les questions régaliennes pour la sécurité à un autre ? Donc, pour moi, il y a une contradiction dans la nature même des choses, donc si un Etat doit exercer ses responsabilités, une partie de sa souveraneté ne peut pas être délégué à une institution internationale; je crois qu'il y a un problème dans la nature même des choses qui fait qu'il n'y a pas des responsabilités claires. Et maintenant, le troisième point, ce que dû fait qu'il n'y a pas cette responsabilité claire, comment dire, on ne peut pas arriver à des résultats. Comment dire ? pour un haïtien un peu responsable c'est une humiliation quotidienne, je dirais, ce qui s'est passé là, dans ce pays, ça veut dire qu'on a quand meme ici, aujourd'hui, des troupes étrangères sur notre territoire (...) Où est la fierté!?, où est la prise de responsabilité!?, ça veut dire que, je pense, ce qui se va se passer là maintenant ces élections sénatoriales, on a un schéma ethnocentrique de démocratie, il y a un modèle politique qui est proposé au monde entier, on va réaliser les élections sénatoriales en Haiti, ça va coûter 19 millions de dollars, pour élire 12 sénateurs. Ca fait un million de dollars et demi par sénateur dans un pays pauvre comme Haiti, et cet argent va être essentiellement, payé par la communauté internationale. Alors, ce quoi cette démocratie payé par l'étranger ???

INTERVIEWER : Au lieu de donner ça à d'autres domaines non?

**INTERVIEWÉ :** Mais c'est surtout, ça c'est un problème, mais pour moi le premier problème c'est quoi la démocratie qui a été payé pour quelqu'un d'autre? On devrait être en mesure de faire des élections où, comment dire ? Où il y a des bénévoles qui vont dans les bureaux des votes, on utilise de bâtiments de l'Etat, etc. Là on loue de bâtiments, on paye des quantités des gens, des voitures, des systèmes électroniques, des comptes de voix, etc. aux résultats pour élire 12 sénateurs!, on va dépenser 18-19 million de dollars!. C'est quoi ça? Donc, comment dire, j'ai l'impression qu'on est vraiment engagé dans (...) dans (...) tout le monde te le dira, tu peux aller le premier, a chaque fois qu'on avance on va d'une plus grande inefficacité, ça veut dire, c'est comme s'il avait un poids sur les jambes et qu'on arrive plus à prendre la décision la plus simple et à organiser les choses les plus élémentaires, et ce pays n'a pas toujours été comme ça !!! Donc, on est vraiment en train de vivre une décadence, ça veut dire qu'on a vraiment le sentiment que pour mieux que les choses s'améliorent elles sont contraintes de faire ceci. J'étais trop longue !!

INTERVIEWER : Oui, en continuant le sujet des élections, la communauté internationale, en général, est un peu préoccupée et en même temps, elle critique beaucoup le gouvernement haïtien parce ce qu'il arrive pas à résoudre (...) et en même temps, il ne veut pas laisser Lavalas participer dans des élections. Que pensez-vous de ce désaccord de la communauté internationale?

**INTERVIEWÉ :** Pense à discuter avec Marcel tout ça !!!! je ne suis pas du tout d'accord avec lui, il a dû se rendre compte hier, j'avait entendu tout à l'heure ce qu'il pense de cet affaire mais, comment dire, je crois que la communauté internationale a peur d'un modèle vénézuélien pour Haïti. Ça veut dire que tout le monde pense que le président Préval est engagé dans un processus où il va changer la constitution pour pouvoir rester et, donc, ils surveillent de très près les élections parce ce que tout le monde dit qu'il veut avoir, qu'il va détourner les élections pour pouvoir gagner les dix sénateurs qu'il lui faut pour

pouvoir faire passer la reforme constitutionnelle, donc, je crois que c'est de ça que la communauté internationale a peur...

INTERVIEWER : C'est pour ça qu'il insiste...

**INTERVIEWÉ...** Et d'un autre côté, la communauté internationale fait cet analyse depuis deux mil, les élections de deux mil ce sont déroulées dans ce contexte-là aussi, les étrangers pensent que c'est le groupe le plus violent, en l'occurrence Lavalas, qui s'il est au pouvoir politique, va permettre de calmer la violence en Haïti. Pour moi c'est un mauvaise raisonnement, mais... Donc je crois que la grande crainte c'est ça, ce que si Lavalas ne participe pas aux élections, ça va créer des nouvelles violences, en même temps, on a l'impression que les élections sont orientés pour permettre à René Préval de faire sa révolution bolivarienne aussi et, en même temps, je crois que (...) comment dire, ce qu'on n'a pas compris, je crois, ce que la communauté internationale n'as pas compris, ce que le potentiel de violence de Lavalas a beaucoup diminué depuis le départ de Jean-Bertrand Aristide dans le 2004. Et, la position claire, et je crois que Manita Bilga( no exactemente eso) l'a vraiment bien exprimé par la note qu'elle a envoyé à AVANT-HIER » OU « HIER je ne sais plus, au fait Jean-Bertrand Aristide ne veut pas que Lavalas participe aux élections parce que lui il n'est pas là. Donc, de la même façon que ça c'était passé aux élections du 2006 où Lavalas n'avait pas pu participer en tant que formation politique aux élections et où ils avaient du trouver une astuce, donc créer un regroupement politique qui était identifié par les gens comme étant de Lavalas, mais, en tant qu'entité politique ils n'ont pas participé aux élections du 2006, parce que Jean-Bertrand Aristide met comme première condition à la participation politique de Lavalas son retour en Haïti, et moi, je crois que, honnêtement - je sais bien que Marcel le sait bien - je n'ai pas de sympathie particulière pour le président Préval , mais je ne crois pas que la non participation de Lavalas soit d'une volonté délibéré de sa part. Ça répond à la question? C'est une mauvaise analyse, on ne les a pas exclu, c'est une mauvaise analyse de la communauté internationale. Ce sont eux qui ne veulent pas y aller « en tant que ». Le président Aristide est claire, la note de Manita est claire, ils n'iront pas aux élections

parce qu'ils considèrent que Jean-Bertrand Aristide a été déposé par un coup d'état au 2004.

INTERVIEWER : En revenant à la réforme de justice, vous pensez que la réforme des trois lois que l'on a...

**INTERVIEWÉ :** Que l'on a voté?

INTERVIEWER : Oui. Elle est suffisante pour régler... c'est une base suffisante pour améliorer le système?.

INTERVIEWÉ : Je pense que les lois qu'on été voté vont détruire complètement le système judiciaire haitien. Comment dire, c'est un problème sur lequel je pose un regard d'anthropologue et non pas de juriste, moi, je le dis depuis 20 ans maintenant, je commence à devenir vieille eh ? Je le dis depuis 20 ans maintenant, la conception de la justice que l'on a dans un pays animiste - Haïti est un pays animiste - la conception occidentale de la justice repose sur un élément fondamental qui est la administration de la preuve. Tu es accusé de quelque chose, donc, il faut qu'on puisse faire la démonstration que tu as fait où que tu n'as pas fait. Or, dans la mentalité animiste, la plupart des gens ici en Haïti sont des vodouisant, dans la mentalité animiste on est, en même temps, soi-même et un autre et on peu se transformer et c'est tout la logique de la crise de possession dans le vodu, ce qu'on ne maîtrise plus ses actes, ça veut dire qu'on peut être possédé pour quelqu'un d'autre et commettre des actes qui ne voulaient pas de son libre arbitre. Et donc, comment dire, du coup l'administration de la preuve ne peut pas suffire. J'ai souvent été juge d'Assise parce qu'il m'intéressait d'aller vivre ces choses directement quand je habitée donc à Campanaire, 250 Km au sud du Port Prince et il y a eu plusieurs procès où on a pu dire que l'accusé n'était pas coupable parce que tout le monde, y compris la famille de la victime, pense que c'était des actions qui ne venaient pas du libre arbitre de la personne qui était acussée, mais du fait qu'il était possédé pour un vieille tante, ou par je ne sais pas quoi, qui le poussait à poser des actes qui ne voulaient pas de lui. Et, la conception de la justice qu'on a dans le milieu populaire haitien se rapproche

beaucoup plus de ce qu'on avait, je dirait au XVI ou XVII siècle européen, il n'as pas que ça qui vient de là, dans le vecu haitien, et, c'est vraiment une autre conception de la justice qui n'as rien à voir avec ce qu'on appel la justice dans un pays developpé aujourd'hui. Toujours de mon expérience et de mon vecu dans le milieu rural haïtien, moi j'ai vu juger un chien à Campanaire!, parce ce chien était aculé d'être un homme, qui se transformé un chien chaque jour du marché pour aller voler la viande au marché!. C'est dans cet universe-là qu'on evolue!. Donc, maintenant, cette conception de justice, extremement sofastiquée, qui sont amenées par les experts étrangers ici, sont totalement étrangère à la mentalité de la majorité des gens ici en Haiti ! Ça, pour moi, c'est un premier problème, il y a un effort d'anthropologie juridique à faire pour comprendre le système, la façon, le vecu de la justice par les gens, et cet effort n'a jamais été fait !!! Donc, ça c`est un premier problème. Maintenant, quand on voit de ce qui c'était passé ici depuis 94, où il y a eu beaucoup d'argent dépensée pour la reforme judiciaire, et c'était, à un certain moment, caricaturale. Ça veut dire que, « Sixteen minutes » qui est une emission très populaire de la télévision americaine, ils avaient fait un reportage de la reforme de la justice, payé à coup des millions de dollars par les américaines ici, le projet était dirigé par un abonnant et son assistant, le juriste américain qui l'assisté dans ce projet, était un type veillé du barrot du Californie après un procès avec l'Etat americaine. Donc, maintenant, on a ces efforts de reforme judiciaire où on casse la structure de sécurité dont on demobilise l'armée en 95 et on crée une police. Et, maintenant, ce qui se passe ce que, il faut bien comprendre ça!, ça veut dire qu'on a des experts, les americaines veulent payer beaucoup d'experts americains, donc venant du Common Law, les français veulent payer des experts aussi, donc, venant du systeme judiciaire française, donc de la tradition romano-germanique, les canadiens envoyés de gens qui venaient encore d'un système different, d'un systeme mixte de deux ... et maintenant on a crée un paiseuleavec des petits projets par ci par là, et il y a aucune pièce du paiseule qui vont les unes dans les autres, et tout le drame qu'il y a eu ces dernières années, par exemple, conflits justice, police, le conflits entre commissaire du gouvernement et les gens de la DCPG, viennent du fait que la pièce ne s'adapte pas!, la DCPG c'est une invention nouvelle amenée par les français dans l'appui au système de justice et de police ici en Haiti, mais ça va s'adapter où avec les tribunaux ?. Déjà un element, le rouage essentiel

du système juridique haïtien, qui est un vieux système français, du XIX<sup>e</sup> siècle, celui qu'on appelle le *Judge de Paix*, ça n'a rien à voir avec un système français où t'as la définition des tâches claires pour les commissaires du gouvernement, pour la DCPG, pour ça, il y a une mise à plaines institutionnelle qui doit se faire pour savoir qui fait quoi et comment qui n'a jamais été fait!. Et, maintenant, avec tout ça! on vient de sortir ces trois textes de loi sur le conseil supérieur de la magistrature, en donnant du pouvoir, mais absolument effarant, c'est un système électoral, déjà, avec les difficultés qu'on a dans les élections politiques... déjà dans l'université, je vois que ça veut dire faire des élections à l'université, on vit là depuis 20 ans, ce que c'est que de faire des élections en Haïti, maintenant on va avoir un conseil de la magistrature élue, ça a fait beaucoup de dégâts dans le code judiciaire jusqu'à maintenant. Si tu vois, dans l'structure du conseil supérieur de la magistrature française, tu verras que le président c'est le président de la république, le vice-président c'est le, je ne sais plus qui, je pense que ça doit peut-être le ministre de la justice, on garde un lien organique entre l'exécutif et le judiciaire. Là, l'exécutif a été complètement balayé du conseil de la magistrature et là, déjà, sans même avoir été installé!, les gens du conseil, enfin, les élus du conseil de la magistrature sont déjà en opposition totale et radicale avec le ministère de la justice. Le jour où ce conseil est installé c'est fini, le système il disparaît, fini. Ce n'est pas comme ça qu'on va réformer la justice en Haïti. Là, on a pris des voies extrêmement dangereuses, les institutions sont trop faibles actuellement que pour supporter des changements de cette envergure là, qui n'ont pas été faits dans aucun pays démocratique à l'heure actuelle. La magistrature n'a cette indépendance nulle part au monde!, y compris dans les pays les plus réputés, les plus démocratiques. Bon, je dois dire que ce sont des perversions, il y a les textes originaux qui avaient été préparés, et les textes ont été changés lorsqu'ils sont descendus au parlement. Donc, on a été dans la voie la plus radicale et de la distance la plus totale des avis des exécutifs, et là, ça va faire des conflits, déjà ils sont en train de passer, ça c'est hors de bol, les élus du conseil de la magistrature sont déjà en train de passer dans toutes les ambassades de toutes les institutions internationales pour avoir des voitures. Moi, j'anticipe une totale catastrophe, maintenant contre!. Moi, c'est pourquoi je plaide!. Et là où vraiment, la communauté internationale doit mettre tous ses efforts, c'est dans la formation dans les Facultés de Droit, ça veut dire, que depuis qu'on parle

des reformes de la justice en Haiti il n'y a strictement personne qui a été voir ce qui se passe dans les Facultés de Droit, où il y a une formation aberrante!, où les professeurs n'ont pas le niveau, il n'y a aucun cours de méthodologie de droit!. Il y a eu, il y a 4 ou 5 mois, organisé avec l'Université d'Etat d'Haiti, une journée de réflexion sur l'enseignement du droit en Haiti, c'est à la Faculté du Droit qui, comment dire, pour construire une mentalité, (...) il y a eu une sénégalaise, une Béninoise, qui a travaillé ici dans le programme de la réforme de la justice et elle m'avait dit : « les juristes en Haiti sont des vieilleries du droit, mais ils n'ont aucune idée de ce que c'est la justice! ». Et moi, je crois que ça se prouve dans les facs des droits!, la mentalité se construit là! Le réflexe professionnel, et la distance, je dirais par rapport à cette mentalité, dont on parlait tout-à-l'heure, ce là que ça se construit. Et, pour moi, il y aura fallu mettre des paquets sur les facultés de droits, introduire des profs venant du droit romano-germanique, et évidemment faire aussi un peu de droit comparé, mais c'est là qu'il fallait changer les mentalités!, Là, on aurait déjà une nouvelle génération de juristes avec des gens capables de tirer la machine. Ce n'est pas, en mettant, donc, toute sorte d'structures, je dirais, qui sont étrangers, au fond, aux convictions et à la façon de penser des gens qu'on va changer le système judiciaire. Là, on a tout raté!. Et, je crois, qu'on est, vraiment, dans une situation extrêmement dangereuse, vraiment.

INTERVIEWER : Hier j'ai eu un entretien avec quelqu'un de la Minustah et j'ai lui demandé par rapport à la..., pour quoi..., j'ai lui demandé pour quoi le système pénitentiaire a un retard par rapport aux trois piliers de l'état de droits, le système pénitentiaire est très en arrière, et on voit qu'il y a beaucoup de projets par rapport à la police, et par rapport au système de justice qu'on en a eu lieu, qu'on fait des réformes et tout ça, par contre, à chaque fois qu'on lit les rapports du secrétaire général, c'est un peu comique parce qu'on a l'impression que..., parce qu'il dit: (ah!) le système pénitentiaire est pénible dans ce moment, et à chaque fois qu'il parle de ça il n'y a plus de prisonnières (des détenus)... détenues ?. Donc, ma question, lui il m'a dit que c'était parce que, justement, le gouvernement d'Haiti n'accepte pas les propositions que Minustah proposait là-dessus, donc. Est-ce que vous êtes d'accord avec cette enonciation ?.



**INTERVIEWÉ :** Eh,... comment dire, j'ai visité la prison de Port au Prince (dans) 4 ou 5 occasions ces dix dernières années, et là on est retourné avec Michel Pierre Louis, c'était au mois de Novembre, et je n'ai jamais vu la prison dans son pire état, vraiment, la cours du pénitencier national déjà il n'ont plus de place pour dormir, il y avait tout une famille debout, et à l'infirmerie, comment il n'y a pas des places à l'infirmerie non plus, parce que les gens étaient déjà dans la cours, on avait vraiment l'impression d'entrer dans une espèce de camp de concentration de la deuxième guerre mondiale, vraiment, la sensation qu'on... eh bon, le premier ministre a montré beaucoup d'indignation, et on a essayé de voir, un petit peu, comment faire une prison provisoire, pour déloger le pénitencier (...). donc j'étais voir les gens de la Minustah, on a eu une bonne réunion avec les gens de la XXX et tout ça pour poser le problème. Et lui il a dit, écoutez!, c'est une responsabilité partagée!, puisque c'est une souveraineté partagée, vous avez des éléments de souveraineté nationale en mains, notamment tout ce qui est sécurité, et donc, qu'est-ce qu'on peut faire pour gérer ce problème? La solution étant de trouver, un terrain où installer un peu un camp à la façon dont sont installés les soldats de la Minustah, ici et là, en mettant les cas les moins graves en attendant que la justice puisse se prononcer. Eh, on a eu deux réunions, et je n'étais pas d'accord en disant qu'il fallait que la structure des prisons doit correspondre aux normes internationales. Il y avait une partie des gens de la Minustah qui étaient plutôt de mon côté, et une partie qui était vraiment bal de bout une prison c'est comme ça, point. On n'a pas le droit de... et, en fait, personne n'avait des ressources, ni le gouvernement haïtien ni la Minustah pour investir dans un camp provisoire. Moi, je crois, que c'est une responsabilité partagée, je crois que comme on dit, on est parti dans d'autre autre logique, je crois que ses prisonniers n'intéressaient pas, n'intéressaient pas plus que ça...

**INTERVIEWER :** Selon eux ?, c'était à vous à qui n'intéressait pas... ?

**INTERVIEWÉ :** C'est ce que j'ai te disais tout-à-l'heure!. À chaque fois qu'il y a quelque chose qui ne marche pas, le gouvernement Haïtien dit que c'est de la faute de Minustah et Minustah dit que c'est de la faute du gouvernement!, et parce que on n'a pas de limites!, on ne sait pas qui est responsable de quoi!, et c'est ça tout l'ambiguïté de

la Minustah . Pour les haïtiens c'est le contraire!, (ah?),... pour les haïtiens c'est le contraire.

INTERVIEWER : ... et, à votre avis, quelle est la solution à cette impasse actuelle d'Haïti ?

**INTERVIEWÉ :** C'est une question très difficile, c'est une question très difficile, c'est comment, on se retrouve aujourd'hui, dans la situation que j'ai décrite, ça veut dire qu'on sait plus qui est le responsable de quoi, les autorités nationales et les états nationaux. Et, moi, je crois qu'on est dans une situation terrible où on peut plus s'en tirer tout seul. Mais, où la façon dont la communauté internationale intervienne aujourd'hui, aggrave la situation. Et, moi, je crois qu'il faut qu'on trouve une façon de travailler avec les internationaux qui ne soit pas destructrice pour le pays. Ça me fait beaucoup de mal de le dire, mais je crois qu'on ne peut plus s'en sortir tout seul, on est vraiment, à un niveau de dégradation des choses où on ne peut plus s'en tirer tout seul. Mais, il faut vraiment une approche qui permet que les interventions internationales soient moins destructrices. Ça c'est sur le plan des relations avec l'étranger, maintenant sur le plan national, il faut bien comprendre que l'arrivée des armées étrangères en Haïti le 94, a signifié, et signifie, jusqu'à maintenant, qu'il y ait tout un secteur et toute une sensibilité politique de droite et du centre qui a été éliminée de la vie politique haïtienne. Tant que ce courant politique-là, ce courant politique-là ne retrouve pas une participation à la vie politique, on va continuer à... il y aura toujours ce déséquilibre politique profonde qui ne permet pas de se lever que s'il n'y a pas un changement. Et moi, je crois, que ça s'est passé au Chili, ça s'est passé en Amérique Centrale où il y a eu des guerres civiles. Il y a un canadien qui a beaucoup travaillé ici dans les différentes missions de la paix qui lui disait récemment « On s'est toujours arrangé, quand même, pour qu'il y a eu une co-existence entre les différentes tendances, que les interventions étrangères depuis 94 ont totalement effacée. Les groupes politiques de droite, et là je pense que c'est aussi un peu, comment dire, l'intérêt, je dirais, aussi bien le président Aristide que le président Préval, pour le maintien des troupes étrangères ici !. Ça leur garantit de rester au pouvoir, et de rester au pouvoir sans rien faire ! Donc, pour satisfaire les besoins de la population il faut qu'on puisse voir arraser un peu le pays. Donc, il faut rétablir un équilibre politique local et, moi

je pense, que c'est dans ces directions-là qu'on doit aller si on veut arriver à changer la situation.

**INTERVIEWER :** Et pour le système pénitentiaire, quelle est la solution que vous l'avait donnée à la Minustah et qu'eux n'ont pas été d'accord ?

**INTERVIEWÉ :** Ah !, c'était de faire une prison provisoire ensemble.

**INTERVIEWER:** Ah !. Ok. Et, pour eux, c'était à vous de le faire ?

**INTERVIEWÉ:** Eh, on devait le faire ensemble parce que le gouvernement haïtien pouvait donner une partie des moyens...

**INTERVIEWER :** Et, pour quoi ils ne voulaient pas ?

**INTERVIEWÉ :** Eh, ils n'ont pas de budget pour ça, donc ils ne peuvent répondre sur de délais aussi...

**INTERVIEWER :** Selon eux...

**INTERVIEWÉ :** Et deuxièmement, surtout ils étaient très clairs là-dessus, la sécurité d'une structure comme ça devait être prise en charge totalement par le gouvernement, eux ils ne pouvaient pas.... les gens section de la prisons étaient vraiment contre le fait de..., donc on peut faire laisser mourir ces gens-là... Tu n'as aucune idée de ce qui ce passe dans cette prison, ça veut dire, les gens sont en train de..., moi j'ai vu les gens mets de tons de draps, des couvertures pour pouvoir faire un deuxième niveau pour pouvoir se coucher !. Il y a de prisonniers jusqu'à dans le bureau d'enregistrement, de ce qu'on appelle le registre de cours,... donc moi je crois que ... Je peux prendre un autre exemple à ce sujet, parce que j'avais aussi été voir les gens de la Croix Rouge international. La Croix Rouge international a un budget de presque dix millions, je ne me trompe pas, de presque dix millions de francs suisses. Avec ça on construit combien des prisons !, c'est

pour les expatriés qu'on va faire de visites dans les prisons, On fait Combien des prisons avec ça ? Il y a un manque de logique et, comment dire, il y a tellement de gens, des petites institutions, qui se sont impliqués ici en Haïti avec des budgets pour ci, des budgets pour ça, et dont on... comment dire, mais, c'est très souvent pour les expatriés, c'est pour des moyens logistiques, des véhicules, des bureaux, etc. Ce n'est pas compliqué hein... tu as fait une visite à la Minustah?, Tu as fait une visite aux bureaux des Nations Unies, au PNUD ?. Est-ce que tu as visité un ministère?

INTERVIEWER : Oui.

**INTERVIEWÉ :** Ok. Il n'y a aucune commune mesure, les moyens dont on dispose dans les bureaux des Nations Unies ici, et dans le ministère, tu peux réunir tous les ministères haïtiens et ils n'ont pas les moyens et les facilités pour travailler dans les bureaux de la Minustah et des Nations Unies, vraiment rien que ça : en termes d'espace, en termes de véhicules, en termes de personnel qualifié, en termes de mobilier, en termes de quantité de papier, des quantités d'ordinateurs, etc., il n'y a aucun rapport !!! On a une disproportion, je dirais, de moyens qui sont mis à la disposition de toute une structure pratique (...) Qu'est-ce qu'ils ont sur la TV, qu'est-ce qu'ils annoncent sur la TV !. Je suis sûre que si on faisait une analyse comparée, et ça vaudrait le coup de faire cette analyse. Fais l'analyse entre le budget des projets police, de la section de police de la Minustah, fais la comparaison avec le budget de la police nationale. Je n'ai l'est jamais fait cet exercice-là. Moi, mais suis sûre que si on le fait, on comprendra pour quoi il y a des choses qui ne marchent pas. Et puis, bon, ça je dois te le dire !, parce que,... j'allais oublier cet affaire. Donc, il y a au moins une dizaine d'intervenants : Chili, Argentine, Brésil viennent destiner un accord de coopération avec la police, etc. Bon, mais le gros de l'argent qui vient à la police, en termes d'équipements, en termes de formation vient des américains, et c'est comme ça qu'on a décidé de recruter pour cette année deux promotions pour la police nationale et faire une augmentation effective pour amener, si je ne me trompe pas, ils doivent augmenter les effectifs d'un 2800 % personnes, en prenant des promotions qui doivent être formés en six mois, de 1400 agents de police !. Je ne sais pas dans quel pays du monde il ont vu qu'on pouvait former dans une même école !, en

même temps ! 1400 agents de police dans six mois !! Et, maintenant, je te dis quel formation ils vont suivre, quelle pédagogie, et deuxièmement, qui va les payer ? Alors qu'on sait très, très bien qu'en amont, c'est une police totalement absentéiste, déjà ils ne vont pas travailler. Au lieu de régler les problèmes disciplinaires qu'il peut faire qu'il y ait une présence effective des polices, on s'est lancé dans une dynamique d'augmentation des effectifs de la police sans se jamais se poser la question où les haïtiens vont trouver le propre budget pour le pays !. Donc, moi, quand j'analyse tout ce problème institutionnel-là je me dis : qui réfléchit !, qui prend les décisions !. ?...

INTERVIEWER : Il n'y a pas une coordination...

**INTERVIEWÉ :** Ah, j'avais commencé à dire ça quand Marcel au 2004, quand on a eu la taxation de la force multinational ces américains ou canadiens à la Minustah, moi je travaillé au Ministère de l'intérieur et j'ai dit au général Abraham, qui était le ministre de l'époque, de l'intérieur de l'époque, j'ai lui a dit : il y a un gros problème avec la Minua, la Manu, et tout ces histoires-là, et qu'il n'y avait pas d'interlocuteur. Ca veut dire que tout se passe au plus haut niveau, ça veut dire président, premier ministre, représentant spécial du secrétariat des Nations Unis. Mais, en générale, tu sais, quand il y a un projet FAO, c'est le ministère de la agriculture l'interlocuteur, s'il y a un projet au OMS c'est le ministère de la santé qui est l'interlocuteur. Qui est l'interlocuteur de la Minustah ? Il aurait fallu qu'il y ait un ministère, un vis-à-vis, pour les différentes questions qui concernent la Minustah, des questions essentiellement de sécurité, qui est le vis-à-vis de la Minustah ? Ça se passe au niveau le plus élevé, ensuite ça se passe au niveau de la police directement, mais quelle est l'instance politique qui gère la Minustah ? Et les relations quotidiennes dans les différentes branches d'activités de la Minustah ? Il n'y en a pas ! .

**INTERVIEWÉ :** En tout cas pour les questions de la...

**VOZ DESCONOCIDA :** La séance du conseil de la sécurité est en charge de tous les ministères...

**(Llega una visita una mujer y saluda. Se interrumpe la conversación)**

**INTERVIEWÉ :** Je ne sais pas qui ça devrait être, est-ce que c'est un ministère de la défense, on a cette absurdité institutionnelle d'avoir mis la police à la justice, il devrait y avoir un ministère qui serait l'interlocuteur au quotidien !...

**INTERVIEWER :** et pour l'environnement ?

**INTERVIEWÉ :** Houlà !! On sera dans un autre domaine (...) Quoi ?l'interlocuteur? C'est possible... CPM c'est possible ... à condition de lui donner une structure. Bon, l'environnement c'est... je crois que c'est un gros problème d'aménagement du territoire, c'est pour ça qu'on essaye d'avancer, mais on n'a aucune, comment dire, d'instances pour le territoire à gérer y compris dans les politiques territoriales donc ça c'est un gros, gros, gros chantier, et il y a tout la question de gestion de l'eau, et il y a tout ..., et surtout, mais surtout tout la question non résolu de propriété. Si je ne réponds pas, je ne pourrais pas m'en sortir parce que c'est le sujet de ma thèse de doctorat, c'est la propriété... et ses conséquences sur l'environnement.

**INTERVIEWER :** Et la Minustah, elle s'en occupe ou elle l'en a rien à...?

**INTERVIEWÉ :** De temps en temps on voit dans le journal des photos des gens de la Minustah qui distribue des ordres aux enfants ...

**Embassadeur** du Chili: Ça c'est de la publicité seulement...Je pense que ça doit être la prévention qui doit dériver, il y a beaucoup de Ministères, les Ministère de Tourisme. J'ai parlé des fois avec les gens de la diaspora . Une espèce de « condominios », il est vrai parce qu'ils n'avaient trouvé personne à l'époque de la pour traiter ces choses, mais ici il n'y a pas une loi de copropriété

**INTERVIEWÉ :** Sur la copropriétaire ?...

**INTERVIEWÉ :** Ma mamant voulait acheter une maison à la plage, a Jacmel et elle n'a pas pu !, parce que, comment dire, l'un des aspects de la question et ce n'est pas le seul, c'est la division, donc ton grand-père ou ton arrière grand-père a acheté une terre, la terre n'a jamais été partagée, donc à la génération de Marcel on vend une partie par ci par là, et puis maintenant à ta génération, on conteste toutes les transactions qui ont été faites par les générations d'avant, à partir du fait qu'il n'y a jamais eu une séparation légale. Donc, tout le monde peut dire que... moi, je gère 40 ans, 50 ans, 60 ans après, et je peut contester une vote qui a été faite il y a 50 ans !. Donc, c'est vraiment l'insécurité foncière totale. Donc, ça c'est l'un des aspects vraiment qui complique.

**INTERVIEWÉ :** Ça pose des problèmes, ça pose des problèmes...

**INTERVIEWER :** Et vous croyez que la diaspora a joué un rôle important pour cet impasse ?

**INTERVIEWÉ :** Je pense qu'ils ont beaucoup contribué à créer la XXX (Se rie). Ils ne connaissent plus le pays ! Ils ne connaissent plus le pays. Lorsque,... il y a des projets plus élevés que la diaspora...Pour Marcel...

**INTERVIEWER :** ... et, à votre avis, quelle est la solution à cette impasse actuelle d'Haïti ?

**INTERVIEWÉ :** C'est une question très difficile, c'est une question très difficile, c'est comment, on se retrouve aujourd'hui, dans la situation que j'ai décrite, ça veut dire qu'on sait plus qui est le responsable de quoi, les autorités nationales et les états nationaux. Et, moi, je crois qu'on est dans une situation terrible où on peut plus s'en tirer tout seul. Mais, où la façon dont la communauté internationale intervienne aujourd'hui, aggrave la situation. Et, moi, je crois qu'il faut qu'on trouve une façon de travailler avec les internationaux qui ne soit pas destructrice pour le pays. Ça me fait beaucoup de mal de le

dire, mais je crois qu'on ne peut plus s'en sortir tout seul, on est vraiment, à un niveau de dégradation des choses où on ne peut plus s'en tirer tout seul. Mais, il faut vraiment une approche qui permet que les interventions internationales soient moins destructrices. Ça c'est sur le plan des relations avec l'étranger, maintenant sur le plan national, il faut bien comprendre que l'arrivée des armées étrangères en Haïti le 94, a signifié, et signifie, jusqu'à maintenant, qu'il y ait tout un secteur et toute une sensibilité politique de droite et du centre qui a été éliminée de la vie politique haïtienne. Tant que ce courant politique-là, ce courant politique-là ne retrouve pas une participation à la vie politique, on va continuer à... il y aura toujours ce déséquilibre politique profonde qui ne permet pas de se lever que s'il n'y a pas un changement. Et moi, je crois, que ça s'est passé au Chili, ça s'est passé en Amérique Centrale où il y a eu des guerres civiles. Il y a un canadien qui a beaucoup travaillé ici dans les différents missions de la paix qui lui disait récemment « On s'est toujours arrangé, quand même, pour qu'il y a eu une co-existence entre les différentes tendances, que les interventions étrangères depuis 94 ont totalement effacée. Les groupes politiques de droite, et là je pense que c'est aussi un peu, comment dire, l'intérêt, je dirais, aussi bien le président Aristide que le président Préval, pour le maintien des troupes étrangères ici !. Ça leur garantit de rester au pouvoir, et de rester au pouvoir sans rien faire ! Donc, pour satisfaire les besoins de la population il faut qu'on puisse voir raser un peu le pays. Donc, il faut rétablir un équilibre politique local et, moi je pense, que c'est dans ces directions-là qu'on doit aller si on veut arriver à changer la situation.

**INTERVIEWER :** Et pour le système pénitentiaire, quelle est la solution que vous l'avait donnée à la Minustah et qu'eux n'ont pas été d'accord ?

**INTERVIEWÉ :** Ah !, c'était de faire une prison provisoire ensemble.

**INTERVIEWER:** Ah !. Ok. Et, pour eux, c'était à vous de le faire ?

**INTERVIEWÉ:** Eh, on devait le faire ensemble parce que le gouvernement haïtien pouvait donner une partie des moyens...



INTERVIEWER Et, pour quoi ils ne voulaient pas ?

**INTERVIEWÉ** : Eh, ils n'ont pas de budget pour ça, donc ils ne peuvent répondre sur de délais aussi...

INTERVIEWER : Selon eux...

**INTERVIEWÉ** : Et deuxièmement, surtout ils étaient très clairs là-dessus, la sécurité d'une structure comme ça devait être prise en charge totalement par le gouvernement, eux ils ne pouvaient pas.... les gens section de la prisons étaient vraiment contre le fait de..., donc on peut faire laisser mourir ces gens-là... Tu n'as aucune idée de ce qui se passe dans cette prison, ça veut dire, les gens sont en train de..., moi j'ai vu les gens mets de tons de draps, des couvertures pour pouvoir faire un deuxième niveau pour pouvoir se coucher !. Il y a de prisonniers jusqu'à dans le bureau d'enregistrement, de ce qu'on appelle le registre de cours,... donc moi je crois que ... Je peux prendre un autre exemple à ce sujet, parce que j'avais aussi été voir les gens de la Croix Rouge international. La Croix Rouge international a un budget de presque dix millions, je ne me trompe pas, de presque dix millions de francs suisses. Avec ça on construit combien des prisons !, c'est pour les expatriés qu'on va faire de visites dans les prisons, On fait Combien des prisons avec ça ? Il y a un manque de logique et, comment dire, il y a tellement de gens, des petites institutions, qui se sont impliqués ici en Haïti avec des budgets pour ci, des budgets pour ça, et dont on... comment dire, mais, c'est très souvent pour les expatriés, c'est pour des moyens logistiques, des véhicules, des bureaux, etc. Ce n'est pas compliqué hein... tu as fait une visite a la Minustah?, Tu as fait une visite au bureaux des Nations Unis, au PNUD ?. Est-ce que tu as visité un ministère?

INTERVIEWER : Oui.

**INTERVIEWÉ** : Ok. Il n'y a aucune commune mesure, les moyens dont on dispose dans les bureaux des Nations Unis ici, et dans le ministère, tu peux réunir tous les ministères haïtiens et ils n'ont pas les moyens et les facilités pour travailler dans les bureaux de la Minustah et des Nations Unies, vraiment rien que ça : en termes d'espace, en termes de

véhicules, en termes de personnel qualifié, en termes de mobilier, en termes de quantité de papier, des quantité d'ordinateurs, etc., il n'y a aucun rapport !!! On a une disproportion, je dirais, de moyen qui sont mis a la disposition de tout une structure pratique (...) Qu'est-ce qu'ils ont sur la TV, qu'est-ce qu'ils annoncent sur la TV !. Je suis sûre que si on faisant une analyse comparée, et ça **vaudrait** le coup de faire cette analyse. Fais l'analyse entre le budget des projets police, de la section de police de la Minustah, fais la comparaison avec le budget de la police national. Je n'ai l'est jamais fait cet exercice-là. Moi, mais suis sûre que si on le fait, on comprendra pour quoi il y a des choses qui ne marchent pas. Et puis, bon, ça je dois te le dire !, parce que,... j'allais oublier cet affaire. Donc, il y au moins une dizaine d'intervenants : Chili, Argentine, Brésil viennent destiner un accord de coopération avec la police, etc. Bon, mais le gros de l'argent qui vient à la police, en termes d'équipements, en termes de formation vient des américains, et c'est comme ça qu'on a décidé de recruter pour cette année deux promotions pour la police nationale et faire une augmentation effective pour amener, si je ne me trompe pas, ils doivent augmenter les effectifs d'un 2800 % personnes, en prenant des promotions qui doivent être formés en six mois, de 1400 agents de police !. Je ne sais pas dans quel pays du monde il ont vu qu'on pouvait former dans une même école !, en même temps ! 1400 agents de police dans six mois !! Et, maintenant, je te dis quel formation ils vont suivre, quelle pédagogie, et deuxièmement, qui va les payer ? Alors qu'on sait très, très bien qu'en amont, c'est une police totalement absentéiste, déjà ils ne vont pas travailler. Au lieu de régler les problèmes disciplinaires qu'il peut faire qu'il y ait une présence effective des polices, on s'est lancé dans une dynamique d'augmentation des effectifs de la police sans se jamais se poser la question où les haïtiens vont trouver le propre budget pour le pays !. Donc, moi, quand j'analyse tout ce problème institutionnel-là je me dis : qui réfléchit !, qui prend les décisions !. ?...

INTERVIEWER : Il n'y a pas une coordination...

**INTERVIEWÉ** : Ah, j'avais commencé à dire ça quand Marcel au 2004, quand on a eu la **taxation** de la force multinational ces américains ou canadiens à la Minustah, moi je travaillé au Ministère de l'intérieur et j'ai dis au général Abraham, qui était le ministre de

l'époque, de l'intérieur de l'époque, j'ai lui a dit : il y a un gros problème avec la **Minua**, la **Manu**, et tout ces histoires-là, et qu'il n'y avait pas d'interlocuteur. Ca veut dire que tout se passe au plus haut niveau, ça veut dire président, premier ministre, représentant spécial du secrétariat des Nations Unis. Mais, en générale, tu sais, quand il y a un projet FAO, c'est le ministère de la agriculture l'interlocuteur, s'il y a un projet au OMS c'est le ministère de la santé qui est l'interlocuteur. Qui est l'interlocuteur de la Minustah ? Il aurait fallu qu'il y ait un ministère, un vis-à-vis, pour les différentes questions qui concernent la Minustah, des questions essentiellement de sécurité, qui est le vis-à-vis de la Minustah ? Ça se passe au niveau le plus élevé, ensuite ça se passe au niveau de la police directement, mais quelle est l'instance politique qui gère la Minustah ? Et les relations quotidiennes dans les différentes branches d'activités de la Minustah ? Il n'y en a pas ! .

**VOZ DESCONOCIDA** : (Alguien habla pero no se entiende que dice...)

**INTERVIEWÉ** : En tout cas pour les questions de la...

**VOZ DESCONOCIDA** : La séance du conseil de la sécurité est en charge de tous les ministères...

**(Llega una visita una mujer y saluda. Se interrumpe la conversación)**

## *Entrevista Ricardo Seitenfus*

**1. A su parecer, ¿Cuáles fueron los principales aciertos y errores de las misiones anteriores de la OEA y ONU en Haití? ¿Cree usted que se están considerando estas experiencias para esta nueva etapa?**

No, yo creo que no. Yo creo que hay un corte muy claro que no mira hacia atrás. Quizás la única preocupación que ahora es distinta es no salir de cualquier manera de acá. Pero los otros momentos, la participación de la comunidad internacional por sus organizaciones; universal la ONU y gestional la OEA, era de una manera muy vinculada, digamos a republica de Puerto Príncipe, para arreglar los problemas políticos y después se va. A pasos que este es solamente la punta del iceberg, porque es la consecuencia de otras cosas. ¿Y que otras cosas son?, el problemas de la falta de desarrollo, de la miseria, de la falta de estado, de organización, de responsabilidad, de espíritu público. De muchas cosas que no hacen parte del rol del capitulo séptimo de ( ) naciones unidas.

Entonces acá no hay conflicto, no hay conflicto tradicional entre dos fuerzas que se oponen. Acá hay desesperanza, que es distinto; acá hay desespero, que es distinto; acá hay una minoría que manipula a la mayoría. Acá no hay ningún tipo de experiencia democrática, acá hay una situación; parafraseando a García Márquez: de doscientos años de soledad. Congelación no solamente de nosotros, sino congelación del mundo. Pero no solamente una soledad económica, comercial, sino una soledad cultural pero sobre todo psicológica, de los valores. Entonces acá puedes ver como en ningún otro lugar en America Latina, las consecuencias de la lucha por la independencia. Y cuando los haitianos saben la historia, más o menos quieren ser vistos, hicieron la cosa que no se podía hacer, lucharon contra el colonialismo; los primeros latinoamericanos del norte, y lucharon contra la esclavitud. En una época en donde el colonialismo, la superioridad racial, la discriminación y la esclavitud eran las reglas del juego, entonces están pagando todavía por eso. Y además es una sociedad que se quedo parada en el tiempo. Yo creo que la cuestión esencial, es que es muy cercana en sus valores, en sus sueños, en su proyección a futuro, del pasado africano. O sea, hay mucho que se ve en la agricultura, en la subsistencia de todos los días. La agricultura de las cosas que están ahí, y no de las

cosas que van a plantar. Es por tanto una sociedad con valores muy no capitalistas. Estamos en occidente geográficamente pero no estamos en el occidente capitalista que es la América Latina toda, algunos más otros menos. Y por lo tanto hay características muy específicas de Haití; culturales, sociológicas, religiosas, raciales. Entonces Haití es un caso sui generis. No quiero decir que acá estamos ante una situación folclórica, no es eso. Acá es la única sociedad que existe hoy en el mundo, compleja, numerosa y sin Estado. Si Montesquieu se preguntara donde está el error, porque acá se vive sin Estado. La violencia, el nivel de violencia en Haití, la violencia callejera, la violencia de las pandillas, la violencia de las drogas, la violencia de los centros urbanos latinoamericanos, acá es mucho más bajo. Acá la violencia es la pobreza, la violencia es la miseria, la violencia es el hambre, la violencia en el analfabetismo; es otro tipo de violencia. Entonces es una sociedad compleja, pero la cuestión esencial es saber si la democracia puede ser un producto de ir al supermercado a comprar. Es el resultado de una experiencia histórica, de una voluntad colectiva, en todo caso de una gran parte de la mayoría de las personas, esa es la cuestión esencial. Y para ganar esta apuesta, es evidente que no podemos traer solamente soldados. No podemos traer solamente las instituciones, la democracia acá en Haití... se habla de democracia solamente a través de las instituciones. Pero para nosotros, en América Latina pasamos ya esta etapa, hablamos de democracia con un contenido social. Acá no se habla todavía esto, acá hay un divorcio absoluto, una rivalidad total, entre la política noble, una actividad superior, y la economía, una actividad baja. Este cambio, esta conversación, este diálogo entre los dos, la política y la economía no van a arreglar esto: es un país que tiene una historia muy particular, una historia de mucho orgullo para ellos y para nosotros también. Muy nacionalista, tiene un discurso nacionalista, pero también muy individualista. Entonces, es un país que es de América Latina... Brasil y Haití, del punto de vista cultural, del punto de vista racial, del punto de vista religioso, en algunas partes de Brasil se ven muchas cosas de Haití, pero al mismo tiempo no podemos llegar acá dando lecciones. El tema de la procreación es un tema fundamental. Sin la procreación haitiana nada se logrará, podemos quedarnos acá 10 años, 15 años, 20 años, pero si los haitianos no ven como suyo lo que les proponemos esto no va a funcionar.

¿Está bien?

**2. Sí, y una pregunta La experiencia de los noventa, sobre todo de la OEA... eso en particular, esa experiencia, porque sobre todo durante los noventa hubo varias misiones, cuatro, no todas con la OEA, pero siempre la OEA estuvo de cierta manera implicada. Ahí hubo varios intentos de formar una policía. ¿Esas experiencias se toman en cuenta para que, ahora, a partir del 2004 avanzar de otra forma, teniendo ya una experiencia?**

Son dos situaciones distintas, la situación de América Latina, de noventa para hoy, y la de Haití, de los años noventa y ahora. En los años noventa, en América Latina, repugnaba, no se hacía solidaria, lo dejaba... los países latinoamericanos rechazaban cualquier tipo de idea de intervención. O sea, el principio de no interferencia, en problemas internos de otros Estados, hace parte de un principio muchas veces constitucional en muchos países latinoamericanos. Sobre todo tenían una práctica; más que práctica, yo diría, una norma, porque se sabe que en América Latina... se acepta este principio, del derecho de intervención. Ellos van a ser más adelante víctimas de esto. Entonces el Estado americano siempre tuvo como base el principio a la no-intervención. El derecho internacional americano... una contribución que hizo el derecho internacional público es esta. Hay muchas doctrinas, e incluso de origen latinoamericano sobre esto. Entonces la OEA en los años noventa toma decisiones en el consenso, hubo consenso. Se pasó aquí las cuestiones haitianas, fueron trabajadas en la OEA. En el marco de los derechos humanos, de la organización de elecciones, del registro civil... las cosas no-militares. Las cosas que interesaban más a la población, y menos a la civilidad. A paso que esto fue transferido a las Naciones Unidas y los consejos de civilidad en EE.UU. Entonces la OEA tuvo un rol, un rol tradicional, más o menos de un actor secundario que se quedaba atrás y veía en qué punto podía entrar en escena, en qué punto del drama ¿no? Y elegía algún tipo de rol, jamás el rol militar. Ahora en los años 2000, después del 2004, la situación de América Latina ha cambiado. Claro que hay siempre bases disonantes, de freno... por ejemplo la posición de Venezuela ha cambiado un poco y del período de la crisis. Durante todo el período hubo esto, pero un gran grupo de países, de países importantes de América Latina... hacer cumplir su propia participación en el marco de Naciones Unidas... se

hiciera incluso con tropas, con fuerzas militares. En esto incide la situación internacional, los hechos en Irak y la situación de EE.UU. Era una manera de fortalecer el periodismo de Naciones Unidas y al mismo tiempo para tener un protagonismo en el ámbito internacional... La OEA durante ese período mantuvo su participación en los temas tradicionales durante los años noventa, ahora está cambiando...yo diría que sí. Diría que la esperanza de vida de una misión de paz es muy corta; tengo una idea...que el tiempo de duración de una misión de paz, es inversamente proporcional a su calidad. Cuanta más calidad tiene la misión de paz, más corta va a ser, y cuanto más dure la misión de paz significa que es una mala misión de paz. Yo creo que estamos llegando a una fatiga, a un cansancio ¿cansancio se dice? De Haití a afuera... Creo que estamos en un proceso de transición, no lo ve quien no lo quiere ver. Donde la OEA, espero que esté a la altura del desafío, va poco a poco a asumir otros roles, ya no el rol tradicional ¿cuáles roles? No sé. No sé, pero será uno que esté acorde a la coyuntura y cómo la cosa sea presentada. Pero yo creo que hoy, nosotros tenemos una mayoría de países importantes miembros de la OEA. EE.UU. y Canadá siempre han sido países muy activistas dentro de esta, pero países latinoamericanos importantes, México poco a poco, se han unido para un activismo ofensivo...para proponer y hacer cosas en Haití. No solamente mirar y criticar, yo creo que es esa la revolución; la última crisis haitiana y las relaciones interamericanas. América del Sur va a mirar para el norte, para el Caribe, una cosa clara, y no solamente a Cuba, pero va a mirar a Haití; estos son cambios cosas importantes y que reflejan el sistema interamericano y de la OEA.

### **3. Y en relación al proceso de la reconciliación, ¿cómo ve usted una salida para eso en Haití?**

Hay un solo camino, Haití tiene que hacer lo que hicimos en América Latina, ahí tenemos una experiencia, larga experiencia de salir de situaciones de crisis anti-constitucionales, de gobiernos ilegítimos, ilegales, de dictaduras militares, ahí tenemos una experiencia,

como España tuvo. Hay algunos arreglos nacionales, pero la idea central en todos ellos, es un pacto de libertad, de libertades y garantías democráticas. Sin este pacto no se pasaría para la otra fase, y ¿qué es ese pacto? Ese pacto es que los actores políticos acepten las reglas del juego democrático, que tengan oposición, partidos políticos, libertad de prensa, alternancia en el poder, esto es fundamental. En Haití no hay todavía esto, yo hace mucho que espero un pacto acá en Haití. Un pacto efectivamente que se cumpla por todos los actores, un pacto que hace que tengamos otra etapa de la vida haitiana, que no sea dictadura y la ley del más fuerte, del más oportunista. Hicieron muchas cosas para no lograr el pacto, sacar las fuerzas armadas. Pero, por ejemplo el hecho que tengamos las fuerzas policiales va a ser la única fuerza, organizada y garantizada que tendrá armas acá en Haití. Entonces, si no hay ese pacto, quizás los golpes futuros no serán golpes militares, pero serán golpes policiales. Entonces, ese pacto es fundamental, pero no tengo ninguna ilusión sobre ese pacto, no porque no se pueda hacer, sino porque se debe respetar, no vas a hacer un pacto que después se pueda romper. Entonces, yo creo que este pacto tiene que tener la garantía internacional, la garantía de la OEA y del consejo de seguridad. Para que así los posibles golpistas haitianos sepan que ocurrirá si no cumplen el pacto, que ellos mismos han firmado; es un punto esencial, pero primario, ese sería el primer paso. Porque, el problema de Haití, nosotros vemos las luchas políticas y ese trofeo que es el palacio, porque desde ahí todo se puede hacer, todo es permitido. Pero el verdadero problema de Haití es la miseria, la desesperanza, el subdesarrollo, el analfabetismo.

Parece que hemos hablado demasiado...puedes hacer toda pregunta, incluso sobre el consejo de seguridad en Brasil.

**4. Siguiendo con lo que usted me estaba diciendo, ¿Cree que la misión se está haciendo cargo de temas como la miseria?**

No, claro que no. Porque acá estamos en una misión de estabilización, y los militares están acá, no van a venir los militares para hacer el desarrollo. El PNUD es quien lo hace, las empresas privadas, de inversiones, de todo. Entonces hay...no podemos pedirles a ellos algo que no pueden hacer. Acá hay una burocracia pesada de militares, se garantiza



más o menos la orden, pero la orden es injusta, no puede ser más o menos garantizada. Es inaceptable, porque este pueblo es un pueblo fantástico... ¿Entonces por qué estamos acá? O ¿qué hicimos hasta ahora acá? Congelar el poder, es esto, no dejar ninguna puerta. Apaciguar la lucha política que caracterizó la historia de Haití, y siempre terminó en golpes; pero no se puede congelar el poder indefinidamente. Entonces en algún momento tenemos que ver los verdaderos problemas y no es con la caridad, no es con la buena voluntad, ni la distribución de comida que se van a resolver, van a resolver los problemas de nuestra conciencia, pero no los de Haití. Pero antes de esto, primero hay que saber si Haití quiere. Acá hay muchos médicos ¿cómo se dice, entorno? Alrededor del enfermo hay muchos, hay muchos especialistas, hay economistas, hay politólogos, hay historiadores, hay militares, hay estrategistas, hay geopolíticos, hay de todo, sobre todo economistas. Pero lo que creo que es necesario acá son: antropólogos, teólogos y sociólogos, tenemos que entender esta sociedad, hablando de lo que hablé antes sobre la procreación. Tengo la impresión, tengo el sentimiento, no es una certidumbre científica, que la gente del campo le gustaría vivir de una forma de tener una economía agrícola de auto-subsistencia, no ser jamás grandes exportadores de cereales, de granos, de frutas ¡Quizás! Pero yo no veo así. Porque este modelo de la “plantation” que fue implantado aquí, es un modelo organizado de la época del trabajo, de la esclavitud; esto está en el consciente ( ) No puede ser modelo nacional.

**5. Y ahora pasando a la de Brasil, ¿cómo respondería la acusación que Brasil busca un liderazgo en la MINUSTAH para convertirse un miembro permanente de seguridad ? Hoy leyendo unos artículos, se hablaba mucho, en realidad denunciaban abusos de algunos militares brasileros. En el fondo la reflexión de esos artículos era que esos militares brasileros se desenvolvían con la gente de la Cité Soleil al igual como se relacionan, en Brasil, con las fabelas. Para ellos la relación es totalmente de desprecio y de abuso de los DD.HH. que la traspasan aquí desde Brasil.**

Hay que dejar una cosa muy clara, hay mucha gente que no quiere venir acá. Entonces hay artículos y artículos, porque acá en Haití hay muchos rumores. Entonces tenemos que tener mucho cuidado con todo esto, hay de todo, pero el contenido... Primero sobre la

acusación del Consejo de Seguridad: es evidente, y Tamarati dice siempre que hace el bien en las relaciones internacionales. Entonces la política diplomática brasilera es asexuada, porque no es dirigida por intereses nacionales, intereses concretos, cualquier cosa es buena y va a buscar la felicidad en la humanidad, claro que no es así. No creo que haya una relación directa de causa-efecto, entre estar acá y entrar al Consejo de Seguridad, porque si tu miras la historia, los proyectos de reforma del consejo, hay una historia muy, muy interesante, porque hay muchos proyectos que se hicieron en el consejo, incluso reformarlo, pasar de 10 mil a 15 mil integrantes, ó 5 mil más permanentes, es muy, muy interesante. Yo creo que hay dos cosas que tenemos que llegar a consideración; la intención de Brasil, no es más intención, es una realidad, de tener un rol que va más allá de las américas. La diplomacia Sub-Sur, el IVA India-Brasil-África del Sur, los contactos con China, y todo. Esto es una realidad o la África de manera general, en América del Sur, una serie de iniciativas, la reunión Cumbres de América Latina en los países árabes, en una serie de cosas que ve...que Brasil da señales, que no está satisfecho con la geografía del poder internacional y ni del comercio, eso se ve. Dentro de éste está, se podría decir en francés ( ) puede tirar para todos lados, está por todas partes, Brasil tiene embajadas y que no hay ni gente, en islas pequeñas acá en el Caribe. Triplicamos el número de entradas de candidatos en el Instituto Rebranco, de treinta por años, entraron cien ahora, en estos últimos años, creció mucho. Todo esto...el segundo punto interesante es que se puede hacer cálculos estando acá en Haití, Chile tiene sus cálculos, Argentina tiene sus cálculos, todos los tienen, porque sino no se pueden justificar frente a la opinión pública, todos estos gastos y las muertes de los soldados, tienen que tener algunas razones racionales de estar acá, sino tú no puedes estar; pero es muy difícil tenerlas...esas razones racionales. Por razones económicas, de privatización, la geopolítica. Chile no está acá por eso, Brasil tampoco; pero hay una idea de Brasil que si hace bien para la humanidad, la humanidad va un día hacer el bien para Brasil ¿y qué es esto en términos de las Naciones Unidas? Ese es el cálculo, pero no es un cálculo inmoral...incluso una cosa moral, pero si Haití, un día, llegará ese proyecto de Reforma a la Asamblea General, va a tener derecho a un voto quizás, ni el gobierno de Haití va a votar para Brasil, pero no está ahí el problema, el problema está en los cinco miembros permanentes que tienen derecho de veto para cualquier tipo de Reforma. Y

cuatro dijeron que Brasil debería estar acá y uno dijo que no, ¿sabe cuál? Estados Unidos. En principio Brasil está acá haciendo el servicio sucio de los americanos. ( ) Maquiavélica también, pero no me convence, porque los de Washington deberían decir que Brasil va a entrar y no es así, el único que dice que no son los estadounidenses, la China dice que sí, la Rusia dice que sí, la Inglaterra dice que sí, la Francia también, sólo ellos dicen que no. Y eso hace parte de lo que hablamos acá en Haití de los procesos de intenciones. Estos están haciendo esto, porque...

¿Ok?

## **6. ¿De qué forma la OEA se vincula con el dos por nueve?**

Si, ahora fuimos invitados. ¿tú quieres decir el proyecto de la policía? ahora fuimos invitados por indicación de Chile, para ser la institución que va hacia la SET acá en Haití, hacia la secretaría técnica, la secretaría ejecutiva de ese proyecto. Esto está muy, muy vinculado, a lo que te dije antes, con ese momento de transición entre las Naciones Unidas y la OEA, entre la organización universal y la que gestiona. Y este nuevo momento en la OEA es cuando se puede discutir de esto, antes en los años noventa no se podía discutir esto. Es muy interesante, porque son gobiernos de centro-izquierda que lo hacen, entonces es muy interesante para decir que hay una solidaridad de izquierda, que es más visible y más práctica con los gobiernos de izquierda que con los de derecha, sin duda. Entonces la cuestión esencial es saber cuando hayan cambios políticos en esos países, ¿qué va a pasar con este tipo de sensibilidad, con este tipo de política de Estado? Eso será lo esencial, y la OEA dependerá de esto, porque la OEA depende del consenso, no se decide nada por mayoría, no es como el caso del Consejo de Seguridad, cinco están de acuerdo y los otros, está hecho. Entonces serán muy importantes de ver esos nuevos gobiernos, porque en democracia la alternancia, la alternancia al poder es un elemento crucial; porque si es el mismo grupo al poder, es muy buena gente, que trabaja muy bien, o la democracia no funciona. Entonces es normal que haya un cambio de gente, un cambio de tendencia, de sensibilidad política e ideológica en nuestros países. En Chile quizás, en Brasil es casi seguro de que suceda esto. Lula tiene un 84% de aprobación, pero como no va a presentarse quizás no consigue, yo creo que no va conseguir traspasar

su porcentaje para su candidato. Quizás como presidente con 84% no va a ganar las elecciones. Hace falta democracia, la pregunta es saber si esta política es circunstancial, ocasional, por una similitud de sensibilidad política e ideológica, y de mismo momento o si es un proceso nuevo. Si hay un cambio de idea de Estado, de la idea de soberanía, un cambio de naturaleza de esto; no sé vamos a ver.

Sí, porque hace una discusión que siempre hubo, pero, del punto de vista legal, los que tienen la responsabilidad de la civilidad internacional es el Consejo de Seguridad.

### **7. Y al respecto ¿Cuál cree que sería la solución para que pase de provisional a permanente?**

Yo creo que eso es una cuestión importante, pero tiene que merecer ser permanente, pero el trabajo que está haciendo no merece ser permanente, debe ser provisional, porque el que está haciendo ahora para organizar las elecciones de abril para el senado no debe ser un consejo permanente, porque la idea central de la democracia es que la gente pueda elegir a quien quiera. Toda la sensibilidad política e ideológica puede encontrarse. Porque acá el voto no es obligatorio; si el voto no es obligatorio, va a ser un voto sensitario, algunas personas van a votar, porque van a tener un candidato, y otras se van a ir a la casa, porque no tienen su candidato. Entonces el consejo provisional, para mí, no puede tener ninguna interferencia del ejecutivo; tienen que ser profesores de derecho, gente que está fuera de la vida política, no puede tener al presidente del consejo, que es el consejero de la república, es primo. No puede.

### **8. La última ¿por qué cree que ha sido tan lenta la operación de desarme?**

Yo más que lento diría ineficiente. Porque no se controla las fronteras de acá, porque se pasó...la gente que tenía un arma vieja, iba ahí, la entregaba y recibía plata y compraba un arma nueva. Entonces el desarme modernizó las armas en las manos de la gente, pero no es un país muy armado. Al contrario, de América Latina y de los Estados Unidos por ejemplo, el problema no es ese. El problema es que acá en Haití con doscientas personas

se hace un golpe, ese es la situación esencial, con doscientas personas tú te tomas el palacio, sin la presencia internacional. Con doscientas personas tú vas al palacio y sacas al presidente, ese es el problema. Entonces no son tanto las armas.

Pero no se habla mucho de esto; cuando se hace el balance de desmovilización de reinsertión, cuando se hace el balance de toda la comunidad internacional, de los donantes y de cada uno de los países que están acá, es una montaña de plata. La situación del pueblo hasta ahora no es así. No es un problema de seguridad, no hay dos grupos que se matan, no es como en el Congo. No hay un genocidio, ahí sí... El conflicto, que llamo yo, de baja intensidad ¿qué es eso? es una lucha por el poder. En una sociedad muy, muy especial, específica, particular. El problema para mí no es de relación internacional, acá estamos frente a un problema interno, de política, la lucha por el poder, que tendrá consecuencias. Es un problema que no va a dificultar el equilibrio de fuerza en el Occidente, si quiere un gobierno más de derecha, menos de derecha, es un problema interno, por eso es interesante ver que estamos participando en un conflicto interno. No hay problema de fronteras, claro hay problemas, pero no hay una agresión, no hay una guerra entre república dominicana y Haití, y no hay una guerra interna, entonces es un caso muy, muy, muy especial. Las Naciones Unidas vino con su ingeniería de intervención tradicional, y los conflictos tradicionales son más o menos lo que hizo en África, entonces puso el modelo africano acá y no funciona.

¡Muchas Gracias!

De nada.

## ***Entrevista PATRICK, Elie***

ENTREVISTADOR: (...) tratando de canalizar el apoyo latinoamericano..., entonces, quería saber en qué está el informe que tienes que entregar, en grandes líneas...

**ENTREVISTADO:** El informe ya está terminado, pero hay que ponerlo en una forma,.... presentarlo en una forma pedagógica y todo, y ya hemos entregado el resumen para el ejecutivo, que tiene todas las recomendaciones y el análisis. Entonces, el informe sólo va a explicar más, va a dar más detalles, pero... y, esto es público, pensamos en la comisión que debemos crear, formar, otra fuerza, y no solamente encargar a la policía nacional con todas las misiones de seguridad pública. Hay muchas razones para eso, la primera es que no es bueno para la democracia depender de una sola fuerza centralizada, sería regresar al sistema de antes cuando esta fuerza fue las fuerzas armadas de Haití, pero también pensamos que la PNH sufre de muchos problemas que vienen de su historia misma, de su formación, de su instrucción, en las condiciones donde se realizó, y, con una nueva fuerza tenemos la posibilidad de evitar esto,.... y, también, si el gobierno haitiano demuestra más voluntad política, la contribución haitiana propia sería más fuerte. Y hay algunas misiones que, pensamos, que una fuerza, un estatuto militar sería mejor para implementar...

ENTREVISTADOR: ¿Esa fuerza de qué tema se ocuparía?

**ENTREVISTADO:** Se ocuparía, por ejemplo, de las fronteras, de la guardia costal (costera), también sería para la protección del ambiente...

ENTREVISTADOR : medioambiente...

**ENTREVISTADO:** ...en las zonas muy lejanas, en las islas, y misiones de este tipo, como también la protección de sitios estratégicos, misiones clásicas de una fuerza intermedia, y pensamos que entonces, los planes para el desarrollo de la policía nacional

deberían ser adaptados, si esta nueva fuerza va a encargarse de misiones que ya pertenecen a la policía internacional.

ENTREVISTADOR: Y, en ese caso, ¿la policía no debería ser una policía militarizada?

**ENTREVISTADO:** La policía nacional tiene el riesgo de estar militarizada, aunque su estatuto es civil, y hay muchas razones para eso. Primero, todos los cuadros... de dirección son ex militares y no han integrado una visión de policía propia. Segundo, con todas las misiones que tienen hay esta (la) posibilidad que... las unidades especializadas, que son paramilitares, van a crecer, y vamos a tener una fuerza ambigua...

ENTREVISTADOR: (Anfibias dicen en las naciones unidas)...

**ENTREVISTADO:** Pardon?,

ENTREVISTADOR: En las Naciones Unidas, en vez de decir ambiguo dicen anfibio... si, es cierto,... ... y como Salvador está haciendo su trabajo de tesis sobre Haití,... si, entonces, está recogiendo opiniones académicas, es una cosa académica, no es ...sobre cuál es la visión que hay sobre la Minustah en Haití, ... esa cosa positiva, cuánto tiempo piensan que ....

**ENTREVISTADO:** Hay cosas positivas!, si, porque, evidentemente, después de esta campaña de desestabilización del país, durante los años 2001 hasta 2004, la presencia de una fuerza de disuasión fue necesaria, pero, solamente, porque algunos encendieron el país!, pero, si no, necesitaríamos un apoyo técnico para mejorar nuestro dispositivo de seguridad, limpiar a la PNH y, también, yo pienso que, la creación de una fuerza diferente de la PNH, aurait été nécessaire,... de toutes façons!, pero, esta presencia militar no sería necesaria si no fue (hubiese existido) esta campaña de desestabilización, que la hicieron los haitianos mismos pero, también, con el involucramiento de países que conocimos: Francia, Canadá, los Estados Unidos!. Esto es muy claro, que fue una operación deliberada... c'est comme ça !, délibéré?. ... No vamos a repetir hoy que fue el presidente

Aristide y todo y los desordenes que lograron esta tragedia. Fue algo muy bien preparado...

ENTREVISTADOR: ...Bien, los dejo para que puedan conversar con más fluidez en francés, muchas gracias, y bueno, a través de Marcel voy a tener sus datos para que otra vez que venga poder conversar con usted más ,... permiso.

**ENTREVISTADO:** Así yo podría mejorar mi castellano...

**ENTREVISTADO:** Y yo, a ver si aprendo un poquito más de francés...

ENTREVISTADOR : Ça c'est très important pour lui, savoir exactement ta vision sur le coup d'état.

**ENTREVISTADO:** Sur le coup d'état c'est claire, c'est claire qui ça a été un complot internationale, dont les traces sont repérables, sont repérables à travers la réunion **du Lac Mitch** au Canada où ils avaient pratiquement décidé qu'il fallait mettre à Haïti sur chute **d' aristide**, Aristide, c'était déjà planifié. Ensuite, on peut en suivre les traces... à travers la campagne médiatique aussi bien internationale que nationale, qui a permis d'alimenter cette opération de desestabilisation, et dans le financement qui n'est pas **formé** d'un certain nombre d'organisations « dites » de la société civile,... que ce soit des medias, des organisations, soit disant, de défense des droits de l'homme,... des associations de, soit disant, des étudiants,... et, finalement, n'est-ce pas, la composante armée dirigée par Guy Philipe depuis la République Dominicaine. Donc, je crois que, ça ne fait aujourd'hui pas de doute, et que, ceci a été longuement préparé, je crois que, par exemple, dans le cas de la France, l'un des facteurs qui a joué, énormément, ça a été la demande de restitution d'Aristide pour, n'est-ce pas,... cette extorsion..., de la dette de l'indépendance, que pour la France avait des implications notamment plus graves que ce que le président Aristide, à mon avis, avait mesuré ... Oui !, parce que ça a été extrêmement imprudent de se lancer dans une opération pareille sans d'abord avoir planifié et réuni des alliés. Parce que, non seulement, la France aurait vu son prestige (...) ce n'est pas tellement seulement l'affaire



de l' argent d'Haïti, etc., mais son prestige aurait été atteint, et Haïti n'est pas le seul pays que la France a saigné, si tous les autres pays, en Asie, en Afrique... s'est joignaient à une telle demande, ça aurait provoqué des énormes problèmes pour la France. Donc, elle a réalisée un rapprochement avec les Etats Unis pour mettre fin au **tension**, cet agitateur, **ils l'auraient voulu**.

ENTREVISTADOR: Dans ce sens-là, l'attitude de la Jamaïque a été très correcte...

**ENTREVISTADO** : Oui, bien sûr !, la CARICOM, s'est l'ensemble de la CARICOM, et ce que ne disent pas assez, c'est que, pratiquement, quelque jour avant le coup d'état le président Aristide ... le président Aristide était allé à la Jamaïque et il avait signé un accord où il a lâché presque tout !, y compris le Premier Ministre !. Donc, encore une preuve de tout cette histoire de l'intransigence d'Aristide, c'est de la foutesse !, c'est de la foutesse !. Désinformation... et tout si comme ci...

ENTREVISTADOR : Çe qu'on appelle l'intoxication... il y a eu une campagne d'intoxication...

**ENTREVISTADO**: Si. Alors, la vérité va sortir éventuellement, mais trop tard, tu comprends ?, le mal est fait.

ENTREVISTADOR : Mais, maintenant pour l'MINUSTAH ...

**ENTREVISTADO** : Non, écoute, la..... pour répondre à la ... Ce que je veux dire, moi, mon jugement de la Minustah c'est celui-là, et... c'est comme si quelqu'un m'avait blessé et mon frère me met des pinçements, et je ne peux pas refuser les pinçements, OK ?, encore que pour moi c'est un pinçement qui est assez inadapté, tu vois?, la partie... j'aurait dit dans ce sens-là comme le président Préval, que... une fois la dissuasion militaire établie elle n'avait pas besoin d'être aussi massive. Le reste de l'effort aurait dû être mis sur la construction des bases économiques, et éducatives de la démocratie avec mille hommes,...( ça suffit), ça suffit. Tu vois ?, parce que les troubles à l'ordre public ne sont pas du ressort d'une force militaire, elles sont du ressort de la politique et du

policiers, et le fait positive de l'Minustah c'est, pour le moment, de décourager les aventures politiques, du type de celle de Guy Philipe, de machin tout ça, et ça tu le fais avec mille hommes !... L'autre aspect positive que je peux voir de la présence de l'Minustah ça a été, a mon avis, pour la première fois, la contribution latino-américaine à ses forces... qui ouvre des possibilités, j'ai souvent répété, de réintégrer Haïti dans sa région naturelle, et de poursuivre cette coopération au delà de cet épisode actuel.

ENTREVISTADOR: À votre avis, on (a) réussi cette ...

**ENTREVISTADO:** Bon, ça je ne sais pas, je ne sais pas, je ne fait pas partie du gouvernement, (oui) et ceci ne dépend pas seulement de la volonté de nos partenaires latino-américaines, ça dépend d'une vision haïtienne sur la question, je ne sais pas si elle existe, elle n'est pas en tout cas évidente...

ENTREVISTADOR: Oui, elle n'est pas évidente...

**ENTREVISTADO :** Non, et le président Préval, dans son seul discours sur la question a toujours parlé de l'Minustah, il a peu parlé de coopération bilatérale ou régionale, il en a peu parlé

ENTREVISTADOR : Oui. C'est des gestes, c'est tout.

**ENTREVISTADO :** Oui, mais ça c'est de vrai, faire partie du discours aussi, parce que cette coopération ça ne va pas être entre Préval et tel ambassadeur, ça va être, quand même, de population à population ...

ENTREVISTADOR : De population à population, de pays à pays...

**ENTREVSITADO :** Si !. Donc, la population doit recevoir ce discours, connaître ses possibilités...

ENTREVISTADOR: Et qu'est-ce vous pensez de cet autre aspect de la Minustah (quant) à des reformes institutionnelles comme celle de la justice, celle de la police...

**ENTREVISTADO:** La réforme de la justice, je ne sais pas, ça fait combien des fois qu'on tente de l'entreprendre, je crois que ça va rater, encore une fois, parce que la justice haïtienne ne doit pas être reformée, il faut qu'elle soit complètement revue. Les lois ne correspondent pas à la culture, ne correspondent pas à l'époque où nous vivons, et pas seulement les lois, la formation du personnel, la langue et le langage sont totalement imperméables et hermétiques pour la plupart des haïtiens, et c'est la pire des choses que de mettre à la tête d'un tel processus des gens qui ont gagné leur vie à fonctionner dans un système publique...

ENTREVISTADOR: ... D'un système étranger ...on continue avec les codes civils..

**ENTREVISTADO :** Code Napoléon, ensuite, comme je te dis, c'est comme si tu prenais Roberto Dupuisant pour conduire une réforme sur les droits humains !, ça n'as pas de sens !, hein !. Un avocat qui a réussi dans ce pays, c'est un avocat qui s'est accommodé du système tel qu'il est !. Bon, je vois que le président Préval à bien créé une commission pour la justice, bla, bla, bla. Bon, je ne sais pas moi ! un group de travail, on ne sait pas qu'est-ce que ça va donner !. Mais, moi je dis, plusieurs fois, au président Aristide, comme au président Préval, qu'il ne fallait pas mettre un avocat à la tête du Ministère de la Justice, qu'il fallait mettre un lider paysan, qui sais comment le système ne fonctionne pas, et qu'il fallait faire appel à des juristes en leur disant : le système ne fonctionne pas, présentez-moi quelque chose qui fonctionne, vous êtes des technicien, moi je suis le politique, je vous dis quelle maison me bâtir, et vous m'expliquez voilà, comment, peut-être, c'est à peine les trucs que je vais faire, ne me correspond pas, la résistance des matériaux, machins et trucs. Mais vous faites la maison que je veux, et non pas celle que vous voulez. Et, de placer un avocat à la tête du Ministère de Justice ça crée encore un autre problème, parce que, évidemment, dans ces corporations il y a des clans, Mhh ?... et, tout suite, ...tu crées un, comment ça s'appelle? conflits d'intérêts, immédiatement... et des conflits entre .. Oui, oui !, bien sur, bien sur, c'est complètement idiot de faire ça !

Santé publique, un médecin, non !, tu mets un spécialiste en Santé Publique peut-être..., et tu le mets comme directeur générale ! Le ministre c'est un politique !, c'est une vision qu'il doit représenter et non pas une technicité ( ?).

ENTREVISTADOR: La technicité et les intérêts corporatifs...

**ENTREVISTADO:** Oui, et ici c'est comme ça, travaux publics il faut un ingénieur, et ainsi de suite, un agronome comme ministre de l'agriculture, un médecin comme ministre de la santé publique...

ENTREVISTADOR: À votre avis quel est la solution si la Minustah part ?...

Si la Minustah part de manière non coordonnée, ça va être le bordel. Ceci doit être préparé, et préparé en coordination avec le gouvernement haïtien responsable. Et, bien souvent faire la comparaison, c'est comme si... quand tu es dans une pirogue, mhhh ?, quelqu'un saute dans la pirogue, ça va destabiliser la pirogue, donc tu veux qu'il descende,... il faut que tu t'entends avec cette personne !, comment il va sauter de la pirogue si tu ne veux pas qu'il la renverse en sautant ? Ça doit être préparé.

ENTREVISTADOR: On pourrait diminuer la quantité de personnel,d'abord.

**ENTREVISTADO :** Ah !, tout à fait, tout à fait...

ENTREVISTADOR : C'est une dépense d'argent ...

**ENTREVISTADO:** Exactement, un argent qui aurait pu être investi ailleurs...

ENTREVISTADOR : Et vous croyez que,... comment vous trouvez le travail de l'Minustah, en général, à Haïti ?.

**ENTREVISTADO :** Bon, tu sais, je ne connais pas bien tout le programme de la Minustah, d'accord ? Mais l'impression générale que j'en dégage ce que le rapport qualité-prix est très, très bas, avec le moyen mise en œuvre les résultats me paraissent plutôt minces, ce qui est normal dans la mesure où, premièrement, l'argent est mal investi et..., ce que je dit des la force militaire, c'est un exemple, avec mille hommes, maximum, avec un bataillon tu as cette capacité de dissuasion. Deuxièmement, regarde la flote de véhicules de la **UNPOL**, ce sont tous des véhicules de luxe... et, non seulement ça représente une dépense inutile mais, ensuite, ça va nous créer un nuée des problèmes quand la Minustah sera parti, nos policiers vont exiger des véhicules de ce type pour faire leur travail. Ça, je tu peux en être sur. Ils sont constamment en train de se plaindre déjà du manque d'équipement, ça va devenir pire !, et ça peut créer des problèmes...

**ENTREVISTADOR:** Le travail, UNPOL est performant ?

**ENTREVISTADO:** Pas du tout, pas du tout. Je crois que ce trop disparate... et, je ne sens pas la présence haïtien dans la conception, la doctrine, l'orientation de cette réforme...

**ENTREVISTADOR.** Ils l'acceptent pour avoir les moyens seulement ?

**ENTREVISTADO:** Absolument, absolument...

**ENTREVISTADOR:** Alors, oui, par rapport...Ah, oui ! ... parce que moi, j'ai interviewé pas mal de gens de la Minustah et ce qui m'a frappé c'est que très souvent, ils croyaient que ce qu'il fallait faire c'était de changer la mentalité des haïtiens. Ils trouvaient que les haïtiens avaient des mauvaises mœurs, qu'ils s'étaient corrompus, donc qu'il fallait changer leurs manières de faire et d'être. Et qu'est-ce que vous pensez de cette attitude très,.... ce qu'il m'as frappé ce que par exemple, que j'interviewé huit, non !, dix !, huit sur dix pensaient ça. Donc, c'était, vraiment, quelque chose de très généralisée...

**ENTREVISTADO :** Oui, oui, bon, c'est arrogant, ce paternalisme, il serait acceptable s'il pourrait produire des résultats, mais le problème c'est que ça ne vas pas en produire, les gens croient qu'ils peuvent venir ici, écrire sur une page blanche, le peuple haïtien il a une solide identité, et on ne vas pas changer d'un jour au lendemain. Et, il faut, je ne dis pas que, évidemment, comme dans tous les pays, la mentalité doit évoluer, elle a évolué, je présume au Chili, elle a évolué en Argentine, par tout. Mais, elle peut évoluer de l'intérieur, pas par une greffe d'une mentalité étrangère.

**ENTREVISTADOR :** Oui, et, en même temps, ce qui m'a frappé aussi, ce qu'il a rigolé très souvent... surtout ceux qui habitaient en province, j'ai connu une française qui habitée à **Fort liberté** quand je suis allé au carnaval, et elle travaillait au Fort Liberté, ... elle rigolait beaucoup, parce qu'elle avait beaucoup, elle avait rencontré des haïtiens entre la campagne et, elle rigolait d'eux parce qu'ils pensaient que quelqu'un pouvait changer en animal et tout ça,...et elle, au lieu de prendre ça...ah !, que c'est curieux, elle trouvait ça même un peu bête, de penser ce genre des choses, eh, là, je vois que, vraiment, le personnel de la Minustah...

**ENTREVISTADO:** Oui, a la même attitude...

**ENTREVISTADOR :** pas vraiment l'attitude...coopérative...

**ENTREVISTADO :** C'est ça, mais, tu sais, quand tu gagnes dix mille dollars US par mois, tu as énormément des difficultés à comprendre quelqu'un qui en gagne à peine cent, mhh ?, au moins...

Embassadeur du Chili : moins, parce que tu dis qu'un autre est corrompue quand il gagne deux cents.

**ENTREVISTADO :** Tu sais, en Haïti tu peux te débrouiller sans le moindre problème avec le respect, dès que tu n'as pas cette attitude, tu vas avoir des problèmes.

Embassadeur du Chili : Au Chili disaient que **les gens partaient** comme chien de rue, mais des qu'ils arrivent à Miami, ils disent qui sont chien de race.

**ENTREVISITADO :** Oui, tu sais, la salutation haïtien traditionnelle c'est honneur, respect. Quand tu vas chez quelqu'un, quand tu arrives, disons, devant des gens et tu dis : « honneur », et la personne répond « respect ». Je crois que ça c'est assez révélateur de l'importance que la dignité a pour les haïtiens, surtout les plus pauvres, mais, bon, quand on dit haïtien c'est, ... c'est eux !, ce n'est pas les gens des **Petionville**, (ce n'est pas les **Boulos**), ... non, ( l'honneur et vient le respect). Voilà. Bon, la plupart, malheureusement, la plupart, n'est-ce pas? des étrangers qui viennent ici avec les meilleurs intentions du monde ont tendance à choisir le confort, le confort pas seulement matériel, mais de se retrouver avec des gens qui ont la même culture qu'eux, qui parlent leur langue, qui a fréquenté le même type d'université, et ils s'emprenaient de cela, et ils disent... voilà !, les bons haïtiens, tu vois ? Les autres, ce qui parlent le créole, ce qui crimes dans les rues, c'est avec qui on ne peut pas converser sans faire un certain effort, cela c'est négligeable, c'est une matière première qu'il faut former, sculpter, en éliminant des morceaux des de leur mentalité, de modes de vie, etc., etc., la culture. Je crois que ça ne va pas marcher, parce que s'il y a une chose que les haïtiens connaissent bien, c'est la résistance, ... pas forcément violente, généralement pas violente, mais la résistance, ... beaucoup de cette tentative de la Minustah ou autre, ça va glisser comme l'eau sur le dos d'un cannard.

**ENTREVISTADOR :** Et, qu'est-ce que vous pensez, **du rôle** de la diaspora ?

**ENTREVISTADO:** La diaspora haïtienne, je crois que le gouvernement de ce pays manque de décision, de résolution pour engager, non seulement un dialogue mais une coopération avec sa diaspora, parce que c'est notre interlocuteur le plus important au niveau international. Donc, la politique étrangère haïtienne devrait cibler cette diaspora avant même de cibler Washington ou **Santo Domingo**. Pour un tas des raisons, la première c'est que cette diaspora est le plus bon contributeur à l'aide externe à Haïti. La deuxième, c'est qu'elle est un réservoir important des capacités techniques, elle peut

participer à la diplomatie haïtienne, en présentant à Haïti et ses intérêts, sous un joug favorable et positive auprès des communautés d'accueil. Et, finalement, elle peut investir dans le pays, pour le moment elle n'investi pas, tout ce qu'elle fait c'est une subvention à la consommation, et cette subvention va baisser si, au moins, d'une politique agressive du gouvernement haïtien envers cette diaspora, quand je dis agressive c'est dans le sens de décisive, parce qu'au fur et à mesure qui passent les générations les liens affectifs avec Haïti vont se fauter, les gens envoient de l'argent parce que ils sont une grand mère, un frère, une sœur, au pays. Au bout de deux générations, il n'y aura plus ces liens familiaux. Donc, l'intérêt à faire de transfert va diminuer. Au moins que le lien avec la patrie soit entretenu, et que des ouvertures soient faites pour des investissements dans le pays, plutôt qu'une aide à la consommation. Mais, jusqu'à présent, bon, il y a eu, quand même, ça il faut le dire, que le président Aristide a crée le ministère des haïtien vivant à l'étranger, et le président Préval a maintenu ce ministère, ça n'existait pas avant. Mais c'est insuffisant, je crois que une bonne partie des investissements dans le Ministère des Affaires Etrangères devrait être rabattu sur le ministère des haïtiens vivant à l'étranger ou, alors, disons, réorienter la diplomatie haïtienne pour tenir en compte de cette diaspora.

ENTREVISTADOR: C'est très important ça.

**ENTREVISTADO :** Extrêmement...

Embassadeur du Chili: ...aussi des lois pour reconnaître la double nationalité

**ENTREVISTADO:** Absolument, absolument. Bon, déjà, sur la présidence d'Aristide il y avait eu, n'est-ce pas? si tu veux, contourner la constitution, d'accorder des privilèges aux haïtiens d'origine sans, pour autant, leur accorder la double nationalité. Il faut qu'on fasse un pas dans cette direction.

ENTREVISTADOR : Très important, comme tu dis



Ambassadeur du Chili: Et la commission de la réforme de la constitution... tu crois qu'il faut (en) faire une autre ?

**ENTREVISTADO:** Ah oui, je crois absolument, absolument. Bon, évidemment il y a un tas d'articles qui vont rester, ce sont des articles que tu trouves dans toutes les constitutions du monde : liberté d'expression, liberté d'association, habeas corpus, etc. On ne va pas les balancer, mais c'est une constitution qui doit être revue.

ENTREVISTADOR : pour avoir une autre vision.

**ENTREVISTADO :** Oui, ça doit être revue. La distribution du pouvoir entre l'exécutif et le législatif, ça doit être revue complètement.

ENTREVISTADOR: La figure du premier ministre, tout ça ...

**ENTREVISTADO:** Bon, je ne vois pas très bien,.... je vois la nécessité de quelqu'un pour coordonner l'action gouvernementale. D'accord ? Mais, un premier ministre tel que décrit dans la constitution, ça ne va pas. Et, c'est l'entrée de service pour déstabiliser le Président de la République. Tu vois? Et, systématiquement depuis qu'il y a eu des élections libres en Haïti, quand on ne pouvait pas attaquer le président à cause de sa popularité, on attaquait le premier ministre, qui, en général, n'en a pas, puisque, à part le cas d'*Yvonne* Neptune, ça n'a jamais été un élu. Mhh ?. Et, Neptune a été élu, simplement, parce que il était avec Aristide, lui-même n'a pas de légitimité populaire. Donc, les premiers ministres vont être toujours fragiles, puisqu'ils dépendent du parlement. Ce qu'il faudrait, à mon avis, je ne suis pas un spécialiste de la question, c'est un secrétaire général de la présidence, qui est nommé, qui ne doit pas recevoir l'aval du parlement, et qui s'occupe de coordonner l'action gouvernementale. Je crois aussi, mais ça ne sera sans doute jamais été accepté, qu'à la tête du ministère, ce qu'il faudrait ce sont des directeurs généraux. La vision politique devrait se dégager du cabinet particulier du président qui aurait cette vision globale. Le gouvernement en Haïti ne fait que gérer le quotidien, et il est incapable de participer à une vision commune. Parce que si tu regardes

ça ce n'est pas un gouvernement, c'est des tas de ministres, l'un a coté de l'autre. Un gouvernement c'est une autre chose, ça travail avec une vision coordonné, le ministre des travaux publiques ne fait pas ces travaux sans que le ministre de la agriculture, n'est-ce pas, etc., etc., ça doit entrer dans un plan !, ce n'est pas très perceptive...

ENTREVISTADOR : non, non !, on n'aurait pas besoin des commissions tous les jours, s'il y aurait une vision. S'il n'y a pas la vision ça doit être le contraire, si on est élu c'est parce qu'on a une vision, pas parce que...

Embassadeur du Chili: C'est ça, c'est ça.

ENTREVISTADOR : Salvador est très critique à la Minustah,... on voit que ça n'avance pas, comme tu dis, **la porte a été prise**, en plus, n'as pas aidé à fortifier les institutions, XXX, dans son mandat, ne pas les affaiblir, il y a une série de contradictions...

Embassadeur du chili: Enorme, énorme... Donc, voilà, c'est a peu près comment je vois les choses.

## Entrevista PAUL, Exumé

**INTERVIEWÉ :** ... La question de la réforme de la justice, ah oui ? Donc il y a eu la Minustah, nous les savons, les actifs, ah oui ? C'est le champ des droits de l'homme, parce que la justice ne se conçoit pas sans la mise en oeuvre des règles qui poursuivent les **pas** des droits de l'homme. Ah, c'est ça ! Donc, la mission dont on n'a plus au travail de la police, au travail de **terrain** de la police et, dont on n'a plus aussi un travail de conception de la réforme de la justice.

**INTERVIEWER :** Donc, ma première question c'est par rapport au rapport du 16 Avril où le Secrétaire General de l'ONU a dit que c'était très important de considérer la capacité locale et d'absorption et de **titularité** locale pour réaliser la réforme et pour réaliser... pour avoir des bons résultats dans cette mission. Donc, ma question est... Est-ce que cette... énonciation qu'il a dit le 16 Avril, parce que moi, après j'ai suivi ensuite tous les autres rapports qu'il a fait, à fur et à mesure que ça avance, il oublie un peu cette... importance, cet aspect-là de se préoccuper en peu de la réalité, c'est mon impression, j'ai l'impression qu'à chaque fois qu'il fait un nouveau rapport, à chaque fois il prend plus d'importance dans la simple institutionnalisation européenne plus que vraiment de prendre en compte les nécessités haïtiennes. Quel est votre avis ? Est-ce que...

**INTERVIEWÉ :** ...Il faut comprendre que ces missions de paix, en général, dans les pays où elles vont, c'est toujours la même chose ! Parce que... ceux qui conçoivent la mission ils ont déjà un schéma directeur et ils veulent appliquer ça à tout les pays ! Et cela la cause pour qu'ils échouent, parce que il faut tenir compte de contingences historiques, sociologiques, économiques du pays dans lequel l'on vient. Il n'est pas évident que si vous voulez venir en Haïti et que si vous avez un schéma qui a été préparé pour le Congo, que ça va marcher. Parce qu'il faut comprendre que nous, Haïtiens, les haïtiens c'est un peuple fier, nous avons une façon de voir les choses, je suis sûre qui est différente de celle d'autres nations. Que nous, même si nous sommes pauvres, nous n'allons pas accepter que les gens viennent nous donner des leçons ce qui arrive dans le domaine de la justice. Vous voyez ? Ce n'est pas qu'on... on rejete une coopération. Mais, nous pensons que nous, nous avons suffisamment de cadres et

d'experts en Haïti qui peuvent administrer le problème de la réforme de la justice, voir quels sont les problèmes qu'existent et comment les administrer, parce que, pour vous donner un exemple simple, il y a des personnes qui postent, qui postent de la communauté internationale, qui postent et qu'elles peuvent venir un beau matin et faire un code de constitution pénal, comme si, du jour au lendemain, il y a un nouveau code de constitution pénal, ils ont fait ça dans les pays, moi je sais qu'ils ont fait ça au Sénégal. Il y a eu les états de sécurité faits en Bolivie. Mais, le plus souvent ces choses ne marchent pas. Et moi, je crois qu'ici, c'est encore plus grave, ça ne marchera pas ici. Si vous prenez les codes de justice criminel et que du...vous prenez un autre code si vous voulez. Non! Donc, c'est ça ce qu'on peut dire. On peut dire que les plus souvent tous ces rapports qui ne sont pas pareil, ce sont des rapports qui ne sont plus pareils sur une base schématique externe.

INTERVIEWER : Est-ce que vous croyez qu'au début de cette mission il y avait plus une intention de prendre en compte la réalité haïtienne ou c'était seulement de la rhétorique ce qui a été dit... dans le premier rapport?

**INTERVIEWÉ :** C'est dans un autre contexte, quand même, on peut dire qu'il y avait effectivement une préoccupation de stabilité politique. Mais, par la suite, deux ans, trois ans après, on rentre dans un autre domaine. La spécificité haïtienne c'est qu'aujourd'hui nous sommes bien mal là, où **ils sont les problèmes**, mais, on ne peut pas, sans tenir compte de cela, venir avec dix mille hommes, des troupes, etc.. Il fallait seulement, au moins, trouver une formule où qu'il y ait une ... **et tirer** qui soit voté, et qui soit d'ordre économique. Même, si je reconnais que ça n'est pas vraiment des attributions de l'ONU. Mais, on devrait, tenant point de la spécificité, voir dans quelle mesure on peut ajuster la mission au contexte particulier d'Haïti.

INTERVIEWÉ : Mais, il y a un problème de méthodologie, qui vient avec... à partir des rapports ! Au moment de venir ici, ils prennent compte des rapports, des rapports qui sont d'ici. Donc, voir un pays à travers des rapports ce n'est pas un pays réel, vraiment ! Est-ce qu'on est sûr que c'est le pays réel ? Donc, ça a créé des schémas, des schémas qui vont s'imposer de tel sorte que la mission de paix va devenir prisonnière des schémas qu'au départ s'étaient imposés. Mais, maintenant, une fois qu'on est à l'intérieur il faut une nouvelle lecture, il faudrait... il faudrait une nouvelle lecture de la

réalité sur la politique, du pays d'intervention, du pays, pardon, où l'intervention il y a eu lieu. Mais, est-ce qu'on a fait cette nouvelle lecture ? Pour, maintenant, mettre au point une nouvelle méthodologie et des nouvelles stratégies pour arriver, au fait, spécifique de la mission. **Ce genre de situation** en route on doit avoir des fluctuations, on ne change pas, on a un cadre, on a un cadre conceptuel figé, ah oui ! Mais, ça empêche d'avancer. Donc, il faudrait une stratégie plus souple et plus, beaucoup plus dynamique. Mais, comment réagir à cette stratégie souple et dynamique quand on a beaucoup des variantes dans les composantes, dans les composantes de la force internationale? Comment réaliser cette unité de vue de façon stricte ? C'est très difficile !....

**INTERVIEWÉ :** Autre que, on va amener à des contradictions éternelles, à des choses qui se préparent une lecture facile. Et, il y a encore que, quand l'intervention suffit dans un pays, bien souvent, on peut assurer le succès de l'intervention, on met de cotés les gens d'expérience. Pour ne pas avoir des contradictions,... pour que le chemin soit libre. Donc, on va s'adresser aux très jeunes, très, très jeunes.

**INTERVIEWÉ :** Il faut bien comprendre ça, il y a une déviation, je peux dire ça franchement, il y a une déviation de l'approche de la communauté internationale par rapport à Haïti. On part du principe que nous sommes un Etat faible, que nous sommes, même, un Etat faible et, que par conséquence, ils doivent, comme nous sommes de bébés, ils doivent **penser**, nous n'avons pas la capacité d'absorption nous avons des problèmes de gestion, tout ça c'est peut-être vrai !. Mais, lorsque vous venez avec vous panacées, qu'est-ce que vous dit que ça va arriver à des résultats ? Vous dites que, tout ce que vous donnez comme aide, on fait la plupart de l'aide que vous donnez, vous passés pour des ONG. Mais, est-ce que vous avez un control, vraiment, du travail qui font les ONG, est-ce qu'en réalité la gestion des ONG est, vraiment, meilleure que la gestion en Haïti, même faible, ... dans ce lieu, tout le temps qu'on ne réalise pas cela, et que l'on dis, bon, ok, ce pays quand même, nous avons nos structures, nous avons...Ok !. Et,... dans le pays **nous reformons** nos institutions. Moi, je suis d'accord qu'on fasse (cela). Et, c'est la même chose au niveau de la Minustah, en général. La Minustah, bon, c'est un, c'est un cadre qui est déjà établi, pre- établi.

INTERVIEWER : Oui, à votre avis, la Minustah accompagne de façon active le processus d'institutionnalisation dans la justice ? Quelles devraient être les priorités de cette collaboration?

INTERVIEWER : il y a les trois textes, le conseil supérieur de système judiciaire qui vise à assurer l'autonomie et l'indépendance de la magistrature nationale, et il faudrait encore parler du statut des magistrats. Donc, plus on s'en occupe, moins on avance, moins etc., et il faut de la discipline. Et, il faudrait encore parler de l'école de la magistrature, qui vise à former des nouveaux magistrats. Ah, oui ? Alors, pour eux, dès qu'on a ça, c'est le..., c'est ...il faut se mettre à appliquer pour atteindre cette grande réforme de la justice. Alors, ce qui reste encore à établir, parce que la réalité, vous comprenez bien la chose-là, ceux qui viennent à la mission, veulent voir sa mission réussie, et on peut,... se heurter !, la mission peut se heurter à des objections, à des forces jugées comme étant des forces de stagnation. Puisqu'on fait des objections, des objections,... on dit, non !, mais, ce n'est pas !..., qui on n'est pas !..., c'est... le conseil est mal formé !, mais, la... les juges n'ont pas cette formation !... et, lors de budget, à faire une loi, et on doit tout payer, écouter en silence, et qui sont plutôt passifs, qui ne prennent pas des décisions, qui disent ce qu'ils veulent. Ah, oui ? Et, on ne sait pas s'ils peuvent jouer ce rôle actif qui lui est réservé par cette loi selon le conseil supérieur du pouvoir judiciaire. Et, on a noté que l'action disciplinaire du conseil de la magistrature qui existait avant était presque nulle! Les derniers remonte à près de vingt ans ici, le juge fait ce qu'il veut, il n'a jamais eu un bilan! il n'y jamais eu un avertissement !, il n'a jamais eu une suspension !, il y a vingt mesures disciplinaires au control ! Maintenant, on compte que c'est avec ça qu'on va réussir parce que on met la dedans des juges, des judiciaires inférieurs, on met... on met tous les éléments de la société civile, parce que c'est comme faire,... faire ... bonnes accueils aux théories des droits de l'homme, et ce sont les hypothèses !. Il faut,... il fallait obtenir une adhésion ! C'est le problème qui c'était posé au départ, il faut l'adhésion de ceux-là qui sont appelés à bénéficier de la réforme. On ne peut pas la faire seule. On ne peut pas transposer de vue ! On ne peut pas transposer de vue ! C'est une approche trop théorique pour que ça réussisse comment on le veut. Il y a beaucoup des juges en Haïti qui pensent que, ce qu'on appelle la réforme,... les trois beaux textes qui vont apporter cette transformation de la justice, ne sont pas promis au succès, ces trois beaux textes ne sont pas promis au succès, dans l'esprit de nos juristes ici, un problème de méthodologie. Alors, que faut-il faire ? Il faut de l'application stricte des lois pour l'instant. Parce que depuis quelque

temps, on applique mal les lois et ... comme il faut ici en Haïti, et toute réforme doit passer d'abord par l'application de ce qu'il y a comme texte, du diagnostic pour voir qu'est-ce qui ça donne, des faiblesses des textes, eh bien, et puis on peut y aller parce qu'on ne fait pas de **evolution**.

**INTERVIEWÉ :** C'est le point essentiel, par exemple, la Minustah on ne peut pas nier qu'elle est active. Elle a produit sa contribution, et on ne peut pas nier cela. Moi, je viens d'avoir une réunion avec **elle**, eh bien, ils sont disposés, il y a la section de justice et il y a celle du droit de l'homme. Mais, là où le babilais, c'est lorsque nous avons une orientation qui est donnée, mais à laquelle, véritablement, nous n'avons pas participé. Parce que moi, j'ai toujours dit, voilà ce que **man voila** te dit, ce qu'il faut d'abord est d'appliquer les textes qui existent. Est-ce que, si je peux... le statut du magistrat, tel qu'il était avant la loi et tel que je le comprend maintenant,... au statut qui est prévu dans les textes. Quelle est la différence ? Est-ce que je m'assure qu'effectivement je vais avoir une plus grande efficacité, une plus grande performance du juge. Parce que, moi, je crois que le gros problème que nous avons dans le système vraiment, ce le fait que le juge est tout puissante, s'il est un juge d'instruction, il a tout le pouvoir ! donc, vous n'avez pas de contre poids. Et, c'est pour ça que moi j'avais toujours dit, et pendant que je sois Ministre de la Justice, c'est ça ce que j'essai d'appliquer ! Bon, évidemment, c'est ça que j'essai d'appliquer, comment faire fonctionner les tribunaux. J'estime que le jour où j'arrive à faire fonctionner les tribunaux, même lorsque que les décisions ne sont pas de bonne qualité, mais, qu'elles sont prises dans le délai, et que les **jugements** aux cours sont exercés dans les délais que je ne vais pas attendre trois ou quatre ans avant de prendre une décision, si j'aurais **un succes**, même moi, j'aurais fait un grand pas. Est-ce que je ne devrais pas faire quelque chose qui soit fait par étapes, au lieu d'un seul coup, de dire que bon, à partir de maintenant les juges .... C'est la prérogative. Moi, je crois qu'il aurait fallu être plus prudent et agir par étapes, une première étape, on aurait donné une sorte d'autonomie relative aux juridictions, ce n'est pas... c'est malsain vraiment ! Que ce soit au Ministère de la Justice que les juges viennent pour avoir un tas des papiers, c'est malsain. Mais, on n'est pas obligé, pour autant, de tout chambardé et de dire que là vous allez avoir le contrôle absolu du fonctionnement et,... peut-être, que ça ne marchera pas !. Moi, je veux que le conseil supérieur soit mis en place. Je veux ça !. Il n'y a pas de blocage... ! (on est obligé !... ). On est obligé, si c'est la loi...

INTERVIEWER : Donc, vous vous sentez appuyé par la Minustah pour... pour...

**INTERVIEWÉ** : Oui, oui...

I

INTERVIEWER : Ce processus?

**INTERVIEWÉ** : On ne va pas nier ça ! On ne va pas nier ça, mais il y a tout sorte d'appuis, il y a des appuis logistiques, vous avez des appuis théoriques,...il y a des appuis ! Mais, c'est la finalité qui est questionnable.

INTERVIEWER : Ok, Est-ce qu'ils s'imposent quelque fois... ?

**INTERVIEWÉ**: S'imposent ?

INTERVIEWER : Certaines procédures, par exemple, si vous avez une idée, ils peuvent vous dire « Non, non, non... » Cette idée il faut...

**INTERVIEWÉ** : Non.

INTERVIEWER : Non ? Ils sont ouverts dans ce sens là ?

**INTERVIEWÉ** : Ils ne vont pas faire comme ça !

**INTERVIEWÉ** : Ce sont des gens honnêtes ils ne vont pas agir comme ça ! Ils sont polis. Ils ne vont pas faire comme ça !! Ils peuvent amener des propositions nouvelles, c'est ça !

INTERVIEWER : Ok, parfait.



**INTERVIEWÉ :** Ils sont un peu modernes. Ils vont là où ils doivent aller.

INTERVIEWER : Oui, maintenant par rapport à... parce que cette... du moment où commence cette mission, à partir du rapport du 16 février, il y a une... le secrétaire générale, il insiste à l'importance de l'interdisciplinarité dans cette mission,... il insiste dans l'importance de la coordination entre la justice, les droits de l'homme, la police...Est-ce que cette coordination elle est en train de s'accorder ? Est-ce qu'il y a une vraie coordination et, en même temps, la Minustah aide à cette coordination entre la justice,... la police, les droits de l'homme (les droits de l'homme),... la section aussi,...de justice,... scientifique... (la police scientifique), la police scientifique.... Il y a une vraie coordination?

**INTERVIEWÉ :** Il y a des reformes...

INTERVIEWER : Et comment peut-on... comment vous croyez qu'on pourrait améliorer cette coordination. Et même, ... ce qui m'intéresse, surtout, c'est de voir comment la Minustah est en train de faciliter cette coordination ou, au contraire, elle ne fait pas vraiment grande chose. Je ne sais pas...c'est...

**INTERVIEWÉ:** Moi, moi je vais vous dire. Pour être franc, je crois que dans ce domaine-là on a fait, quand même, quelques progrès, parce que... la Minustah, je peux dire, a aidé à cela, vraiment, coordination, comme vous dites, entre la police, la justice et le système pénitentiaire, il ne faut pas oublier, et puis,...et puis, les droits humains. Il y a un effort qui est fait, à ce niveau-là, au niveau de la Minustah. Puisque, vous savez, que la Minustah, quand même, est déployée sur tout le pays. Il y a le **UNPOL**, qui est, n'est-ce pas ? La section police de la Minustah, qui est prise dans le commissariat, il y a un encadrement qui est donné, ça c'est... il faut le dire. Mais vous savez que, de toutes façons, la question de la coordination entre les différentes entités qui forment le... ces corps de la justice, de la police, c'est quelque chose qui est structurel ! Beaucoup plus structurel que l'on peut imaginer. Parce que, qu'on le veuille ou non, les questions de police, de police judiciaire, par exemple, par rapport aux questions de distribution de la

justice proprement dites et bien ! Ce sont les choses qui découlent des textes de lois que nous avons ! On n'invente pas ! Et, lorsque vous avez rapport entre police... judiciaire, proprement dit, la police scientifique, comme vous parlez, qui n'est pas vraiment élaboré ici, et puis, avec la justice,... les juges, bon, il y a des erreurs !. Il y a de... il y a même des conflits parfois... et ces conflits résultent de quoi !, ce... ce sont les textes. C'est pour ça que nous, même, nous pensons ...que... les textes nous devons les remanier au fur et à mesure. Chaque fois que nous identifions, des **MOUVEMENT DE** tremblements, nous identifions, de, des handicaps à la poursuite normale des choses, à ce moment là, nous agissons. Ne pas faire ça deux secondes... Je crois que si ça, surtout,... est-ce que la Minustah aide à faire ça ? Oui, on peut le dire, mais sauf que les résultats peuvent ne pas s'obtenir, en raison justement, d'une mauvaise, peut-être, identification du véritable problème.

INTERVIEWER : Ok, donc, c'est ça.

**INTERVIEWÉ :** Il y a aussi,... il y a aussi les limitations de la mission. Parce que la mission, souvent dit qu'elle n'est pas une mission de substitution à l'autorité de l'Etat, et l'autorité de l'Etat reste, et elle est supposée de **ASSISTER**, elle est supposée Ah, oui ?. Donc, elle ne peut que fournir un encadrement. Et si jamais, au cours de l'action, ils se révèlent des insuffisances, elle n'a pas la capacité et l'autorité qu'il faut pour rectifier la **CHOSE**. Elle n'est pas au dessus de la police, elle est la avec la police ! Et si, à ce niveau-là, comme nous l'avons déjà vu, problèmes des droits de l'homme, de la justice. Mais, ce n'est pas encore autour du **THÉORIQUE** ! bien perçu, bien sur, Haïti a identifié **XXx** du 17 août 1979, depuis le 17 août ! Ça veut dire que, la convention des droits de l'homme, il devait être fait dans l'école de **Xxxx** ici ! Ça veut dire que dès que la police procède à une arrestation, alors la personne,... la personne est en rétention. Elle est gardée à vue. Et nous n'avons pas encore réglementé la garde à vue. Quels sont les droits de l'homme en garde à vue ? Comment va-t-on protéger les droits de la personne gardée à vue ? Qu'elle est le mécanisme qui est institué ? Il n'y en a pas encore ! La personne dit « J'ai un avocat ». Mais, est-ce qu'on peut s'assurer que la personne sera assistée, effectivement de l'avocat ? Est-ce que... quand la personne dit, je veux avoir un avocat ! On prévient le batelier, qui se charge de prévenir le batelier ? Est-ce que la personne peut prévenir quelqu'un de chez lui en preuve pour dire, bon, ne vous

inquiètes pas je suis... je suis sous la justice ?. Est-ce qu'on a tout ça? Est-ce que la personne qui comparait au xxx xxx ne s'inquiète pas! La personne a-t-elle... l'avocat est-il là? Quel est le rôle de l'avocat quand il est là? Est-ce que la partie qui a assumé la victime n'a pas le droit d'intervenir aussi d'intervenir aussi au xxx. Voilà, j'ai des pistes! Je vous propose des pistes...

**INTERVIEWÉ :** (...) la communication des dossiers !

**INTERVIEWÉ :** Est-ce que la personne a droit aux dossiers?

**INTERVIEWÉ :** Est-ce que j'ai le droit aux dossiers! Or, justement, les problèmes qui se posent ici, c'est que les textes que nous avons, justement ils répondent non à la question. Il n'a pas le droit aux dossiers, parce que le juge quand il arrive, il est là, n'est pas? Alors, est-ce cela sur laquelle? J'estime que, justement, voilà ! Une question fondamentale, plus fondamentale à poser. La question de la garde à vue, parce que, au fond, si vous analysés la société haïtienne, il n'y a pas,... vous n'avez pas trouvé la garde à vue. Il y a ce que j' appel une garde à vue des faits. Parce que, à partir du moment que la police qui vous arrêt, maintenant est la garde du tuteur pour vous présenter devant votre juge naturel. Donc, c'est cette période là que l'on pouvait considérer **parce que, si vous êtes dans une cour de décision criminelle de n'importe quelle personne**, vous n'avez pas trouvé la garde à vue!

**INTERVIEWÉ :** Mais non....

**INTERVIEWÉ:** Alors que moi, je faisait une recherche en France, j'ai vue que... de 2000, de 2000 à 2008, il y avait, peut être, sept modifications à avoir été faites dans le code de procédure pénale, où il y a une partie qui traite de la garde à vue, et où vous avez tout une série de mécanismes de protection de la personne qui ne doit pas être maltraitée, ensuite qui doit... qui peut avoir son avocat, son médecin, et vous voyez, il y a toute une série de choses comme ça, que vous avez, dans notre droit, en raison du fait que les textes sont très anciens. Mais, en même temps, en même temps, les textes peuvent être anciens, les textes peuvent être inadaptés, mais ce sont... ce son les textes que vous avez. Donc, c'est une erreur de quoi ! Que vous allez faire **fi** de ces textes, parce qu'ils sont dépassés. Il faut les... il faut les amender, il faut les ajuster, parce que aujourd'hui il est essentiel que nous ayons une loi sur la garde à vue, il est essentiel que

nous fixions les règles du jeu lorsque je me trouve devant les juges d'instruction. Voilà, voilà...

**INTERVIEWÉ** ... Et de la police scientifique, parce qu'en Haïti on est un pays d'émotionnels. Et, ... quelqu'un a défini ça, et la négritude mais c'est l'émotion! C'est une culture de l'émotion! Ici, n'importe quoi on est **même pas besoin** de l'enquête. C'est un problème sérieux là, que l'enquête en Haïti !...il n'y a pas d'enquête sérieux sur la question en Haïti e qui ne donnent pas à l'ouverture de l'enquête !... Bon, on ne sait pas ce qu'il arrive, quand on n'a jamais eu d'enquête dans cette société. Mais, jamais d'enquête, on ne sait pas pour quoi, il y a une telle infraction, on ne sait pas qui est l'auteur de l'infraction ! Or, c'est la société elle-même qui demande de savoir. C'est une chose terrible. Mais, pour quoi ça? Mais, personne ne le sait. Vous avez eu des cas ! Des **xxx xxx**, on n'a jamais fait des choses... on n'a jamais **xxx** des choses **Xxxx quand la,**... quand il est là, qu'il est mort **xxx** quand on a fait sauter le palais et les **gens** disent que ce n'est pas vrai, **!**. On a fait sauter le palais, après on disait, et, **qui a eu** des nouvelles de ça ? Il a été arraché . Mais, il n'y a pas d'enquête pour venir **A CELA!**. Pour une... il n'y a pas une vérité judiciaire, ne fut elle que judiciaire...

xxxx

**INTERVIEWÉ:** Il y a un autre point, il y a un autre point. Peut-être ça peut te servir, même si ce n'est pas, tout à fait sur la Minustah. Moi, une chose que je remarque,... et nous devons travailler cela. Lorsque vous avez une personne qui a été envoyée par le juge d'instruction. Quels sont les pouvoirs que les juges d'instructions **Xxxx**, je parle de la pratique, pour pouvoir mener une investigation. Ces pouvoirs sont, si vous voulez, presque nuls, il n'a pas les moyens de faire la quête, il n'a pas la capacité, il n'a pas la compétence. Normalement c'est la police qui devrait pouvoir agir. Mais, nous ne savons pas bien en réalité, nous ne savons pas bien comment ça se passe....Est-ce que,...lorsque que les juges d'instruction donnent une commission obligatoire, mais, ils donnent la commission obligatoire à qui ? Ils donnent la commission obligatoire à un autre juge! D'une autre juridiction ! Pour mener une enquête pour faire des apprécies. Alors là, moi, je pense qu'il y a une chose fondamentale à chercher à savoir et à... bon, comment est-ce que nous pouvons donner plus de pouvoir à la police au niveau de la tête, et au commissariat de **Xxxx**.... Ce sont les questions...

**INTERVIEWÉ** : Ce sont les pistes ! Je vois le problème c'est assez difficile !, la xxx de notre côté, du côté haïtien, il y a un effort immense à faire aussi. On ne peut pas tout demander à la Minustah..... et nous, nous revendiquons, comme l'a dit le Ministre, résumé tout à l'heure, par fierté du peuple ! Et le pouvoir et la capacité de décider aussi de nos institutions, de la orientation de nos institutions! Donc, il y a un effort à faire et, on ne peut pas demander à la Minustah de faire cet effort pour nous. Nous devons nous mettre à l'oeuvre nous même, trouver une solution.

INTERVIEWER : Ok. Pour quoi... Une autre question,...pour quoi la situation pénitentiaire est en arrière par rapport à la police et la reforme de la justice, quand on lit les rapports,... il y a des avances dans les reformes de justice, il y a des avances (dans la police) dans la police mais dans la situation... on parle beaucoup de la situation pénitentiaire, mais c'est... c'est très dramatique, parce que, à chaque moment que l'on parle de ça, c'est pire ...même si, à chaque fois, on parle de la nécessité, de l'urgence, ta,ta,ta,... à chaque fois il y a plus de prisonniers dans les prisons et ...l'autre... comme ça vous pouvez me répondre les deux dans la même réponse...Quelle est la solution que le gouvernement propose pour avancer sur ce problème ?.

**INTERVIEWÉ** : Alors, moi, la question pénitentiaire ici. Il faut bien comprendre une chose, c'est que Haïti n'est pas un pays où vous avez une sur population carcérale. Le taux de détention en Haïti est parmi les plus bas qu'existent dans tout l'Amérique. C'est une première chose à savoir. Donc, le voilà ce qui se pose ici, il est le résultat, selon moi, d'abord d'une insuffisance d'espace carcéral. J'ai environ huit mille détenus, pour tout le pays, ce qui fait... j'ai huit mille pour tout le pays. Donc, ça veut dire que ce n'est pas là que se situe le problème, le problème se situe au niveau des espaces carcéraux et au niveau de... du **forcement** de la justice. Et c'est la raison par laquelle nous, pour répondre au deuxième volet de votre question, c'est ça que nous faisons! Nous avons monté une commission nationale de la détention qui va entrer dans les prisons, faire les xxx et voir les détenus et chercher la concordance qu'il y a entre détenus et dossiers. Parce que... nous avons la preuve qu'il y a beaucoup des gens qui se trouvent détenus, dans certains centres carcéraux, et qui n'ont jamais comparé devant leurs juges. Pour

quoi? C'est ça qu'il nous faut chercher. Mais, nous n'allons jamais trouver la réponse si nous nous contentons d'aller compter le nombre des prisonniers qu'il y a. Il nous faut aller plus loin ! C'est-à-dire chercher : vous ! Vous êtes détenus! Mais, pour quoi ? Quel ... quel est le juge qui vous a interdit? Depuis quand? ! Où se trouve votre dossier où ...il est possible que en faisant ce travail de recherche des concordances, je trouve il y a beaucoup des gens qui n'ont pas de dossier! Ils n'ont pas de dossiers du tout! Alors, comment est-ce que vous allez faire le soutien. Moi, je suis convaincu d'une chose, si nous insistons, si nous continuons à agir dans ce sens-là, c'est-à-dire que, nous construisons les prisons, c'est ce qui nous sommes en train de faire actuellement, nous avons plusieurs centres qui vont être construits là, une année, notre capacité vas à augmenter. Et, deuxièmement, que nous continuons à agir sur le fonctionnement des tribunaux pour obliger les magistrats à rendre les décisions, à rendre les décisions! Et là, vous allais voir qu'après un an on change. Mais, tout en vous rappelant qu'il n'y a pas des problèmes de surpopulation carcérale en Haïti. Parce que nous n'avons pas beaucoup des détenus comparativement avec la Jamaïque, Trinidad et ces autres pays.

**INTERVIEWÉ** : Il y a aussi une autre chose encore...

INTERVIEWER : Je veux ajouter une chose, c'est ce qu'on appelle la détention préventive ?

INTERVIEWÉ : Préventive, oui ! Alors, on dit, détention préventive, toute détention est une détention préventive ! Puisqu'on vous détient avant de vous juger. Mais, il y a la détention préventive prolongée, c'est lorsque la détention préventive dépasse le délai que la loi prévoit, à ce moment-là, elle devient illégale.

**INTERVIEWÉ** : Il y a que ici aussi, il y a beaucoup des gestes XXX, par exemple, le personnel des juges de paix a ... augmenté considérablement, de xxx, ah, oui? Vous pouvez trouver quatre ou cinq juges de paix. Imaginez que les juges de paix, qui légalement n'ont pas le pouvoir d'arrêter et de faire,... d'avoir un dépôt, ils le font. Bien souvent les juges de paix xxx..., il y a beaucoup d'autres autorités qui peuvent exercer ce pouvoir d'arrêter, de facto, d'arrêter et d'envoyer en prison !. C'est pour ça que

quand vous me dites qu'il y a beaucoup des gens qui n'ont pas des dossiers et qui se trouvent dans les prisons. Maintenant, le système ne fonction pas bien non plus. Il faut, bien sur, construire des nouveaux centres... de nouveaux centres pénitentiaires. Il y a une explosion démographique en progrès.

INTERVIEWER: Et, pour quoi, pour quoi ça prend plus de temps que... c'est un problème budgétaire? C'est... parce ce que la Minustah a donné beaucoup de... la Minustah a beaucoup investi par rapport à la reforme, par rapport à la police. Est-ce que par rapport...au cas... par rapport au système pénitentiaire à beaucoup moins dépensé? Est-ce que c'est une question de budget qui a fait que ce donné là est en retard....

**INTERVIEWÉ** : Il y a un décalage. Oui c'est une question de budget mais une question de prévision aussi. Il y a un problème de notre côté, parce que ce n'est pas à la Minustah à tout prévoir, bon... il y a un problème de notre coté puisque, vous pouvez comprendre, que si vous avez un nombre de **xxx**, n'est-ce pas? Des espaces carcéraux, vous devez prévoir que dans six mois, dans un an, va augmenter et vous devez donc agir en conséquence!

**INTERVIEWÉ** : Il y a aussi une affaire de vision, parce que **xxx**, par exemple, on insiste sur la présomption d'innocence, Haïti est un pays où on arrêt beaucoup !...On arrêt la même chose là !, et puis la présomption d'innocence ne joue pas tellement !. Donc, on vous traite pas comme quelque... à qui, et sur qui perd le soutien (c'est comme si vous étiez déjà condamné...). C'est considéré l'esprit de celui que vous avez **xxx**. Là, oui, c'est le problème !. La présomption d'innocence, là... on tombe dans la question des droits de l'homme !. Tant qu'on n'est pas condamné, vous êtes présumé innocent !. Donc, on va avoir un traitement approprié.

**INTERVIEWÉ** : Et puis, j'ai une autre chose importante qu'il faut dire. Là !, pour quoi, est-ce que vous avez, en fait, tout ce monde là en prison ?. Mais, c'est parce qu'il n'y a pas des peines alternatives !. Nous, nous, nous travaillons sur ça, nos recherches, nous n'avons pas des peines alternatives, il n'y a pas des contrôles judiciaires, vous

n'avez pas les travaux, et...l'intérêt générale, des choses comme ça.... Mais, ça c'est essentiel !. Et puis, vous avez une question d'identification aussi, les gens, parfois, on évite de mettre la personne en liberté provisoire, parce que on sait qu'on ne va pas la xxx. Mais, c'est pour ça que ce travail, qui demande, si vous voulez, une action multidimensionnelle ce n'est pas une seule chose qu'il faut faire.

INTERVIEWER : Quelles est l'importance,... quelle est l'importance que vous donnez à une école de magistrature...dans ce... contexte-là ?

**INTERVIEWÉ :** Bon, je dois dire que l'école de la magistrature peut être très utile. Il faut reconnaître que, quand elle a été ouverte en 1995, l'idée c'était qu'elle serve de centre de formation continue, et non pas de formation initiale mais, bon, entre temps, ils sont commencé à faire des promotions, et le grand drame c'est qu'il y a eu beaucoup des promotions de jeunes magistrats qui sont sortie et qui n'ont pas pu être cassé. Parce que lorsque vous formés les magistrats, vous devez, au moins, faire une prévision, combien des juges vous allez avoir besoin dans le système ? Si par exemple, vous allez, en France, vous prenez l'École National de Bordeaux, l'école de la magistrature de Bordeaux, c'est une école qui... qui donne 3000,... 3500 diplômés chaque année. Mais, c'est vrai, moi j'ai la statistique, vous avez seulement... 15%, 15 à 20% de ce groupe-là qui se trouvent embouché dans la magistrature. Mais, en même temps, lorsque vous terminez avec l'école de la magistrature en France, vous avez tout une série d'autres options !. Vous pouvez être inspecteur judiciaire, vous avez l'administration de la justice, il y a tout un tas d'autres ... d'autres possibilités pour vous... de travail. Alors qu'ici si vous prenez un jeune et vous le mettez à l'école de la magistrature, mais,... il s'attend à être nommé juge, juge de paix ou bien juge de xxx. Donc, je crois que c'est peut être là qu'il y a un problème. Mais, l'école de la magistrature, pour moi, est une bonne chose. C'est un outil qui peut être très utile, parce que non seulement vous allez faire de celle une formation continue pour les magistrats mais il faut le faire aussi pour les xxx, pour les autres intervenants du système. L'école de la magistrature, je crois, a apporté, quand même, quelque chose de nouveau... dans le sens que,... il y a un certain goût pour la formation, pour la recherche. Il y a des séances de formation pour des magistrats... ils, ils...se rendent compte qu'ils échangent. Donc, de ce point de vue là



j'estime que c'est positif. Mais, ceci étant dit, ce au niveau de la capacité d'absorption du système, de ceux qui terminent...

**INTERVIEWÉ** : Le problème est simplement que ça remet en question la carrière judiciaire elle-même... Celui qui fait carrière va partir dès les niveaux plus bas quoi, **xxx**, et ça a été toujours comme ça ici !. À partir du moment d'aller à l'école....

**INTERVIEWÉ** : On te laisse.

**INTERVIEWÉ** : C'est vrai ? .... Du moment d'aller à l'école de magistrat, alors que, en principe, il y a une question inamovible !. Nous arrivons pour les remplacer, parce qu'il faut accueillir ceux-là qui sortent de l'école de la magistrature! Donc, dans ce sens-là, c'est un danger aussi pour eux, la carrière des juges **on n'a eu pas** loin. Et, vous voyez les conséquences que ceci peut entraîner finalement !. Donc, on va voir les jeunes magistrats jouer un peu le politicien. Donc, être magistrat **XXX** ... la vertu !.... Ce n'est pas les opportunités !. Mais, les occasions qui peuvent se présenter ! Souvent le moment !.

**INTERVIEWER** : Il est parti ?...

**INTERVIEWÉ** : Il va revenir ....

**INTERVIEWER** : Ah !. Ok, mais, on continue, quand même ?...

**INTERVIEWÉ** : On continue.

**INTERVIEWER** : Ok, comment croyez-vous que la réforme peut résoudre l'indépendance de la justice par rapport au pouvoir législatif et l'exécutif?

**INTERVIEWÉ :** La réforme là, tel quelle est posée, elle est posée comme de façon théorique, parce que c'est une réalité qu'on doit apprendre à vivre sur le terrain,... et avec des hommes !. Donc, il y a des artisans de ces réformes !. Est-ce que ces monsieur, ceux qui sont là, est-ce que ces monsieur sont à l'hauteur des exigences de cette réforme ? Autrement dit, de l'indépendance qui peut être une conquête, qui doit être une conquête! Mais pas une conquête de l'esprit. C'est une conquête de... sur le terrain !. Quand les députés, les... c'est le problème du parlement, tu sais? Du parlement. Ça fait des exigences, des demandes. Il n'y a pas de xxx.... Et bien souvent, les hommes qui sont dans le secteur de la justice, pour faire plaisir ou bien pour XXXX des gens utilitaires... cèdent au désir du parlementaire,... comme ils peuvent céder au désir de l'homme de l'exécutif aussi ! Et, maintenant, dans le système on va arrêter quelqu'un, qui n'est pas un niveau, est-ce que vous allez demander à ce monsieur-là qui est dans le système de faire preuve d'indépendance du jugement, de liberté d'esprit, mhh ?. Pour... de ce qu'on... devrait considérer, finalement, comme « sens » poussé de responsabilités des magistrats, quand il sait qu'il doit XXX à quelqu'un ? C'est ça qu'on veut sauver là!. Est-ce qu'on va réussir vraiment? Parce qu'ici quand on s'est posé, quand le problème s'est posé là, on dirait qu'il n'y a que deux pouvoirs ! Et c'est... c'est parce que la constitution n'est pas mêlée !. Vous avez... un pouvoir, une constitution qui préconise un système parlementariste, le parlement se conduit sur le XXX, il veut décider,... même faire plier l'exécutif et vous avez un pays où la tradition est celle d'un XXXX fort, d'un exécutif très fort !! Donc, l'exécutif d'un côté décide le parlementaire, lui aussi, le pouvoir législatif décide aussi !, et ça va donner des conflits, maintenant, par des fonctionnaires de l'exécutif et des fonctionnaires du parlement !, et, je veut dire des parlementaires !, des députés, ou bien des sénateurs qui peuvent se trouver en conflits avec... un délégué, un vice- délégué, un commissaire du gouvernement ou un juge d'instruction !. Et vous allez voir les parlementaires qui xxx l'instruction de petit fonctionnaire de l'état !. Alors, il sait qu'il peut le faire révoquer et le parlement, parfois, use,... abuse de son pouvoir de convocation ! On dit, je convoque le commissaire du gouvernement. Alors, le commissaire fait son travail et XXXX de l'action publique qu'il voulait provoquer. Finalement, on va déboucher sur quoi, dans cette quête d'indépendance ? Sur un problème d'hommes. Il faut des hommes qui connaissent bien leur métier, parce que juger c'est un métier! Le métier du juge, il doit bien connaître le métier du juge, il doit prévoir la stabilité, ça c'est la... ça c'est

l'inamovibilité qu'il y a sur ça, mh ?. Et être libre de décider selon leur conscience et leur milieu..

INTERVIEWER : Oui, et en allant à la réforme, à votre avis, avec cette réforme, on va réussir à faire ça, ou ce n'est pas suffisant? Qu'est-ce qu'il faudrait faire de plus ?.

**INTERVIEWÉ** : Mais, je disais, un problème d'hommes !... si vous mettez de la même qualité d'hommes, je ne vois pas comment ça peut marcher...

INTERVIEWER : Ah !, ok, il faudrait, alors, chercher des...

**INTERVIEWÉ** : ...Une autre qualité d'hommes...

INTERVIEWER : Et, comment peut-on... faire ça ?

**INTERVIEWÉ** : C'est le recrutement...

INTERVIEWER : Ah !.

**INTERVIEWÉ** : C'est le recrutement !. Il faut chercher les meilleurs...

INTERVIEWER : Ah! C'est plutôt sérieux...

**INTERVIEWÉ** : C'est sérieux, il faut chercher les meilleurs.

INTERVIEWER : Et ça, il y a des réformes par rapport à ça ou pas encore?

**INTERVIEWÉ :** Je ne vois pas.

INTERVIEWER : Pas vraiment.

**INTERVIEWÉ :** Je ne vois pas des avances. Je vous réponds, je vous réponds dès la perspective d'une recherche universitaire...

INTERVIEWER : Et, comment la réforme envisage éviter l'impunité?

INTERVIEWÉ : D'une façon théorique, poser le problème...

INTERVIEWER : Avec la professionnalisation et tout ça ?.

**INTERVIEWÉ :** Mais, c'est théorique !.C'est théorique... Et moi, excusez moi, j'ai eu une mauvaise expérience : on a mis le feu a mon cabinet et rien est fait. Je ne sais pas qui a fait ça ! Il y a un avocat là qui vient d'être **xxx**, on a rien fait pour trouver ... ou le... ou mettre en mouvement le poursuites, ça veut dire quoi ?. Quel est le problème ?, pour quoi on ne fait rien ?. Il faut des hommes pour le faire. Il faut des hommes !, des hommes courageux !. On peut réussir avec des hommes courageux... parce qu'on peut parler... parler d'indépendance... (...)

INTERVIEWER : Excuses- moi, c'est parce que je devais parler avec le consul.... La dernière question, je veux vous la poser mais... Elle est très en rapport avec une chose qu'il a dit quand il est allée déjeuner chez moi. Donc, je veux vous la poser aussi, mais, est-ce qu'il va revenir ou il est parti?

**INTERVIEWÉ :** Je crois qu'il va revenir...

INTERVIEWER : Par rapport à ce que vous disiez, l'autre jour, sur la nécessité à la campagne d'utiliser l'idiosyncrasie campagnard et l'intégrer pour la police ?. De quelle façon ça pourrait se faire aussi dans la justice à la campagne ? Quel rôle pouvait avoir le chef de section ? Quel pourrait être son équivalent,... aujourd'hui, dans le système judiciaire ?.

**INTERVIEWÉ** : Alors, est-ce que l'on peut bien saisir le centre de la question, ah? dans un premier temps. Essayez de bien saisir le sens de la question, aidez- moi.

INTERVIEWER : Ah !, ok. Il a parlé de,... je vais vous expliquer ce qu'il a dit, parce qu'il a parlé... pour que la police fonctionne à la campagne elle devrait s'ajuster au système...

**INTERVIEWÉ** : Aux meurs paysannes....

INTERVIEWER : Oui ! Paysanne, de la commune, de chef de section, et pour lui, la seule solution de... à la campagne...de faire fonctionner une police c'était en prenant le meures campagnardes. À votre... ma question c'est... est-ce que vous croyez que pour la justice il faudrait,... quelque fois, prendre quelques aspects... coutumiers des... haïtiens, et à partir de cela faire une reforme de justice, pas seulement... implanter un système d'institutionnalisation européen...

**INTERVIEWÉ** : Oui, c'est ça !.... Oui ! C'est un très gros problème, parce que vous voyez, en Haïti,... par rapport à ce que vous dit là, on dirait qu'il y a deux peuples, il y a deux nations,... parce qu'il y a deux formes de culture.... Donc, vous avez, d'un côté, parce que quand (dice un nombre que no entiendo) est venu à la présidence après l'ordonnance de Charles Dix en 1825, sous l'impulsion des intellectuels de l'époque! Il a adopté tout le code français. Mais, Haïti n'a pas été le seul pays à adopter le code français! Ah oui !, on retrouve ça dans des nombreux pays de l'Amérique Latine et aussi dans de nombreux pays d'Europe!. Et c'est, à peu près, le système napoléonien qu'on retrouve les lois, ce qu'on appelle les lois continentales, les lois continentales... ou

romano germaniques ou comme vous voulez. Mais, maintenant, ici !, à coté de ça !, vous avez *la paysannie*, qui est... en population plus étendue que la première franche de la population. Donc, ça fait le deuxième peuple. À quoi on a voulu... en 1956 apporter une solution à créer ce qu'on appel les classes moyennes ... et suivant le rapport de la Commission Ford, qui était une commission sous l'occupation américaine, qui disait qu'il faut résoudre un petit peut, ce conflit, ce conflit-là et cette tension entre les deux peuples. Donc, c'est la même chose, vous êtes... vous suit...alors, qu'est-ce qu'ils ont suggéré là ? De transposer les mêmes concepts! Donc, d'un coté, vous avez une loi informelle... et qui n'est pas du tout institutionnel !. Parce que ça s'opère à l'intérieur de qui,... à travers des prêtres du vudú.

INTERVIEWER : Mhh ?...à travers de quoi ?.

**INTERVIEWÉ** : Des prêtres du vudú ! C'est,... ils peuvent,... ils peuvent **xxx**, tu sais ?.

INTERVIEWER : Ça c'est le chef de section?

**INTERVIEWÉ** : Non, le chef de section représente l'autorité militaire dans la section.

INTERVIEWER : Ah!, ok.

**INTERVIEWÉ** : Mais, lui aussi rend de la justice !.Non?. Dans ce...

INTERVIEWER : Lui c'est plutôt au niveau sécuritaire?

**INTERVIEWÉ** : Oui !, Il est... et puis l'autorité aussi parce que quand l y a des manifestations, à la campagne le chef de section était là !. Ou bien, il va avoir xxx...là, mais dans son xxx. Il pouvait recevoir des plaides !, puis qu'il est dans ses attributions de recevoir des plaides, de constater les infractions, de rechercher les preuves, mhh ?, de trouver les auteurs et de les livrer à la justice. Ce qui ne se faisait parce qu'il n'y avait

pas des voies de communication et vue les lois XXXX le sens de justice par rapport au siège du chef de section, mais, la personne a été jugée sur place !. Et, on décidait de son sorte sur place !. C'est informel! Ce... c'est-ce que un ou deux auteurs haïtiens on appelle le droit informel haïtien. Maintenant, est-ce qu'il faut maintenir ce système? Ou bien... introduire des œuvres de civilisations de ce milieu qui sont, plutôt, retardés !. On ne parle pas, ce n'est pas que nous ne valorisons sur,... sur l'âme,... l'âme paysan ou la culture rurale? Ce n'est pas que nous ne valorisons pas... Mais, ne faudrait-il pas, plutôt, étendre les oeuvres de civilisation à ces gens là, ouvrir le pays. Xxxx parce qu'il y a de chef de section. Dès 1956, 57 on a aboli les chefs de section ! On disait que c'était une survivance de l'occupation américaine ... on a aboli. Donc, les copains qui s'en voulaient à elles mêmes ! Las momes. Livrés à elles mêmes! Alors, qui est-ce qui rend la justice ? Ce sont les amomes ! Ce sont les amomes ? Les prêtres du vudú! Parce que, tout est centré sur lui à travers de la cou !, à travers de la cou. Ce qu'on appelle « de la cou », vous comprenez ce qui est la cou ? C'est une agglomération des gens qui se retrouvent dans un espace plutôt réduit. Alors, c'est une cour !. Alors, comme une cour !! On appelle ça ici « LA COU » Ah oui !. Alors, eh bien, celui qui est là, le chef de la cour, c'est le prêtre du vudú !. C'est le XXX et il exerce, non seulement l'autorité religieuse, et il exerce aussi une autorité morale, sur tous ceux-là qui appartiennent au sein de la cour !. Donc, s'il y a un conflit ou un problème c'est lui qui résout!, C'est lui qui décide, c'est lui qui juge !... Alors, je ne vois pas comment on peut éteindre ça....Il y a ce qu'on appel les Xxxx aussi des coutumières.

INTERVIEWER : Et, à votre... mais, il faudrait, quand même,... lier, non ?.

**INTERVIEWÉ :** Non !. Quand on a une affaire Xxxx sort de la campagne XXX on ne peut pas faire deux jugements Xxxx les nuances !!! Comment faire le profil psychologique, parce qu'en droit criminel on demande de faire le profil !...

INTERVIEWER : Oui ! Je suis tout à fait d'accord avec vous....Et, comment... eh,... donner de la confiance aux gens... de la justice, parce que j'ai lu que l'un des grands problèmes c'est que les gens n'ont pas de confiance dans la justice, par contre, ils ont confiance dans...

**INTERVIEWÉ:** Dans ce système-là?... La justice ici est presque populaire (ou conviviale). C'est presque populaire ! Non, mais, écoutez donc !, c'est parce que, il y a une distance entre le juge et le xxx peut être, qui se place au dessus de, qui est manoeuvré par un tas d'intérêts, intérêts qu'on ne peut pas bien définir, et Xxxx pourquoi faire confiance et qui vous dit que l'homme de la rue fait confiance, lui, puisque...il ne connaît pas celui qui le juge !. Il n'y a pas ... (...). Il n'y a pas, il n'y a pas... et...il y a un cadre qui n'existe pas !. Xxx xxx un homme qui est honorable qui fait autorité, alors que l'autorité est d'abord une autorité morale !. Tu vas voir ce... ce juge qui aie de l'autorité, et tu vas le voir avec moi !. Donc, quand je fais... je juge quelqu'un c'est un paysan, mais, j'allais étudier ces mœurs ...Il y a eu un jugement ici !... quelqu'un dit : j'ai, sur mon toit !, pendant la nuit !, il y a eu une grosse dinde et je suis sortie, j'ai mis du feu sur la dinde, donc je tué une dinde. Et le lendemain il vient me dire j'ai tué un homme !.... Alors, c'est quelqu'un qu'on a jugé ici à Xxxxx dans les années 80. Alors, vous imaginez, je n'ai jamais tué une personne, j'ai tué une dinde qu'était sur mon toit pendant la nuit !. Alors, comment je vais lui reprocher ça! Je dois interroger la nuance populaire pour voir... ce qu'on a voulu dire par là. Est-ce que ce monsieur qui avait tué une dinde pouvait répéter ça ? Est-ce que la dinde qui se trouvait sur son toit pouvait se transformer en homme? Tu vois? Donc, il faut, absolument,... quand on fait, eh... un jugement,... le jugement d'une personne! il faut aller... il faut bien comprendre les modes de fonctionnement de cette personne, donc je suis obligé de prendre en compte. .

INTERVIEWER : Et ça, on est en train de le faire ?... la Minustah prend en compte ça ?

**INTERVIEWÉ :** La Minustah, non, pour la Minustah n'est pas facile de faire ça !!! Puisque la Minustah ne connaît pas les mœurs populaires. Il ne sait pas comme... Tu vois, ce qu'on appelle la famille en milieu rural, ce n'est pas comme la famille qu'on connaît là, vous allez dans une famille qui est étendue là Xxxxx. Donc, ce n'est pas vraiment la culture occidentale qu'on connaît là. Est-ce que la Minustah peut comprendre ça vraiment ? Comment pénétrer l'âme du peuple ? Quand il y avait... on le



sait depuis Rome il y avait des **hostesses**, Des gens qui étaient considéré comme **hostesses**, Xxxx c'est-à-dire des ennemis. Alors, comment l'homme qui vient de là-bas peut-il pénétrer l'âme du Xxxx, ce n'est pas facile !. Ce n'est pas facile. Vous allez le voir de l'extérieur et vous avez... et vous aurez une compréhension de l'extérieur !. Vous me jugé à partir de votre propre cadre mentaux... mais pas à partir de c'est qui est.... C'est ça une question de la **xxx**,... et ça a monté,... que l'Haïtien doit assumer très sérieusement. Xxx où nous voulons aller. Je ne sais si j'ai répondu à ta question?

INTERVIEWER : Oui !.

**(Se corta la grabación)**